

# Uradni list Republike Slovenije



Internet: <http://www.uradni-list.si>

e-pošta: [info@uradni-list.si](mailto:info@uradni-list.si)

Št. **62**

Ljubljana, petek **27. 6. 2003**

Cena **1540 SIT**

ISSN **1318-0576**

Leto **XIII**

## DRŽAVNI ZBOR

### **3026. Avtentična razlaga prvega in tretjega odstavka 84. člena zakona o medijih – ORZMed84**

Na podlagi 152. člena poslovnika državnega zbora (Uradni list RS, št. 35/2002) je Državni zbor Republike Slovenije na seji dne 18. junija 2003 sprejel

### **AVTENTIČNO RAZLAGO prvega in tretjega odstavka 84. člena zakona o medijih – ORZMed84**

(Uradni list RS, št. 35/2001)

v naslednjem besedilu:

“V skladu s prvim odstavkom 84. člena zakona o medijih je prepovedano predvajanje programske vsebine, ki lahko resno škodi duševnemu, moralnemu ali telesnemu razvoju otrok in mladotnikov, in sicer je prepovedano predvajanje prizorov neupravičenega nasilja kot je mučenje ljudi in živali in podobno, pornografije kot je zoofilija, nekrofilija, pedofilija, sadomazohizem, sadizem, posilstvo in druge vsebine odvratnosti in nasilja v pornografiji ali drugih oddaj, ki lahko resno škodijo duševnemu, moralnemu ali telesnemu razvoju otrok in mladotnikov.

Besedilo tretjega odstavka tega člena pa se razlaga tako, da so programske vsebine iz tega odstavka programske vsebine, ki lahko škodijo duševnemu, moralnemu ali telesnemu razvoju otrok in mladotnikov in je zato njihovo predvajanje omejeno na čas med 24. in 5. uro, da jih ti v pretežni meri oziroma v večini ne bi mogli videti. Med te programske vsebine se uvrščajo vse oddaje s prizori spolnosti in nasilja, ki jih je moč uvrstiti znotraj družbeno sprejemljivih estetskih in moralnih kriterijev in katerih predvajanje v skladu s prvim odstavkom tega člena ni prepovedano.“

Št. 010-01/99-8/22

Ljubljana, dne 18. junija 2003.

EPA 850-III

Predsednik  
Državnega zbora  
Republike Slovenije  
**Borut Pahor** l. r.

### **3027. Sklep o izvolitvi v sodniško funkcijo**

Na podlagi 130. člena ustave Republike Slovenije, prvega odstavka 28. člena zakona o sodiščih (Uradni list RS, št. 19/94, 45/95, 26/99 – ZPP, 38/99, 28/2000, 26/2001 – PZ in 56/2002 – ZJU), prvega odstavka 258.c člena zakona o prekrških (Uradni list SRS, št. 25/83, 36/83 – popr., 42/85, 2/86 – popr., 47/87 in 5/90 ter Uradni list RS, št. 10/91, 17/91-I – ZUDE, 13/93, 66/93, 39/96 – odl. US, 61/96 – odl. US, 35/97, 73/97 – odl. US, 87/97, 73/98, 31/2000, 33/2000 – odl. US in 24/2001) in 112. člena poslovnika državnega zbora je Državni zbor Republike Slovenije na seji dne 19. junija 2003 sprejel

### **SKLEP o izvolitvi v sodniško funkcijo**

V sodniško funkcijo se izvoli:

Nataša PRUŠA ANIČIČ, na sodniško mesto sodnice za prekrške pri Sodniku za prekrške Izola.

Št. 716-01/89-2/107

Ljubljana, dne 19. junija 2003.

EPA 877-III

Predsednik  
Državnega zbora  
Republike Slovenije  
**Borut Pahor** l. r.

### **3028. Sklep o izvolitvi v sodniško funkcijo**

Na podlagi 130. člena ustave Republike Slovenije, prvega odstavka 28. člena zakona o sodiščih (Uradni list RS, št. 19/94, 45/95, 26/99 – ZPP, 38/99, 28/2000, 26/2001 – PZ in 56/2002 – ZJU), prvega odstavka 258.c člena zakona o prekrških (Uradni list SRS, št. 25/83, 36/83 – popr., 42/85, 2/86 – popr., 47/87 in 5/90 ter Uradni list RS, št. 10/91, 17/91-I – ZUDE, 13/93, 66/93, 39/96 – odl. US, 61/96 – odl. US, 35/97, 73/97 – odl. US, 87/97, 73/98, 31/2000, 33/2000 – odl. US in 24/2001) in 112. člena poslovnika državnega zbora je Državni zbor Republike Slovenije na seji dne 19. junija 2003 sprejel

**S K L E P****o izvolitvi v sodniško funkcijo**

V sodniško funkcijo se izvoli:  
Boštjan KOVIČ, na sodniško mesto sodnika za prekrške pri Sodniku za prekrške Novo mesto.

Št. 716-01/89-2/107  
Ljubljana, dne 19. junija 2003.  
EPA 877-III

Predsednik  
Državnega zbora  
Republike Slovenije  
**Borut Pahor** l. r.

**3029. Sklep o imenovanju članov Nadzornega odbora  
Sklada kmetijskih zemljišč in gozdov Republike  
Slovenije**

Na podlagi 5. člena zakona o skladu kmetijskih zemljišč in gozdov Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 10/93, 68/95, 1/96 in 23/96 – popr.) in 112. člena poslovnika državnega zbora je Državni zbor Republike Slovenije na seji dne 19. junija 2003 sprejel

**S K L E P****o imenovanju članov Nadzornega odbora Sklada  
kmetijskih zemljišč in gozdov Republike Slovenije**

Za člane Nadzornega odbora Sklada kmetijskih zemljišč in gozdov Republike Slovenije se imenujejo:

Milan KUSTER  
mag. Igor ŠETINC  
dr. Ivan ŠTEFANČIČ  
Branko TOMAŽIČ  
dr. Igor VOJTIC  
za dobo dveh let.

Št. 412-01/93-9/4  
Ljubljana, dne 19. junija 2003.  
EPA 878-III

Predsednik  
Državnega zbora  
Republike Slovenije  
**Borut Pahor** l. r.

**3030. Sklep o imenovanju člana Sveta Banke Slovenije**

Na podlagi 36. člena in petega odstavka 37. člena zakona o Banki Slovenije (Uradni list RS, št. 58/2002) ter 112. člena poslovnika državnega zbora je Državni zbor Republike Slovenije na seji dne 19. junija 2003 sprejel

**S K L E P****o imenovanju člana Sveta Banke Slovenije**

Za člana Sveta Banke Slovenije se imenuje prof. dr. Ivan Ribnikar za dobo šestih let.  
Mandat začne z dnem 11. september 2003.

Št. 450-03/89-1/27  
Ljubljana, dne 19. junija 2003.  
EPA 870-III

Predsednik  
Državnega zbora  
Republike Slovenije  
**Borut Pahor** l. r.

**3031. Sklep o imenovanju člana Sveta Banke Slovenije**

Na podlagi 36. člena in petega odstavka 37. člena zakona o Banki Slovenije (Uradni list RS, št. 58/2002) ter 112. člena poslovnika državnega zbora je Državni zbor Republike Slovenije na seji dne 19. junija 2003 sprejel

**S K L E P****o imenovanju člana Sveta Banke  
Slovenije**

Za člana Sveta Banke Slovenije se imenuje dr. Boštjan Jazbec za dobo šestih let.  
Mandat začne z dnem 11. september 2003.

Št. 450-03/89-1/27  
Ljubljana, dne 19. junija 2003.  
EPA 870-III

Predsednik  
Državnega zbora  
Republike Slovenije  
**Borut Pahor** l. r.

**3032. Sklep o imenovanju člana Sveta Banke Slovenije**

Na podlagi 36. člena in petega odstavka 37. člena zakona o Banki Slovenije (Uradni list RS, št. 58/2002) ter 112. člena poslovnika državnega zbora je Državni zbor Republike Slovenije na seji dne 19. junija 2003 sprejel

**S K L E P****o imenovanju člana Sveta Banke  
Slovenije**

Za člana Sveta Banke Slovenije se imenuje mag. Božo Jašovič za dobo šestih let.  
Mandat začne z dnem 11. september 2003.

Št. 450-03/89-1/27  
Ljubljana, dne 19. junija 2003.  
EPA 870-III

Predsednik  
Državnega zbora  
Republike Slovenije  
**Borut Pahor** l. r.

**VLADA****3033. Uredba o dodatnem varstvenem certifikatu za zdravila**

Na podlagi tretjega odstavka 22. člena zakona o industrijski lastnini (Uradni list RS, št. 7/03 – prečiščeno besedilo) izdaja Vlada Republike Slovenije

**UREDBO****o dodatnem varstvenem certifikatu za zdravila****1. člen**

(1) Ta uredba določa postopek za pridobitev dodatnega varstvenega certifikata za zdravila.

(2) Po določbah in pogojih te uredbe se lahko zahteva certifikat za vsak proizvod, ki je na ozemlju Republike Slovenije varovan s patentom in za katerega je, preden se da na trg kot zdravilo, potreben upravni postopek izdaje dovoljenja za promet z zdravilom, kot je določen z zakonom o zdravilih in medicinskih pripomočkih (Uradni list RS, št. 101/99, 70/00, 7/02, 13/02 in 67/02; v nadaljnjem besedilu: ZZMP).

**2. člen**

(opredelitev pojmov)

Pojmi, uporabljeni v tej uredbi, imajo naslednji pomen:

a) "zdravilo" je katera koli snov ali kombinacija snovi, namenjena zdravljenju ali preprečevanju bolezni pri ljudeh ali živalih, in katera koli snov ali kombinacija snovi, ki se lahko uporablja na ljudeh ali živalih za medicinsko diagnostiranje ali obnavljanje, izboljševanje ali spreminjanje fizioloških funkcij;

b) "proizvod" je učinkovina ali kombinacija učinkovin v zdravilu;

c) "osnovni patent" je patent, ki varuje proizvod, kakor je opredeljen v prejšnji točki, ter postopek pridobivanja proizvoda ali uporabe proizvoda, in ga njegov imetnik navede zaradi postopka podelitve certifikata;

d) "certifikat" je dodatni varstveni certifikat.

**3. člen**

(pogoji za pridobitev certifikata)

Certifikat se podeli, če je v Republiki Sloveniji vložena prijava za podelitev v skladu z določbami 7. člena te uredbe in če na datum te prijave:

a) proizvod v Republiki Sloveniji varuje veljaven osnovni patent;

b) proizvod ima veljavno dovoljenje, da se lahko da na trg v Republiki Sloveniji kot zdravilo, v skladu z ZZMP;

c) za proizvod še ni bil podeljen certifikat; ali

d) dovoljenje iz točke b) tega člena predstavlja prvo dovoljenje, da se proizvod da na trg v Republiki Sloveniji kot zdravilo.

**4. člen**

(predmet varstva)

(1) V obsegu varstva, ki ga daje osnovni patent, se varstvo, ki ga daje certifikat, razširi le na proizvod, ki ima dovoljenje za promet z zdravilom, in sicer za vsako uporabo proizvoda kot zdravila, ki je bila dovoljena pred prenehanjem certifikata.

(2) Ob upoštevanju določb prejšnjega odstavka daje certifikat enake pravice, kot jih daje osnovni patent, in zanj veljajo enake omejitve in obveznosti.

**5. člen**

(upravičenost do certifikata)

Certifikat se podeli imetniku osnovnega patenta ali njegovemu pravnemu nasledniku.

**6. člen**

(prijava za certifikat)

(1) Prijava za certifikat se vloži pri Uradu Republike Slovenije za intelektualno lastnino (v nadaljnjem besedilu: urad).

(2) Prijava za certifikat se vloži v šestih mesecih od datuma izdaje dovoljenja iz točke b) 3. člena te uredbe, da se proizvod lahko da na trg Republike Slovenije.

(3) Če je dovoljenje za promet z zdravilom izdano pred podelitvijo osnovnega patenta, se ne glede na prvi odstavek tega člena prijava za certifikat vloži v šestih mesecih od datuma podelitve patenta.

**7. člen**

(vsebina prijave za certifikat)

Prijava za certifikat vsebuje:

a) zahtevo za podelitev certifikata, v kateri so navedeni:

i) ime in naslov prijavitelja,

ii) če je prijavitelj imenoval zastopnika, njegovo ime in naslov,

iii) številka osnovnega patenta in naziv izuma;

iv) številka in datum prvega dovoljenja za promet z zdravilom iz točke b) 3. člena te uredbe, če pa to dovoljenje ni prvo dovoljenje za promet z zdravilom v Evropski uniji, številka in datum tega dovoljenja;

b) izvod dovoljenja za promet z zdravilom, v katerem je proizvod opredeljen in ki vsebuje predvsem številko in datum izdaje dovoljenja in povzetek glavnih ali temeljnih značilnosti proizvoda v skladu z 12. in 13. členom pravilnika o postopku za pridobitev dovoljenja za promet z zdravilom (Uradni list RS, št. 67/00);

c) če dovoljenje za promet z zdravilom iz prejšnje točke ni prvo dovoljenje za dajanje proizvoda na trg Republike Slovenije kot zdravila, podatke o istovetnosti proizvoda in o pravnih predpisih, na podlagi katerih je potekal postopek za izdajo dovoljenja, skupaj z izvodom objave o izdaji dovoljenja v Uradnem listu Republike Slovenije.

**8. člen**

(pristojbine)

(1) Za vložitev prijave in vzdrževanje veljavnosti certifikata se plačujejo pristojbine.

(2) Višina prijavne pristojbine in pristojbine za vzdrževanje veljavnosti certifikata je izražena v tolarjih:

|                      |         |
|----------------------|---------|
| prijavna pristojbina | 100.000 |
| 1. leto              | 400.000 |
| 2. leto              | 500.000 |
| 3. leto              | 600.000 |
| 4. leto              | 700.000 |
| 5. leto              | 800.000 |

(3) Pristojbine iz tega člena se plačujejo na račun pri Upravi Republike Slovenije za javna plačila v Ljubljani, št. 01100-1000307004, oziroma na blagajni urada.

(4) Če se pristojbina plača na račun iz prejšnjega odstavka, se kot datum plačila pristojbine šteje datum, ko je celotni znesek pristojbine knjižen na ta račun. Če se pristojbina plača na blagajni urada, se kot datum plačila šteje datum plačila na blagajni urada.

**9. člen**

(odločanje)

(1) Če prijava za certifikat in proizvod, na katerega se nanaša, izpolnjujeta pogoje iz te uredbe, urad certifikat podeli.

(2) Urad ob upoštevanju 3. člena te uredbe zavrne prijavo za certifikat, če prijava ali proizvod, na katerega se nanaša, ne izpolnjuje pogojev iz te uredbe.

(3) Če prijava za certifikat ne izpolnjuje pogojev iz 7. člena te uredbe, urad pozove prijavitelja, da v 30 dneh odpravi nepravilnost ali poravna pristojbino.

(4) Če nepravilnost ni odpravljena ali pristojbina ni poravnana v roku iz prejšnjega odstavka, se šteje prijava za umaknjeno.

#### 10. člen (trajanje certifikata)

(1) Certifikat začne veljati s koncem zakonitega trajanja osnovnega patenta v Republiki Sloveniji, in sicer za obdobje, ki je enako času, ki je potekel med datumom, ko je bila vložena prijava za osnovni patent, in datumom prvega dovoljenja za promet z zdravilom na trgu Evropske unije, skrajšano za dobo petih let.

(2) Ne glede na določbe prejšnjega odstavka certifikat ne sme trajati dlje kot pet let od datuma začetka veljavnosti.

#### 11. člen (prenehanje veljavnosti)

(1) Certifikat preneha veljati:

a) ob koncu obdobja, določenega v prejšnjem členu,  
b) če se mu njegov imetnik odpove,  
c) če proizvod, varovan s certifikatom, ne sme več biti dan na trg zaradi umika ustreznega dovoljenja za promet z zdravilom v skladu z ZZMP, in sicer za ves čas trajanja umika takega dovoljenja, ali

d) če ni plačana letna pristojbina za vzdrževanje.

(2) Urad lahko odloči o prenehanju certifikata po uradni dolžnosti ali na zahtevo tretjega.

#### 12. člen (ničnost certifikata)

(1) Certifikat je ničen:

a) če je podeljen v nasprotju z določbami 3. člena te uredbe,

b) če je osnovni patent prenehal veljati pred potekom zakonitega trajanja,

c) če je za osnovni patent ugotovljena ničnost ali je obseg osnovnega patenta omejen tako, da proizvoda, za katerega je bil certifikat podeljen, ne varujejo več zahtevki osnovnega patenta, ali če po prenehanju osnovnega patenta obstajajo razlogi, ki utemeljujejo ugotovitev ničnosti ali omejitev.

(2) Vsakdo lahko vloži tožbo za ugotovitev ničnosti certifikata pri Okrožnem sodišču v Ljubljani.

#### 13. člen (objava)

(1) Urad objavlja v svojem uradnem glasilu obvestila o vložitvi, zavrnitvi in umiku prijave ter o podelitvi, ugotovitvi ničnosti in prenehanju veljavnosti certifikata.

(2) Obvestilo o prijavi ali zavrnitvi prijave vsebuje:

a) ime in naslov prijavitelja,  
b) številko osnovnega patenta,  
c) naziv izuma,  
d) številko in datum dovoljenja za promet z zdravilom in proizvod, opredeljen v tem dovoljenju.

(3) Obvestilo o podelitvi certifikata vsebuje:

a) ime in naslov imetnika certifikata,  
b) številko osnovnega patenta,  
c) naziv izuma,  
d) številko in datum dovoljenja za promet z zdravilom in proizvod, opredeljen v tem dovoljenju,

e) v primerih, ko je to potrebno, številko in datum prvega dovoljenja za promet z zdravilom v Evropski uniji,

f) trajanje certifikata.

(4) Obvestilo o prenehanju veljavnosti certifikata vsebuje razlog za prenehanje oziroma ugotovitev, da je certifikat ničen.

#### 14. člen (obravnavanje zahtev)

Obravnavanje zahtev za podelitev dodatnega varstvenega certifikata za zdravila, vloženih pred uveljavitvijo te uredbe, se nadaljuje po določbah te uredbe.

#### 15. člen (začetek veljavnosti)

Ta uredba začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 391-09/2003-1  
Ljubljana, dne 19. junija 2003.  
EVA 2002-2111-0022

### Vlada Republike Slovenije

dr. Slavko Gaber l. r.  
Minister

### 3034. Uredba o energetski infrastrukturi

Na podlagi tretjega odstavka 57. člena, tretjega odstavka 58. člena in prvega odstavka 60. člena energetskega zakona (Uradni list RS, št. 79/99, 8/00, 52/02, 110/02 in 50/03 – odl. US) izdaja Vlada Republike Slovenije

## UREDBO o energetski infrastrukturi

### I. SPLOŠNE DOLOČBE

#### 1. člen

Ta uredba določa objekte, naprave in omrežja, ki sestavljajo energetsko infrastrukturo za proizvodnjo in prenos električne energije in zemeljskega plina ter za distribucijo električne energije.

Ta uredba ureja tudi način vodenja evidence energetske infrastrukture pri izvajalcih energetskih dejavnosti ter pogoje in način dajanja soglasja za vključitev v infrastrukturo ali izločitev iz nje, kakor tudi za odsvojitve ali obremenitve infrastrukture.

#### 2. člen

Izrazi v tej uredbi imajo naslednji pomen:

– bistven sestavni del infrastrukture: naprava ali druga stvar, ki v okviru objekta ali omrežja opravlja njegovo temeljno funkcijo oziroma predstavlja nepogrešljiv element za zanesljivo in kvalitetno dobavo energije (npr. generator, turbina, redundančna oprema...); domneva se, da je bistven sestavni del infrastrukture stvar, za katero je v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi amortizacijska doba daljša od pet let in ki še ni amortizirana;

– energetska dejavnost: proizvodnja, prenos in distribucija električne energije, proizvodnja in prenos zemeljskega plina;

– infrastruktura: energetska infrastruktura v smislu te uredbe;

- izvajalec energetske dejavnosti: pravna ali fizična oseba, ki opravlja energetske dejavnosti po tej uredbi;
- naprava: sklop stvari, ki omogoča pretvarjanje ali shranjevanje energije;
- objekt: zaokrožena grajena celota namenjena izvedbi energetske dejavnosti;
- omrežje: medsebojno povezan sklop stvari, ki omogoča pretok energije ali goriva med dvema točkama dostopa do omrežja;
- sestavni del infrastrukture: stvar, ki je neposredno fizično povezana z objektom, omrežjem ali napravo in nujno potrebna za njeno normalno delovanje.

## II. OBJEKTI, NAPRAVE IN OMREŽJA, KI SO INFRASTRUKTURA

### 3. člen

Infrastrukturo za proizvodnjo električne energije sestavljajo termoelektrarne ter jedrska elektrarna, hidroelektrarne z nazivno močjo nad 10 MW, naprave za soproizvodnjo električne energije in toplote z nazivno močjo nad 10 MW<sub>e</sub> ter njihovi sestavni deli.

Objekti in naprave, ki so infrastruktura za proizvodnjo električne energije, so podrobneje določeni v Prilogi 1, ki je sestavni del te uredbe.

Meja med infrastrukturo za proizvodnjo električne energije in infrastrukturo za prenos električne energije je praviloma na 400 kV, 220 kV ali 110 kV nivoju na visokonapetostni strani energetskega transformatorja.

### 4. člen

Infrastruktura za prenos električne energije so daljnovodi in drugi kablovodi nad 110 kV napetosti, razdelilne transformatorske postaje (v nadaljevanju: RTP), razdelilne postaje, dispečerski center in drugi objekti, naprave ter omrežja, ki so potrebni za izvajanje gospodarskih javnih služb na področju prenosa električne energije, ter njihovi sestavni deli.

### 5. člen

Infrastruktura za distribucijo električne energije so daljnovodi in drugi kablovodi pod 110 kV napetosti, transformatorske postaje, energetski transformatorji, distribucijski center vodenja ter drugi objekti, naprave in omrežja, ki so potrebni za izvajanje gospodarskih javnih služb na področju distribucije električne energije ter njihovi sestavni deli.

Objekti, naprave in omrežja, ki so infrastruktura za prenos električne energije, so podrobneje določeni v Prilogi 1.

Meja med infrastrukturo za distribucijo oziroma prenos električne energije in objekti ali napravami posameznih odjemalcev je določena v uredbi o splošnih pogojih za dobavo in odjem električne energije (Uradni list RS, št. 117/02 in 21/03).

### 6. člen

Infrastruktura za proizvodnjo zemeljskega plina so plinovodi od plinskih vrtin do centralne plinske postaje (v nadaljevanju: CPP), plinovodi od CPP do uporabnikov in plinovodi od vrtin do zbirne postaje ter njihovi sestavni deli.

Objekti in naprave, ki so infrastruktura za proizvodnjo zemeljskega plina, so podrobneje določeni v Prilogi 1.

Meja med infrastrukturo za proizvodnjo zemeljskega plina in infrastrukturo za prenos zemeljskega plina je merilno regulacijska postaja (v nadaljevanju: MRP), ki je del infrastrukture prenosa zemeljskega plina.

### 7. člen

Infrastruktura za prenos zemeljskega plina so magistralni in regionalni plinovodi ter drugi plinovodi nad 16 bari tlaka, kompresorske postaje, dispečerski center, MRP in drugi objekti, naprave ter omrežja, ki so potrebni za izvajanje gospodarskih javnih služb na področju prenosa zemeljskega plina, ter njihovi sestavni deli.

Objekti, naprave in omrežja, ki so infrastruktura za prenos zemeljskega plina, so podrobneje določeni v Prilogi 1.

Meja med infrastrukturo za prenos zemeljskega plina in infrastrukturo za distribucijo zemeljskega plina oziroma med objekti in napravami odjemalcev, je praviloma prirobnica, ki se nahaja 1 m izven MRP v smeri distribucijskega omrežja. Meja je lahko tudi drugače določena v določilih komercialne pogodbe med podjetjem za prenos zemeljskega plina in distribucijskem podjetjem.

## III. DOLOČITEV INFRASTRUKTURE

### 8. člen

Izvajalec energetske dejavnosti je dolžan voditi evidenco infrastrukture, s katero opravlja energetske dejavnosti.

Obveznost iz prvega odstavka velja ne glede na to, ali ima izvajalec energetske dejavnosti infrastrukturo oziroma njene sestavne dele v lasti ali ne.

### 9. člen

V evidenci infrastrukture mora izvajalec energetske dejavnosti voditi najmanj naslednje podatke:

- podatki o vpisu (datum, podlaga vpisa, soglasje Vlade Republike Slovenije – v nadaljevanju: vlada),
- vrsta objekta, naprave ali omrežja,
- temeljne tehnične značilnosti in drugi tehnični podatki,
- podatki o lastniku in uporabniku infrastrukture,
- podatki o morebitni obremenitvi,
- podatki o vzdrževanju infrastrukture, vrsta vzdrževanja, izvedena dela in posegi v infrastrukturi in
- podatki o izbrisu iz evidence.

### 10. člen

Izvajalec energetske dejavnosti vključijo posamezen objekt, omrežje ali napravo v infrastrukturo z vpisom v evidenco infrastrukture, izloči pa z izbrisom iz nje.

Izvajalec energetske dejavnosti mora posamezen objekt, omrežje ali napravo uvrstiti v evidenco infrastrukture, kakor tudi izbrisati iz nje, najkasneje 30 dni po pridobitvi soglasja vlade ali poteku roka, po katerem se domneva, da je vlada soglasje dala.

V roku 30 dni po nastopu spremembe v dejstvih, ki se vpisujejo v evidenco, mora izvajalec energetske dejavnosti vpisati tudi vsako tako spremembo v evidenco.

### 11. člen

Izvajalec energetske dejavnosti mora najkasneje v 15 dneh po spremembi obvestiti ministrstvo, pristojno za energetiko, o vsaki spremembi v evidenci infrastrukture, ki jo vodi.

Izvajalec energetske dejavnosti mora vsako leto do 15. januarja ministrstvu, pristojnemu za energetiko, sporočiti celotno evidenco infrastrukture o stanju na dan 31. decembra preteklega leta.

Obvestila in sporočila po tem členu mora izvajalec energetske dejavnosti posredovati ministrstvu, pristojnemu za energetiko, v elektronski obliki na način in s programsko opremo, ki jo določi minister, pristojen za energijo.



## IV. SOGLASJA V ZVEZI Z INFRASTRUKTURO

## 1. Skupne določbe o soglasjih

## 12. člen

Izvajalec energetskih dejavnosti mora pridobiti soglasje vlade za:

- vključitev posameznega infrastrukturnega objekta, omrežja ali naprave ali njihovega bistvenega sestavnega dela v infrastrukturo;
- izločitev posameznega infrastrukturnega objekta, omrežja ali naprave ali njihovega bistvenega sestavnega dela iz infrastrukture;
- odsvojitve posameznega infrastrukturnega objekta, omrežja ali naprave ali njihovega bistvenega sestavnega dela;
- obremenitev posameznega infrastrukturnega objekta, omrežja ali naprave s stvarno pravico na tuji stvari ali z zastavo.

Izločitev iz infrastrukture je tudi prenehanje obratovanja posameznega infrastrukturnega objekta, omrežja ali naprave ali njihovega bistvenega sestavnega dela, razen če do tega pride zaradi višje sile ali zaradi ukrepa državnega organa.

## 13. člen

Soglasja po prejšnjem členu ni potrebno pridobiti:

- če gre za vključitev ali izločitev posameznega bistvenega dela objekta, omrežja ali naprave, ki sestavlja infrastrukturo, katerega amortizacijska doba je krajša od petih let ali enaka petim letom, ali
- če gre za vključitev ali izločitev posameznega bistvenega dela objekta, omrežja ali naprave, ki sestavlja infrastrukturo, ki je amortiziran, ali
- če gre za obremenitev s hipoteko ali zastavo, pri kateri višina zavarovane terjatve ali več terjatev na istem objektu, omrežju ali napravi, ki sestavlja infrastrukturo, ne presega 3% vrednosti tega objekta, omrežja ali naprave, ali
- če gre za vzdrževalna dela na posameznem objektu, omrežju ali napravi, ali
- če gre za zamenjavo bistvenega dela objekta, omrežja ali naprave, ki sestavlja infrastrukturo, pa se s tem ne spremeni zmogljivost objekta, omrežja ali naprave, ki sestavlja infrastrukturo ali druge njegove pomembne tehnične značilnosti.

O nameravanih dejanjih iz prejšnjega odstavka mora izvajalec energetske dejavnosti pred njihovo izvedbo pisno obvestiti ministrstvo, pristojno za energetiko.

Če ministrstvo v 30 dneh po oddaji naznanila iz prejšnjega odstavka izvajalca energetskih dejavnosti ne obvesti o ugotovitvi, da se nameravano dejanje ne more obravnavati po prejšnjem odstavku, se šteje, da gre za dejanje, za katerega ni potrebno soglasje po tej uredbi.

## 14. člen

Vlogo za izdajo soglasja po 12. členu te uredbe vložijo izvajalec energetske dejavnosti na ministrstvo, pristojno za energijo.

Soglasje po 12. členu te uredbe izda vlada, če pa gre za vključitev ali izločitev v infrastrukturo, izda vlada soglasje na predlog ministrstva, pristojnega za energijo.

## 2. Soglasje za vključitev v infrastrukturo

## 15. člen

Izvajalec energetske dejavnosti lahko kadarkoli vložijo vlogo za izdajo soglasja za vključitev v infrastrukturo.

Izvajalec energetske dejavnosti mora vložiti vlogo za soglasje po prejšnjem odstavku v 30 dneh po:

- pridobitvi uporabnega dovoljenja za posamezen objekt, omrežje ali napravo, ki sestavlja infrastrukturo, ali
- začetku obratovanja posameznega objekta, omrežja ali naprave, ki sestavlja infrastrukturo, če obratovanje v skladu s predpisi začne pred pridobitvijo uporabnega dovoljenja, ali
- po pridobitvi lastninske pravice ali drugega pravnega naslova za uporabo že zgrajenega oziroma obstoječega objekta za posamezen objekt, omrežje ali napravo, ki sestavlja infrastrukturo, ali
- po izpolnitvi pogojev za začetek izvajanja energetske dejavnosti (licenca, morebitna koncesija...), če le-to nastopi po pridobitvi uporabnega dovoljenja ali lastninske pravice oziroma drugega pravnega naslova za uporabo že zgrajenega oziroma obstoječega objekta, omrežja ali naprave, ki sestavlja infrastrukturo.

## 16. člen

Zahteva za izdajo soglasja za vključitev v infrastrukturo mora obsegati:

- podatke o osebi, ki vlaga zahtevo,
- navedbo vrste soglasja, ki se zahteva,
- navedbo vrste objekta, naprave ali omrežja, ali njegovega bistvenega sestavnega dela, na katerega se zahteva nanaša,
- opis temeljnih tehničnih značilnosti tega objekta, naprave ali omrežja, ali njegovega bistvenega sestavnega dela, na katerega se zahteva nanaša,
- podatke o lokaciji objekta, naprave ali omrežja, ali njegovega bistvenega sestavnega dela, na katerega se zahteva nanaša (splošni opis lokacije, parc. številke, k.o.),
- identifikacijske oznake bistvenih sestavnih delov (serijske številke in podobno).

## 17. člen

Vlada ne izda soglasja za vključitev v infrastrukturo, če:

- ne gre za objekt, napravo ali omrežje, ki predstavlja infrastrukturo, ali
- ne gre za bistven sestavni del takega objekta, naprave ali omrežja, ali
- niso izpolnjeni predpisani pogoji za obratovanje takega objekta, naprave ali omrežja (energetsko dovoljenje, uporabno dovoljenje...), ali
- vlagatelj zahteve nima pravice izvajati energetske dejavnosti, ki naj bi jo izvajal v objektu, napravi ali omrežju, ali
- dejanje, za katero se soglasje zahteva, lahko ogrozi varnost ali zanesljivost delovanja objekta, naprave ali omrežja.

## 3. Soglasje za izločitev iz infrastrukture

## 18. člen

Izvajalec energetske dejavnosti lahko kadarkoli vložijo vlogo za izdajo soglasja za izločitev iz infrastrukture.

Izvajalec energetske dejavnosti mora vložiti vlogo za soglasje po prejšnjem odstavku v 30 dneh:

- po prenehanju obratovanja posameznega objekta, omrežja ali naprave, če je za tako prenehanje v skladu s to uredbo potrebno soglasje vlade, ali
- pred prenehanjem lastninske pravice ali drugega pravnega naslova za uporabo že zgrajenega oziroma obstoječega objekta, naprave ali omrežja, ali njegovega bistvenega sestavnega dela, ali

- po prenehanju izpolnjevanja pogojev za začetek izvajanja energetske dejavnosti na objektu, napravi ali omrežju, (licenca, morebitna koncesija...), ali

- po nastopu druge okoliščine, zaradi katere izvajalec trajno preneha izvajati energetske dejavnosti na objektu, napravi ali omrežju.

#### 19. člen

Zahteva za soglasje za izločitev iz infrastrukture mora obsegati:

- podatke o osebi, ki vlaga zahtevo,
- jasno navedbo vrste soglasja, ki se zahteva,
- podrobno navedbo razlogov za izločitev,
- podatke o vpisu objekta, naprave ali omrežja, ali njegovega bistvenega sestavnega dela v evidenco infrastrukture (datum, podlaga vpisa, soglasje vlade),
- navedbo vrste objekta, naprave ali omrežja, ali njegovega bistvenega sestavnega dela, in dovoljenj ter drugih upravnih aktov, ki so bili v zvezi z njim izdani (energetsko dovoljenje, dovoljenje za poseg v prostor, uporabno dovoljenje),
- temeljne tehnične značilnosti objekta, naprave ali omrežja, ali njegovega bistvenega sestavnega dela,
- podatke o lokaciji objekta, naprave ali omrežja, ali njegovega bistvenega sestavnega dela, (splošni opis lokacije, podatki iz katastra in zemljiške knjige),
- identifikacijske oznake bistvenih sestavnih delov (serijske številke in podobno),
- podatke o lastniku in uporabniku objekta, naprave ali omrežja, ali njegovega bistvenega sestavnega dela, način in pravna podlaga pridobitve lastništva ali pravice uporabe.

#### 20. člen

Vlada ne izda soglasja za izločitev iz infrastrukture, če:

- bi zahtevana izločitev neposredno ogrozila varno in zanesljivo delovanje energetskih omrežij v Republiki Sloveniji, ali

- bi zahtevana izločitev lahko ogrozila varnost ali zanesljivost delovanja objekta, naprave ali omrežja, na katerega se zahteva nanaša.

### 4. Soglasje za odsvojitve ali obremenitve infrastrukture

#### 21. člen

Izvajalec energetske dejavnosti mora vložiti vlogo za soglasje za odsvojitev ali obremenitev infrastrukture pred nameravano sklenitvijo pravnega posla o odsvojitvi ali obremenitvi.

#### 22. člen

Vloga za soglasje za odsvojitev ali obremenitev infrastrukture mora obsegati:

- podatke o osebi, ki vlaga zahtevo,
- jasno navedbo vrste soglasja, ki se zahteva,
- podroben opis nameravanega pravnega posla,
- podatke o vpisu objekta, naprave ali omrežja, ali njegovega bistvenega sestavnega dela v evidenco infrastrukture (datum, podlaga vpisa, soglasje vlade),
- navedbo vrste objekta, naprave ali omrežja, ali njegovega bistvenega sestavnega dela, in dovoljenj ter drugih upravnih aktov, ki so bili v zvezi z njim izdani (energetsko dovoljenje, dovoljenje za poseg v prostor, uporabno dovoljenje),
- temeljne tehnične značilnosti objekta, naprave ali omrežja, ali njegovega bistvenega sestavnega dela,

- podatke o lokaciji objekta, naprave ali omrežja, ali njegovega bistvenega sestavnega dela (splošni opis lokacije, podatki iz katastra in zemljiške knjige),

- identifikacijske oznake bistvenih sestavnih delov (serijske številke in podobno),

- podatki o lastniku in uporabniku objekta, naprave ali omrežja, ali njegovega bistvenega sestavnega dela, način in pravna podlaga pridobitve lastništva ali pravice uporabe.

Vlogi morajo biti priloženi osnutki nameravane pogodbe in drugih dokumentov, ki sestavljajo pogodbeno dokumentacijo nameravanega pravnega posla.

#### 23. člen

Vlada ne izda soglasja za odsvojitev ali obremenitev infrastrukture, če:

- bi nameravana odsvojitev ali obremenitev neposredno ogrozila varno in zanesljivo delovanje energetskih omrežij v Republiki Sloveniji, ali

- bi zaradi nameravane odsvojitve ali obremenitve lahko bila ogrožena varnost ali zanesljivost delovanja objekta, naprave ali omrežja, na katerega se zahteva nanaša, ali

- bi nameravana odsvojitev ali obremenitev nasprotovala namenu objekta, naprave ali omrežja, zlasti če bi bila nezdržljiva z njegovim nemotenim nadaljnjim obratovanjem.

### V. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### 24. člen

Izvajalci energetskih dejavnosti, ki te dejavnosti izvajajo na dan uveljavitve te uredbe, morajo sestaviti evidenco infrastrukture, ki se uporablja na dan uveljavitve te uredbe, in jo sporočiti ministrstvu, pristojnemu za energijo, v šestih mesecih po uveljavitvi te uredbe.

Za vključitev v evidenco infrastrukture po prejšnjem odstavku ni potrebno pridobiti soglasja po določbah te uredbe.

#### 25. člen

Ta uredba začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 312-39/2003-1

Ljubljana, dne 19. junija 2003.

EVA 2002-2511-0164

**Vlada Republike Slovenije**

**dr. Slavko Gaber l. r.**  
Minister

#### PRILOGA 1

### SEZNAM OBJEKTOV, OMREŽIJ IN NAPRAV, KI SO INFRASTRUKTURA

#### PLINOVODNI SISTEM

##### DEFINICIJE

Plinovod – plinovod je cevovod s potrebnimi deli in napravami za transport plina.

Merilno regulacijska postaja (MRP) – merilno regulacijska postaja je postaja z napravami in opremo za merjenje in regulacijo pretoka, tlaka in temperature plina, tehnološko povezana s plinovodom.

Kompresorska postaja – je postroj, sestavljen iz vstopnega in izstopnega cevovoda do ločitvenih zapornih elementov in opreme ter se uporablja za dvig tlaka plina prenosnega sistema v nadzorovanem procesu.

Regulacijska postaja (RP) je postroj, sestavljen iz vstopnega in izstopnega cevovoda do ločitvenih zapornih elementov in opreme, ki se uporablja za regulacijo tlaka plina in zaščito pred preseganjem nastavljenega tlaka plina v nadzorovanem procesu.

Dispečerski center s pripadajočim teleinformacijskim in telemetrijskim sistemom – strojna in programska oprema, ki ima funkcijo nadzora in upravljanja prenosnega omrežja zemeljskega plina.

#### INFRASTRUKTURA SO NASLEDNJI OBJEKTI, OMREŽJA ALI NAPRAVE

Tranzitni in prenosni plinovodi z delovnim tlakom nad 16 barov;

Distribucijski plinovodi;

Kompresorske postaje;

Dispečerski center s pripadajočim teleinformacijskim in telemetrijskim sistemom;

Regulacijske postaje, ki imajo primarni tlak nad 16 barov;

Merilno regulacijske postaje, ki so priključek na distribucijsko omrežje;

Merilno regulacijske postaje, ki imajo primarni tlak nad 16 barov in so priključene na 10 ali več odjemalcev.

### PRENOS ELEKTRIČNE ENERGIJE

#### DEFINICIJE

VN – visoka napetost 110 kV in več.

Daljnovodno polje – obsega VN elemente do vključno odponskega portala, vključno z izolatorsko verigo in priključkom na DV, pripadajoče kabelske povezave in krmilno omarico, VF kondenzator, VF dušilko in spojno vezje za VF elemente.

Transformatorsko polje – obsega VN elemente od zbiralke do energetskega transformatorja, vključno z VN ločilnikom za ozemljitev nevtralne točke, vendar brez energetskega transformatorja, pripadajoče kabelske povezave in krmilno omarico.

Zvezno polje – obsega VN elemente, krmilno omarico in pripadajoče kabelske povezave.

Merilno polje – obsega VN elemente, krmilno omarico in pripadajoče kabelske povezave.

Energetski transformator – je naprava, ki transformira napetost z enega na drug napetostni nivo.

Sekundarna oprema – obsega elemente, ki niso neposredno povezani s prenosnim omrežjem, vendar so bistven element pri zanesljivosti prenosnega sistema. Elementi sekundarne opreme so energetski kabli, kabelske povezave sekundarne opreme, naprave zaščite, vodenja in meritve, zaščitni releji, naprave za prenos kriterija, komandna plošča, AKU baterije, diesel agregati, razvod in omare lastne rabe, usmernik/razsmernik, napajalni del relejnih hišic idr.

Daljnovod – obsega objekt v celoti od odponskega portala enega objekta, do odponskega portala drugega objekta, vključno z odponsko izolatorsko verigo. Del daljnovo- da so tudi telekomunikacijski vodi v strelovodni vrvi (OPGW) ter telekomunikacijski vodi v faznem vodniku (OPPC).

Telekomunikacijska oprema – obsega programsko in strojno opremo, ki je potrebna za nemoteno delovanje telekomunikacij za delovanje prenosnega sistema, vključno z

napajalno, SDH, PDH ter FMX opremo ter radiorelejne digitalne naprave.

Gradbeni objekti in konstrukcije – obsega naprave, ki so bistven element pri delovanju prenosnega sistema in obsega daljnovodne stebre s temelji, portale (betonski/kovinski) in ostale kovinske konstrukcije v stikališču s temelji, kabelske kanale v stikališču, kanalizacijo – komunalni razvodi, vodovod, zgradbe v RTP, relejne hišice, ograje objektov ter ozemljitvene sisteme objektov.

#### INFRASTRUKTURA SO NASLEDNJI OBJEKTI, OMREŽJA ALI NAPRAVE

Daljnovodi;

Daljnovodna polja;

Transformatorska polja;

Zvezna polja;

Merilna polja;

Visokonapetostne zbiralke;

Energetski transformatorji;

Transformatorji lastne rabe;

Sekundarna oprema;

Gradbeni objekti in konstrukcije;

Telekomunikacijska oprema.

### DISTRIBUCIJA ELEKTRIČNE ENERGIJE

#### DEFINICIJE

Primarna SN in NN oprema – obsega objekte in naprave, ki neposredno predstavljajo distribucijsko omrežje in je sestavljeno iz daljnovodnega, transformatorskega, zveznega ter merilnega polja.

VN – visoko napetostni nivo 110 kV in več.

SN – srednje napetostni nivo: 35 kV, 20 kV in 10 kV.

NN – nizko napetostni nivo: 0,4 kV.

Nadzemni vodi – obsegajo objekte v celoti od odponskega portala enega objekta, do odponskega portala drugega objekta, vključno z odponsko izolatorsko verigo.

Merilne naprave – so električni števcji, stikalne ure, omrežni tonsko-frekvenčni komandni sprejemniki.

RTP – Razdelilno transformatorska postaja.

TP – Transformatorska postaja je objekt namenjen transformaciji električne napetosti in se lahko nahaja na železnih stebrih oziroma v zaprtih gradbenih objektih.

JR – Javna razsvetljava.

Distribucijski center vodenja – so programska in strojna oprema za nadzor in upravljanje distribucijskega omrežja.

#### INFRASTRUKTURA SO NASLEDNJI OBJEKTI, OMREŽJA ALI NAPRAVE

Primarna SN in NN oprema;

Stavbe transformatorskih postaj;

Objekti in omrežja javne razsvetljave;

Kablovodi, ki so del distribucijskega omrežja;

Distribucijski center vodenja;

Merilne naprave.

### HIDROELEKTRARNE Z NAZIVNO MOČJO NAD 10 MW

#### DEFINICIJE

Generator – je naprava za pretvorbo mehanske v električno energijo in ga sestavljajo vzbujalni sistemi, napetostni regulatorji in hladilni ter zavorni sistemi.

Turbine – (vodne) so naprave za pretvarjanje potencialne energije v mehanično in jih sestavljajo same turbine z regulatorji hitrosti in pripadajočimi zapirali.



Energetski transformator – je naprava, ki transformira generatorsko napetost na napetost omrežja.

Stikališča – so objekti in naprave, ki omogočajo proces prenosa energije od generatorja do daljnovoda na prenosnem sistemu.

Center vodenja elektrarn – je porazdeljen računalniški sistem za daljinsko vodenje in nadzor več elektrarn.

Oprema pomožnih sistemov – je oprema za drenažo, zrak, mazanje, gašenje požara, oprema za meritev vodostaja ter druga oprema za nemoteno delo hidroelektrarn.

#### INFRASTRUKTURA SO NASLEDNJI OBJEKTI, OMREŽJA ALI NAPRAVE

Generatorji;  
Turbine;  
Energetski transformatorji;  
Stikališča 110 kV, 20 kV in 10 kV;  
VN, SN kabli (110 kV, 20 kV, 10 kV in 6,3 kV);  
Jezovna zgradba s pretočnimi polji in dotočnimi oziroma odtočnimi kanali;  
Naprave tehnološke lastne rabe agregatov;  
Oprema za krmiljenje zapornic pretočnih polj;  
Oprema, naprave in napeljave 0,4 kV tehnološke lastne rabe agregatov;  
Center vodenja elektrarn;  
Oprema pomožnih sistemov.

### PREMOGOVNE ELEKTRARNE

#### DEFINICIJE

Turbogenerator – je naprava za pretvarjanje toplotne energije pare v mehansko delo, ta pa se preko generatorja pretvarja v električno energijo.

Energetski transformator – je naprava, ki transformira generatorsko napetost na napetost omrežja.

Parni kotel s pomožnimi napravami – je naprava za segrevanje oziroma uparjevanje vode in ga sestavlja ohišje, kurilna komora, zapiralna rešetka, gorilniki, napajalne črpalke in druga oprema.

Oprema za transport premoga s pripadajočimi napravami in napeljavami – je postroj za transport premoga iz deponije do elektrarne in jo sestavljajo tekoči trakovi s tračnimi tehnicami, varnostni elementi (izklop v sili, kontrola pretrga, natega, zamika, zdrsa, presipa) ter druga pripadajoča oprema.

Elektrofiltri dimnih plinov – so naprave za odstranjevanje prašnih delcev iz dimnih plinov.

Oprema za razžvepljevanje dimnih plinov – je naprava s pripadajočo opremo za izločanje žveplovih dioksidov iz dimnih plinov. Opremo sestavljajo pralnik, regenerativni prenosnik toplote, ventilatorji, zbiralnik, oprema sistemov razpršilnih šob s pripadajočimi črpalkami, lovci kapljic in druga pripadajoča oprema.

Ekološki informacijski sistem – sestavljajo emisijske merilne postaje v dimniku elektrarne, imisijske postaje v okolici elektrarn in centralna računalniška enota s pripadajočo programsko in strojno opremo.

Stikališča – so objekti in naprave, ki omogočajo proces prenosa energije od generatorja do daljnovoda na prenosnem sistemu.

Oprema pomožnih sistemov – je oprema za sistem stisnjenega zraka in tehnoloških plinov, mazalni sistem, sistem gašenja požarov, oprema za črpališča tehnoloških vod in druga oprema za nemoteno delo premogovnih elektrarn.

#### INFRASTRUKTURA SO NASLEDNJI OBJEKTI, OMREŽJA ALI NAPRAVE

Turbogeneratorji nad 10 MVA;  
Energetski transformatorji;  
Stikališča (110 kV, 220 kV in 400 kV);  
VN, SN kabli (110 kV, 10 kV, in 6,3 kV);  
Parni kotli s pomožnimi napravami;  
Elektromotorji za pogon mlinov in ventilatorjev;  
Visokotlačni regulacijski ventili s servomotorji;  
Hladilni stolpi s pripadajočimi napravami in napeljavami;  
Elektrofiltri dimnih plinov;  
Oprema za transport premoga s pripadajočimi napravami in napeljavami;  
Transport produktov razžvepljevanja;  
Hidravlični transport pepela;  
Ekološki informacijski sistem;  
Oprema za razžvepljevanje dimnih plinov;  
KPV – kemična priprava vode s pripadajočimi napravami;  
Oprema, naprave in napeljave 0,4 kV tehnološke lastne rabe agregatov;  
Postroji, naprave in napeljave splošne in nujne lastne rabe;  
Postroji, naprave in napeljave blokovne lastne rabe;  
Oprema za zaščito, merjenje, upravljanje in vodenje agregatov;  
Komandni prostor blokov.

### NUKLEARNA ELEKTRARNA

#### DEFINICIJE

Reaktorski sistem – je sestavljen iz reaktorja, reaktorske posode, tlačnika, črpalk ter uparjalnikov.

Reaktorska posoda – je sestavljena iz pogonskega mehanizma regulacijskega svežnja, glave reaktorske posode, oporne plošče, plašča sredice, gorivnega elementa, opornega dna, toplotne ovojnice, vodila regulacijskega svežnja, dvizni drog regulacijskega svežnja, vstopna šoba in izstopna šoba in delilnik pretoka.

Energetski transformator – je naprava, ki transformira generatorsko napetost na napetost omrežja.

Stikališča – so objekti in naprave, ki omogočajo proces prenosa energije od generatorja do daljnovoda na prenosnem sistemu.

Oprema pomožnih sistemov – je oprema za sistem stisnjenega zraka in tehnoloških plinov, mazalni sistem, sistem gašenja požarov.

Komandni prostor elektrarne – sestavljajo programska in strojna oprema za nadzor in upravljanje procesov proizvodnje električne energije.

#### INFRASTRUKTURA SO NASLEDNJI OBJEKTI, OMREŽJA ALI NAPRAVE

Reaktorski sistem;  
Reaktorska posoda s pripadajočo opremo;  
Parna turbina s pomožnimi napravami;  
Turbogenerator z vzbujačnim sistemom in pomožnimi napravami;  
Energetski transformatorji (21/400 kV, 400 MVA);  
VN, SN kabli (110 kV, 10 kV, 20 kV);  
Stikališča nad 20 kV;  
Hladilne celice s pomožnimi napravami;  
Postroji, naprave in napeljave blokovne, splošne in nujne lastne rabe elektrarne;

Oprema pomožnih sistemov;  
 Oprema za zaščito, merjenje, upravljanje in vodenje agregata;  
 Komandni prostor elektrarne s pomožnimi napravami.

### **SOPROIZVODNJA TOPLOTNE IN ELEKTRIČNE ENERGIJE Z NAZIVNO MOČJO NAD 10 MW**

#### **DEFINICIJE**

Turbogenerator – je naprava za pretvarjanje toplotne energije pare v mehansko delo, ta pa se preko generatorja pretvarja v električno energijo.

Energetski transformator – je naprava, ki transformira generatorsko napetost na napetost omrežja.

Parni kotel – je naprava za segrevanje oziroma uparjevanje vode in ga sestavlja ohišje, kurilna komora, zapiralna rešetka, gorilniki, napajalne črpalke in druga pripadajoča oprema.

Stikališča – so objekti in naprave, ki omogočajo proces prenosa energije od generatorja do daljnovoda na prenosnem sistemu.

Oprema pomožnih sistemov – je oprema za sistem stisnjenega zraka in tehnoloških plinov, mazalni sistem, sistem gašenja požarov, in druga oprema za nemoteno delo elektrarn.

Elektrofiltri dimnih plinov – so naprave za odstranjevanje prašnih delcev iz dimnih plinov.

Sistem hranjenja in dovoda energenta do kurilne naprave.

#### **INFRASTRUKTURA SO NASLEDNJI OBJEKTI, OMREŽJA ALI NAPRAVE**

Turbogeneratorji v vzbujevalnih sistemi;  
 Energetski transformatorji v stikališčih;  
 Stikališča nad 6,3 kV;  
 VN, SN Kabli (110 kV, 10 kV in 6,3 kV);  
 Parni kotli z gorilniki;  
 Parne turbine s pomožnimi napravami;  
 Elektro motorji za pogon mlinov (6,3 kV);  
 Visokotlačni regulacijski ventili s servomotorji;  
 Elektrofiltri dimnih plinov;  
 Naprave za odpepeljevanje;  
 KPV – kemična priprava vode s pripadajočimi napravami;

Oprema, naprave in napeljave tehnološke lastne rabe agregatov;

Postroji, naprave in napeljave splošne in nujne lastne rabe;

Oprema za zaščito, merjenje, upravljanje in vodenje agregatov;

Oprema za transport premoga;  
 Sistem gorilnega olja;  
 Črpališče hladilne vode;  
 Kemična priprava vode;  
 Hladilni stolp;  
 Sistem ogrevane vode;  
 Sistem industrijske pare.

### **PLINSKE ELEKTRARNE**

#### **DEFINICIJE**

Plinski blok – je sestavljen iz zgorevalne komore ali kurišča, kompresorja za stiskanje zraka, turbinskih lopat gonilnika, vodilnih lopat in generatorja.

Stikališča – so objekti in naprave, ki omogočajo proces prenosa energije od generatorja do daljnovoda na prenosnem sistemu.

Energetski transformator – je naprava, ki transformira generatorsko napetost na napetost omrežja.

Parni kotel s pomožnimi napravami – je naprava za segrevanje oziroma uparjevanje vode in ga sestavlja ohišje, kurilna komora, zapiralna rešetka, gorilniki, napajalne črpalke in druga oprema.

Hladilni stolp – je namenjen hlajenju vode v procesu proizvodnje električne energije in je sestavljen iz hladilnih celic in drugih pripadajočih naprav.

Rezervoarji goriv – sestavljajo rezervoarji, podzemni rezervoar za tekoče gorivo, avtocisternsko pretakališče goriva in merilno regulacijska plinska postaja.

Oprema pomožnih sistemov – je oprema za sistem stisnjenega zraka in tehnoloških plinov, mazalni sistem, sistem gašenja požarov, oprema za črpališča tehnoloških vod in druga oprema za nemoteno delo plinskih elektrarn.

#### **INFRASTRUKTURA SO NASLEDNJI OBJEKTI, OMREŽJA ALI NAPRAVE**

Plinski in plinsko parni bloki nad 10 MW;  
 Stikališča nad 10 kV;  
 VN, SN kabli (110 kV, 20 kV in 10 kV);  
 Hladilni stolp;  
 Črpališče tehnološke in požarne vode;  
 Rezervoarji goriv nad 6.000 m<sup>3</sup>;  
 Filterska postaja za plin;  
 Črpališče tekočega goriva;  
 KPV – kemična priprava vode s pripadajočimi napravami;

Oprema, naprave in napeljave 0,4 kV tehnološke lastne rabe agregatov;

Postroji, naprave in napeljave splošne in nujne lastne rabe;

Postroji, naprave in napeljave blokovne lastne rabe (10/0,4 kV);

Oprema za zaščito, merjenje, upravljanje in vodenje agregatov;

Komandni prostor;

Oprema pomožnih sistemov.

### **PROIZVODNJA PLINA**

#### **DEFINICIJE**

Centralna plinska postaja (CPP) – je prostor, kjer se plin zbira in pripravlja za transport. CPP sestavljajo Zbirni kolektor, toplotni izmenjevalnik, separatorji, rezervarji za plinski kondenzat in vodo, kotlovnica, naprave za merjenje in vodenje, dehidracijska enota.

Dehidracijska enota – je prostor kamor pridejo cevovodi in kjer plin obdelamo za nadaljnji transport.

Plinovod – plinovod je cevovod s potrebnimi deli in napravami za transport plina.

#### **INFRASTRUKTURA SO NASLEDNJI OBJEKTI, OMREŽJA ALI NAPRAVE**

Plinovodi od plinskih vrtin do CPP;  
 Centralna plinska postaja;  
 Plinovodi od CPP do uporabnikov;  
 Plinovodi od vrtin do zbirne postaje.

## ZAHTEVA ZA IZDAJO SOGLASJA ZA VKLJUČITEV V INFRASTRUKTURO:

(16. člen uredbe o energetske infrastrukturi)

|                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VLAGATELJ:<br>Podatki o osebi, ki vlaga zahtevo                                                                                                                       |
| VRSTA SOGLASJA:                                                                                                                                                       |
| VRSTA OBJEKTA, NAPRAVE ALI OMREŽJA:<br><br>Navedite vrsto objekta, naprave ali omrežja ali njegovega bistvenega sestavnega dela, na katerega se zahteva nanaša        |
| TEMELJNE TEHNIČNE ZNAČILNOSTI:<br><br>Podajte temeljne tehnične značilnosti tega objekta, naprave ali omrežja ali njegovega bistvenega sestavnega dela                |
| LOKACIJA OBJEKTA:<br><br>Podajte podatke o lokaciji objekta, naprave ali omrežja ali njegovega bistvenega sestavnega dela (splošni opis lokacije, parcelne št., k.o.) |
| IDENTIFIKACIJSKE OZNAKE:<br><br>Serijske številke in podobno                                                                                                          |

DATUM: \_\_\_\_\_

PODPIS ODGOVORNE OSEBE: \_\_\_\_\_

**ZAHTEVA ZA IZDAJO SOGLASJA ZA IZLOČITEV IZ INFRASTRUKTURE:**

(19. člen uredbe o energetskega infrastrukture)

|                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VLAGATELJ:</b><br>Podatki o osebi, ki vlaga zahtevo                                                                                                                       |
| <b>VRSTA SOGLASJA:</b>                                                                                                                                                       |
| <b>RAZLOG:</b>                                                                                                                                                               |
| <b>PODATKI O VPISU OBJEKTA:</b>                                                                                                                                              |
| <b>VRSTA OBJEKTA, NAPRAVE ALI OMREŽJA</b>                                                                                                                                    |
| <b>TEMELJNE TEHNIČNE ZNAČILNOSTI:</b><br><br>Podajte temeljne tehnične značilnosti tega objekta, naprave ali omrežja ali njegovega bistvenega sestavnega dela                |
| <b>LOKACIJA OBJEKTA:</b><br><br>Podajte podatke o lokaciji objekta, naprave ali omrežja ali njegovega bistvenega sestavnega dela (splošni opis lokacije, parcelne št., k.o.) |
| <b>IDENTIFIKACIJSKE OZNAKE:</b><br><br>Serijske številke in podobno                                                                                                          |
| <b>PODATKI O LASTNIKU IN UPORABNIKU OBJEKTA:</b>                                                                                                                             |

DATUM: \_\_\_\_\_

PODPIS ODGOVORNE OSEBE: \_\_\_\_\_



VLOGA ZA IZDAJO SOGLASJA ZA ODSVOJITEV ALI OBREMENITEV  
INFRASTRUKTURE:

(22. člen uredbe o energetske infrastrukturi)

|                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VLAGATELJ:<br>Podatki o osebi, ki vlaga zahtevo                                                                                                                       |
| VRSTA SOGLASJA:                                                                                                                                                       |
| OPIS PRAVNEGA POSLA:                                                                                                                                                  |
| PODATKI O VPISU V EVIDENCO INFRASTRUKTURE                                                                                                                             |
| VRSTA OBJEKTA, NAPRAVE ALI OMREŽJA:<br><br>Navedite vrsto objekta, naprave ali omrežja ali njegovega bistvenega sestavnega dela, na katerega se zahteva nanaša        |
| TEMELJNE TEHNIČNE ZNAČILNOSTI:<br><br>Podajte temeljne tehnične značilnosti tega objekta, naprave ali omrežja ali njegovega bistvenega sestavnega dela                |
| LOKACIJA OBJEKTA:<br><br>Podajte podatke o lokaciji objekta, naprave ali omrežja ali njegovega bistvenega sestavnega dela (splošni opis lokacije, parcelne št., k.o.) |
| IDENTIFIKACIJSKE OZNAKE:<br><br>Serijske številke in podobno                                                                                                          |
| PODATKI O LASTNIKU IN UPORABNIKU OBJEKTA:                                                                                                                             |

DATUM: \_\_\_\_\_

PODPIS ODGOVORNE OSEBE: \_\_\_\_\_

**3035. Uredba o dodatnem varstvenem certifikatu za fitofarmacevtska sredstva**

Na podlagi tretjega odstavka 22. člena zakona o industrijski lastnini (Uradni list RS, št. 7/03 – prečiščeno besedilo) izdaja Vlada Republike Slovenije

**U R E D B O****o dodatnem varstvenem certifikatu za fitofarmacevtska sredstva****1. člen**

(1) Ta uredba določa postopek za pridobitev dodatnega varstvenega certifikata za fitofarmacevtska sredstva.

(2) Po določbah in pogojih te uredbe se lahko zahteva certifikat za vsako sredstvo, ki je na ozemlju Republike Slovenije varovano s patentom in za katerega je, preden se da v promet kot registrirano fitofarmacevtsko sredstvo, potreben upravni postopek registracije, kot je določen v zakonu o fitofarmacevtskih sredstvih (Uradni list RS, št. 11/01; v nadaljnjem besedilu: ZFFS).

**2. člen**

(opredelitev pojmov)

Pojmi, uporabljeni v tej uredbi, imajo naslednji pomen:

1. "fitofarmacevtska sredstva": aktivne snovi in pripravki, ki vsebujejo eno ali več aktivnih snovi, pripravljeni v obliki, v kateri se dobavljajo uporabniku z namenom:

a) varstva rastlin oziroma rastlinskih proizvodov pred vsemi škodljivimi organizmi oziroma preprečevanja delovanja takih organizmov, če take snovi ali pripravki niso v nadaljevanju drugače opredeljeni,

b) vpliva na življenjske procese rastlin, vendar ne kot hranilo (npr. regulatorji rasti rastlin),

c) ohranjanja rastlinskih proizvodov, če ti niso predmet drugih predpisov,

d) zatiranja nezaželenih rastlin, ali

e) zatiranja delov rastlin, zadrževanja ali preprečevanja nezaželene rasti rastlin;

2. "snovi": kemijski elementi in njihove spojine, ki se pojavljajo v naravi ali so pridobljeni v proizvodnem procesu, vključno z vsako nečistočo, ki je neizogibna posledica proizvodnega procesa;

3. "aktivne snovi": snovi ali mikroorganizmi, vključno z virusi, ki imajo splošen ali poseben učinek:

a) na škodljive organizme, ali

b) na rastline, dele rastlin ali rastlinske proizvode;

4. "pripravki": mešanice ali raztopine, sestavljene iz dveh ali več snovi, od katerih je najmanj ena aktivna snov, ki so namenjene uporabi kot fitofarmacevtska sredstva;

5. "rastline": žive rastline in živi deli rastlin, vključno s svežim sadjem in semeni;

6. "rastlinski proizvodi": proizvodi iz rastlin v nepredelanem stanju ali po enostavni obdelavi, kot je mletje, sušenje ali stiskanje, vendar pa so izključene rastline same, kakor so opredeljene v prejšnji točki;

7. "škodljivi organizmi": rastlinski škodljivci ali škodljivci na rastlinskih plodovih, ki pripadajo živalskemu ali rastlinskemu svetu, in tudi virusi, bakterije in mikoplazme ter drugi patogeni organizmi;

8. "sredstvo": aktivna snov, kakor je opredeljena v tretji točki tega člena, ali kombinacija aktivnih snovi fitofarmacevtskega sredstva;

9. "osnovni patent": patent, ki varuje sredstvo, kakor je opredeljeno v prejšnji točki, kot tako, pripravek, kakor je opredeljen v 4. točki tega člena, postopek pridobivanja sred-

stva ali uporabo sredstva, in ga njegov imetnik navede zaradi postopka podelitve certifikata;

10. "certifikat": dodatni varstveni certifikat.

**3. člen**

(pogoji za pridobitev certifikata)

(1) Certifikat se podeli, če je v Republiki Sloveniji vložena prijava za podelitev v skladu z določbami 7. člena te uredbe in če na datum te prijave:

a) sredstvo v Republiki Sloveniji varuje veljaven osnovni patent;

b) sredstvo je veljavno registrirano kot fitofarmacevtsko sredstvo za promet na območju Republike Slovenije v skladu z ZFFS;

c) za sredstvo še ni bil podeljen certifikat;

d) registracija iz točke b) tega odstavka predstavlja prvo registracijo za promet v Republiki Sloveniji.

(2) Imetniku več patentov za isto sredstvo se za to sredstvo ne more podeliti več certifikatov. Kadar dve ali več prijav dveh ali več imetnikov različnih patentov za isto sredstvo še ni rešenih, se lahko vsakemu od teh imetnikov izda certifikat za to sredstvo.

**4. člen**

(predmet varstva)

(1) V obsegu varstva, ki ga daje osnovni patent, se varstvo, ki ga daje certifikat, razširi le na sredstvo, ki je registrirano za promet kot fitofarmacevtsko sredstvo, in sicer za vsako uporabo sredstva kot fitofarmacevtskega sredstva, ki je bila registrirana pred prenehanjem certifikata.

(2) Ob upoštevanju določb prejšnjega odstavka daje certifikat enake pravice, kot jih daje osnovni patent, in zanj veljajo enake omejitve in obveznosti.

**5. člen**

(upravičenost do certifikata)

Certifikat se podeli imetniku osnovnega patenta ali njegovemu pravnemu nasledniku.

**6. člen**

(prijava za certifikat)

(1) Prijava za certifikat se vloži pri Uradu Republike Slovenije za intelektualno lastnino (v nadaljnjem besedilu: urad).

(2) Prijava za certifikat se vloži v šestih mesecih od datuma registracije iz točke b) prvega odstavka 3. člena te uredbe.

(3) Če je bilo sredstvo registrirano za promet kot fitofarmacevtsko sredstvo pred podelitvijo osnovnega patenta, se ne glede na prvi odstavek tega člena prijava za certifikat vloži v šestih mesecih od datuma podelitve patenta.

**7. člen**

(vsebina prijave za certifikat)

Prijava za certifikat vsebuje:

a) zahtevo za podelitev certifikata, v kateri so navedeni:

i) ime in naslov prijavitelja,

ii) če je prijavitelj imenoval zastopnika, njegovo ime in naslov,

iii) številka osnovnega patenta in naziv izuma,

iv) številka in datum prve registracije iz točke b) prvega odstavka 3. člena te uredbe, če pa to dovoljenje ni prvo dovoljenje za promet s fitofarmacevtskim sredstvom v Evropski uniji, številka in datum tega dovoljenja;

b) izvod odločbe o registraciji sredstva za promet kot fitofarmacevtskega sredstva, v kateri je sredstvo opredeljeno in ki vsebuje predvsem številko in datum izdaje odločbe

o registraciji in povzetek glavnih značilnosti sredstva v skladu s 16. členom ZFFS in na njegovi podlagi sprejetimi podzakonskimi predpisi;

c) če registracija iz prejšnje točke ni prva registracija za promet sredstva v Republiki Sloveniji kot fitofarmaceutskega sredstva, podatke o istovetnosti sredstva in o pravnih predpisih, na podlagi katerih je potekal postopek za njegovo registracijo, skupaj z izvodom objave o registraciji v Uradnem listu Republike Slovenije.

8. člen  
(pristojbine)

(1) Za vložitev prijave in vzdrževanje veljavnosti certifikata se plačujejo pristojbine.

(2) Višina prijavnih pristojbin in pristojbin za vzdrževanje veljavnosti certifikata je izražena v tolarjih:

|                      |          |
|----------------------|----------|
| prijavna pristojbina | 100.000  |
| 1. leto              | 400.000  |
| 2. leto              | 500.000  |
| 3. leto              | 600.000  |
| 4. leto              | 700.000  |
| 5. leto              | 800.000. |

(3) Pristojbine iz tega člena se plačujejo na račun pri Upravi Republike Slovenije za javna plačila v Ljubljani, št. 01100-1000307004, oziroma na blagajni urada.

(4) Če se pristojbina plača na račun iz prejšnjega odstavka, se kot datum plačila pristojbine šteje datum, ko je celotni znesek pristojbine knjižen na ta račun. Če se pristojbina plača na blagajni urada, se kot datum plačila šteje datum plačila na blagajni urada.

9. člen  
(odločanje)

(1) Če prijava za certifikat in sredstvo, na katerega se nanaša, izpolnjujeta pogoje iz te uredbe, urad certifikat podeli.

(2) Urad ob upoštevanju 3. člena te uredbe zavrne prijavo za certifikat, če prijava ali sredstvo, na katerega se nanaša, ne izpolnjuje pogojev iz te uredbe.

(3) Če prijava za certifikat ne izpolnjuje pogojev iz 7. člena te uredbe, urad pozove prijavitelja, da v 30 dneh odpravi nepravilnost ali poravnava pristojbino.

(4) Če nepravilnost ni odpravljena ali pristojbina ni poravnana v roku iz prejšnjega odstavka, se šteje prijava za umaknjeno.

10. člen  
(trajanje certifikata)

(1) Certifikat začne veljati s koncem zakonitega trajanja osnovnega patenta v Republiki Sloveniji, in sicer za obdobje, ki je enako času, ki je potekel med datumom, ko je bila vložena prijava za osnovni patent, in datumom prve registracije sredstva za promet kot fitofarmaceutskega sredstva v Evropski uniji, skrajšano za dobo petih let.

(2) Ne glede na določbe prejšnjega odstavka certifikat ne sme trajati dlje kot pet let od datuma začetka veljavnosti.

(3) Zaradi izračunavanja trajanja certifikata je treba upoštevati začasno prvo registracijo le, če ji neposredno sledi dokončna registracija, ki se nanaša na isto sredstvo.

11. člen  
(prenehanje veljavnosti)

(1) Certifikat preneha veljati:

- a) ob koncu obdobja, določenega v prejšnjem členu,
- b) če se mu njegov imetnik odpove,

c) če sredstvo, varovano s certifikatom, ne sme več biti v prometu zaradi umika ustrezne registracije v skladu z ZFFS, in sicer za ves čas trajanja umika takšne registracije, ali

d) če ni plačana letna pristojbina za vzdrževanje.

(2) Urad lahko odloči o prenehanju certifikata po uradni dolžnosti ali na zahtevo tretjega.

12. člen  
(ničnost certifikata)

(1) Certifikat je ničen:

a) če je podeljen v nasprotju z določbami 3. člena te uredbe,

b) če je osnovni patent prenehal veljati pred potekom zakonitega trajanja, ali

c) če je za osnovni patent ugotovljena ničnost ali je obseg osnovnega patenta omejen tako, da sredstvo, za katerega je bil certifikat podeljen, ne varujejo več zahtevki osnovnega patenta, ali če po prenehanju osnovnega patenta obstajajo razlogi, ki utemeljujejo ugotovitev ničnosti ali omejitev.

(2) Vsakdo lahko vloži tožbo za ugotovitev ničnosti certifikata pri Okrožnem sodišču v Ljubljani.

13. člen  
(objava)

(1) Urad objavlja v svojem uradnem glasilu obvestila o vložitvi, zavrnitvi in umiku prijave ter o podelitvi, ugotovitvi ničnosti in prenehanju veljavnosti certifikata.

(2) Obvestilo o prijavi ali zavrnitvi prijave vsebuje:

- a) ime in naslov prijavitelja,
- b) številko osnovnega patenta,
- c) naziv izuma,

d) številko in datum odločbe o registraciji sredstva za promet kot fitofarmaceutskega sredstva in navedbo sredstva, opredeljenega v tej registraciji.

(3) Obvestilo o podelitvi certifikata vsebuje:

- a) ime in naslov imetnika certifikata,
- b) številko osnovnega patenta,
- c) naziv izuma,

d) številko in datum registracije sredstva za promet kot fitofarmaceutskega sredstva in navedbo sredstva, opredeljenega v tej registraciji,

e) v primerih, ko je to potrebno, številko in datum prve registracije za promet sredstva v Evropski uniji kot fitofarmaceutskega sredstva,

f) trajanje certifikata.

(4) Obvestilo o prenehanju veljavnosti certifikata vsebuje razlog za prenehanje oziroma ugotovitev, da je certifikat ničen.

14. člen  
(obravnavanje prijav)

Obravnavanje prijav za podelitev dodatnega varstvenega certifikata za fitofarmaceutskega sredstva, vloženih pred uveljavitvijo te uredbe, se nadaljuje po določbah te uredbe.

15. člen  
(začetek veljavnosti)

Ta uredba začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 391-09/2003-2  
Ljubljana, dne 19. junija 2003.  
EVA 2003-2111-0030

**Vlada Republike Slovenije**

**dr. Slavko Gaber l. r.**  
Minister

**3036. Sklep o odpravi vizne obveznosti za državljane določenih držav**

Na podlagi drugega odstavka 8. člena zakona o tujcih (Uradni list RS, št. 108/02-prečiščeno besedilo) izdaja Vlada Republike Slovenije

**S K L E P****o odpravi vizne obveznosti za državljane določenih držav****1**

Vizumov za Republiko Slovenijo za čas do največ 90 dni v šestih mesecih ne potrebujejo državljani Bolgarije, Bolivije, Bruneja, El Salvadorja, Gvatemale, Hondurasa, Kostarike, Nikaragve, Paname, Paragvaja, Romunije in Venezuele ter imetniki potnih listov specialnih administrativnih regij LR Kitajske Hong Kong in Makao.

**2**

Z dnem uveljavitve tega sklepa preneha veljati sklep o odpravi vizne obveznosti za določene države (Uradni list RS, št. 42/01).

**3**

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 273-11/2001-7  
Ljubljana, dne 19. junija 2003.  
EVA 2003-1811-0045

**Vlada Republike Slovenije**

**dr. Slavko Gaber l. r.**  
Minister

**3037. Sklep o soglasju za odprtje Konzulata Republike Poljske v Republiki Sloveniji s sedežem v Novem mestu, na čelu s častnim konzulom**

Na podlagi 21. člena zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 4/93, 23/96, 47/97, 119/00) in 66. člena zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 45/01) izdaja Vlada Republike Slovenije

**S K L E P****o soglasju za odprtje Konzulata Republike Poljske v Republiki Sloveniji s sedežem v Novem mestu, na čelu s častnim konzulom****1. člen**

Daje se soglasje za odprtje Konzulata Republike Poljske v Republiki Sloveniji s sedežem v Novem mestu, na čelu s častnim konzulom.

**2. člen**

Konzularno območje Konzulata Republike Poljske obsega območja občin Brežice, Krško, Metlika, Črnomelj, Kočevje, Novo mesto, Ribnica, Maribor, Velenje, Trbovlje in Celje.

**3. člen**

Vlada Republike Slovenije soglaša z imenovanjem gospoda Miloša Kovačiča za častnega konzula Republike Poljske v Republiki Sloveniji.

**4. člen**

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 912-13/2001-12  
Ljubljana, dne 19. junija 2003.

**Vlada Republike Slovenije**

**dr. Slavko Gaber l. r.**  
Minister

**MINISTRSTVA****3038. Pravilnik o dolžnostih uporabnikov fitofarmacevtskih sredstev**

Na podlagi šestega odstavka 8. člena zakona o fitofarmacevtskih sredstvih (Uradni list RS, št. 11/01) izdaja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

**P R A V I L N I K****o dolžnostih uporabnikov fitofarmacevtskih sredstev****1. člen**

(vsebina pravilnika)

Ta pravilnik določa dolžnosti pravnih in fizičnih oseb pri uporabi fitofarmacevtskih sredstev (v nadaljnjem besedilu: FFS).

**2. člen**

(pomen izrazov)

Za potrebe tega pravilnika se uporabljajo izrazi iz zakona, ki ureja FFS, ter izrazi, ki imajo naslednji pomen:

– **tretiranje** je nanašanje FFS na rastline, rastlinske proizvode, v tla ali objekte zaradi varstva rastlin in rastlinskih proizvodov pred škodljivimi organizmi vključno s pleveli;

– **uporabnik** je pravna ali fizična oseba, ki izvaja ukrepe zdravstvenega varstva rastlin ali kakorkoli drugače uporablja FFS, kot je npr. zatiranje škodljivih organizmov na neketijskih površinah (železniški objekti, letališča, avtoceste ipd.), dodelava in razkuževanje semen sadilnega materiala in podobno;

– **zanašanje** je neposredno zanašanje kapljic škropilne ali pršilne mešanice izven območja tretiranja zaradi aplikacijskega nanašanja FFS, naravnih zračnih tokov in turbulentnih tokov, povzročenih z napravami za nanašanje FFS;

– **sistemična FFS** so FFS, ki se premeščajo oziroma pretakajo po notranjosti rastline in delujejo na škodljive organizme preko rastlinskih sokov daljši čas;

– **kontaktna FFS** so FFS, ki ostanejo na površini rastline in delujejo na škodljive organizme le kontaktno;

– **čebelam strupena FFS** so FFS, ki so razvrščena in označena kot čebelam strupena;

– **čas cvetenja** je čas od odpiranja prvih cvetov do odcvetenja.

## 3. člen

## (splošna načela)

(1) Uporabnik mora spoštovati načela dobre kmetijske prakse, varstva okolja, integriranega varstva rastlin in drugih postopkov, ki zagotavljajo najmanjšo možno uporabo FFS tako, da ne povzroči nedopustnega onesnaženja okolja.

(2) Uporabnik mora skrbeti, da FFS ne pride v neposreden stik s človekom in do zanašanja:

- v vodotoke, jezera in druge vode,
- v podtalnico,
- v objekte za preskrbo s pitno vodo,
- na sosednje gojene rastline, zemljišča in skladišča kmetijskih proizvodov,
- v objekte za skladiščenje in predelavo rastlin, objekte za rejo in oskrbo živali, če taka uporaba lahko ogrozi zdravje ljudi in živali.

## 4. člen

## (pravilna uporaba)

(1) FFS je treba uporabljati v skladu z navodilom za uporabo ob upoštevanju navedb in opozoril na etiketi.

(2) Pri tretiranju je treba uporabiti metodo, ki je z vidika dobre kmetijske prakse in varovanja okolja najprimernejša.

(3) Uporabnik mora s FFS rokovati tako, da upošteva določbe predpisov, ki urejajo varnost in zdravje pri delu.

(4) Pri tretiranju v nočnem času je v bližini naselij potrebno upoštevati predpise, ki urejajo javni red in mir.

## 5. člen

## (preprečevanje imisij)

(1) Tretiranje se mora izvajati na način, ki preprečuje zanašanje na sosednje parcele oziroma sosednje gojene rastline ob upoštevanju hitrosti in smeri vetra.

(2) Če parcela meji na cesto ali pot, kjer se v času tretiranja na izpostavljenem delu sprehajajo ljudje ali prevajajo čebele, ki so zaradi tega lahko izpostavljeni negativnemu vplivu FFS, mora uporabnik tretiranje začasno prekiniti.

(3) Uporabniki, katerih parcele mejijo na vrtce, šolo, otroška in športna igrišča, zdravstvene ustanove, domove upokojencev ali druge podobne objekte, morajo najmanj 24 ur pred uporabo FFS, o tem pisno obvestiti tamkajšnjo upravo objekta. V obvestilu mora biti navedeno trgovsko ime FFS, način, datum in predvidena ura tretiranja.

(4) Traktorske pršilnike in motorne nahrbtnne škroplilnice je treba uporabljati v oddaljenosti najmanj 20 m od čebelnjaka, objektov iz prejšnjega odstavka, ali stanovanjskega objekta ter njihovih funkcionalnih zemljišč, kjer se zadržujejo ljudje ali gojijo kmetijski pridelki.

(5) Ne glede na prejšnji odstavek je tretiranje s traktorskim pršilnikom ali motorno nahrbtno škroplilnico dovoljeno v manjši razdalji, če imetnik parcele, hišni svet oziroma uprava objekta to pisno dovoli.

## 6. člen

## (dodatno varstvo čebel)

(1) Cvetočna podrast v trajnih nasadih mora biti v času tretiranja s FFS, ki so za čebele strupena, pokošena oziroma mora biti na drug način preprečeno, da bi jo FFS doseglo.

(2) Uporaba sistemskih, čebelam strupenih FFS, je prepovedana v času cvetenja gojenih rastlin.

(3) Uporaba kontaktnih, čebelam strupenih FFS, je v času cvetenja gojenih rastlin dovoljena največ dve uri po sončnem zahodu in v nočnem času največ dve uri pred sončnim vzhodom.

(4) V času cvetenja gojenih rastlin in izločanja medene rose mora uporabnik vsaj 48 ur pred vsakim tretiranjem s

kontaktnim FFS, ki je za čebele strupeno ali škodljivo, obvestiti čebelarje, ki imajo panje v oddaljenosti do 3 km od predvidenega mesta tretiranja. Obvestilo mora vsebovati datum in predvideno uro tretiranja, trgovsko ime FFS, njegovo nevarnost za čebele, ime in priimek izvajalca ukrepa ter podatke o mestu tretiranja. Če uporabniku čebelar ni znan, mora obvestiti imetnika parcele, kjer se čebelnjak nahaja ali najbližjo čebelarsko družino.

(5) Obveščanje čebelarjev iz prejšnjega odstavka ni potrebno, če FFS ni razvrščeno in označeno kot čebelam strupeno, oziroma pri opozorilih v navodilu za uporabo ni navedeno, da so čebelam kakorkoli škodljiva.

## 7. člen

## (uporaba FFS v bližini voda)

(1) Uporabnik FFS mora upoštevati omejitve uporabe na določenih tleh zaradi varstva podzemnih voda in podtalnice, kot je razvidno iz etikete in navodila za uporabo ali prepovedi uporabe posameznih FFS, in upoštevati prepovedi in omejitve uporabe FFS na določenih območjih v skladu s predpisi, ki urejajo varstvo voda.

(2) Tretiranje, pripravljanje škroplilne mešanice in spiranje naprav za nanašanje FFS ni dovoljeno v neposredni bližini izvirov, vodotokov, jezer, drugih voda in objektov za preskrbo s pitno vodo.

(3) Ostanke FFS ni dovoljeno izpirati v vodnjake, ponikalnico (odtočne odprtine), greznice in kanalizacijo. Zaradi preprečitve onesnaženja podtalnice je pri čiščenju naprav za nanašanje FFS, prepovedano točkovno izpuščanje vode. Vodo, uporabljeno za čiščenje naprav je treba razpršiti na že tretirani površini ali na drugi, biološko aktivni površini.

(4) Pri tretiranju parcel, ki se nahajajo v bližini voda, se mora upoštevati varovalni pas, določen v skladu s predpisi, ki urejajo varstvo voda in navedbami na etiketi oziroma v navodilu za uporabo.

## 8. člen

## (vodenje evidenc)

(1) Vodenje evidence o uporabi FFS na prostem ter v zaprtih in zavarovanih prostorih je obvezno za:

- tržne pridelovalce rastlin za prehrano ljudi in živali,
- tržne pridelovalce okrasnih rastlin,
- pravne in fizične osebe, ki zatirajo škodljive organizme na nekmetijskih površinah (npr. železniški objekti, letališča, ceste, parkirišča, pokopališča, parki, sprehajalne poti, industrijska dvorišča in podobno),
- pravne in fizične osebe, ki dodelujejo ali razkužujejo semenski material kmetijskih rastlin.

(2) Podatke mora vpisovati uporabnik FFS, hraniti pa jo mora lastnik oziroma upravnik gospodarstva, posestva ali drugega objekta oziroma odgovorna oseba pravne ali fizične osebe na posestvu oziroma v prostorih sedeža podjetja ali poslovne enote pravne ali fizične osebe.

(3) Evidenco je treba voditi po parcelah in kulturah na evidenčnem listu, najmanj v obsegu, določenem v Prilogi 1, ki je sestavni del tega pravilnika in na razpolago v elektronski obliki na spletni strani Uprave Republike Slovenije za varstvo rastlin in semenarstvo (v nadaljnjem besedilu: uprava). Če proizvajalec goji isto kulturo na več parcelah, ki so zaokrožena celota in mejijo ena na drugo, lahko za te parcele vodi evidenco na enem evidenčnem listu.

(4) Če se tretiranje izvaja v zaprtim ali zavarovanem prostoru, železniškem odseku ali drugem objektu, je treba evidenco voditi za vsak objekt, odsek ali nekmetijsko površino posebej.



(5) Evidence iz tega pravilnika je treba hraniti najmanj pet let in morajo biti na vpogled pristojnemu inšpektoratu in upravi.

(6) Pridelovalcem, ki že vodijo predpisane evidence v integrirani pridelavi, ekološki pridelavi ali ukrepih Slovenskega kmetijskega okoljskega programa (SKOP), ni potrebno voditi dodatne evidence iz priloge I tega pravilnika, razen glede datuma tretiranja in datuma spravila pridelka.

#### 9. člen

##### (shranjevanje FFS)

(1) FFS morajo biti shranjena v originalni embalaži, ločeno od živil in drugih predmetov splošne rabe, izven dosega otrok, v ustreznih pogojih temperature, vlage in svetlobe, v skladu z navedbami v navodilu proizvajalca.

(2) Uporabnik ne sme posedovati oziroma shranjevati FFS, ki niso registrirana v Republiki Sloveniji oziroma zanje ni dovoljena uporaba zalog po preteku veljavnosti odločbe o registraciji v skladu s predpisom, ki ureja ravnanje z zaloga in in določbami akta, ki ureja prenehanje registracije.

#### 10. člen

##### (odpadki FFS)

(1) Če je FFS razvrščeno in označeno kot nevarno, je treba z odpadno embalažo, ostanki, FFS, ki jim je bila odvzeta registracija in odpadki, ki nastanejo pri sanaciji ob nezgodah (v nadaljnjem besedilu: odpadki FFS) ravnati kot z nevarnimi odpadki, v skladu s pravilnikom, ki ureja odpadke. Ostanke FFS je treba odvreči v zbiralnik posebnih odpadkov.

(2) Odpadke FFS, ki jih ni mogoče takoj na primeren način odstraniti, mora uporabnik do odstranitve hraniti v posebnih pokritih, nevnetljivih in nekorozivnih posodah izven dosega otrok.

#### 11. člen

##### (obveščanje o nezaželenih vplivih FFS)

Uporabnik FFS mora nemudoma obvestiti upravo oziroma pristojnega kmetijskega inšpektorja o vseh opažanjih v zvezi z možnostjo nevarnega ali neželenega vpliva FFS ali ostankov FFS na zdravje ljudi, živali, okolje, tretirane rastline ali rastline, ki sledijo v kolobarju.

#### 12. člen

##### (obveščanje o nesrečah)

V primeru nesreče, v kateri je lahko ogroženo zdravje ljudi, živali ali okolja, mora uporabnik ravnati v skladu z navodilom proizvajalca na etiketi oziroma varnostnem listu ter o nesreči nemudoma obvestiti policijsko ali gasilsko postajo.

#### 13. člen

##### (prenehanje veljavnosti)

Z dnem uveljavitve tega pravilnika preneha veljati odredba o varstvu čebel pred kemičnimi sredstvi za varstvo rastlin (Uradni list SRS, št. 23/77).

#### 14. člen

##### (uveljavitev pravilnika)

Ta pravilnik začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 327-02-128/2003

Ljubljana, dne 28. maja 2003.

EVA 2001-2311-0072

**mag. Franc But** l. r.

Minister

za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

## Priloga I

## Evidenca o uporabi fitofarmaceutskih sredstev

Izvajalec tretiranja – uporabnik (ime in priimek): \_\_\_\_\_

Imetnik rastlin, rastlinskih proizvodov ali tretiranih površin: \_\_\_\_\_

Ime in številka parcele/objekta in tretirana površina v m<sup>2</sup>: \_\_\_\_\_- če je na isti parceli več kultur, navesti površino v m<sup>2</sup> za vsako kulturo: \_\_\_\_\_

Datum spravila pridelka (po kulturah, če jih je več): \_\_\_\_\_

| 1                   | 2                       | 3       | 4                                                  | 5                                               | 5                                                              | 6                                                                                                               | 7      |
|---------------------|-------------------------|---------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Zap. št. tretiranja | Datum in ura tretiranja | Kultura | Opis razvojne faze tretirane rastline (vegetacija) | Namen tretiranja (bolezni, škodljivci, pleveli) | Trgovsko ime sredstva (v primeru mešanja FFS naštetih vsa FFS) | Uporaba škropilne mešanice na površino (Odmerek FFS / liter vode / dejansko površino parcele v m <sup>2</sup> ) | Opombe |
| 1                   |                         |         |                                                    |                                                 |                                                                |                                                                                                                 |        |
| 2                   |                         |         |                                                    |                                                 |                                                                |                                                                                                                 |        |
| 3                   |                         |         |                                                    |                                                 |                                                                |                                                                                                                 |        |
| 4                   |                         |         |                                                    |                                                 |                                                                |                                                                                                                 |        |
| 5                   |                         |         |                                                    |                                                 |                                                                |                                                                                                                 |        |
| 6                   |                         |         |                                                    |                                                 |                                                                |                                                                                                                 |        |

### 3039. Pravilnik o ukrepih za ugotavljanje, preprečevanje in zatiranje klasične prašičje kuge – Pestis suum

Na podlagi četrtega odstavka 13. člena, četrtega odstavka 14. člena in drugega odstavka 15. člena zakona o veterinarstvu (Uradni list RS, št. 33/01) izdaja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

## P R A V I L N I K

### o ukrepih za ugotavljanje, preprečevanje in zatiranje klasične prašičje kuge – Pestis suum\*

#### 1. člen (vsebina)

Ta pravilnik določa minimalne ukrepe za ugotavljanje, preprečevanje in zatiranje klasične prašičje kuge – Pestis suum.

#### 2. člen (izrazi)

Izrazi, uporabljeni v tem pravilniku, imajo naslednji pomen:

– **prašiči** so živali iz družine Suidae, vključno z divjimi prašiči;

– **divji prašiči** so prašiči, ki se ne vzreajo oziroma gojijo na gospodarstvu;

– **gospodarstvo** je objekt s pripadajočim zemljiščem, kjer se stalno ali začasno redijo oziroma gojijo prašiči, razen klavnic, prevoznih sredstev in ograjenih območij (obore), v katerih se lahko gojijo in lovijo divji prašiči, če je velikost in struktura obore takšna, da ukrepi iz 5. člena tega pravilnika niso izvedljivi;

– **diagnostični priročnik** je priročnik za diagnosticiranje klasične prašičje kuge, ki ga pripravi Veterinarska uprava Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: VURS) v sodelovanju z Nacionalnim veterinarskim inštitutom (v nadaljnjem besedilu: NVI);

– **prašič, sumljiv na okužbo z virusom klasične prašičje kuge**, je prašič oziroma truplo prašiča, ki kaže klinične znake oziroma post-mortalne spremembe ali reakcijo na opravljene laboratorijske preiskave, ki kažejo na možnost prisotnosti klasične prašičje kuge;

– **primer klasične prašičje kuge ali prašič, okužen z virusom klasične prašičje kuge**, je prašič oziroma truplo prašiča, kjer so bili uradno potrjeni klinični znaki oziroma post-mortalne spremembe ali uradno potrjena prisotnost bolezni na podlagi opravljene laboratorijske preiskave;

– **izbruh klasične prašičje kuge** je eden ali več uradno potrjenih primerov klasične prašičje kuge na gospodarstvu v Republiki Sloveniji;

– **primarni izbruh klasične prašičje kuge** je izbruh klasične prašičje kuge, ki ni epizootiološko vezan na predhodne izbruhe klasične prašičje kuge na istem območju ali prvi izbruh klasične prašičje kuge na drugem območju;

– **primarni pojav klasične prašičje kuge pri divjih prašičih** je katerikoli pojav klasične prašičje kuge pri divjih prašičih na območju, kjer niso uvedeni ukrepi za izkoreninjenje bolezni;

– **okuženo območje** je območje s polmerom najmanj treh kilometrov od okuženega gospodarstva, kjer se uvedejo ukrepi za izkoreninjenje bolezni iz 10. člena tega pravilnika;

– **okuženo območje za divje prašiče** je območje, na katerem so po potrditvi enega ali več pojavov klasične prašičje kuge pri divjih prašičih uvedeni ukrepi za izkoreninjenje bolezni. Meje okuženega območja določi VURS glede na geografske, ekološke in epizootiološke faktorje;

– **meta populacija divjih prašičev** je skupina ali podskupina (subpopulacija) divjih prašičev, ki ima omejene stike z drugimi skupinami ali podskupinami divjih prašičev;

– **dovzetna populacija divjih prašičev** je del populacije divjih prašičev, ki niso razvili imunskega odgovora proti virusu klasične prašičje kuge;

– **imetnik živali** je pravna ali fizična oseba, ki je lastnik živali oziroma se ukvarja z rejo, varstvom, uporabo, gojitvijo, gospodarjenjem, šolanjem, prevozom ali prodajo živali;

– **pomije** so odpadki hrane iz restavracij, gostinskih obratov ali kuhinj, vključno z industrijskimi kuhinjami ter gospodinjstvi, kjer redijo prašiče;

– **markirano cepivo** je cepivo, ki lahko izzove zaščitno imunost, ki jo je mogoče na podlagi laboratorijskih testov, opravljenih v skladu z diagnostičnim priročnikom, razlikovati od imunskega odgovora, povzročene ob naravni okužbi z divjim tipom virusa klasične prašičje kuge;

– **zakol** je postopek usmrtnitve živali z namenom nadaljnje obdelave živalskih tkiv v prehrani ljudi, obdelave krzna in kož ali v farmacevtske in kozmetične namene;

– **pokončanje** je postopek usmrtnitve živali iz veterinarskih razlogov, ko je treba živalska tkiva neškodljivo uničiti (konfiskat);

– **neškodljivo uničenje** je oblika odstranitve živalskih odpadkov, ki je predpisana za živalska tkiva z visokim tveganjem v skladu s pravilnikom, ki ureja ravnanje z živalskimi odpadki in minimalne higiensko-tehnične pogoje, ki jih morajo pri tem izpolnjevati objekti in prevozna sredstva;

– **območje z visoko gostoto prašičev** je geografsko območje s polmerom deset km okrog sumljivega ali okuženega gospodarstva, kjer je gostota več kot 800 prašičev na km<sup>2</sup>, pri čemer je sumljivo ali okuženo gospodarstvo locirano na območju enega ali več območnih uradov VURS, kjer je gostota prašičev na gospodarstvih več kot 300 prašičev na km<sup>2</sup>, ali od takšnega območja oddaljeno manj kot 20 km;

– **kontaktno gospodarstvo** je vsako gospodarstvo, kjer bi lahko prišlo do okužbe s klasično prašičjo kugo zaradi lokacije, gibanja ljudi, prašičev, vozil ali drugih razlogov;

– **inkubacijska doba** je časovno obdobje, ki traja od izpostavljenosti kužnemu agensu do pojava kliničnih znakov;

– **veterinarska organizacija** je pravna ali fizična oseba z verificirano ambulanto, ki je v skladu z določbami zakona, ki ureja veterinarstvo, pristojna za opravljanje določenih veterinarskih dejavnosti;

– **državno središče za nadzor bolezni (v nadaljnjem besedilu: DSNB)** je skupina strokovnjakov za vodenje ter nadziranje ukrepov za ugotavljanje, preprečevanje in zatiranje kužnih bolezni, ki jo imenuje minister, pristojen za veterinarstvo.

#### 3. člen

(klinični znaki in prijavljanje klasične prašičje kuge)

(1) Klinični znaki in inkubacijska doba za klasično prašičjo kugo so navedeni v prilogi 1, ki je sestavni del tega pravilnika.

(2) Vsak pojav ali sum na klasično prašičjo kugo je treba nemudoma javiti VURS.

(3) Ob potrditvi klasične prašičje kuge VURS:

\*Ta pravilnik vsebinsko povzema Direktivo EEC 2001/89.

a) prijavi bolezen v skladu s pravilnikom, ki ureja kužne bolezni živali, ter Evropski komisiji in državam članicam Evropske unije v skladu s priložo 6, ki je sestavni del tega pravilnika, posreduje podatke o:

- izbruhih klasične prašičje kuge, ki so potrjeni na gospodarstvih,
- primerih klasične prašičje kuge, ki so potrjeni v klavnici ali na prevoznih sredstvih,
- primarnih pojavih klasične prašičje kuge, potrjenih pri divjih prašičih,
- rezultatih epizootiološke poizvedbe, opravljene v skladu z 8. členom tega pravilnika;

b) Evropski komisiji in državam članicam Evropske unije posreduje v skladu s točko a) četrtega odstavka in petega odstavka 16. člena tega pravilnika podatke o nadaljnjih potrjenih primerih klasične prašičje kuge pri divjih prašičih na okuženem območju.

#### 4. člen

(ukrepi v primeru suma na klasično prašičjo kugo)

(1) Veterinarska organizacija je dolžna ob sumu, da se je pojavila klasična prašičja kuga, brez odlašanja potrditi ali ovreči sum v skladu s postopki iz diagnostičnega priročnika in o vsakem sumu nemudoma obvestiti VURS in NVI.

(2) VURS mora nemudoma sklicati člane DSNB, ki vodi in nadzira ukrepe za ugotavljanje, preprečevanje in zatiranje bolezni.

(3) Veterinarska organizacija mora takoj po prijavi suma bolezni v skladu z navodili DSNB:

- poslati truplo poginulih živali in krvne vzorce sumljivih živali v preiskavo;
- opraviti epizootiološko poizvedovanje na območju, kjer je prijavljen sumljiv primer in s pisnim navodilom določiti ukrepe za preprečitev širjenja bolezni;
- zagotoviti neškodljivo uničenje trupel poginulih živali.

(4) Če suma na klasično prašičjo kugo ni mogoče izključiti, odredi veterinarski inšpektor uradni nadzor na sumljivem gospodarstvu ter izvajanje naslednjih ukrepov, ki jih v skladu z navodili DSNB izvaja veterinarska organizacija:

- zaporo žarišča okužbe;
- popis vseh živali na sumljivem gospodarstvu ter posebej živali, dovzetnih za bolezen, bolnih in sumljivih živali ter poginulih živali. Popis živali mora biti redno ažuriran, vključno z novorojenimi živalmi ter živalmi, ki poginejo v obdobju suma bolezni. Za namen uradnega nadzora morajo biti ti podatki stalno na razpolago;
- osamitev prašičev oziroma prepoved gibanja prašičev znotraj sumljivega gospodarstva;
- prepoved prometa in gibanja prašičev iz oziroma na sumljivo gospodarstvo. Če je potrebno, veterinarski inšpektor prepove tudi gibanje drugih živalskih vrst in zahteva izvedbo dezinsekcije in deratizacije;
- prepoved prometa z mesom, proizvodi, semenom, jajčeci in zarodki prašičev, krmo, odpadki in opremo, ki bi lahko bili vzrok za širjenje bolezni, razen če to dovoli VURS, pri čemer je ne glede na navedeno prepovedan promet z mesom in proizvodi prašičev ter semenom, jajčeci in zarodki prašičev v okviru Evropske unije;
- prepoved gibanja oseb in prevoznih sredstev iz oziroma na sumljivo gospodarstvo, razen če to dovoli VURS;
- postavitve razkuževalnih barier na vhodu in izhodu na sumljivo gospodarstvo in v posamezne objekte na sumljivem gospodarstvu. Osebe, ki prihajajo in zapuščajo sumljivo gospodarstvo, morajo razkužiti obutev in upoštevati druge higienske ukrepe, ki so potrebni za zmanjšanje nevarnosti širjenja bolezni;

– razkuževanje vsakega prevoznega sredstva, preden zapusti sumljivo gospodarstvo;

– epizootiološko poizvedovanje v skladu s priložo 2, ki je sestavni del tega pravilnika;

– ostale ukrepe za preprečitev širjenja bolezni.

(5) Ukrepe iz prejšnjega odstavka se lahko uvede tudi na drugih gospodarstvih, za katera se sumi, da so okužena.

(6) Če tako zahteva epizootiološko stanje in še posebej v primeru, če se sumljivo gospodarstvo nahaja na območju z visoko gostoto prašičev, lahko veterinarski inšpektor po posvetovanju z DSNB odredi ukrepe iz tretjega odstavka 5. člena tega pravilnika. Če pogoji dopuščajo, veterinarski inšpektor izvajanje teh ukrepov omeji samo na prašiče, ki so sumljivi na okužbo z virusom klasične prašičje kuge in le na tiste objekte, kjer so bili ti prašiči nastanjeni, pod pogojem, da so bili ti prašiči nastanjeni in krmljeni povsem ločeno od drugih prašičev na gospodarstvu. V vsakem primeru je potrebno po pokončanju prašičev odvzeti zadostno količino vzorcev, da se v skladu z določili diagnostičnega priročnika, prisotnost virusa klasične prašičje kuge potrdi ali izključi.

(7) Okrog sumljivega gospodarstva lahko veterinarski inšpektor določi začasno območje nadzora, znotraj katerega se izvajajo ukrepi iz četrtega odstavka tega člena.

(8) Ukrepi iz četrtega odstavka tega člena se izvajajo, dokler ni sum na klasično prašičjo kugo uradno izključen.

#### 5. člen

(ukrepi po potrditvi klasične prašičje kuge)

(1) Prisotnost klasične prašičje kuge uradno potrdi ali izključi VURS na podlagi kliničnih znakov in rezultatov laboratorijskih preiskav.

(2) Ne glede na prejšnji odstavek lahko VURS v primeru epidemije uradno potrdi prisotnost klasične prašičje kuge zgolj na podlagi kliničnih znakov klasične prašičje kuge oziroma rezultatov epizootioloških poizvedovanj.

(3) Ko je klasična prašičja kuga uradno potrjena, mora veterinarski inšpektor poleg ukrepov iz četrtega odstavka 4. člena tega pravilnika na okuženem gospodarstvu odrediti naslednje ukrepe:

- takojšnje pokončanje vseh prašičev na okuženem gospodarstvu, na način, da se med pokončanjem in prevozom prepreči tveganje širjenja virusa klasične prašičje kuge;
- v skladu z določili diagnostičnega priročnika odvzem vzorcev tkiva oziroma krvi od pokončanih prašičev, da se ugotovi način vnosa virusa v rejo in trajanje okužbe pred uradno prijavo bolezni;
- uničenje trupel poginulih in pokončanih prašičev;
- uničenje mesa prašičev, ki so bili zaklani v obdobju med verjetnim vnosom klasične prašičje kuge in uvedenimi ukrepi;
- uničenje semen, jajčec in zarodkov prašičev, ki so bili odvzeti v obdobju med verjetnim vnosom klasične prašičje kuge in uvedenimi ukrepi;
- prepoved prometa z živalmi, živili, surovinami, odpadki, krmo ter z drugimi predmeti, s katerimi se lahko bolezen prenese;
- obdelava vseh snovi in odpadkov, ki bi lahko bili kontaminirani (npr. krma), na način da je zagotovljeno uničenje virusa klasične prašičje kuge, v skladu z navodili veterinarskega inšpektorja;
- uničenje vsega materiala za enkratno uporabo, ki bi lahko bil kontaminiran, zlasti tistega, ki se je uporabljal v postopku klanja, v skladu z navodili veterinarskega inšpektorja;
- v primeru primarnega izbruha klasične prašičje kuge: za določitev genetskega tipa virusa, uporaba izolata

virusa klasične prašičje kuge v laboratorijskem postopku, ki je določen z diagnostičnim priročnikom;

- izvedba epizootiološkega poizvedovanja v skladu s priložo 2 tega pravilnika;

- čiščenje in dezinfekcija objektov, vozil in opreme v skladu s priložo 3, ki je sestavni del tega pravilnika;

- drugi ukrepi za sanacijo okuženega gospodarstva.

(4) V primeru ugotovitve klasične prašičje kuge v laboratoriju, živalskem vrtu, parku z divjimi živalmi ali ograjenem območju, kjer so prašiči nastanjeni v znanstvene namene, namene ohranjanja vrste in redkih pasem, lahko VURS dovoli odstopanja od ukrepov iz prve in pete alineje prejšnjega odstavka, pri čemer ne smejo biti ogroženi osnovni interesi Evropske unije.

(5) O odločitvi iz prejšnjega odstavka VURS nemudoma obvesti Evropsko komisijo.

#### 6. člen

(ukrepi po potrditvi klasične prašičje kuge na gospodarstvu, sestavljenem iz različnih proizvodnih enot)

(1) Če je klasična prašičja kuga potrjena na gospodarstvu, ki je sestavljeno iz dveh ali več ločenih proizvodnih enot, lahko VURS za neokužene proizvodne enote dovoli odstopanje od ukrepov iz prejšnjega in 4. člena tega pravilnika, pod pogojem, da veterinarski inšpektor potrdi, da so proizvodne enote popolnoma ločene glede prostorov, skrbnikov živali, reje in krmljenja, tako da je onemogočeno širjenje virusa iz ene proizvodne enote v drugo. V tem primeru pripravi VURS natančna navodila za preprečitev širjenja bolezni.

(2) O dovoljenem odstopanju iz prejšnjega odstavka VURS nemudoma obvesti Evropsko komisijo.

#### 7. člen

(ukrepi na kontaktnih gospodarstvih)

(1) Gospodarstva se označijo kot kontaktna gospodarstva, če veterinarski inšpektor ugotovi ali sklepa na podlagi epizootiološke poizvedbe iz 8. člena tega pravilnika, da bi klasična prašičja kuga lahko bila zanesena iz drugih gospodarstev na sumljivo ali okuženo gospodarstvo ali iz sumljivega ali okuženega gospodarstva na druga gospodarstva.

(2) Na kontaktnih gospodarstvih odredi veterinarski inšpektor ukrepe iz četrtega odstavka 4. člena tega pravilnika, ki se izvajajo, dokler ni sum na klasično prašičjo kugo uradno izključen.

(3) Če je epizootiološko stanje neugodno, lahko veterinarski inšpektor po posvetovanju z DSNB odredi na kontaktnih gospodarstvih tudi ukrepe iz tretjega odstavka 5. člena tega pravilnika. V skladu z diagnostičnim priročnikom se pokončanim prašičem odvzame zadostno količino vzorcev krvi oziroma tkiva, da se potrdi ali izključi prisotnost virusa klasične prašičje kuge na kontaktnih gospodarstvih.

(4) Glavni kriteriji in dejavniki tveganja, ki jih je na kontaktnih gospodarstvih treba upoštevati pri izvajanju ukrepov iz tretjega odstavka 5. člena tega pravilnika, so določeni v prilogi 4, ki je sestavni del tega pravilnika.

#### 8. člen

(epizootiološka poizvedba)

(1) Na podlagi vprašalnikov, ki so pripravljeni v okviru načrta ukrepov za izkoreninjenje klasične prašičje kuge, izvede veterinarska organizacija v povezavi s sumljivimi primeri ali izbruhi klasične prašičje kuge, epizootiološko poizvedbo, ki mora vsebovati vsaj naslednje podatke:

- čas, ki je pretekel od možnega obstoja virusa klasične prašičje kuge na gospodarstvu do postavitve suma oziroma prijave klasične prašičje kuge,

- možen izvor klasične prašičje kuge na gospodarstvu in določitev vseh ostalih gospodarstev, kjer bi se lahko prašiči okužili na isti način,

- premiki ljudi, vozil, živali, trupov, semena, mesa ali drugih materialov, ki bi lahko bili vektor za prenos virusa.

(2) Če pokaže epizootiološka poizvedba, da se je klasična prašičja kuga lahko razširila iz ali na gospodarstva, ki se nahajajo na območju drugih držav članic Evropske unije, VURS o tem nemudoma obvesti Evropsko komisijo in zadevne države.

#### 9. člen

(okuženo in ogroženo območje)

(1) Po uradni potrditvi klasične prašičje kuge na gospodarstvu veterinarski inšpektor takoj določi meje okuženega območja s polmerom najmanj tri km in meje ogroženega območja s polmerom najmanj deset km, pri čemer je treba upoštevati geografske, administrativne, ekološke in epizootiološke faktorje glede na bolezen in možen nadzor.

(2) Na okuženem in ogroženem območju se uvedejo ustrezni ukrepi iz 10. in 11. člena tega pravilnika.

(3) Velikost okuženega in ogroženega območja se lahko spremeni glede na:

- rezultate epizootiološke poizvedbe iz prejšnjega člena;

- geografski položaj, predvsem naravne in umetne meje;

- položaj in bližino gospodarstev;

- vzorce premikov prašičev, njihov promet in razpoložljivost klavnic;

- sredstva in zmožnost osebja, ki lahko kontrolira premike prašičev znotraj območja, zlasti če je potrebno prašiče pokončati in premakniti iz izvornega gospodarstva;

- uvedene ukrepe.

(4) Če okuženo ali ogroženo območje vključuje del ozemlja drugih držav v okviru Evropske unije, se okuženo oziroma ogroženo območje določi v sodelovanju s pristojnimi organi zadevnih držav.

(5) VURS sprejme vse potrebne ukrepe, vključno s postavitvami vidnih oznak in opozorilnih napisov ter uporabo medijev kot sta televizija in tisk, da se zagotovi, da se vse osebe znotraj okuženega in ogroženega območja v celoti seznani z uvedenimi ukrepi iz 10. in 11. člena tega pravilnika.

#### 10. člen

(ukrepi na okuženem območju)

(1) Na okuženem območju veterinarski inšpektor:

- a) odredi izvedbo popisa vseh gospodarstev, kjer se redijo prašiči. Najkasneje v sedmih dneh po določitvi okuženega območja mora tamkajšnja gospodarstva obiskati veterinar veterinarske organizacije in opraviti klinični pregled prašičev ter pregled registra in identifikacijskih oznak prašičev;

- b) prepove premike in prevoz prašičev, razen:

- v izjemnih primerih, ko zaradi izvedbe določb drugega odstavka tega člena, veterinarski inšpektor po predhodnem posvetovanju z VURS, določi oskrbovalne poti gospodarstva,

- za tranzit prašičev po cesti ali železnici, kjer poteka prevoz brez raztovarjanja in ustavljanja,

- za zakol prašičev, ki pridejo iz območja izven okuženega območja in so namenjeni neposrednemu zakolu znotraj okuženega območja po predhodni odobritvi Evropske komisije;



c) v skladu s prilogo 3 tega pravilnika odredi čiščenje in dezinfekcijo prevoznih sredstev in opreme, ki se uporabljajo za prevoz prašičev, drugih živali ali stvari (npr. trupi, krma, gnoj, gnojevka), ki bi lahko bili okuženi. Nobeno prevozno sredstvo, ki je bilo uporabljeno za prevoz prašičev, ne sme zapustiti okuženega območja, ne da bi bilo prej očiščeno, razkuženo, pregledano in odobreno s strani veterinarskega inšpektorja;

d) prepove premike in promet z živalmi, dovzetnimi za bolezen iz in na gospodarstvo, razen v izjemnih primerih, po predhodnem posvetovanju z DSNB;

e) odredi, da je potrebno vsak pogin ali bolnega prašiča na gospodarstvu nemudoma prijaviti veterinarskemu inšpektorju, ki opravi ustrezne preiskave v skladu s postopki, določenimi v diagnostičnem priročniku;

f) prepove premike prašičev iz neokuženih gospodarstev, kjer morajo ostati najmanj 30 dni po opravljenem čiščenju in dezinfekciji na okuženih gospodarstvih. Po 30 dneh se lahko premike dovoli pod pogoji iz tretjega odstavka tega člena in le za prevoz:

- v neposredni zakol v klavnico znotraj okuženega ali ogroženega območja,
- v kafilerijo ali drug primeren objekt, kjer se prašiče takoj pokonča in neškodljivo uniči pod uradnim nadzorom,
- v izjemnih primerih na druga gospodarstva znotraj okuženega območja. O tej izjemi VURS v okviru Stalnega veterinarskega odbora nemudoma obvesti Evropsko komisijo;

g) prepove promet s semenom, jajčeci in zarodki prašičev iz gospodarstev, ki se nahajajo znotraj okuženega območja;

h) odredi, da morajo osebe, ki prihajajo in zapuščajo gospodarstvo na okuženem območju, upoštevati ustrezne higienske ukrepe, ki so potrebni za zmanjšanje nevarnosti širjenja klasične prašičje kuge.

(2) Če ostanejo ukrepi iz prejšnjega odstavka zaradi novih izbruhov v veljavi dlje kot 30 dni in je ogroženo dobro počutje živali ali se pojavijo drugi problemi zaradi zadrževanja živali, lahko veterinarski inšpektor, po predhodnem posvetovanju z DSNB, na podlagi utemeljene vloge imetnika živali, dovoli odpremo prašičev iz neokuženega gospodarstva znotraj okuženega območja direktno:

- v neposredni zakol v klavnico znotraj okuženega ali ogroženega območja,
- v kafilerijo ali drug primeren objekt, kjer se prašiče takoj pokonča in neškodljivo uniči,
- v izjemnih primerih na druga gospodarstva znotraj okuženega območja. O tej izjemi VURS v okviru Stalnega veterinarskega odbora nemudoma obvesti Evropsko komisijo.

(3) Veterinarski inšpektor lahko dovoli odpremo prašičev iz prejšnjega odstavka pod naslednjimi pogoji:

a) da je veterinar opravil klinični pregled prašičev na gospodarstvu, zlasti tistih, ki so namenjeni za odpremo, vključno z merjenjem telesne temperature pri določenem odstotku prašičev, in kontrolo registra in identifikacije prašičev,

b) da se prašiče prevaža v zapečatenih prevoznih sredstvih,

c) da so prevozna sredstva in oprema v skladu s prilogo 3 tega pravilnika očiščena in razkužena takoj po opravljenem prevozu,

d) da se v primeru zakola ali pokončanja v skladu z diagnostičnim priročnikom odvzame zadostno število vzorcev, da se lahko prisotnost virusa klasične prašičje kuge na gospodarstvih potrdi ali izključi,

e) če so prašiči namenjeni neposrednemu zakolu v klavnici:

- da je o prihodu prašičev v klavnico obveščen uradni veterinar v klavnici, ki mora o prihodu prašičev nemudoma obvestiti območni urad VURS, ki je prašiče poslal,
- da se prašiči koljejo ločeno od drugih prašičev,
- da uradni veterinar pri pregledu pred in po zakolu pazi na morebitne znake okužbe s klasično prašičjo kugo;
- da je meso zaklanih prašičev neškodljivo uničeno ali poslano v nadaljnjo obdelavo, pri čemer mora biti meso posebej označeno z žigom, ki je predpisan za veterinarsko oznako prepovedi dajanja živila v promet v skladu s pravilnikom, ki ureja veterinarsko oznako zdravstvene ustreznosti živil živalskega izvora, označevanje šarže in certificiranje. Obdelava se mora izvesti v obratu, ki ga določi veterinarski inšpektor. Pošiljka mora biti zapečaten ob odhodu in ves čas prevoza do obrata.

(4) Ukrepi na okuženem območju morajo ostati v veljavi najmanj:

- dokler na okuženih gospodarstvih nista bila opravljena čiščenje in dezinfekcija in
- dokler niso na vseh gospodarstvih zaključene klinične in laboratorijske preiskave v skladu z diagnostičnim priročnikom. Preiskave se ne smejo opraviti pred potekom 30 dni po opravljenem predhodnem čiščenju in dezinfekciji na okuženih gospodarstvih.

(5) Po prenehanju ukrepov na okuženem območju se uvedejo ukrepi, ki so predpisani za ogroženo območje.

#### 11. člen

(ukrepi na ogroženem območju)

(1) Na ogroženem območju veterinarski inšpektor:

a) odredi izvedbo popisa vseh gospodarstev, kjer se redijo prašiči;

b) prepove premike in prevoz prašičev, razen:

- v izjemnih primerih iz tega člena po oskrbovalnih poteh, ki jih določi veterinarski inšpektor po predhodnem posvetovanju z VURS,
- za tranzit prašičev po cesti ali železnici, kjer poteka prevoz brez raztovarjanja in ustavljanja,
- za zakol, če pridejo prašiči iz neogroženega območja in so namenjeni neposrednemu zakolu znotraj ogroženega območja;

c) v skladu s prilogo 3 tega pravilnika odredi čiščenje in dezinfekcijo prevoznih sredstev in opreme, ki se uporabljajo za prevoz prašičev, drugih živali ali stvari (npr. trupi, krma, gnoj, gnojevka), ki bi lahko bili okuženi. Nobeno prevozno sredstvo, ki je bilo uporabljeno za prevoz prašičev, ne sme zapustiti ogroženega območja, ne da bi bilo prej očiščeno, razkuženo, pregledano in odobreno s strani veterinarskega inšpektorja;

d) v prvih sedmih dneh po določitvi ogroženega območja prepove premike domačih živali iz in na gospodarstvo, razen če to dovoli veterinarski inšpektor po predhodnem posvetovanju z DSNB;

e) odredi, da je potrebno vsak pogin ali bolnega prašiča na gospodarstvu nemudoma prijaviti veterinarski organizaciji, ki opravi ustrezne preiskave v skladu s postopki, določenimi v diagnostičnem priročniku;

f) prepove promet s semenom, jajčeci in zarodki prašičev iz gospodarstev, ki se nahajajo znotraj ogroženega območja;

g) odredi, da morajo osebe, ki prihajajo in zapuščajo gospodarstvo, upoštevati ustrezne higienske ukrepe, ki so potrebni za zmanjšanje nevarnosti širjenja bolezni;

h) pod pogoji iz tretjega odstavka prejšnjega člena lahko po preteku 21 dni od opravljenega čiščenja in dezinfekcije na okuženih gospodarstvih dovoli odpremo prašičev iz gospodarstev, ki se nahajajo na ogroženem območju:

- v neposredni zakol v klavnico znotraj okuženega ali ogroženega območja. V tem primeru lahko Evropska komisija na obrazloženo zahtevo VURS dovoli odstopanja od pogojev iz točke d) in četrte alineje točke e) tretjega odstavka prejšnjega člena, zlasti glede označevanja mesa teh prašičev in njegove nadaljnje uporabe ter namembnosti obdelanih proizvodov;

- v kafilerijo ali drug primeren objekt, kjer se prašiče takoj pokonča in neškodljivo uniči pod uradnim nadzorom;

- v izjemnih primerih na druga gospodarstva znotraj okuženega ali ogroženega območja, o čemer VURS v okviru Stalnega veterinarskega odbora nemudoma obvesti Evropsko komisijo.

(2) Če ostanejo ukrepi zaradi novih izbruhov klasične prašičje kuge v veljavi dlje kot 30 dni in je ogroženo dobro počutje živali ali se pojavijo drugi problemi zaradi zadrževanja živali, lahko veterinarski inšpektor ne glede na rok iz točke h) prejšnjega odstavka po predhodnem posvetovanju z DSNB, pod pogoji iz tretjega odstavka prejšnjega člena in utemeljene vloge imetnika živali, dovoli odpremo prašičev iz gospodarstva znotraj ogroženega območja direktno:

- v neposredni zakol v klavnico znotraj okuženega ali ogroženega območja;

- v kafilerijo ali drug primeren objekt, kjer se prašiče takoj pokonča in neškodljivo uniči pod uradnim nadzorom;

- v izjemnih primerih na druga gospodarstva znotraj okuženega ali ogroženega območja, o čemer VURS v okviru Stalnega veterinarskega odbora nemudoma obvesti Evropsko komisijo.

(3) Ukrepi na ogroženem območju morajo ostati v veljavi najmanj:

- dokler na okuženih gospodarstvih nista bila opravljena čiščenje in dezinfekcija in

- dokler niso na vseh gospodarstvih zaključene klinične in laboratorijske preiskave v skladu z diagnostičnim priročnikom. Preiskave se ne smejo opraviti pred potekom 30 dni po opravljenem predhodnem čiščenju in dezinfekciji na okuženih gospodarstvih.

#### 12. člen

(čiščenje in dezinfekcija)

(1) Razkužila in koncentracije, ki se uporabljajo za čiščenje in dezinfekcijo, mora odobriti VURS.

(2) Čiščenje in dezinfekcija se morata opraviti pod uradnim nadzorom ter na podlagi navodil veterinarskega inšpektorja in postopkov, ki so navedeni v prilogi 3 tega pravilnika.

#### 13. člen

(ponovna naselitev prašičev)

(1) Na gospodarstvo, ki je bilo okuženo, se prašičev ne sme ponovno naseliti pred potekom 30 dni od opravljenega čiščenja in dezinfekcije iz prejšnjega člena.

(2) Pri ponovni naselitvi mora VURS upoštevati način rejce prašičev na omenjenem gospodarstvu:

- a) v primeru proste rejce se najprej naseli prašiče, pri katerih s serološko preiskavo niso bila ugotovljena protitelesa proti virusu klasične prašičje kuge, ali prašiče, ki izvirajo iz gospodarstev, na katerih ni bilo kakršnihkoli omejitev zaradi klasične prašičje kuge. Prašiče se v skladu z navodili VURS enakomerno razporedi po celotnem gospodarstvu. Če prisotnost protiteles na podlagi preiskav v skladu z diagnostičnim priročnikom po 40 dneh od naselitve ni ugotovlje-

na, se lahko izvede ponovna naselitev (repopulacija). Dokler niso rezultati seroloških preiskav negativni, so premiki prašičev iz gospodarstva prepovedani;

- b) v primeru vseh drugih oblik rejce se lahko ponovna naselitev izvede na način iz prejšnje točke ali pa se celotna naselitev vseh prašičev izvede v roku 20 dni. Prašiči morajo izhajati iz gospodarstev, kjer ni bilo kakršnihkoli omejitev zaradi klasične prašičje kuge. Vsi prašiči morajo biti podvrženi serološkim preiskavam v skladu z diagnostičnim priročnikom, ki ne smejo biti opravljene pred potekom 40 dni od naselitve zadnjih prašičev na gospodarstvo. Dokler niso rezultati seroloških preiskav negativni, so premiki prašičev iz gospodarstva prepovedani.

(3) Če je od čiščenja in dezinfekcije na okuženem gospodarstvu preteklo že več kot 6 mesecev, lahko veterinarski inšpektor ob upoštevanju epizootiološkega stanja po predhodnem posvetovanju z DSNB, dovoli odstopanja od določb iz prejšnjega odstavka.

#### 14. člen

(ukrepi ob sumu oziroma potrditvi klasične prašičje kuge v klavnici ali pri prevozu živali)

(1) Veterinarski inšpektor, uradni veterinar ali veterinar veterinarske organizacije je v primeru pojava suma na klasično prašičjo kugo dolžan nemudoma potrditi ali ovreči sum in o tem nemudoma obvestiti VURS.

(2) Če se bolezen ugotovi v klavnici ali pri prevozu živali, mora veterinarski inšpektor odrediti:

- pokončanje vseh prašičev v klavnici ali prevoznem sredstvu;

- neškodljivo uničenje trupel in odpadkov prašičev;

- čiščenje in dezinfekcijo objektov, opreme in vozil v skladu z 12. členom tega pravilnika;

- smiselno epizootiološko poizvedbo v skladu z 8. členom tega pravilnika;

- laboratorijske preiskave izolata virusa klasične prašičje kuge v skladu z diagnostičnim priročnikom za določitev genotipa virusa;

- ukrepe iz 7. člena tega pravilnika na gospodarstvih, od koder so prišli okuženi prašiči in vseh kontaktnih gospodarstvih;

- ukrepe iz 5. člena tega pravilnika na izvornem gospodarstvu, od koder so bili okuženi prašiči ali trupi.

(3) Živali se lahko ponovno koljejo ali prevažajo 24 ur po opravljenem čiščenju in dezinfekciji iz 12. člena tega pravilnika.

#### 15. člen

(ukrepi ob sumu oziroma potrditvi klasične prašičje kuge pri divjih prašičih)

(1) VURS mora o sumu na klasično prašičjo kugo obvestiti rejce prašičev in lovce na območju, kjer je bil ugotovljen sum na klasično prašičjo kugo ter odrediti laboratorijsko in druge preiskave vseh poginulih in ustreljenih divjih prašičev.

(2) Takoj po potrditvi primarnega izbruha bolezni pri divjih prašičih VURS z namenom zmanjšanja širjenja bolezni nemudoma:

- a) ustanovi strokovno skupino, ki vključuje veterinarje, lovce, biologe in epizootiologe in pomaga pri:

- proučitvi epizootiološkega stanja in določitvi okuženega območja v skladu z določbami iz točke b) četrtega odstavka 16. člena tega pravilnika,

- določitvi ustreznih ukrepov, ki bi se izvedli na okuženem območju kot dodatek k ukrepom iz točk b) in c) tega odstavka. Ukrepi lahko vključujejo tudi prekinitev lova in prepoved krmljenja divjih prašičev,

– pripravi načrta za izkoreninjenje klasične prašičje kuge, ki ga VURS v skladu s 16. členom tega pravilnika predloži Evropski komisiji,

– izvajanju pregledov za preverjanje učinkovitosti ukrepov, sprejetih za izkoreninjenje klasične prašičje kuge na okuženem območju;

b) uvede uradni nadzor vseh rej prašičev na določenem okuženem območju, kjer veterinarski inšpektor odredi:

– popis vseh kategorij prašičev na vseh gospodarstvih, ki ga izvede veterinarska organizacija. Imetnik živali je dolžan vse spremembe nemudoma sporočiti veterinarski organizaciji. Podatke iz popisa preverja veterinarski inšpektor. V primeru proste reje se prvi popis lahko opravi na podlagi ocene števila prašičev;

– osamitev prašičev oziroma prepoved gibanja prašičev znotraj gospodarstva, da se prepreči stik z divjimi prašiči. Divji prašiči ne smejo imeti dostopa do katerekoli stvari, ki bi kasneje lahko prišla v stik s prašiči na gospodarstvu;

– prepoved premikov prašičev iz in na gospodarstvo, razen v izjemnih primerih glede na epizootiološko stanje po predhodnem posvetovanju z DSNB;

– postavitve razkuževalnih barier na vhodu in izhodu na gospodarstvo in v posamezne objekte na sumljivem gospodarstvu;

– ustrezne higienske ukrepe za osebe, ki prihajajo in zapuščajo sumljivo gospodarstvo zaradi zmanjšanja nevarnosti širjenja bolezni; ti ukrepi lahko vključujejo tudi začasno prepoved vstopa na gospodarstvo za osebe, ki so bile v stiku z divjimi prašiči;

– preiskave vseh poginulih prašičev in prašičev na gospodarstvu, ki kažejo znake klasične prašičje kuge;

– prepoved vnosa delov divjih prašičev, opreme in pribora, ki bi lahko bili okuženi z virusom klasične prašičje kuge v reje domačih prašičev;

– prepoved prometa in gibanja prašičev, semena, zarodkov in jajčec iz okuženega območja za namene trgovanja znotraj Evropske unije;

c) odredi, da je treba o vsakem poginulem in ustreljenem divjem prašiču na okuženem območju obvestiti veterinarskega inšpektorja in v skladu z diagnostičnim priročnikom opraviti preiskave na prisotnost virusa klasične prašičje kuge. Trupla divjih prašičev, pri katerih je bila ugotovljena klasična prašičja kuga, je treba neškodljivo uničiti pod uradnim nadzorom. Ne glede na negativne rezultate preiskav je promet z mesom divjih prašičev, ki izvirajo z okuženega območja, med državami članicami Evropske unije, prepovedan. Deli divjih prašičev, ki niso namenjeni prehrani ljudi, se neškodljivo uničijo pod uradnim nadzorom;

d) odredi laboratorijske preiskave izolata virusa klasične prašičje kuge za določitev genotipa virusa v skladu z diagnostičnim priročnikom.

(3) Če se pojavi klasična prašičja kuga pri divjih prašičih na območju Republike Slovenije, ki meji z državo članico Evropske unije, VURS s pristojnim organom zadevne države sodeluje pri določanju ukrepov za nadzor bolezni.

#### 16. člen

(izkoreninjenje klasične prašičje kuge iz populacije divjih prašičev)

(1) VURS v roku 90 dni od potrditve primarnega pojava klasične prašičje kuge pri divjih prašičih predloži Evropski komisiji pisni načrt ukrepov za izkoreninjenje klasične prašičje kuge pri divjih prašičih (v nadaljnjem besedilu: načrt ukrepov za divje prašiče) na okuženem območju in tamkajšnjih gospodarstvih.

(2) Evropska komisija pregleda načrt ukrepov in ga odobri, če ustreza uresničitvi zelenega cilja. Z upoštevanjem razvoja stanja lahko VURS načrt ukrepov za divje prašiče naknadno spremeni ali dopolni. Če se spremembe nanašajo na ponovno opredelitev okuženega območja, VURS o spremembah nemudoma obvesti Evropsko komisijo in države članice Evropske unije. Če se spremembe nanašajo na druge določbe načrta ukrepov, VURS predloži spremembe samo Evropski komisiji.

(3) Evropska komisija odobri oziroma dopolni predhodno odredjene ukrepe.

(4) Načrt ukrepov za divje prašiče mora vsebovati podatke o:

a) rezultatih epizootiološke poizvedbe in kontrol, opravljenih v skladu s 15. členom tega pravilnika in geografski razširjenosti bolezni;

b) določenem okuženem območju na ozemlju države. VURS pri opredelitvi okuženega območja upošteva:

– rezultate opravljene epizootiološke poizvedbe in geografsko razširjenost bolezni,

– populacijo divjih prašičev na okuženem območju,

– obstoj večjih naravnih ali umetnih ovir za premike divjih prašičev;

c) organizaciji sodelovanja med biologi, lovci, lovskimi organizacijami, službami za zaščito prostoživečih živali in veterinarskimi službami (zdravstveno varstvo živali in javno zdravstvo);

d) obveščevalni kampanji, ki se izvaja za obveščanje lovcev o ukrepih, ki jih morajo sprejeti v okviru načrta ukrepov za divje prašiče;

e) načinu določanja števila in lokacije meta populacij divjih prašičev na okuženem območju in okrog njega;

f) približnem številu meta populacij divjih prašičev in njihovi velikosti na okuženem območju in okoli njega;

g) načinu določanja obsega okužbe v populaciji divjih prašičev s preiskavami ustreljenih in poginulih divjih prašičev in z laboratorijskimi testi, vključno s starostno porazdeljenimi (stratificiranimi) epidemiološkimi preiskavami;

h) ukrepih, sprejetih za omejevanje širjenja bolezni zaradi premikanja divjih prašičev oziroma stika med meta populacijami divjih prašičev, ki lahko vključujejo tudi prepoved lova;

i) ukrepih, sprejetih za zmanjšanje dovzetne populacije divjih prašičev, zlasti mladih pujskov oziroma mladičev;

j) zahtevah, ki jih morajo izpolnjevati lovci, da se prepreči kakršnokoli širjenje bolezni;

k) načinu odstranjevanja ustreljenih in poginulih divjih prašičev, ki temelji na:

– neškodljivem uničenju pod uradnim nadzorom ali pregledu, ki ga izvede veterinarski inšpektor, in laboratorijskih testih v skladu z diagnostičnim priročnikom. Trupla divjih prašičev, pri katerih je bila ugotovljena klasična prašičja kuga, je treba neškodljivo uničiti pod uradnim nadzorom. Ne glede na negativne rezultate preiskav je promet z mesom divjih prašičev, ki izvirajo z okuženega območja, med državami članicami Evropske unije, prepovedan;

l) ukrepu, da se za vsakega ustreljenega ali poginulega divjega prašiča, opravi epizootiološka poizvedba, ki mora vključevati izpolnitev vprašalnika, iz katerega morajo biti razvidni podatki o:

– geografskem območju, kjer je bila žival najdena mrtva ali ustreljena,

– datumu, ko je bil divji prašič ustreljen ali najden mrtav,



– osebi, ki je divjega prašiča našla ali ustrelila,  
 – starosti in spolu divjega prašiča,  
 – če je bil divji prašič ustreljen: o simptomih pred strelom,

– če je bil divji prašič najden mrtev: o stanju trupla,  
 – laboratorijskih ugotovitvah;

m) programih nadzora in preventivnih ukrepov, ki se lahko uvedejo za gospodarstva na okuženem območju in po potrebi v njegovi okolici, vključno s prevozom in premiki prašičev iz, na oziroma v okuženo območje. Ukrepi morajo vključevati zlasti prepoved premikov prašičev, njihovega semenja, jajčec in zarodkov z okuženega območja z namenom prometa med državami članicami Evropske unije;

n) drugih ukrepov za izkoreninjenje bolezni na okuženem območju in gospodarstvih na tem območju;

o) organu, zadolženem za nadzor in usklajevanje služb, odgovornih za izvajanje načrta ukrepov za divje prašiče;

p) postopku, ki je vzpostavljen z namenom, da lahko strokovna skupina iz točke a) drugega odstavka 15. člena tega pravilnika, redno pregleduje rezultate načrta ukrepov za divje prašiče;

r) ukrepov za spremljanje bolezni, ki se uvedejo, ko mine najmanj 12 mesecev od zadnjega potrjenega primera klasične prašičje kuge pri divjih prašičih na določenem okuženem območju. Ti ukrepi ostanejo v veljavi najmanj 12 mesecev in zajemajo zlasti ukrepe, ki se že izvajajo v skladu s točkami g), k) in l) tega odstavka.

(5) VURS mora Evropski komisiji in državam članicam Evropske unije vsakih 6 mesecev predložiti poročilo o epizootiološkem stanju na določenem območju in rezultatih izvajanja načrta ukrepov za divje prašiče.

#### 17. člen

(diagnostični postopki in testiranja)

(1) Diagnostični postopki, vzorčenje in laboratorijsko testiranje na prisotnost klasične prašičje kuge se morajo izvajati v skladu z diagnostičnim priročnikom. Laboratorijsko testiranje izvaja NVI. Nacionalni laboratoriji so naštet v prilogi 7, ki je sestavni del tega pravilnika.

(2) Za usklajevanje standardov in metod za diagnostiko je odgovoren laboratorij NVI.

(3) NVI mora zagotoviti povezavo z referenčnim laboratorijem v okviru Evropske unije v skladu s priložo 8, ki je sestavni del tega pravilnika.

(4) Diagnostični priročnik mora vsebovati zlasti:

a) minimalne varnostne zahteve pred biološkimi dejavniki in standarde kakovosti, ki se morajo upoštevati v diagnostičnih laboratorijih za klasično prašičjo kugo in pri prevozu vzorcev;

b) kriterije in postopke, ki jih je treba upoštevati pri opravljanju kliničnih in postmortalnih pregledov za potrditev ali izključitev prisotnosti klasične prašičje kuge;

c) kriterije in postopke, ki jih je treba upoštevati pri odvzemu vzorcev pri živih in mrtvih prašičih, da se z laboratorijskimi preiskavami potrdi ali izključi klasična prašičja kuga, vključno z metodami vzorčenja za serološke ali virološke preglede, ki se izvajajo v okviru ukrepov iz tega pravilnika;

d) laboratorijske teste, ki se uporabljajo v diagnostiki klasične prašičje kuge, vključno:

– s testi za diferenciacijo med virusom klasične prašičje kuge in drugimi pestivirusi,

– s testi za razločevanje vzorca protiteles, ki ga izzove marker cepivo, in vzorca, ki ga izzove divji sev virusa klasične prašičje kuge (navedeni testi se uporabljajo glede na primernost in izvedljivost),

– s kriteriji za ocenjevanje rezultatov laboratorijskih testov;

e) laboratorijske tehnike za genetsko tipizacijo izolatov virusov klasične prašičje kuge.

(5) Z namenom zaščite zdravstvenega varstva živali je dovoljeno z virusom klasične prašičje kuge, njegovim genom, antigeni in cepivi rokovati ali jih uporabljati v raziskovalne, diagnostične ali proizvodne namene samo na mestih, v institucijah in laboratorijih, ki so odobreni in pod nadzorom VURS. Spisek odobrenih mest, institucij in laboratorijev VURS predloži Evropski komisiji in jo sproti obvešča o vseh spremembah.

#### 18. člen

(uporaba, proizvodnja in prodaja cepiv proti klasični prašičji kugi)

(1) Uporaba cepiv proti klasični prašičji kugi je prepovedana.

(2) Rokovanje, proizvodnja, shranjevanje, preskrba, distribucija in prodaja cepiv proti klasični prašičji kugi mora potekati pod nadzorom VURS.

#### 19. člen

(cepljenje v nujnih primerih pri domačih prašičih)

(1) Ne glede na prepoved cepljenja iz prejšnjega člena se lahko v primerih, ko je na gospodarstvu potrjena klasična prašičja kuga, epizootiološko stanje pa kaže na nevarnost širjenja bolezni, dovoli cepljenje v nujnih primerih v skladu z določbami tega člena.

(2) VURS izda odločbo o izvedbi cepljenja v nujnih primerih, če s tem ne ogroža interesov Evropske unije in so izpolnjeni naslednji pogoji:

– da je v skladu z 22. členom tega pravilnika izdelan posebni načrt cepljenja v nujnih primerih. Posebni načrt in odločitev o izvedbi cepljenja v nujnih primerih VURS sporoči Evropski komisiji pred začetkom cepljenja;

– poleg podatkov iz četrtega odstavka tega člena mora posebni načrt predpisovati, da se bodo vsi prašiči na gospodarstvih, kjer se uporabi cepivo, po končanem cepljenju čimprej zaklali ali pokončali v skladu s prvo alinejo petega odstavka tega člena in sveže meso teh prašičev neškodljivo uničilo ali poslalo v nadaljnjo obdelavo, pri čemer mora biti meso posebej označeno z žigom, ki je predpisan za veterinarsko oznako prepovedi dajanja živila v promet v skladu s pravilnikom, ki ureja veterinarsko oznako zdravstvene usreznosti živil živalskega izvora, označevanje šarže in certifikiranje.

(3) Glavni kriteriji in dejavniki tveganja, ki jih je pri izvedbi cepljenja v nujnih primerih potrebno upoštevati, so določeni v prilogi 5, ki je sestavni del tega pravilnika.

(4) Posebni načrt cepljenja mora vsebovati zlasti podatke o:

– stanju bolezni, ki je privedla do zahteve za cepljenje v nujnih primerih;

– velikosti geografskega območja, na katerem se bo izvajalo cepljenje v nujnih primerih, in številu gospodarstev s prašiči na tem območju;

– kategorijah prašičev in približnem številu prašičev, ki bodo cepljeni;

– cepivu, ki bo uporabljeno;

– trajanju akcije cepljenja;

– označevanju in registraciji cepljenih prašičev;

– ukrepov v zvezi s premiki prašičev in njihovih proizvodov;

– kriterijih, ki bodo upoštevani pri odločitvi, ali se bo na kontaktnih gospodarstvih izvajalo cepljenje ali ukrepi iz drugega odstavka 7. člena tega pravilnika;

– drugih zadevah, ki se nanašajo na nujne primere, vključno s kliničnimi in laboratorijskimi preiskavami vzorcev, odvzetih na gospodarstvih, kjer je bilo opravljeno cepljenje, in drugih gospodarstvih na območju cepljenja, predvsem če je uporabljeno markirano cepivo.

(5) Ne glede na določbe 10. in 11. člena tega pravilnika lahko veterinarski inšpektor na območju cepljenja odredi naslednje ukrepe:

– prepoved prometa s prašiči, razen če so namenjeni neposrednemu zakolu v klavnici na območju cepljenja ali v bližnji okolici, v kafilerijo ali drug primeren kraj, kjer se jih neškodljivo uniči;

– neškodljivo uničenje mesa prašičev ali nadaljnja obdelava mesa, pri čemer mora biti meso posebej označeno z žigom, ki je predpisan za veterinarsko oznako prepovedi dajanja živila v promet v skladu s pravilnikom, ki ureja veterinarsko oznako zdravstvene ustreznosti živil živalskega izvora, označevanje šarže in certificiranje;

– uničenje semena, jajčec in zarodkov prašičev, ki so bili odvzeti v obdobju 30 dni pred cepljenjem.

(6) Ukrepi iz prejšnjega odstavka ostanejo v veljavi najmanj 6 mesecev po opravljenem cepljenju.

(7) Če VURS na zahtevo Evropske komisije glede na epizootiološko stanje podaljša trajanje posebnega nadzora nad 6 mesecev, se ukrepi izvajajo pod naslednjimi pogoji:

– prepoved premikov serološko pozitivnih prašičev iz gospodarstva, razen tistih, ki so namenjeni neposrednemu zakolu;

– prepoved zbiranja semena, jajčec in zarodkov serološko pozitivnih prašičev;

– prepoved premikov pujskov serološko pozitivnih svinj iz gospodarstva, razen v klavnico v neposredni zakol, na gospodarstvo, od koder se pošljejo direktno v zakol ali na drugo gospodarstvo, če so reagirali negativno s testom na ugotavljanje protiteles proti virusu klasične prašičje kuge.

(8) Veterinarski inšpektor lahko ukine odredjene ukrepe, ko:

– so bili v skladu s prvo alineo petega odstavka tega člena zaklani oziroma pokončani vsi prašiči na gospodarstvih, kjer je bilo opravljeno cepljenje v nujnih primerih in je bilo sveže meso zaklanih prašičev neškodljivo uničeno ali poslano v nadaljnjo obdelavo pri čemer mora biti meso posebej označeno z žigom, ki je predpisan za veterinarsko oznako prepovedi dajanja živila v promet v skladu s pravilnikom, ki ureja veterinarsko oznako zdravstvene ustreznosti živil živalskega izvora, označevanje šarže in certificiranje;

– so bili vsi objekti na gospodarstvih, kjer so bili cepljeni prašiči, očiščeni in razkuženi v skladu z 12. členom tega pravilnika.

(9) V primeru ukinitve ukrepov veterinarski inšpektor odredi:

– da se prašiče lahko ponovno naseli na očiščena in razkužena gospodarstva, vendar ne prej kot po 10 dneh od opravljenega čiščenja in razkuževanja ter zakolu oziroma pokončanju vseh prašičev na gospodarstvu, kjer je bilo opravljeno cepljenje;

– da se po ponovni naselitvi prašičev na gospodarstva v območju cepljenja opravijo klinične in laboratorijske preiskave prašičev na morebitno prisotnost virusa klasične prašičje kuge. V primeru, da gre za ponovno naselitev na gospodarstva, kjer je bilo opravljeno cepljenje, se preiskave ne smejo opraviti pred potekom 40 dni od njihove naselitve. V tem času prašiči ne smejo zapustiti gospodarstva.

(10) V primeru uporabe markiranega cepiva lahko VURS v soglasju z Evropsko komisijo dovoli odstopanja od

ukrepov iz petega, šestega in sedmega odstavka tega člena, predvsem glede označevanja in nadaljnje uporabe mesa cepljenih prašičev in namembnosti obdelanih proizvodov, ob izpolnjevanju naslednjih pogojev:

– da Evropska komisija odobri načrt cepljenja pred začetkom cepljenja;

– da VURS predloži Evropski komisiji posebno zahtevo, ki jo spremlja izčrpno poročilo o izvajanju akcije cepljenja, njenih rezultatih in splošnem epizootiološkem stanju;

– da VURS na kraju samem izvaja kontrole v zvezi z akcijo cepljenja. Dovolitev in obseg odstopanja sta odvisna od nevarnosti širjenja virusa klasične prašičje kuge zaradi premikov oziroma prometa s cepljenimi prašiči, njihovimi potomci, izdelki in proizvodi.

## 20. člen

(cepljenje v nujnih primerih pri divjih prašičih)

(1) Ne glede na prepoved cepljenja prašičev proti klasični prašičji kugi iz 18. člena tega pravilnika se lahko v primerih, ko je pri divjih prašičih potrjena klasična prašičja kuga in epizootiološko stanje kaže na nevarnost širjenja bolezni, dovoli cepljenje v nujnih primerih v skladu s postopki in določbami tega člena.

(2) Če izda VURS odločbo o izvajanju cepljenja v nujnih primerih, predloži Evropski komisiji posebni načrt cepljenja, ki vsebuje zlasti podatke o:

– stanju bolezni, ki je privedla do zahteve za cepljenje v nujnih primerih;

– velikosti geografskega območja, na katerem se bo izvajalo cepljenje; v vsakem primeru je to območje del okuženega območja, kot je opredeljeno v skladu s točko b) četrtega odstavka 16. člena tega pravilnika;

– tipu cepiva, ki bo uporabljeno in postopku cepljenja;

– posebnih prizadevanjih, potrebnih za cepljenje mladih živali;

– pričakovanem trajanju akcije cepljenja;

– približnem številu divjih prašičev, ki bodo cepljeni;

– ukrepih, sprejetih za preprečevanje hitrega populacijskega obrata divjih prašičev;

– ukrepih, sprejetih za preprečevanje vsakršnega širjenja vakcinalnega virusa na domače prašiče, če je glede na situacijo to potrebno;

– pričakovanih rezultatih akcije cepljenja in parametrov, ki bodo upoštevani pri preverjanju njene učinkovitosti;

– organu, zadolženem za nadzor in usklajevanje služb, odgovornih za izvajanje načrta;

– postopku, ki je vzpostavljen, da lahko strokovna skupina iz točke a) drugega odstavka 15. člena tega pravilnika, redno preverja rezultate akcije cepljenja;

– drugih ukrepov, ki so potrebni v nujnih primerih.

(3) Če je območje cepljenja blizu ozemlja druge države članice Evropske unije, na katerem so prav tako uvedeni ukrepi za izkoreninjenje klasične prašičje kuge pri divjih prašičih, VURS zagotovi izvajanje ukrepov skladno z načrtom cepljenja in ukrepi v tej drugi državi.

(4) VURS predloži Evropski komisiji in drugim državam članicam vsakih 6 mesecev poročilo o rezultatih akcije cepljenja skupaj s poročilom o izvajanju načrta iz četrtega odstavka 16. člena tega pravilnika.

## 21. člen

(nadzor v okviru Evropske unije)

Poleg nadzora, ki ga izvaja veterinarska inšpekcija, se zaradi preprečitve vnosa klasične prašičje kuge v druge države članice Evropske unije v sodelovanju z VURS izvaja tudi inšpekcijski nadzor v okviru Evropske komisije.



## 22. člen

(nacionalni načrt ukrepov)

(1) Načrt ukrepov, ki določa nacionalne ukrepe v primeru izbruha klasične prašičje kuge (v nadaljnjem besedilu: nacionalni načrt ukrepov), pripravi VURS in ga posreduje v potrditev Evropski komisiji.

(2) Načrt ukrepov določa sredstva, opremo, osebje in ustrezen material, ki je potreben za hitro in učinkovito izkoreninjenje izbruha klasične prašičje kuge. V njem se določi:

- zahteve po cepivu in v zvezi s cepivom, ko se dovoli cepljenje v nujnih primerih;
- območja z visoko gostoto prašičev, da se tam zagotovi višja raven poznavanja bolezni in pripravljenosti.

(3) Kriteriji in zahteve za izdelavo načrta ukrepov so določeni v prilogi 9, ki je sestavni del tega pravilnika.

(4) Načrt ukrepov se lahko z upoštevanjem razvoja stanja naknadno spremeni ali dopolni, redno pa preveri vsakih pet let in vse spremembe sporoči Evropski komisiji.

## 23. člen

(državno in lokalna središča za nadzor bolezni in strokovna skupina)

(1) V primeru izbruha oziroma pojava klasične prašičje kuge VURS takoj ustanovi DSNB in lokalna središča za nadzor bolezni (v nadaljnjem besedilu: LSNB).

(2) DSNB vodi in spremlja postopke LSNB in je odgovoren za:

- določanje potrebnih ukrepov nadzora;
- zagotavljanje takojšnjega in učinkovitega izvajanja ukrepov v LSNB;
- razporejanje osebja in sredstev v LSNB;
- posredovanje podatkov Evropski komisiji, državam članicam Evropske unije, državnim organom, kmetijskim, trgovskim in drugim gospodarskim združenjem;
- organizacijo cepljenja v nujnih primerih in opredelitev območij cepljenja;
- povezovanje z diagnostičnimi laboratoriji;
- povezovanje s tiskom in drugimi mediji;
- povezovanje s policijo, vojsko in Upravo RS za zaščito in reševanje.

(3) VURS ustanovi za zagotovitev strokovnega znanja in izkušenj za pomoč pristojnemu organu pri zagotavljanju pripravljenosti, strokovno skupino, ki je v stalni pripravljenosti. Strokovna skupina v primeru izbruha pomaga pristojnemu organu zlasti pri:

- epizootiološki poizvedbi;
- vzorčenju, testiranju in razlagi rezultatov opravljenih laboratorijskih preiskav;
- vzpostavljanju ukrepov za nadzor bolezni.

(4) VURS skrbi, da imajo DSNB, LSNB in strokovna skupina na voljo osebje, sredstva in opremo, vključno s

potrebnimi komunikacijskimi sistemi in jasno ter učinkovito hierarhijo, s čimer je zagotovljeno takojšnje izvajanje ukrepov za nadzor bolezni iz tega pravilnika.

(5) Podatke o osebju, prostorih, opremi, navodilih in upravljanju DSNB, LSNB in strokovne skupine določa načrt ukrepov iz 22. člena tega pravilnika.

## 24. člen

(uporaba pomij)

(1) Zaradi preprečitve pojava klasične prašičje kuge v Republiki Sloveniji je prepovedano krmljenje prašičev s pomijami.

(2) Pomije iz mednarodnih transportnih sredstev, kot so ladje, cestna vozila in letala, se zbirajo in neškodljivo uničijo pod uradnim nadzorom.

(3) VURS mora podatke o izvajanju določb tega člena in opravljenih pregledih vsako leto najkasneje do 31. oktobra sporočiti Evropski komisiji.

## 25. člen

(prehodne določbe)

(1) Določbe tega pravilnika, ki se nanašajo na poročanje Evropski komisiji, se začnejo uporabljati z dnem pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji.

(2) Določba prvega odstavka prejšnjega člena se začne uporabljati 1. oktobra 2003.

## 26. člen

(prenehanje veljavnosti)

(1) Z dnem uveljavitve tega pravilnika preneha veljati navodilo o ukrepih za ugotavljanje, preprečevanje in izkoreninjenje klasične prašičje kuge (Uradni list RS, št. 30/99, 108/99 in 84/00).

(2) 1. oktobra 2003 preneha veljati navodilo o pogojih za uporabo pomij za krmljenje prašičev (Uradni list RS, št. 95/00).

## 27. člen

(uveljavitev)

Ta pravilnik začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 323-01-32/2003

Ljubljana, dne 9. junija 2003.

EVA 2003-2311-0198

mag. Franc But I. r.

Minister

za kmetijstvo,  
gozdarstvo in prehrano

## Priloga 1

## KLINIČNI ZNAKI IN INKUBACIJSKA DOBA

| Bolezen                | Najdaljša inkubacijska doba | klinični znaki                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| klasična prašičja kuga | 40 dni                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- povišana telesna temperatura</li> <li>- pikčaste krvavitve po koži</li> <li>- spremenljiv apetit</li> <li>- izmenjujoča se driska in zaprtje</li> <li>- vnetje očesnih veznic</li> <li>- opotekanje</li> <li>- velik pogin</li> </ul> |

Priloga 2

**EPIZOOTIOLOŠKA POIZVEDBA**

Pooblaščen veterinarska organizacija:

Strokovni veterinarski delavec:

Bolezen:

Datum postavljenega suma na bolezen:

Datum potrditve bolezni:

Ime in priimek ter naslov skrbnika živali:

Velikost gospodarstva (ha):

Kartografska referenca:

Po navodilu DSNB je bila predpisana zapora gospodarstva, dne \_\_\_\_\_.

**Število in kategorizacija živali na gospodarstvu**

|                      | hlev 1 | hlev 2 | hlev 3 | dvorišče | pašniki | drugo |
|----------------------|--------|--------|--------|----------|---------|-------|
| Biki                 |        |        |        |          |         |       |
| Pitanci              |        |        |        |          |         |       |
| Krave                |        |        |        |          |         |       |
| Telice               |        |        |        |          |         |       |
| Teleta               |        |        |        |          |         |       |
| ovce/ovni            |        |        |        |          |         |       |
| koze/kozli           |        |        |        |          |         |       |
| plemenski<br>prašiči |        |        |        |          |         |       |
| Prašiči              |        |        |        |          |         |       |
| Kopitarji            |        |        |        |          |         |       |
| Perutnina            |        |        |        |          |         |       |
| Psi                  |        |        |        |          |         |       |
| Mačke                |        |        |        |          |         |       |
| Drugo                |        |        |        |          |         |       |

**Število in kategorizacija okuženih živali na gospodarstvu****Hlev 1**

| Vrsta | Dovzetnih | Okuženih | Poginulih | Usmrčenih | Zaklanih |
|-------|-----------|----------|-----------|-----------|----------|
|       |           |          |           |           |          |
|       |           |          |           |           |          |
|       |           |          |           |           |          |

**Hlev 2**

| Vrsta | Dovzetnih | Okuženih | Poginulih | Usmrčenih | Zaklanih |
|-------|-----------|----------|-----------|-----------|----------|
|       |           |          |           |           |          |
|       |           |          |           |           |          |
|       |           |          |           |           |          |

**Hlev 3**

| Vrsta | Dovzetnih | Okuženih | Poginulih | Usmrčenih | Zaklanih |
|-------|-----------|----------|-----------|-----------|----------|
|       |           |          |           |           |          |
|       |           |          |           |           |          |
|       |           |          |           |           |          |

**Pašnik**

| Vrsta | Dovzetnih | Okuženih | Poginulih | Usmrčenih | Zaklanih |
|-------|-----------|----------|-----------|-----------|----------|
|       |           |          |           |           |          |
|       |           |          |           |           |          |
|       |           |          |           |           |          |

**Drugo**

| Vrsta | Dovzetnih | Okuženih | Poginulih | Usmrčenih | Zaklanih |
|-------|-----------|----------|-----------|-----------|----------|
|       |           |          |           |           |          |
|       |           |          |           |           |          |
|       |           |          |           |           |          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Pri katerih živalih in kdaj so se pojavile prve bolezenske spremembe (opis)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| Vzorci so/niso bili poslani na NVI<br>Kdaj in kdo jih je odvzel<br>Kdaj in kdo jih je dostavil                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| Ali poteka preko gospodarstva javna pot, cesta, avtocesta, potok, reka, ipd.<br>(opis)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| Ali se gospodarstvo nahaja ob cesti, reki, železnici, potoku, vodnem zajetju, ipd.<br>(opis)                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| <b>OSEMENJEVANJE ŽIVALI</b><br>Osemenjevanje <ul style="list-style-type: none"> <li>- katera veterinarska ambulanta</li> <li>- ime in priimek osemenjevalca</li> <li>- izvor semena</li> <li>- kraji kjer osemenjuje ista oseba</li> <li>- katere vrste živali</li> </ul>                                                                                                                             |  |
| <b>NARAVNI PRIPUST</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- imena in številke plemenjakov</li> <li>- lastniki plemenjakov</li> <li>- plemenjaki se nahajajo</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                            |  |
| <b>MLEKO</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dnevna količina</li> <li>- zbiranje (pot)</li> <li>- uporaba mleka (oddaja)</li> <li>- mlečni izdelki</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                |  |
| <b>VODA</b><br>Preskrba z vodo za živali, ljudi<br>(opis)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| <b>GNOJ, GNOJNICA IN GNOJEVKA</b><br>(ustrezno obkroži) <ul style="list-style-type: none"> <li>- način zbiranja (opis) <ol style="list-style-type: none"> <li>1. gnoj</li> <li>2. gnojnica</li> <li>3. gnojevka</li> </ol> </li> <li>- način odstranjevanja (kdaj, kam, koliko, kako) <ol style="list-style-type: none"> <li>1. gnoj</li> <li>2. gnojnica</li> <li>3. gnojevka</li> </ol> </li> </ul> |  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>KRMA IN STELJA</b></li> <li>- katera vrsta krme/stelje se uporablja</li> <li>- kje je skladiščena (za vsako vrsto)</li> <li>- kje je bila pridelana</li> <li>- ali je bila pripeljana na okuženo območje v zadnjih ____ dni (čas najdaljše inkubacije za bolezen), pred pojavom prvih kliničnih znakov bolezni</li> <li>- kdaj in koliko</li> <li>- s kakšnim prevoznim sredstvom</li> <li>- od kod</li> <li>- ali se je uporabila (za katere živali)</li> <li>- kje je skladiščena</li> </ul>                                                                                                                                                                                                     |  |
| Način odstranjevanja gospodinjskih odpadkov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| Ali uporabljajo <b>ODPADKE</b> ali <b>OSTANKE HRANE ZA KRMLJENJE</b> ?<br>(za katere živali, izvor odpadkov/ostankov, prekuhavanje)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| <b>OSEBE, KI OSKRBUJEJO ŽIVALI</b><br>ime in priimek<br>naslov<br>dela, ki jih je/jih opravlja<br><br>ime in priimek<br>naslov<br>dela, ki jih je/jih opravlja<br><br>ime in priimek<br>naslov<br>dela, ki jih je/jih opravlja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>GIBANJE ŽIVALI</b><br><br>Prihod <ul style="list-style-type: none"> <li>- datum prevoza</li> <li>- vrsta in število živali, identifikacijska številka živali</li> <li>- številke zdravstvenih spričeval</li> <li>- prevozno sredstvo, voznik prevoznega sredstva</li> <li>- od kod so bile živali prepeljane</li> </ul> Odhod <ul style="list-style-type: none"> <li>- datum prevoza</li> <li>- vrsta in število živali, identifikacijska številka</li> <li>- številke zdravstvenih spričeval</li> <li>- prevozno sredstvo, voznik prevoznega sredstva</li> <li>- kam so bile živali prepeljane</li> </ul> (opis vseh premikov živali v času ____ dni (najdaljša inkubacijska doba za bolezen) pred pojavom prvih kliničnih znakov bolezni) |  |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p><b>GIBANJE LJUDI</b></p> <p><b>na gospodarstvo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- datum</li> <li>- namen obiska</li> <li>- ime in priimek osebe, naslov</li> <li>- stik z živalmi</li> <li>- način prihoda</li> </ul><br><ul style="list-style-type: none"> <li>- datum</li> <li>- namen obiska</li> <li>- ime in priimek osebe, naslov</li> <li>- stik z živalmi</li> <li>- način prihoda</li> </ul><br><ul style="list-style-type: none"> <li>- datum</li> <li>- namen obiska</li> <li>- ime in priimek osebe, naslov</li> <li>- stik z živalmi</li> <li>- način prihoda</li> </ul> <p><b>iz gospodarstva</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ime osebe</li> <li>- obisk sejma, razstave, ...(kje in kdaj)</li> <li>- obisk drugega gospodarstva (katerega in kdaj)</li> <li>- stik z živalmi</li> <li>- način odhoda</li> </ul><br><ul style="list-style-type: none"> <li>- ime osebe</li> <li>- obisk sejma, razstave, ...(kje in kdaj)</li> <li>- obisk drugega gospodarstva (katerega in kdaj)</li> <li>- stik z živalmi</li> <li>- način odhoda</li> </ul><br><ul style="list-style-type: none"> <li>- ime osebe</li> <li>- obisk sejma, razstave, ...(kje in kdaj)</li> <li>- obisk drugega gospodarstva (katerega in kdaj)</li> <li>- stik z živalmi</li> <li>- način odhoda</li> </ul> |  |
| <p><b>PREDMETI, ORODJA, STROJI IN NAPRAVE,</b><br/>s katerimi bi se lahko prenesla okužba in so bili:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- odpeljani / odnešeni</li> <li>- pripeljani / prinešeni</li> </ul> <p>(kateri, kdaj, prevozno sredstvo, kam, kdo...)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <p><b>ŽIVILA ŽIVALSKEGA IZVORA,</b> s katerimi bi se lahko prenesla okužba in so bili:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |

|                                                                                                                                                                     |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- odpeljani/ odnešeni</li> <li>- pripeljani/ prinešeni</li> </ul> (kateri, kdaj, prevozno sredstvo, kam, kdo,...)            |  |
| <b>VEKTORJI BOLEZNI</b><br>(glodalci, divje živali, ...)<br>opis                                                                                                    |  |
| <b>DERATIZACIJA</b><br>(kdaj je bila zadnja, kdo in s kakšnim sredstvom jo je opravil)                                                                              |  |
| <b>SMETIŠČA</b> , ki se nahajajo v bližini<br>(kraj, oddaljenost,...)                                                                                               |  |
| <b>PODATKI O DRUGIH GOSPODARSTVIH, KI SO LAST ISTE OSEBE</b><br>(naslov, število in vrsta živali, oddaljenost, kdo oskrbuje živali,...)                             |  |
| <b>MEJNA GOSPODARSTVA</b><br>(naslovi)                                                                                                                              |  |
| <b>VZREJNA, OSEMENJEVALNA SREDIŠČA V BLIŽINI OKUŽENEGA GOSPODARSTVA</b>                                                                                             |  |
| <b>V BLIŽINI GOSPODARSTVA JE:</b> klavnica, mlekarna, predelovalni obrat, večja reja drugih živali, obora za divje živali, mrhovišča, drugo...<br>(naslovi in opis) |  |
| <b>SKICA GOSPODARSTVA IN RAZPOREDITEV ŽIVALI</b>                                                                                                                    |  |

Datum:

Ura:

M.P.

Podpis in žig  
strokovnega veterinarskega delavca

## Priloga 3

**NAČELA IN POSTOPKI ZA ČIŠČENJE IN DEZINFEKCIJO****1. Splošna načela in postopki:**

a) čiščenje in dezinfekcija in kadar je potrebno tudi ukrepi za uničenje glodalcev in insektov, morajo biti izvedeni pod uradnim nadzorom in v skladu z navodili uradnega veterinarja;

b) dezinfekcijska sredstva in uporabljene koncentracije le-teh, morajo biti uradno potrjeni s strani VURS;

c) učinkovitost dezinficijensov je potrebno preveriti pred uporabo, saj učinkovitost določenih sredstev upada s časom shranjevanja;

d) izbor dezinficiensa in način dezinfekcije sta odvisna od vrste objektov in vozil, ki jih je potrebno razkužiti;

e) pogoji, pod katerimi se uporabljajo sredstva za razmaščevanje in dezinfekcijo, morajo biti takšni, da se uporabnost sredstev ne zmanjša. Predvsem je potrebno upoštevati tehnične parametre proizvajalca, kot so pritisk, minimalna temperatura in zahtevan čas delovanja sredstva;

f) ne glede na uporabljen dezinficiens je potrebno upoštevati naslednja splošna načela:

- temeljita prepojitve nastilja in gnoja z dezinficiensom,
- temeljito mehanično čiščenje tal, ramp in sten po odstranitvi, kjer je to mogoče, opreme in napeljav, da se prepreči slabši učinek čiščenja in dezinfekcije,
- nadaljnja aplikacija dezinficiensa za minimalen čas delovanja, ki je določen v priporočilih proizvajalca,
- voda, ki je bila uporabljena v postopku čiščenja, mora biti odstranjena na način, s katerim se prepreči širjenje virusa in v skladu z navodili uradnega veterinarja;

g) na površinah, kjer se uporablja čiščenje s tekočinami pod pritiskom, je potrebno preprečiti naknadno kontaminacijo že očiščenih površin;

h) potrebno je oprati, razkužiti ali uničiti opremo, napeljave, pribor, ki bi lahko bili okuženi;

i) potrebno je preprečiti naknadno kontaminacijo;

j) postopek čiščenja in dezinfekcije mora biti dokumentiran na gospodarstvu ali v vozilu, kjer je bilo čiščenje in dezinfekcija opravljeno ter kjer je to potrebno, potrjen s strani uradnega veterinarja.

2. Posebni postopki čiščenja in dezinfekcije na okuženih gospodarstvih:

a) predhodno čiščenje in dezinfekcija:

– med pokončanjem živali je potrebno izvesti vse ukrepe, da se izognemo ali povsem zmanjšamo širjenje virusa klasične prašičje kuge; to med drugim vključuje začasno namestitev opreme za dezinfekcijo, zaloge zaščitne obleke, prhe, dekontaminacijo uporabljene opreme in pribora ter prekinitve električnega napajanja prezračevalnega sistema,

– trupla pokončanih živali je treba poškopiti z dezinficiensom,

– za prevoz trupel iz okuženega gospodarstva, je treba uporabiti nepropustne in zaprte kontejnerje,

– po odstranitvi trupel prašičev, je treba objekte, kjer so bili nastanjeni prašiči ter vse ostale dele gospodarstva, dvorišča, ki so se kontaminirali med pobijanjem, klanjem ali postmortalnim pregledom, poškopiti z odobrenim dezinficiensom,

– vsa tkiva ali kri, ki se je lahko razlila med klanjem ali postmortalnim pregledom, morajo biti previdno zbrana in neškodljivo uničena skupaj s trupli,

– uporabljeni dezinficiens mora ostati obdelanih površinah vsaj 24 ur;

b) končno čiščenje in dezinfekcija:

– gnoj in uporabljen nastilj je potrebno odstraniti in ustrezno obdelati,

– maščobe in umazanijo je potrebno z vseh površin odstraniti z uporabo sredstev za razmaščevanje in površine oprati z vodo,

– po pranju z vodo sledi nadaljnje škropljenje dezinficiensa,

– po 7 dneh je potrebno objekte ponovno očistiti s sredstvom za razmaščevanje, sprati z vodo, poškopiti z dezinficiensom in ponovno sprati z vodo.

3. Dezinfekcija kontaminiranega nastilja, gnoja in gnojevke:

a) gnoj in uporabljen nastilj je potrebno kompostirati, poškopiti z dezinficiensom in pustiti vsaj 42 dni ali uničiti z zažiganjem ali zakopavanjem;

b) gnojevko je treba shraniti najmanj za 42 dni po zadnjem dodajanju infektivnega materiala, razen če veterinarški inšpektor dovoli krajše obdobje shranjevanje za gnojevko, ki je bila tretirana v skladu z navodili uradnega veterinarja za uničenje virusa.

4. V primeru objektov za prosto rejo lahko VURS določi specifične postopke za čiščenje in dezinfekcijo, pri čemer je potrebno upoštevati tip objektov in klimatske pogoje.

## Priloga 4

### GLAVNI KRITERIJI IN DEJAVNIKI TVEGANJA ZA ODLOČITEV O POKONČANJU PRAŠIČEV NA KONTAKTNIH GOSPODARSTVIH

| Kriterij                                                                                               | Odločitev     |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|
|                                                                                                        | Za pokončanje | Proti pokončanju |
| Klinični znaki, ki kažejo na pojav KPK na kontaktnem gospodarstvu                                      | DA            | NE               |
| Premiki prašičev iz okuženega na kontaktna gospodarstva v času po vnosu virusa na okuženo gospodarstvo | DA            | NE               |
| Lokacija kontaktnega gospodarstva na območju z visoko gostoto prašičev                                 | DA            | NE               |
| Možnost širjenja virusa z mesta okužbe pred uvedbo ukrepov izkoreninjenja                              | močno/neznano | omejeno          |
| Lokacija kontaktnih gospodarstev v krogu 500 m <sup>(1)</sup> od žarišča okužbe                        | DA            | NE               |
| Bližina kontaktnih gospodarstev do več kot enega žarišča okužbe                                        | DA            | NE               |
| Število prašičev v žarišču okužbe in/ali na kontaktnih gospodarstvih                                   | Visoka        | Nizka            |

<sup>(1)</sup> Kadar gre za območja z zelo visoko gostoto prašičev, je potrebno upoštevati večjo razdaljo

## Priloga 5

### GLAVNI KRITERIJI IN DEJAVNIKI TVEGANJA ZA ODLOČITEV O VAKCINACIJI V NUJNIH PRIMERIH V REJAH PRAŠIČEV

| Kriterij                                                                                       | Odločitev                |                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|
|                                                                                                | Za vakcinacijo           | Proti vakcinaciji      |
| Število/nagib pojavnosti izbruhov v preteklih 10 – 20 dneh                                     | Visoko/<br>Močno narašča | Nizko/<br>Počasna rast |
| Lokacija rej prašičev, kjer bi lahko izvedli vakcinacijo, na območju z visoko gostoto prašičev | DA                       | NE                     |
| Velika verjetnost novih izbruhov v območju v naslednjih 2 ali več mesecih                      | Velika verjetnost        | Ni verjetno            |
| Pomanjkanje kapacitet za neškodljivo uničenje prašičev                                         | DA                       | NE                     |

## Priloga 6

**PRIJAVLJANJE BOLEZNI EVROPSKI KOMISIJI V PRIMERU POTRDTITVE KLASIČNE PRAŠIČJE KUGE**

1. V roku 24 ur od potrditve vsakega primarnega izbruha, primarnega primera pri divjih prašičih ali primera v klavnici ali na prevoznem sredstvu, mora VURS preko sistema prijavljanja živalskih bolezni (ADNS) sporočiti:

- a) datum prijave;
- b) čas prijave;
- c) ime kraja, občine, države;
- d) ime bolezni;
- e) število izbruhov ali primerov;
- f) datum postavitve suma bolezni;
- g) datum potrditve bolezni;
- h) metode, ki so bile uporabljene za potrditev;
- i) ali je bila potrjena prisotnost bolezni pri divjih prašičih ali prašičih na gospodarstvu, v klavnici ali na prevoznem sredstvu;

j) geografski položaj kraja, kjer je bil potrjen izbruh ali primer klasične prašičje kuge;

- k) uporabljene ukrepe za nadzor bolezni.

2. V primeru primarnih izbruhov ali primerov v klavnicah ali na prevoznem sredstvu, mora VURS poleg podatkov iz prejšnje točke posredovati še naslednje podatke:

- a) število dovzetnih prašičev v izbruhu, v klavnici ali na prevoznem sredstvu;
- b) število poginulih prašičev iz vseh kategorij na gospodarstvu, v klavnici ali na prevoznem sredstvu;
- c) po kategorijah, število obolelih prašičev in prašičev pri katerih je bila potrjena klasična prašičja kuga;
- d) število pokončanih prašičev na okuženem gospodarstvu, v klavnici ali na prevoznem sredstvu;
- e) število predelanih trupov prašičev;
- f) v primeru izbruha, njegovo oddaljenost od najbližjega gospodarstva s prašiči;
- g) lokacijo gospodarstva ali gospodarstev izvora okuženih prašičev ali trupov, če je bila klasična prašičja kuga potrjena v klavnici ali na prevoznem sredstvu.

3. Pri nadaljnjih izbruhih je treba posredovati podatke iz 1. in 2. točke te priloge v skladu s pravilnikom, ki ureja kužne bolezni živali.

4. VURS zagotavlja, da podatkom, ki jih predloži v zvezi z izbruhom ali primerom klasične prašičje kuge na gospodarstvu, v klavnici ali na prevoznem sredstvu v skladu s 1., 2. in 3. točko te priloge, čimprej sledi pisno poročilo Evropski komisiji in ostalim državam članicam, ki mora vsebovati vsaj:

- a) datum, ko so bili prašiči na gospodarstvu, v klavnici ali na prevoznem sredstvu pokončani in njihovi trupi predelani;
- b) rezultate preiskav vzorcev, odvzetih od pokončanih prašičev;
- c) število pokončanih in predelanih trupov prašičev ter število prašičev, ki jih je potrebno zaklati kasneje in datum zakola, če je bilo uporabljeno odstopanje iz prvega odstavka 6. člena tega pravilnika;
- d) vse podatke v zvezi z možnim izvorom bolezni ali izvor bolezni, če je bil ugotovljen;
- e) pri primarnem izbruhu ali ugotovitvi klasične prašičje kuge v klavnici ali na prevoznem sredstvu, genotip virusa, odgovornega za izbruh ali primer;
- f) v primerih, ko so bili prašiči pokončani na kontaktnih gospodarstvih ali na gospodarstvih s prašiči, ki so osumljeni okužbe z virusom klasične prašičje kuge, podatke o:

- datumu pokončanja in številu prašičev vsake kategorije, ki so bili pokončani na vsakem gospodarstvu,
  - epizootiološki povezavi med izbruhom ali primerom klasične prašičje kuge in vsakim kontaktnim gospodarstvom ali razlogih, ki so privedli do suma na klasično prašičjo kugo na vsakem sumljivem gospodarstvu,
  - rezultatih laboratorijskih preiskav odvzetih vzorcev prašičem na gospodarstvih in ob pokončanju.
- (5) Če prašiči na kontaktnih gospodarstvih niso bili pokončani, mora VURS predložiti razloge za takšno odločitev.

## Priloga 7

**SEZNAM NACIONALNIH LABORATORIJEV ZA KLASIČNO PRAŠIČJO KUGO IN NJIHOVE NALOGE**

1. Nacionalni laboratoriji za klasično prašičjo kugo:

**Avstrija**

Bundesanstalt für Vet. Med. Untersuchungen in Modling, Robert Koch-Gasse 17, 2340 Modling

**Belgija**

Centre d'étude et de recherche vétérinaires et agrochimiques, 1180 Bruxelles

**Ciper**

Institute of Virology, Hannover Veterinary School, Bunteweg 17, D-30559, Hannover

**Češka Republika**

Státní veterinární ústav Jihlava, Rantířovská 93, 586 05 Jihlava

**Danska**

Statens Veterinäre Institut for Virusforskning, Lindholm, 4771 Kalvehave

**Estonija**

Veterinaar-ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu

**Finska**

Eläinlääkintä-ja elintarviketutkimuslaitos, 00231 Helsinki/Anstalten for veterinärmedicin och livsmedel, 00231 Helsingfors

**Francija**

AFSSA-Ploufragan, Zoopole des Côtes d'Armor, 22440 Ploufragan

**Grčija**

Veterinary Institute of Infectious and Parasitic Diseases, 15310 Ag. Paraskevi

**Irska**

Veterinary Research Laboratory, Abbotstown, Castleknock, Dublin 15

**Italija**

Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Umbria e delle Marche, 06100 Perugia

**Latvija**

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Leļupes iela 3, LV-1076 Rīga

**Litva**

Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius

**Luksemburg**

Laboratoire de Medicine Veterinaire de l'Etat, 1020 Luxembourg

**Madžarska**

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest

**Malta**

Veterinary Laboratory Agency, Weybridge, United Kingdom



**Nemčija**

Bundesforschungsanstalt für Viruskrankeheiten der Tiere, 17498 Insel Riems

**Nizozemska**

Instituut voor Veehouderij en Diergezondheid (ID-Lelystad), 8200 AB Lelystad

**Poljska**

Laboratorium Zakładu Chorób Świń Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy

**Portugalska**

Laboratorio Nacional de Investigação Veterinaria, 1500 Lisboa

**Slovenija**

Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana

**Slovaška**

Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK-960 86 Zvolen

**Španija**

Centro de Investigación en Sanidad Animal, 28130 Valdeolmos (Madrid)

**Švedska**

Statens veterinärmedicinska anstalt, 75189 Uppsala

**Velika Britanija**

Central Veterinary Laboratory, New Haw, UK-Weybridge, Surrey KT15 3NB

2. Naloga nacionalnih laboratorijev za klasično prašičjo kugo je zagotoviti, da se laboratorijsko testiranje za ugotavljanje prisotnosti klasične prašičje kuge in določanje genotipa izolatov virusa v vsaki državi članici izvaja v skladu z diagnostičnim priročnikom. V ta namen lahko sklenejo posebne dogovore z referenčnim laboratorijem Evropske unije ali drugimi nacionalnimi laboratoriji.

3. NVI je v okviru pristojnosti nacionalnih laboratorijev odgovoren za usklajevanje standardov in diagnostičnih metod vseh diagnostičnih laboratorijev za klasično prašičjo kugo v državi in ima v zvezi s tem naslednje naloge in pristojnosti:

- a) da posameznim laboratorijem dobavlja diagnostične reagente;
- b) da nadzoruje kakovost vseh diagnostičnih reagentov, ki se uporabljajo v državi članici;
- c) da poskrbi za izvajanje rednih primerjalnih testov;
- d) da hrani izolate virusa klasične prašičje kuge iz primerov in izbruhov, potrjenih v državi.

## Priloga 8

**REFERENČNI LABORATORIJ EVROPSKE UNIJE ZA KLASIČNO PRAŠIČJO KUGO**

1. Referenčni laboratorij Evropske unije za klasično prašičjo kugo je: Institut für Virologie, der Tierärztlichen Hochschule Hannover, Bünteweg 17, D-30559 Hannover, Nemčija.

2. Naloge in dolžnosti referenčnega laboratorija za klasično prašičjo kugo so:

- a) usklajevanje metod ob posvetovanju z Evropsko unijo, ki se uporabljajo v državah članicah za diagnostiko klasične prašičje kuge, predvsem s/z:
  - skladiščenjem in dobavo celičnih kultur za uporabo v diagnostiki,
  - tipizacijo, skladiščenjem in dobavljanjem sevov virusa klasične prašičje kuge za serološke teste in pripravo antiserumov;

- dobavo standardiziranih serumov, konjugatov in drugih referenčnih reagentov nacionalnim laboratorijem z namenom standardizacije testov in reagentov, ki se uporabljajo v državah članicah,

- vzpostavitev in vzdrževanje zbirke virusov klasične prašičje kuge,

- organizacijo rednih primerjalnih testov diagnostičnih postopkov na ravni Evropske unije,

- zbiranjem in primerjavo podatkov in informacij o uporabljenih diagnostičnih metodah in rezultatih izvedenih testov,

- karakterizacijo izolatov virusa z najsodobnejšimi razpoložljivimi metodami, da se omogoči boljše razumevanje epizootologije virusa klasične prašičje kuge,

- spremljanjem razvoja nadzora, epizootologije in preventive klasične prašičje kuge po vsem svetu,

- nabiranjem strokovnega znanja in izkušenj o virusu, ki povzroča klasično prašičjo kugo, in drugih sorodnih virusih zaradi omogočanja hitre diferencialne diagnoze,

- pridobivanjem temeljitega znanja o pripravi in uporabi veterinarskih imunoloških proizvodov, ki se uporabljajo za izkoreninjenje in nadzor klasične prašičje kuge;

- b) priprava vsega potrebnega za usposabljanje ali ponovno usposabljanje strokovnjakov v laboratorijski diagnostiki z namenom usklajevanja diagnostičnih tehnik;

- c) imeti na voljo usposobljeno osebje za nujne primere, ki se pojavijo znotraj Evropske unije;

- d) opravljanje raziskovalnih dejavnosti in kadar je mogoče, usklajevanje raziskovalnih dejavnosti, namenjenih boljšemu nadzoru klasične prašičje kuge.

## Priloga 9

**KRITERIJI IN ZAHTEVE ZA NACIONALNI NAČRT UKREPOV V PRIMERU IZBRUHA KLASIČNE PRAŠIČJE KUGE**

Načrt ukrepov mora ustrezati vsaj naslednjim kriterijem in zahtevam:

- a) zagotovitev pravnih pooblastil za izvajanje načrta ukrepov, da se omogoči izvajanje hitrega in učinkovitega izkoreninjenja bolezni;

- b) zagotovitev dostopa do sredstev za nujne primere, proračunskih sredstev in finančnih sredstev za pokrivanje vseh vidikov boja proti epizootiji klasične prašičje kuge;

- c) določitev hierarhije dajanja navodil, da se zagotovi hiter in učinkovit postopek odločanja v zvezi z epizootijo. Dajanje navodil mora biti po potrebi pod nadzorom osrednje enote za odločanje, odgovorne za usmerjanje vseh strategij v boju proti epizootiji. Direktor VURS mora biti član te enote in vzpostaviti povezavo med osrednjo enoto za odločanje in DSNB;

- d) zagotovitev dostopnosti do ustreznih sredstev za zagotavljanje hitrega in učinkovitega ukrepanja, vključno z laboratorijskim osebjem, opremo in infrastrukturo;

- e) priprava priročnika z navodili, ki mora vsebovati popoln, praktičen in podroben opis vseh postopkov, navodil in ukrepov, ki se uporabijo v primeru izbruha klasične prašičje kuge;

- f) po potrebi je potrebno predvideti podrobne načrte za cepljenje v nujnih primerih;

- g) da osebje redno sodeluje pri:
  - izobraževanju o kliničnih znakih bolezni, epizootoloških poizvedbah in boju proti klasični prašičji kugi;

– vajah za nujne primere, organiziranih vsaj dvakrat letno;  
– usposabljanju v komunikacijskih tehnikah zaradi organizacije informativnih kampanj za oblasti, kmete in veterinarje v zvezi s potekom epizootije.

**3040. Pravilnik o spremembi pravilnika o pogojih, ki jih morajo izpolnjevati zbirni centri, prevozniki živali in trgovci z živalmi ter o postopku registracije**

Na podlagi drugega odstavka 8. člena zakona o veterinarstvu (Uradni list RS, št. 33/01) izdaja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

**P R A V I L N I K**

**o spremembi pravilnika o pogojih, ki jih morajo izpolnjevati zbirni centri, prevozniki živali in trgovci z živalmi ter o postopku registracije**

**1. člen**

V pravilniku o pogojih, ki jih morajo izpolnjevati zbirni centri, prevozniki živali in trgovci z živalmi ter o postopku registracije (Uradni list RS, št. 85/02) se v drugem odstavku 16. člena besedilo »se pričnejo uporabljati 1. julija 2003« nadomesti z besedilom »se uporabljajo od 1. januarja 2004 dalje za govedo in od 1. januarja 2005 dalje za ovce in koze.«.

**2. člen**

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 323-83/2002-1  
Ljubljana, dne 19. junija 2003.  
EVA 2003-2311-0205

**mag. Franc But I. r.**  
Minister za kmetijstvo,  
gozdarstvo in prehrano

**3041. Pravilnik o spremembah pravilnika o tehničnih in organizacijskih pogojih, ki jih morajo izpolnjevati preskusni laboratoriji za ugotavljanje skladnosti kmetijskih pridelkov oziroma živil**

Na podlagi 66. člena zakona o kmetijstvu (Uradni list RS, št. 54/00, 52/02-ZDU-1 in 58/02-ZMR-1) izdaja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano v soglasju z ministrom pristojnim za zdravje

**P R A V I L N I K**

**o spremembah pravilnika o tehničnih in organizacijskih pogojih, ki jih morajo izpolnjevati preskusni laboratoriji za ugotavljanje skladnosti kmetijskih pridelkov oziroma živil**

**1. člen**

V pravilniku o tehničnih in organizacijskih pogojih, ki jih morajo izpolnjevati preskusni laboratoriji za ugotavljanje skladnosti kmetijskih pridelkov oziroma živil (Uradni list RS, št. 58/01, 117/02) se v 4. členu besedilo »30. junija 2003« nadomesti z besedilom »31. decembra 2003«.

**2. člen**

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 324-01-35/2003  
Ljubljana, dne 13. junija 2003.  
EVA 2003-2311-0193

**mag. Franc But I. r.**  
Minister  
za kmetijstvo,  
gozdarstvo in prehrano

Soglašam!  
**prof. dr. Dušan Keber, dr. med. I. r.**  
Minister  
za zdravje

**3042. Pravilnik o kakovosti konzumnega kravjega mleka**

Na podlagi drugega odstavka 37. člena in drugega odstavka 64. člena zakona o kmetijstvu (Uradni list RS, št. 54/00, 52/02-ZDU-1 in 58/02-ZMR-1) izdaja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano v soglasju z ministrom za zdravje

**P R A V I L N I K**

**o kakovosti konzumnega kravjega mleka\***

**I. SPLOŠNE DOLOČBE**

**1. člen**

Ta pravilnik določa pogoje za minimalno kakovost in označevanje, ki jih mora v prometu izpolnjevati konzumno kravje mleko (v nadaljnjem besedilu: mleko) kot predpakirano živilo, ki je brez nadaljnje predelave namenjeno za prodajo končnemu potrošniku, ter referenčni metodi za določanje vsebnosti maščobe in beljakovin v mleku.

**2. člen**

Izrazi, uporabljeni v tem pravilniku, imajo naslednji pomen:

1. surovo mleko je proizvod mlečne žleze, dobljeno z molžo ene ali več krav;
2. mleko so kategorije mleka iz 7. člena tega pravilnika in so brez nadaljnje predelave namenjene za prodajo končnemu potrošniku;
3. vsebnost maščobe je masni delež mlečne maščobe v mleku, izražen v odstotkih;
4. vsebnost beljakovin je masni delež beljakovin v mleku, ki se dobi z množenjem s 6,38 skupne vsebnosti dušika, izražen v odstotkih.

**3. člen**

Mleko mora biti v prometu označeno v skladu s tem pravilnikom, predpisom, ki ureja splošno označevanje predpakiranih živil, ter predpisi, ki urejajo označevanje hranilne vrednosti.

\* Ta pravilnik vsebinsko povzema uredbo 2597/97/EC, 1602/99/EC, ki ureja trg z mlekom in mlečnimi izdelki za konzumno kravje mleko.

Oznaka iz prejšnjega odstavka mora biti vidna in čitljiva.

#### 4. člen

Nazivna oziroma neto količina, dovoljena negativna odstopanja ter način označevanja nazivne oziroma neto količine za predpakirano mleko morajo biti v skladu s predpisom, ki ureja predpakirane izdelke.

### II. POGOJI ZA DAJANJE MLEKA V PROMET

#### 5. člen

Mleko, ki izpolnjuje pogoje, določene s predpisi, ki urejajo veterinarsko-sanitarni nadzor živilskih obratov, veterinarsko – sanitarne preglede ter pogoje zdravstvene ustreznosti živil in surovin živalskega izvora, in pogoje, določene s tem pravilnikom, je lahko brez nadaljnje predelave prodano končnemu potrošniku ali dostavljeno neposredno obratom javne prehrane (npr. restavracijam, gostinskim lokalom, šolam, vrtcem, bolnišnicam in podobnim večjim obratom).

#### 6. člen

Mleko, ki je v prometu, mora izpolnjevati naslednje pogoje:

1. imeti zmrziščno točko blizu povprečne zmrziščne točke surovega mleka, registrirane v območju izvora zbranega mleka v skladu s predpisi, ki urejajo veterinarsko-sanitarni nadzor živilskih obratov, veterinarsko-sanitarne preglede ter pogoje zdravstvene ustreznosti živil in surovin živalskega izvora;

2. imeti maso najmanj 1028 gramov na liter pri mleku z vsebnostjo 3,50% (m/m) maščobe pri temperaturi 20 °C ali ekvivalentno maso na liter pri mleku, ki ima drugačno vsebnost maščobe;

3. vsebovati najmanj 2,90% (m/m) beljakovin pri mleku z vsebnostjo 3,50% (m/m) maščobe ali ekvivalentno koncentracijo v primeru mleka, ki ima drugačno vsebnost maščobe.

#### 7. člen

Mleko se razvršča v naslednje kategorije in se poimezuje kot:

1. presno mleko: mleko, ki ni segreto na temperaturo, višjo od 40 °C, ali obdelano po postopku z enakim učinkom;

2. polno mleko: toplotno obdelano mleko, ki glede na vsebnost maščobe izpolnjuje enega od naslednjih pogojev:

– standardizirano polno mleko: mleko z vsebnostjo maščobe najmanj 3,5% (m/m);

– nestandardizirano polno mleko: mleko z naravno vsebnostjo maščobe, kakršno je imelo ob molži in pri katerem po molži vsebnost maščobe ni bila spremenjena z dodajanjem, z odvzemanjem maščobe ali z mešanjem mleka, katerega naravna vsebnost maščobe je bila spremenjena. Vsebnost maščobe mora biti najmanj 3,5% (m/m);

3. pol posneto mleko: toplotno obdelano mleko, katerega vsebnost maščobe znaša najmanj 1,50% (m/m) in največ 1,80% (m/m);

4. posneto mleko: toplotno obdelano mleko, katerega vsebnost maščobe znaša največ 0,50% (m/m).

#### 8. člen

Mleku, razen polnemu mleku iz 2. točke prejšnjega člena, se lahko:

– naravna vsebnost maščobe spremeni z odvzemanjem ali dodajanjem smetane ali z dodajanjem polnega mleka, pol posnetega mleka ali posnetega mleka;

– dodajo mlečne beljakovine, katerih vsebnost znaša najmanj 3,5% (m/m), mineralne soli ali vitamini;

– zmanjša vsebnost laktoze z njeno pretvorbo v glukozo ali galaktozo.

Če je mleko spremenjeno na način iz druge in tretje alineje prejšnjega odstavka, mora oznaka na embalaži vsebovati njihovo navedbo.

### III. PREVERJANJE SKLADNOSTI

#### 9. člen

Za preverjanje skladnosti z zahtevami iz tega pravilnika se uporabljata referenčni metodi objavljeni v Publikaciji ML-II, mleko in mlečni izdelki-analizne metode, ki je dosegljiva na Ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Dunajska cesta 56–58, Ljubljana.

#### 10. člen

Maščoba se določa po metodi 16 – Določanje maščobe v mleku (Gravimetrično-Röse Gottlieb), objavljeni v publikaciji iz prejšnjega člena.

Beljakovine se določajo po metodi 5 – Določanje vsebnosti dušika (Kjeldahl) v mleku, objavljeni v publikaciji iz prejšnjega člena.

#### 11. člen

Za preverjanje skladnosti mleka z zahtevami iz tega pravilnika za namene inšpekcijskega nadzora ter za spremljanje njegove kakovosti se uporabljata metodi iz prejšnjega člena.

Lahko se uporabljajo tudi druge validirane metode, v primeru dobljenih neenakih rezultatov pa so odločilni rezultati analiz, ki so dobljeni z metodama iz prejšnjega člena.

### IV. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### 12. člen

Mleko mora biti proizvedeno in označeno v skladu z določbami tega pravilnika do 31. decembra 2003.

Ne glede na določbo prejšnjega odstavka je mleko, proizvedeno in označeno pred 31. decembrom 2003, lahko v prometu do porabe zalog.

#### 13. člen

Z dnem uveljavitve tega pravilnika se prenehajo uporabljati določbe pravilnika o metodah jemanja vzorcev ter metodah kemičnih in fizikalnih analiz mleka in mlečnih izdelkov (Uradni list SFRJ, št. 32/83), ki se nanašajo na metodo določanja maščobe v mlečnih izdelkih, in sicer za pasterizirano, sterilizirano in kuhano mleko.

Z dnem uveljavitve tega pravilnika prenehajo veljati določbe pravilnika o kakovosti mleka, mlečnih izdelkov, siril in čistih cepiv (Uradni list RS, št. 21/93, 71/97 – popr., 59/99 – ZTZPUS, 2/00, 14/00 in 71/00), ki se nanašajo na pasterizirano, sterilizirano in kuhano kravje mleko.

#### 14. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 324-01-32/00  
Ljubljana, dne 15. aprila 2003.  
EVA 2001-2311-0116

Minister  
za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano  
**mag. Franci But** l. r.

Soglašam!

Minister  
za zdravje  
**prof. dr. Dušan Keber, dr. med.** l. r.

### **3043. Pravilnik o naravni mineralni vodi, izvirski vodi in namizni vodi**

Na podlagi drugega odstavka 37. člena, 51. člena in 56. člena ter za izvajanje 61. člena zakona o kmetijstvu (Uradni list RS, št. 54/00, 52/02 – ZDU-1 in 58/02 – ZMR-1) izdaja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano v soglasju z ministrom za zdravje

## **P R A V I L N I K**

### **o naravni mineralni vodi, izvirski vodi in namizni vodi\***

#### **I. SPLOŠNE DOLOČBE**

##### **1. člen** (vsebina)

(1) Ta pravilnik ureja pogoje za izkoriščanje in priznavanje naravne mineralne vode ter pogoje za dajanje v promet predpakirane naravne mineralne vode, izvirske vode in namizne vode.

(2) Določbe tega pravilnika se ne uporabljajo za naravno mineralno vodo, ki se na izviru uporablja v zdravilne namene v naravnih zdraviliščih in termah.

##### **2. člen** (označevanje)

Predpakirana naravna mineralna voda, izvirsko voda in namizna voda morajo biti v prometu označene skladno s predpisom, ki ureja splošno označevanje predpakiranih živil, in v skladu s tem pravilnikom.

##### **3. člen** (meroslovne zahteve)

Nazivna oziroma neto količina, dovoljeno negativno odstopanje ter način označevanja nazivne oziroma neto količine za predpakirano naravno mineralno vodo, izvirsko vodo in namizno vodo morajo biti skladni s predpisom, ki ureja predpakirane izdelke.

\* Ta pravilnik vsebinsko povzema Direktivo 80/777/EEC in Direktivo 96/70/EC.

## **II. POSEBNE DOLOČBE**

### **1. Naravna mineralna voda**

#### **4. člen** (definicija)

(1) Naravna mineralna voda je voda, ki izpolnjuje poleg mikrobioloških zahtev iz 5. člena tega pravilnika tudi naslednje pogoje:

a) ima svoj izvor v podzemnem vodnem viru, zaščitenim pred sleherno možnostjo kontaminacije in izteka ali se črpa na izviru iz enega ali več naravnih iztokov ali vrtin;

b) ima lastnosti, zaradi katerih se jasno razlikuje od pitne vode, ki izhajajo iz vsebnosti mineralnih snovi, kemijskih elementov v sledovih oziroma drugih sestavin, ter ima lahko določene prehrabno-fiziološke učinke;

c) ima enako čistost kot na izvoru,  
pri čemer morajo lastnosti iz točke b) in c) tega odstavka zaradi podzemnega izvora vode ostati nespremenjene.

(2) Sestava, temperatura in druge pomembne lastnosti naravne mineralne vode morajo biti stalne v okviru naravnih nihanj. Na lastnost naravne mineralne vode še zlasti ne smejo vplivati morebitna nihanja v pretoku vode na izviru.

(3) Odstopanje od srednjih letnih izmerjenih vrednosti za glavne sestavine, značilne za posamezno naravno mineralno vodo, je lahko največ  $\pm 15\%$ .

#### **5. člen** (mikrobiološke zahteve)

(1) Naravna mineralna voda na izviru in naravna mineralna voda, ki je v prometu, ne sme vsebovati:

– parazitov in njihovih razvojnih oblik ter patogenih mikroorganizmov;

– bakterij vrste *Escherichia coli*, drugih koliformnih bakterij, enterokokov ter bakterij vrste *Pseudomonas aeruginosa* v 250 ml vzorca;

– sporogenih sulfitreducirajočih anaerobnih bacilov v 50 ml vzorca.

(2) V naravni mineralni vodi na izviru skupno število enot, ki tvorijo kolonije mikroorganizmov, sposobnih za razmnoževanje (v nadaljnjem besedilu: število mikroorganizmov), ne sme presegati naslednjih vrednosti:

– 5 v 1 ml pri temperaturi 37 °C in 24-urni inkubaciji na hranljivem agarju;

– 20 v 1 ml pri temperaturi 20 do 22 °C in 72-urni inkubaciji na hranljivem agarju.

(3) V naravni mineralni vodi na izviru mora število mikroorganizmov, ki izhajajo iz naravnega okolja, ustrezati njene- mu običajnem številu mikroorganizmov, kar dokazuje, da je izvir zaščiten pred vsakršno kontaminacijo.

(4) Običajno število mikroorganizmov iz prejšnjega odstavka pomeni sprejemljivo stalno število mikroorganizmov na izviru pred katerikoli dovoljenim postopkom obdelave. Vrsta in število teh mikroorganizmov, ki so upoštevani v postopku priznavanja naravne mineralne vode, morajo biti preverjeni najmanj enkrat letno v skladu s 5. točko priloge 1, ki je kot priloga sestavni del tega pravilnika.

(5) V naravni mineralni vodi, ki je v prometu, se mora število mikroorganizmov ugotavljati najpozneje v 12 urah po polnjenju naravne mineralne vode, katera mora biti v tem času shranjena pri temperaturi 5 °C  $\pm 3$  °C in ne sme presegati naslednjih vrednosti:

– 20 v 1 ml pri temperaturi 37 °C in 24-urni inkubaciji na hranljivem agarju;

– 100 v 1 ml pri temperaturi 20 do 22 °C in 72-urni inkubaciji na hranljivem agarju.



(6) Ne glede na določbo prejšnjega odstavka lahko vsebuje naravna mineralna voda, ki je v prometu, tudi večje število mikroorganizmov, če je le-to posledica običajnega povečanja števila mikroorganizmov, ki jih je naravna mineralna voda imela na izviru, in pod pogojem, da je voda organoleptično ustrezna.

#### 6. člen

(pogoji za izkoriščanje izvirov in dajanje v promet)

(1) Naravna mineralna voda se lahko izkorišča samo iz izvirov, katerih uporabo je z odločbo dovolilo ministrstvo, pristojno za okolje in prostor.

(2) Naravna mineralna voda iz prejšnjega odstavka se lahko polni in daje v promet, če izpolnjuje pogoje iz 4. člena tega pravilnika.

(3) Oprema za izkoriščanje izvira naravne mineralne vode mora biti takšna, da se prepreči vsaka možnost kontaminacije in da se ohranijo enake lastnosti, kot jih ima naravna mineralna voda na izviru, zato:

- mora biti izvir naravne mineralne vode ali njegov iztok zaščiten pred možnostjo kontaminacije;

- mora biti tehnična oprema (npr.: zajetja, cevovodi in rezervoarji) izdelana iz materialov, primernih za pitno vodo, ter takšna, da se prepreči vsaka kemijska, fizikalno-kemijska ali mikrobiološka sprememba te vode;

- morajo pogoji izkoriščanja, še posebej prostor in naprave za pranje in polnjenje, ustrezati higienskim zahtevam, kar velja tudi za embalažo, ki mora biti obdelana ali izdelana tako, da ne vpliva na mikrobiološke in kemijske lastnosti naravne mineralne vode;

- je prepovedan prevoz naravne mineralne vode v drugačni embalaži kot tisti, v kateri se daje v promet;

- mora prenos naravne mineralne vode od izvira do polnilnice potekati izključno po cevovodih, ki morajo biti izvedeni tako, da je onemogočena kakršnakoli kontaminacija.

(4) Če se med izkoriščanjem izvira in naravne mineralne vode v prometu ugotovi, da je voda kontaminirana in ne ustreza mikrobiološkim in kemijskim zahtevam iz tega pravilnika, ali če okoliščine kažejo na neko drugo kontaminacijo izvira, mora fizična ali pravna oseba, ki izkorišča izvir, takoj prekiniti vse postopke, še zlasti postopek polnjenja oziroma dajanja v promet, dokler se ne odpravi vzrok za kontaminacijo in voda ponovno izpolnjuje pogoje iz tega pravilnika.

#### 7. člen

(postopki obdelave)

(1) Naravna mineralna voda na izviru oziroma v postopku polnjenja je lahko obdelana le z naslednjimi postopki:

a) z izločanjem njenih neobstoječih sestavin (npr. železove in žveplove spojine), s postopkom filtracije ali dekantiranja, ki lahko vključuje tudi postopek predhodne oksidacije, če ta postopek ne spremeni sestave naravne mineralne vode glede njenih značilnih sestavin;

b) z izločanjem železovih, manganovih in žveplovih spojin ter arzena iz določenih naravnih mineralnih vod s pomočjo zraka, obogatene z ozonom, če ta postopek ne spremeni sestave naravne mineralne vode glede njenih značilnih sestavin;

c) z izločevanjem neželenih sestavin, razen tistih iz točk a) in b) tega odstavka, če ta postopek ne spremeni sestave naravne mineralne vode glede njenih značilnih sestavin;

č) s popolnim ali delnim odvzemom prostega ogljikovega dioksida z izključno fizikalnimi postopki;

d) z uvajanjem ali ponovnim uvajanjem ogljikovega dioksida, pod pogoji iz 10. člena tega pravilnika.

(2) Prepovedan je vsak postopek obdelave naravne mineralne vode, ki bi lahko spremenil običajno število mikroorganizmov, kot je razkuževanje s katerikoli sredstvi, dodajanje bakteriostatičnih sredstev oziroma uporaba kateregakoli drugega postopka.

#### 8. člen

(embalaža)

Embalaža za polnjenje naravne mineralne vode mora biti takšna, da preprečuje kakršnokoli možnost kontaminacije ali potvorbe naravne mineralne vode, glede migracij nevarnih sestavin pa mora ustrezati pogojem iz predpisa, ki ureja izdelke in snovi, ki so v stiku z živili.

#### 9. člen

(uporaba)

Naravna mineralna voda se lahko uporablja za proizvodnjo brezalkoholnih pijač.

### 1.1. Razvrščanje in označevanje

#### 10. člen

(poimenovanje)

Naravna mineralna voda, ki vsebuje ogljikov dioksid, se po vsebnosti in izvoru ogljikovega dioksida razvršča in poimenuje kot naravna mineralna voda:

- z *naravno vsebnostjo ogljikovega dioksida*, ki ima po morebitni pripravi in polnjenju enako vsebnost ogljikovega dioksida kot na izviru, tudi v primeru, ko se zaradi priprave naravne mineralne vode ogljikov dioksid sprošča in se ga pozneje nadomesti z ustrezno količino iz istega izvira;

- z *dodanim lastnim ogljikovim dioksidom*, ki ima po morebitni pripravi in polnjenju višjo vsebnost ogljikovega dioksida kot na izviru;

- z *dodanim ogljikovim dioksidom*, kateri je dodan ogljikov dioksid, ki ni iz istega izvira kot naravna mineralna voda;

- *brez ogljikovega dioksida*, ki vsebuje le količino ogljikovega dioksida, katere je potrebna za ohranjanje hidrogeokarbonatnega ravnotežja.

#### 11. člen

(dodatne navedbe)

(1) Označba za predpakirano naravno mineralno vodo mora poleg imena iz prejšnjega člena vsebovati še naslednje podatke:

- poročilo o kemijski sestavi, ki navaja značilne sestavine;

- kraj izkoriščanja in ime izvira;

- podatek o postopku obdelave, če je bila voda obdelana s katerim od postopkov iz 7. člena tega pravilnika.

(2) Na označbi za naravno mineralno vodo se lahko navede ime kraja, vasi ali pokrajine, če se takšno ime nanaša na naravno mineralno vodo, katere izvir se izkorišča na kraju, ki je naveden na označbi, ter pod pogojem, da navedeno ime ni zavajajoče glede kraja izkoriščanja izvira.

(3) Naravna mineralna voda, ki izvira iz istega izvira, je lahko v prometu le pod eno blagovno znamko.

(4) Če vključuje označba oziroma blagovna znamka za naravno mineralno vodo ime izvira ali kraja, ki se razlikuje od imena izvira ali kraja njegovega izkoriščanja, mora biti ime izvira ali kraja navedeno s črkami, ki so najmanj enkrat in pol višje in širše kot največje črke na označbi oziroma blagovni znamki naravne mineralne vode.



## 12. člen

(prepoved označb)

(1) Pri naravni mineralni vodi v prometu in njenem reklamiranju je prepovedano uporabljati označbe, blagovne znamke, zaščitne znamke, slike ali druge navedbe, ki bi zavajajoče navajale lastnosti, ki jih naravna mineralna voda nima, zlasti glede izvora, rezultatov analize, datuma izdaje dovoljenja za njeno izkoriščanje in drugih navedb.

(2) Pri predpakirani vodi, ki ni bila priznana v skladu s tem pravilnikom, je prepovedano uporabljati označbe, ki bi lahko povzročile zamenjavo z naravno mineralno vodo, kar velja še zlasti za uporabo označbe "mineralna voda".

(3) Prepovedana je uporaba označb ali navedb, da ima naravna mineralna voda lastnosti, ki preprečujejo nastanek obolenj ali zagotavljajo oziroma pospešujejo njihovo zdravljenje, razen navedb iz 13. člena tega pravilnika.

## 13. člen

(posebne navedbe)

(1) Naravna mineralna voda je lahko označena s posebnimi navedbami oziroma podatki iz priloge 2, ki je kot priloga sestavni del tega pravilnika. Če ti kriteriji niso posebej navedeni, morajo navedbe oziroma podatki temeljiti na fizikalno-kemičnih analizah ter po potrebi farmakoloških, fizioloških in kliničnih raziskavah iz priloge 1 tega pravilnika, opravljenih v skladu z znanstveno priznanimi in preverjenimi postopki.

(2) Ministrstvo, pristojno za zdravje, lahko na označbi za naravno mineralno vodo dovoli navedbo določenih učinkov naravne mineralne vode na zdravje (npr. *spodbuja prebavo, lahko deluje blago odvajalno* ipd.), če taka navedba ni v nasprotju s tretjim odstavkom prejšnjega člena.

(3) Ministrstvo, pristojno za zdravje, lahko predpiše pogoje za vsebnost določenih sestavin v naravni mineralni vodi, ki je primerna za pripravo hrane za dojenčke, ter dodatne pogoje za uporabo navedbe *primerna za pripravo hrane za dojenčke*.

## 1.2. Postopek priznavanja

## 14. člen

(urad)

Voda je lahko v prometu z označbo naravna mineralna voda, če je njeno označbo z odločbo priznal Urad za priznavanje označb kmetijskih pridelkov oziroma živil (v nadaljnjem besedilu: urad).

## 15. člen

(postopek)

(1) Vlogo za priznanje označbe naravne mineralne vode (v nadaljnjem besedilu: vloga) vloži na urad proizvajalec ali tisti, ki daje naravno mineralno vodo v promet v Republiki Sloveniji (v nadaljnjem besedilu: vlagatelj). K vlogi mora priložiti dokumentacijo, iz katere je razvidno, da so izpolnjeni pogoji za priznanje po tem pravilniku.

(2) Priložena dokumentacija mora vsebovati:

1. rezultate raziskav, določenih v prilogi 1 tega pravilnika, ki jih opravi pristojna organizacija, in sicer na:
  - izviru,
  - po kateremkoli postopku obdelave, določenem v 7. členu tega pravilnika,
  - po polnjenju;
2. poročilo o opravljenem prvem pregledu.

(3) Urad z odločbo o priznanju označbe naravna mineralna voda (v nadaljnjem besedilu: odločba) prizna naravno mineralno vodo, če vsebuje vloga vse podatke in

dokumente, ki jih določata zakon, ki ureja kmetijstvo, in ta pravilnik, in je zanj izdano pozitivno mnenje ekspertne komisije iz 17. člena tega pravilnika.

## 16. člen

(prvi in redni pregled)

(1) Prvi pregled na izviru vode opravi organizacija, ki jo na podlagi javnega razpisa določi minister, pristojen za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano. Pregled se opravi glede kriterijev za priznavanje naravne mineralne vode iz priloge 1 (razen 1. točke poglavja A), kateregakoli postopka obdelave iz 7. člena tega pravilnika in ustreznosti opreme za izkoriščanje njenega izvira. Na osnovi ugotovitev izda organizacija vlagatelju poročilo o opravljenem pregledu, iz katerega mora biti razvidno, ali voda izpolnjuje predpisane pogoje za njeno priznanje in izkoriščanje iz 6. člena tega pravilnika.

(2) Redni pregled naravne mineralne vode v polnilnici pred polnjenjem opravi organizacija iz prejšnjega odstavka najmanj enkrat letno, iz poročila pa mora biti razvidno, ali naravna mineralna voda izpolnjuje predpisane pogoje za izkoriščanje in dajanje v promet iz 6. člena tega pravilnika. Poročilo o pregledu mora organizacija poslati na urad.

(3) Stroški prvega pregleda bremenijo vlagatelja, stroški rednih pregledov pa proizvajalca.

## 17. člen

(ekspertna komisija)

(1) Minister, pristojen za prehrano, imenuje ekspertno komisijo za izdajo mnenja o priznanju označbe naravna mineralna voda.

(2) Ekspertno komisijo sestavljajo predstavniki ministrstva, pristojnega za prehrano, ministrstva, pristojnega za zdravje, ministrstva, pristojnega za okolje, in članov, ki so priznani strokovnjaki s področja naravnih mineralnih vod.

(3) Ekspertna komisija pregleda vlogo in priloženo dokumentacijo ter poda mnenje o sprejemu ali zavrnitvi vloge.

(4) Proračunska finančna sredstva in prostorske pogoje za delovanje ekspertne komisije zagotovi urad iz sredstev ministrstva, pristojnega za kmetijstvo.

## 18. člen

(naravna mineralna voda iz drugih držav)

(1) Za naravno mineralno vodo, ki izvira v državah članicah Evropske unije, ne veljajo določbe 15. in 16. člena tega pravilnika.

(2) Urad z odločbo prizna naravno mineralno vodo, če vlagatelj k vlogi priloži uradni dokument države članice Evropske unije, s katerim je bila priznana naravna mineralna voda s strani pristojnega organa te države, ter je zanj izdano pozitivno mnenje ekspertne komisije.

(3) Za naravno mineralno vodo, ki izvira v državi, ki ni članica Evropske unije, velja postopek za priznavanje iz 15. in 16. člena tega pravilnika.

(4) Ne glede na določbo prejšnjega odstavka urad z odločbo prizna naravno mineralno vodo, če priloži vlagatelj k vlogi uradni dokument o priznanju pristojnega organa države izvoznice, s katerim dokazuje, da naravna mineralna voda ustreza enakim kriterijem za priznavanje in enakim pogojem za izkoriščanje in dajanje v promet, kot je določeno s tem pravilnikom, ter je zanj izdano pozitivno mnenje ekspertne komisije.

(5) Veljavnost uradnega dokumenta države izvoznice iz prejšnjega odstavka ne sme biti daljša od petih let, pred potekom petletnega obdobja pa jo je potrebno obnoviti. Priznanje preneha veljati, če obnovljeni uradni dokument ni pravočasno predložen uradu.

19. člen  
(evidenca)

Urad vodi evidenco priznanih označb naravnih mineralnih vod v Republiki Sloveniji. Evidenca mora vsebovati podatke o vlagatelju, in sicer njegovo ime in naslov ter matično številko.

20. člen  
(objava)

Urad objavi v Uradnem listu Republike Slovenije blagovno znamko, ime izvira in kraj izkoriščanja priznane naravne mineralne vode, iz druge države pa tudi državo proizvajalca.

21. člen  
(zaščitni znak)

Priznana naravna mineralna voda je lahko označena dodatno z zaščitnim znakom, ki ga podeli urad v skladu s predpisom, ki ureja pogoje za podelitev zaščitnega znaka za označevanje kmetijskih pridelkov oziroma živil.

## 2. Izvirna voda

22. člen  
(definicija)

(1) Izvirna voda je voda, ki ima enako čistost kot na izvoru, ne vsebuje kontaminantov ter se polni na izviru.

(2) Voda iz prejšnjega odstavka, ki je v prometu, se označi kot izvirna voda.

23. člen

(pogoji za izkoriščanje in dajanje v promet)

(1) Glede pogojev za izkoriščanje in dajanje v promet, mikrobioloških zahtev in postopkov obdelave izvirske vode se smiselno uporabljajo določbe tega pravilnika, ki veljajo za naravno mineralno vodo.

(2) Fizikalno-kemijske lastnosti izvirske vode, z izjemo organskih in anorganskih kontaminantov, ki ne smejo biti prisotni, morajo ustrezati pogojem iz predpisa, ki ureja zdravstveno ustreznost pitne vode.

(3) Vsebnost snovi, navedenih v točki 4.6 priloge 1 tega pravilnika, ne sme presegati mejnih vrednosti iz tabele 1.

(4) Izpolnjevanje pogojev iz prvega odstavka tega člena ugotavlja pristojna organizacija iz 16. člen tega pravilnika.

24. člen  
(označevanje)

(1) Označba za predpakirano izvirsko vodo mora poleg imena vsebovati še naslednje podatke:

- kraj izkoriščanja izvira in ime izvira;
- vse morebitne postopke obdelave iz 7. člena tega pravilnika.

(2) Na označbi za izvirsko vodo se lahko navede ime kraja, vasi ali pokrajine, če se takšno ime nanaša na izvirsko vodo, katere izvir se izkorišča na kraju, ki je naveden na označbi, ter pod pogojem, da navedeno ime ni zavajajoče glede kraja izkoriščanja izvira.

(3) Izvirna voda, ki izvira iz istega izvira, je lahko v prometu le pod eno blagovno znamko.

(4) Če vključuje označba oziroma blagovna znamka za izvirsko vodo ime izvira ali kraja, ki se razlikuje od imena izvira ali kraja njegovega izkoriščanja, mora biti ime izvira ali kraja navedeno s črkami, ki so najmanj enkrat in pol višje in širše kot največje črke na označbi oziroma blagovni znamki izvirske vode.

## 3. Namizna voda

25. člen  
(definicija)

(1) Namizna voda je voda, ki je pripravljena iz pitne vode oziroma naravne mineralne vode oziroma izvirske vode in lahko vsebuje eno ali več dodanih snovi iz drugega odstavka tega člena, dodano morsko vodo ter dodani ogljikov dioksid.

(2) Za pripravo namizne vode je vodi dovoljeno dodajati naslednje snovi: natrijev klorid, kalijev klorid, kalcijev klorid, natrijev karbonat, kalcijev karbonat, natrijev hidrogenkarbonat, magnezijev karbonat, natrijev sulfat, magnezijev sulfat in natrijev fluorid.

(3) Vse dodane snovi iz prejšnjega odstavka morajo glede čistosti ustrezati pogojem iz predpisa, ki ureja čistost aditivov.

26. člen  
(pogoji za dajanje v promet)

Namizna voda mora izpolnjevati glede fizikalno-kemijskih in mikrobioloških lastnosti pogoje iz predpisa, ki ureja zdravstveno ustreznost pitne vode, glede vsebnosti snovi, ki so lahko zdravju škodljive, pa mora ustrezati pogojem iz 4.6 točke priloge 1 tega pravilnika.

27. člen  
(označevanje)

(1) Namizna voda, ki je v prometu, mora biti označena kot namizna voda.

(2) Namizna voda, ki vsebuje najmanj 570 miligramov natrijevega hidrogenkarbonata na liter, ter vsebuje ogljikov dioksid, se lahko označi kot sodavica.

(3) Namizna voda, ki ima dodano morsko vodo, mora imeti dodano navedbo "s... % morske vode".

(4) Na označbi za namizno vodo je prepovedano uporabljati kakršnakoli imena, blagovne znamke, zaščitne znamke, slike, risbe, simbolične ali druge označbe, ki bi lahko povzročile zamenjavo z naravno mineralno vodo ali izvirsko vodo.

28. člen  
(voda z dodano aromo)

Naravni mineralni vodi, izvirske vodi, pitni vodi in namizni vodi je dovoljeno dodajati aromo, pod pogojem, da je v prometu označena kot aromatizirana pijača. Lahko pa ima dodatno označbo kot ...voda z aromo... (npr. izvirna voda z aromo limone ipd.).

## III. UGOTAVLJANJE SKLADNOSTI IN NADZOR

29. člen  
(preskušanje in spremljanje kakovosti)

(1) Za ugotavljanje skladnosti naravne mineralne vode, izvirske vode in namizne vode z zahtevami tega pravilnika za namen uradnega inšpekcijskega nadzora ter za njihovo spremljanje kakovosti se uporabljajo postopek vzorčenja in preskusne metode iz priloge 3, ki je sestavni del tega pravilnika.

(2) Lahko se uporabljajo tudi druge validirane metode, v primeru dobljenih neenakih rezultatov pa so odločilni rezultati analiz, ki so dobljeni z metodami iz prejšnjega odstavka.

## IV. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

## 30. člen

(prehodne določbe)

(1) Do pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji mora vlagatelj v postopku priznavanja naravne mineralne vode iz prvega odstavka 18. člena tega pravilnika priložiti k vlogi poleg uradnega dokumenta države proizvajalke, tudi poročilo o opravljenih analizah predpakirane naravne mineralne vode, ki ga je opravila organizacija za ugotavljanje skladnosti v Republiki Sloveniji, ter fotokopije dokumentacije za priznanje v državi proizvajalki.

(2) Do določitve organizacije za ugotavljanje skladnosti naravne mineralne vode po tem pravilniku ugotavljata skladnost Zavod za zdravstveno varstvo Maribor in Zavod za zdravstveno varstvo Novo mesto.

## 31. člen

(prehodno obdobje)

(1) Naravna mineralna voda, izvirna voda ali namizna voda mora biti proizvedena in označena v skladu z določbami tega pravilnika do 31. decembra 2003.

(2) Ne glede na določbo prejšnjega odstavka je naravna mineralna voda, izvirna voda ali namizna voda, proizvedena in označena pred 31. decembrom 2003, lahko v prometu do porabe zalog.

## 32. člen

(veljavnost izdanih odločb o priznanju)

Odločbe o priznanju označbe naravne mineralne vode, izdane na podlagi pravilnika o naravni mineralni vodi in izvir-

ski vodi (Uradni list RS, št. 26/00), ostanejo v veljavi in jih urad vpiše v evidenco.

## 33. člen

(prenehanje veljavnosti)

Z dnem uveljavitve tega pravilnika preneha veljati pravilnik o naravni mineralni vodi in izvirski vodi (Uradni list RS, št. 26/00).

## 34. člen

(uveljavitev)

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 324-01-16/2002

Ljubljana, dne 10. maja 2003.

EVA 2002-2311-0275

**mag. Franc But** l. r.

Minister

za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

Soglašam!

**prof. dr. Dušan Keber**, dr. med. l. r.

Minister

za zdravje

**Priloga 1****A/ KRITERIJI ZA PRIZNAVANJE NARAVNE MINERALNE VODE****1. geološki in hidrogeološki:**

- 1.1 natančna lega zajetja z označeno nadmorsko višino na zemljevidu v merilu največ 1:1000;
- 1.2 podrobna geološka ocena izvora in narave zemljišča;
- 1.3 stratigrafija hidrogeoloških plasti;
- 1.4 izvedbe zajetja;
- 1.5 razmejitve ozemlja ali podrobnosti o drugih ukrepih, ki ščitijo izvir pred kontaminacijo.

**2. fizikalni in fizikalno-kemijski:**

- 2.1 \* pretok vode na izviru;
- 2.2 \*povprečna letna temperatura vode ob izviru in sočasno merjenje temperature okolja;
- 2.3 povezava med vrsto in značilnostmi geoloških plasti ter vrsto in značilnostmi mineralnih snovi v vodi;
- 2.4 ostanek po sušenju pri temperaturah 180 °C in 260 °C;
- 2.5 \*električna prevodnost in redoksni potencial, z navedbo temperature merjenja;
- 2.6 \*koncentracija vodikovih ionov (pH);
- 2.7 stopnja radioaktivnosti na iztoku izvira;
- 2.8 po potrebi razmerje izotopov v vodi: kisik ( $^{16}\text{O}$ ,  $^{17}\text{O}$ ,  $^{18}\text{O}$ ) in vodik (proton- $^1\text{H}$ , devterij- $^2\text{H}$ , tritij- $^3\text{H}$ ).

**3. senzorični:**

- 3.1 \*izgled (barva, motnost), vonj in okus vode na mestu črpanja.

-----  
\* Določitev oziroma meritev, opravljena na izviru ob odvzemu vzorcev vode za ostale raziskave (analize)

**4. kemijski parametri:**

## 4.1 glavne sestavine (mg/l):

*kationi:*natrij ( $\text{Na}^+$ )kalij ( $\text{K}^+$ )amonij ( $\text{NH}_4^+$ )magnezij ( $\text{Mg}^{2+}$ )kalcij ( $\text{Ca}^{2+}$ )stroncij ( $\text{Sr}^{2+}$ )železo ( $\text{Fe}^{2+/3+}$ )litij ( $\text{Li}^+$ )mangan ( $\text{Mn}^{2+}$ )barij ( $\text{Ba}^{2+}$ )*anioni:*fluorid ( $\text{F}^-$ )klorid ( $\text{Cl}^-$ )bromid ( $\text{Br}^-$ )jodid ( $\text{I}^-$ )nitrit ( $\text{NO}_2^-$ )nitrát ( $\text{NO}_3^-$ )sulfat ( $\text{SO}_4^{2-}$ )hidrogenfosfat ( $\text{HPO}_4^{2-}$ )hidrogenkarbonat ( $\text{HCO}_3^-$ )

## 4.2 nedisociirane snovi:

spojine silicija, računane kot silicijeva kislina ( $\text{H}_2\text{SiO}_3$ );spojine bora, računane kot borna kislina ( $\text{HBO}_2$ );

## 4.3 raztopljeni plini:

ogljikov dioksid ( $\text{CO}_2$ );

## 4.4 vsebnost raztopljenih mineralnih snovi;



## 4.5 elementi v sledovih:

berilij (Be)  
 arzen (As)  
 kadmij (Cd)  
 krom (Cr)  
 živo srebro (Hg)  
 nikelj (Ni)  
 svinec (Pb)  
 antimon (Sb)  
 selen (Se)  
 aluminij (Al)  
 baker (Cu)  
 cink (Zn)  
 kobalt (Co)  
 srebro (Ag)  
 kositer (Sn)  
 rubidij (Ru)  
 uran (U)  
 cezij (Cs)  
 vanadij (Va)  
 molibden (Mo);

## 4.6 snovi, ki so lahko zdravju nevarne (toksične):

TABELA 1

| snov             | izraženo kot                 | zgornja mejna vrednost za izvirsko vodo | zgornja mejna vrednost za naravno mineralno vodo |
|------------------|------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|
| antimon**        | Sb                           | 3 µg/l                                  | 10 µg/l                                          |
| arzen*           | As                           | 10 µg/l                                 | 50 µg/l                                          |
| kadmij**         | Cd                           | 3 µg/l                                  | 5 µg/l                                           |
| krom             | Cr                           | 50 µg/l                                 | 50 µg/l                                          |
| svinec           | Pb                           | 10 µg/l                                 | 50 µg/l                                          |
| živo srebro      | Hg                           | 1 µg/l                                  | 1 µg/l                                           |
| nikelj**         | Ni                           | 20 µg/l                                 | 50 µg/l                                          |
| selen            | Se                           | 10 µg/l                                 | 10 µg/l                                          |
| borna kislina ** | HBO <sub>2</sub>             | 30 mg/l                                 | 30 mg/l                                          |
| fluorid**        | F <sup>-</sup>               | 1,5 mg/l                                | 2 mg/l                                           |
| mangan**         | Mn                           | 2 mg/l                                  | 2 mg/l                                           |
| sulfid**         | H <sub>2</sub> S             | 0,05 mg/l                               | 0,05 mg/l                                        |
| barij            | Ba                           | 0,7 mg/l                                | 1 mg/l                                           |
| amonij **        | NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> | 0,5 mg/l                                | ----                                             |

\* vrednost po morebitnem postopku obdelave

\*\* snov geogenega porekla

4.7 organski in anorganski kontaminanti ne smejo biti prisotni.

## 5. Mikrobiološka analiza na izviru:

Analiza mora vključevati dokaze o določitvi:

5.1 odsotnosti parazitov ter patogenih mikroorganizmov;

5.2 odsotnosti:

- a) bakterij vrste *Escherichia coli* in ostalih koliformnih bakterij v 250 ml pri temperaturah 37 °C in 44,5 °C;
- b) enterokokov v 250 ml;
- c) sporogenih sulfitreducirajočih anaerobnih bacilov v 50 ml;
- d) bakterij vrste *Pseudomonas aeruginosa* v 250 ml;

5.3 skupnega števila enot, ki tvorijo kolonije mikroorganizmov, sposobnih za razmnoževanje, v ml vode:

- a) pri 20 do 22 °C v 72 urah;
- b) pri temperaturi 37  $\pm$  2 °C v 24 urah.

## B/ FARMAKOLOŠKE, FIZIOLOŠKE IN KLINIČNE RAZISKAVE:

Farmakološke, fiziološke in klinične raziskave so neobvezne za postopek priznavanja naravne mineralne vode.

Raziskave, ki morajo biti opravljene v skladu z znanstveno priznanimi metodami, morajo dokazati posebne lastnosti naravne mineralne vode in njene učinke na človekov organizem, kot so diureza, želodčna in črevesna funkcija, izravnavanje pomanjkanja mineralnih snovi ipd.

Rezultati raziskav iz prejšnje točke se lahko privzamejo za naravne mineralne vode s primerljivo sestavo, če veliko število opravljenih kliničnih raziskav kaže stalne in ujemajoče se rezultate.

**Priloga 2****KRITERIJI ZA DODATNO OZNAČBO**

| <i>DODATNA OZNAČBA</i>           | <i>KRITERIJ</i>                                             |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Nizka vsebnost mineralov         | Vsebnost raztopljenih mineralnih snovi ni večja od 500 mg/l |
| Zelo nizka vsebnost mineralov    | Vsebnost raztopljenih mineralnih snovi ni večja od 50 mg/l  |
| Bogata z mineralnimi solmi       | Vsebnost raztopljenih mineralnih snovi, večja od 1500 mg/l  |
| Višja vsebnost hidrogenkarbonata | Vsebnost hidrogenkarbonata, večja od 600 mg/l               |
| Višja vsebnost sulfata           | Vsebnost sulfata, večja od 200 mg/l                         |
| Višja vsebnost klorida           | Vsebnost klorida, večja od 200 mg/l                         |
| Višja vsebnost kalcija           | Vsebnost kalcija, večja od 150 mg/l                         |
| Višja vsebnost magnezija         | Vsebnost magnezija, večja od 50 mg/l                        |
| Višja vsebnost fluorida          | Vsebnost fluorida, večja od 1 mg/l                          |
| Višja vsebnost železa            | Vsebnost divalentnega železa, večja od 1 mg/l               |
| Višja vsebnost natrija           | Vsebnost natrija, večja od 200 mg/l                         |
| Slatina ali kisla voda           | Vsebnost prostega ogljikovega dioksida, večja od 250 mg/l   |
| Primerno za dieto z malo natrija | Vsebnost natrija, manjša od 20 mg/l                         |
| Lahko deluje laksativno          | -----                                                       |
| Lahko deluje diuretično          | -----                                                       |

## Priloga 3

## VZORČENJE IN PRESKUSNE METODE

## I. POSTOPEK VZORČENJA

## 1. Odvzem

Odvzem vzorcev se izvaja po navodilih standardov za vzorčenje:

- pitne vode in vode, ki se uporablja za proizvodnjo živil, EN 25667-5
- podzemne vode EN 2566:11

Pakiranje, prevoz in hramba vzorcev morajo potekati tako, da se ohrani enaka kakovost vzorca od njegovega odvzema do začetka postopka ugotavljanja skladnosti. Pri tem se upoštevajo naslednji standardi:

- SIST EN 25667-1 Kakovost vode- Vzorčenje - (1) navodilo za postopek vzorčenja;
- SIST EN 25667-2 Kakovost vode- Vzorčenje (2) navodilo o tehnikah vzorčenja;
- SIST EN ISO 5667-3 Kakovost vode- Vzorčenje (3) navodilo za shranjevanje vzorcev;
- SIST EN 25667:14 Navodilo o zagotavljanju kakovosti pri vzorčenju vode v okolju in ravnanju z odvzetimi vzorci.

## II. FIZIKALNE, KEMIJSKE IN FIZIKALNO–KEMIJSKE METODE

| <i>parameter</i>              | <i>enota</i>    | <i>izraženo kot</i>           | <i>vrsta metode</i> | <i>vrsta standarda</i>             |
|-------------------------------|-----------------|-------------------------------|---------------------|------------------------------------|
| Temperatura zraka             | °C              |                               | EL                  | SIST DIN 38404-4                   |
| Temperatura vode              | °C              |                               | EL                  | SIST DIN 38404-4                   |
| Električna prevodnost (25 °C) | µS/cm           |                               | EL                  | SIST EN 27888                      |
| Redoksni potencial            | mV              |                               | EL                  | SIST DIN 38404-6                   |
| Barva                         | m <sup>-1</sup> |                               | SPEK                | SIST EN ISO 7887                   |
| Motnost                       | NTU             |                               | TUR                 | SIST EN 27027                      |
| Suhi ostanek                  | mg/L            |                               | GR                  | SIST DIN 38409- 1                  |
| Amonij (celokupni)            | mg/L            | NH <sub>4</sub>               | ISE<br>SPEK         | SIST ISO 7150/1<br>SIST ISO 7150/2 |
| Nitrit                        | mg/L            | NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>  | SPEK                | SIST EN 26777                      |
| Nitrat                        | mg/L            | NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>  | IC                  | SIST EN ISO 10304-1                |
| Sulfat                        | mg/L            | SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> | IC                  | SIST EN ISO 10304-1                |
| Klorid                        | mg/L            | Cl <sup>-</sup>               | IC                  | SIST EN ISO 10304-1                |

| <i>parameter</i>   | <i>enota</i> | <i>izraženo kot</i>           | <i>vrsta metode</i> | <i>vrsta standarda</i>                           |
|--------------------|--------------|-------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------|
| Bromid             | mg/L         | Br <sup>-</sup>               | ICP/MS<br>IC        | SIST EN ISO 10304-1                              |
| Jodid              | mg/L         | I <sup>-</sup>                | ICP/MS              | SIST DIN 38406-29                                |
| Fluorid            | mg/L         | F <sup>-</sup>                | ISE<br>IC           | SIST EN ISO 10359-1<br>ISO 10304 – 1             |
| Fosfat (celokupni) | mg/L         | PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> | SPEK                | SIST ISO 6878                                    |
| Ortofosfati        | mg/L         | PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> | SPEK<br>IC          | SIST ISO 6878<br>SIST EN ISO 10304-1             |
| Silikat            | mg/L         | SiO <sub>2</sub>              | ICP/MS              | SIST DIN 38406-29                                |
| Kalcij             | mg/L         | Ca <sup>2+</sup>              | VOL<br>IC           | SIST ISO 6058<br>SIST EN ISO 14911               |
| Magnezij           | mg/L         | Mg <sup>2+</sup>              | VOL<br>IC           | SIST ISO 6059<br>EN ISO 14911                    |
| Natrij             | mg/L         | Na <sup>+</sup>               | AAS<br>IC<br>FAAS   | SIST ISO 9964-1<br>SIST EN ISO 14911<br>EPA 7000 |
| Kalij              | mg/L         | K <sup>+</sup>                | AAS<br>IC<br>FAAS   | SIST ISO 9964-2<br>SIST EN ISO 14911<br>EPA 7000 |
| Mangan             | mg/L         | Mn <sup>2+</sup>              | ICP/MS<br>ETAAS     | SIST DIN 38406-29<br>EPA 7000                    |
| Železo             | mg/L         | Fe <sup>2+</sup>              | ICP/MS<br>ETAAS     | SIST DIN 38406-29<br>EPA 7000                    |
| Hidrogenkarbonat   | mg/L         | HCO <sub>3</sub> <sup>-</sup> | VOL                 | SIST DIN 38409-7                                 |
| Sulfid             | mg/L         | S <sup>2-</sup>               | SPEK                | SIST ISO 10530                                   |
| Karbonati          | mg/L         | CO <sub>3</sub> <sup>2-</sup> | VOL                 | SIST DIN 38409-7                                 |
| Bor                | mg/L         | B                             | ICP/MS<br>SPEK      | SIST DIN 38406-29<br>SIST ISO 9390               |
| Aluminij           | µg/L         | Al                            | ICP/MS<br>ETAAS     | SIST DIN 38406-29<br>EPA 7000                    |
| Antimon            | µg/L         | Sb                            | ICP/MS<br>ETAAS     | SIST DIN 38406-29<br>EPA 7000                    |
| Arzen              | µg/L         | As                            | ICP/MS<br>ETAAS     | SIST DIN 38406-29<br>EPA 7000                    |



| <i>parameter</i> | <i>enota</i> | <i>izraženo kot</i> | <i>vrsta metode</i>  | <i>vrsta standarda</i>                        |
|------------------|--------------|---------------------|----------------------|-----------------------------------------------|
| Baker            | µg/L         | Cu                  | ICP/MS<br>ETAAS      | SIST DIN 38406-29<br>EPA 7000                 |
| Barij            | µg/L         | Ba                  | ICP/MS<br>ETAAS      | SIST DIN 38406-29<br>EPA 7000                 |
| Berilij          | µg/L         | Be                  | ICP/MS<br>ETAAS      | SIST DIN 38406-29<br>EPA 7000                 |
| Cink             | µg/L         | Zn                  | ICP/MS<br>ETAAS      | SIST DIN 38406-29<br>EPA 7000                 |
| Kadmij           | µg/L         | Cd                  | ICP/MS<br>ETAAS      | SIST DIN 38406-29<br>EPA 7000                 |
| Kobalt           | µg/L         | Co                  | ICP/MS<br>ETAAS      | SIST DIN 38406-29<br>EPA 7000                 |
| Kositer          | µg/L         | Sn                  | ICP/MS<br>ETAAS      | SIST DIN 38406-29<br>EPA 7000                 |
| Litij            | µg/L         | Li                  | ICP/MS<br>FAAS<br>IC | SIST DIN 38406-29<br>EPA 7000<br>EN ISO 14911 |
| Krom (celokupni) | µg/L         | Cr                  | ICP/MS<br>ETAAS      | SIST DIN 38406-29<br>EN 1233                  |
| Molibden         | µg/L         | Mo                  | ICP/MS<br>ETAAS      | SIST DIN 38406-29<br>EPA 7000                 |
| Nikelj           | µg/L         | Ni                  | ICP/MS<br>ETAAS      | SIST DIN 38406-29<br>EPA 7000                 |
| Selen            | µg/L         | Se                  | ICP/MS<br>ETAAS      | SIST DIN 38406-29<br>EPA 7000                 |
| Srebro           | µg/L         | Ag                  | ICP/MS<br>ETAAS      | SIST DIN 38406-29<br>EPA 7000                 |
| Stroncij         | µg/L         | Sr                  | ICP/MS<br>ETAAS      | SIST DIN 38406-29<br>EPA 7000                 |
| Svinec           | µg/L         | Pb                  | ICP/MS<br>ETAAS      | SIST DIN 38406-29<br>EPA 7000                 |
| Vanadij          | µg/L         | V                   | ICP/MS<br>ETAAS      | SIST DIN 38406-29<br>EPA 7000                 |
| Uran             | µg/L         | U                   | ICP/MS               | SIST DIN 38406-29                             |
| Živo srebro      | µg/L         | Hg                  | AAS-HP<br>ICP/MS     | SIST ISO 5666<br>SIST EN 1483                 |

**Legenda**

EL – elektrometrijska meritev  
 TUR – turbidimetrijska meritev  
 SPEK – spektrofotometrijska meritev  
 GR – gravimetrijska meritev  
 VOL – volumetrijska določitev  
 IC – ionska kromatografija  
 FAAS – atomska absorpcijska spektrometrija, plamenska tehnika  
 ETAAS – atomska absorpcijska spektrometrija  
 AAS HP – atomska absorpcijska spektrometrija, tehnika hladnih par  
 AAS – atomska absorpcijska spektrometrija  
 GC/EC – plinska kromatografija z detektorjem na zajetje elektronov  
 ISE – ionsko selektivna elektroda  
 ICP/MS – induktivno sklopljena plazma in masno selektivni detektor

Navedeni slovenski standardi so uporabnikom dostopni na Slovenskem inštitutu za standardizacijo.

Standard EPA je uporabnikom na vpogled na Ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano.

**III. MIKROBIOLOŠKE METODE**

| <i>parameter</i>                              | <i>standard</i>                    |
|-----------------------------------------------|------------------------------------|
| <i>Escherichia coli</i>                       | SIST EN ISO 9308-1                 |
| koliformne bakterije                          | SIST EN ISO 9308-1                 |
| enterokoki                                    | SIST EN ISO 7899-2                 |
| <i>Pseudomonas aeruginosa</i>                 | SIST EN 12780                      |
| skupno število mikroorganizmov pri 22 °C      | SIST EN ISO 6222                   |
| skupno število mikroorganizmov pri 37 °C      | SIST EN ISO 6222                   |
| sporogeni sulfitreducirajoči anaerobni bacili | SIST EN 26461-1<br>SIST EN 26461-2 |

**3044. Pravilnik o delovanju strokovnega sveta za vprašanja varstva ljudi pred ionizirajočimi sevanji, radioloških posegov in uporabe virov sevanja v zdravstvu in veterinarstvu**

Na podlagi petega odstavka 6. člena zakona o varstvu pred ionizirajočimi sevanji in jedrski varnosti (Uradni list RS, št. 50/03 – prečiščeno besedilo) izdaja minister za zdravje

**PRAVILNIK**  
**o delovanju strokovnega sveta za vprašanja**  
**varstva ljudi pred ionizirajočimi sevanji,**  
**radioloških posegov in uporabe virov sevanja**  
**v zdravstvu in veterinarstvu**

**I. SPLOŠNE DOLOČBE**

**1. člen**

Ta pravilnik določa način delovanja strokovnega sveta za vprašanja varstva ljudi pred ionizirajočimi sevanji, radioloških posegov in uporabe virov sevanja v zdravstvu in veterinarstvu (v nadaljnjem besedilu: svet), način in obliko dajanja strokovnih mnenj ter predlogov sveta, način in obliko poročanja sveta in postopke za zagotavljanje izključenosti interesov in varovanja zaupnih podatkov pri delu sveta.

**2. člen**

(1) Svet opravlja naloge, določene s predpisi, ki urejajo varstvo pred ionizirajočimi sevanji.

(2) Svet opravlja tudi naloge v zvezi z drugimi zadevami, ki se nanašajo na varstvo pred ionizirajočimi sevanji, če tako določajo predpisi z drugih področij.

**3. člen**

(1) Svet deluje in odloča na sejah.

(2) Seje sveta niso javne. Javnost dela sveta se zagotavlja na način, določen s predpisi, ki urejajo varstvo pred ionizirajočimi sevanji.

(3) Seje sveta se lahko udeležuje predstavnik upravnega organa, pristojnega za varstvo ljudi pred ionizirajočimi sevanji, Uprave Republike Slovenije za varstvo pred sevanji (v nadaljnjem besedilu: URSVS).

(4) Pri posameznih točkah dnevnega reda so na seji lahko navzoči tudi strokovnjaki, ki jih je svet povabil kot specialiste za posamezno vprašanje.

**4. člen**

(1) Sedež sveta je pri URSVS.

(2) Svet ima tajnika, ki za svet opravlja strokovno-administrativna dela.

(3) Tajnika sveta izmed strokovnih delavcev URSVS določi njen predstojnik.

(4) Tajnik sveta opravlja tekoče posle za svet, vključno s pripravo in izvedbo sej sveta, ter skrbi za to, da svet v ustreznih rokih daje strokovna mnenja in predloge, določene z zakonom.

**5. člen**

(1) Minister, pristojen za zdravje (v nadaljnjem besedilu: minister), imenuje pet članov sveta in med njimi predsednika sveta.

(2) Začetni mandat predsednika sveta je štiri leta. Krajši začetni mandat se za dva člana sveta določi z žrebom.

(3) Člani sveta so lahko po izteku mandata ponovno imenovani.

(4) Funkcija člana sveta je častna.

(5) Člani sveta so za sodelovanje na seji sveta upravičeni do sejnine v višini, ki jo določi minister. Člani sveta imajo v zvezi z udeležbo na seji sveta pravico do povračila potnih stroškov skladno s predpisi.

**6. člen**

(1) Član sveta ne more biti vodstvena oseba, ki dela v jedrskem ali sevalnem objektu.

(2) Član sveta ne more biti oseba, zaposlena v upravnem organu, pristojnem za varstvo pred ionizirajočimi sevanji ali jedrsko varnost.

(2) Svet mora biti sestavljen tako, da sta v njem največ dva člana, ki sta zaposlena v isti organizaciji.

**7. člen**

(1) Članu sveta mandat preneha, če to sam zahteva.

(2) Član sveta je predčasno razrešen:

– če iz neupravičenih razlogov ne sodeluje pri delu sveta,

– če se ugotovi, da ne varuje podatkov, ki so določeni kot zaupni, skladno s tem pravilnikom, ali

– če se ugotovi, da je povezan s pravno ali fizično osebo, o katere zadevi svet daje strokovno mnenje, pa ne ravna skladno s prvim odstavkom 12. člena tega pravilnika.

(3) V primeru iz prvega odstavka tega člena član sveta o svoji zahtevi pisno obvesti predsednika sveta in ministra, ki zahtevi ugotovi, člana sveta razreši in imenuje novega člana.

(4) V primeru iz drugega odstavka tega člena lahko predčasno razrešitev člana sveta v imenu sveta ministru predlaga predsednik sveta. Razlogi za predčasno razrešitev morajo biti v predlogu obrazloženi. Če je predlog utemeljen, minister predlaganega člana razreši in imenuje novega člana.

(5) Mandat člana sveta, imenovanega v skladu s tretjim ali četrtem odstavkom tega člena, traja do izteka mandata razrešenega člana sveta.

**II. NAČIN DELOVANJA SVETA**

**8. člen**

(1) Na prvi seji sveta, ki jo skliče predstojnik URSVS, najpozneje v 60 dneh po začetku veljavnosti tega pravilnika, člani sveta uredijo način poslovanja sveta in izmed sebe izvolijo namestnika predsednika sveta.

(2) Na prvi seji člani sveta pripravijo poslovnik, s katerim podrobneje uredijo delo predsednika sveta, sklicevanje in vodenje sej ter druga vprašanja v zvezi z načinom dela sveta. Poslovnik svet sprejme na svoji naslednji seji.

**9. člen**

(1) Svet pripravi strokovno mnenje ali predlog na podlagi zahteve Ministrstva za zdravje ali URSVS (v nadaljnjem besedilu: predlagatelj).

(2) Strokovno mnenje mora vsebovati:

– osnovne podatke o seji sveta, na kateri je bilo strokovno mnenje sprejeto (datum in kraj seje, zasedbo sveta, v kateri je bila odločitev sprejeta, izid glasovanja),

– osnovne podatke o zadevi, ki je predmet strokovnega mnenja,

– izrek strokovnega mnenja, in

– obrazložitev razlogov za odločitev.

(2) V strokovnem mnenju ne smejo biti navedeni podatki, ki se skladno z zakonom varujejo kot zaupni.

## III. POROČILO O DELU SVETA

## 10. člen

(1) Svet pripravi in sprejme letno poročilo o svojem delu za preteklo leto v prvem trimesečju tekočega leta.

(2) Letno poročilo je zbirno poročilo o delu sveta v preteklem koledarskem letu, ki vsebuje zlasti podatke o:

- številu sej sveta in udeležbi na sejah,
- zadevah, ki jih je svet na zahtevo predlagatelja obravnaval in zanje dal strokovno mnenje,
- predlogih sveta pri pripravi predpisov, če so jih obravnavali,
- predlogih sveta v drugih zadevah v zvezi s področji, ki jih pokrivajo,
- oblikah in vsebini sodelovanja s sorodnimi institucijami.

(3) Letno poročilo se izdela v obliki, ki je primerna za objavo za javnost.

## IV. POSTOPKI ZA ZAGOTAVLJANJE IZKLJUČENOSTI INTERESOV

## 11. člen

(1) Pri razpravi in odločanju o zadevi, o kateri mora svet dati svoje strokovno mnenje, in pri odločanju o tem strokovnem mnenju lahko svet izloči člana sveta, če je sorodstveno, poslovno ali finančno povezan z osebo, o katere zadevi svet sprejema strokovno mnenje.

(2) Član iz prejšnjega odstavka ne sme razpravljati in odločati, če je:

- s fizično osebo ali, če gre za pravno osebo, z lastnikom ali zaposlenim pri tej pravni osebi v krvnem sorodstvu v ravni vrsti ali v stranski vrsti do vštete četrtga kolena ali v zakonski zvezi ali v svaštvu do vštete drugega kolena,
- sam bil ali je zaposlen pri osebi, ali ima pri osebi lastniški delež, če gre za pravno osebo, ali
- opravlja za fizično ali pravno osebo delo, povezano s področjem, o katerem se pripravlja strokovno mnenje.

## 12. člen

(1) Če član sveta ugotovi, da bo svet razpravljal in odločal o strokovnem mnenju v zadevi, ki je razlog za njegovo izločitev skladno z določbami prejšnjega člena, mora o tem čimprej obvestiti predsednika sveta.

(2) Izločitev člana sveta zaradi razlogov iz prejšnjega člena lahko predlagajo tudi drugi člani sveta najpozneje do začetka seje sveta, na kateri se obravnava strokovno mnenje o zadevi. Predlog za izločitev mora biti pisno obrazložen.

(3) Če izve za razloge iz prejšnjega člena, lahko do začetka seje sveta, na kateri se obravnava strokovno mnenje, izločitev člana sveta predlaga tudi predlagatelj.

## V. POSTOPKI ZA ZAGOTAVLJANJE VAROVANJA ZAUPNIH PODATKOV

## 13. člen

Pri vseh postopkih, ki jih opravlja svet v zvezi s pripravo in dajanjem strokovnega mnenja, je treba zagotoviti, da imajo dostop do podatkov, ki so določeni kot zaupni (v nadaljnjem besedilu: zaupni podatki), samo člani sveta, tajnik sveta, predstavnik predlagatelja in strokovnjaki, ki so povabljeni k razpravi o strokovnem mnenju.

## 14. člen

Če gradivo za sejo sveta vsebuje zaupne podatke, mora tajnik sveta poskrbeti, da se gradivo dostavi članom sveta

ter vabljenim na sejo tako, da ga prejmejo le osebe, ki so do tega upravičene. Takšno gradivo se ne sme pošiljati po nezaščitenih komunikacijskih poteh.

## 15. člen

(1) Oseba iz 13. člena tega pravilnika mora po prejemu gradiva, ki vsebuje zaupne podatke, skrbno hraniti in zagotoviti varovanje vseh dokumentov z zaupnimi podatki in nosilcev ali medijev, na katerih so zaupni podatki zapisani ali posneti, tako da se prepreči dostop, obdelava, uporaba, uničenje, spreminjanje ali posredovanje teh podatkov vsem nepooblaščenim osebam.

(2) Oseba iz 13. člena tega pravilnika gradiva z zaupnimi podatki ne sme posredovati drugim osebam, prav tako pa mora ohraniti zase vse, s čemer se je seznanila v povezavi z zaupnimi podatki, in varovati njihovo tajnost pred neupravičenimi osebam in javnostjo.

(3) Oseba iz 13. člena tega pravilnika, ki se je seznanila z zaupnimi podatki, teh ne sme uporabljati za druge namene kot za opravljanje nalog sveta.

## 16. člen

Če oseba iz 13. člena tega pravilnika ugotovi, da je prišlo do razkritja zaupnih podatkov, mora o tem nemudoma obvestiti predsednika sveta, ta pa predlagatelja, da se prepreči nepooblaščen razkrivanje in posredovanje teh podatkov in možne škodljive posledice.

## 17. člen

(1) Po dokončani razpravi o pripravi in oblikovanju strokovnega mnenja sveta morajo osebe iz 13. člena tega pravilnika, ki so prejele gradivo z zaupnimi podatki, to gradivo vrniti tajniku sveta.

(2) Tajnik sveta mora poskrbeti, da se vse vrnjeno odvečno gradivo uniči na način, ki onemogoča branje vseh ali dela zaupnih podatkov.

(3) Oseba iz 13. člena tega pravilnika je dolžna vse zapise in pisanja, ki jih je opravila v zvezi z delovanjem v svetu in vsebujejo zaupne podatke, zbrisati ali uničiti na način, da je nemogoča ponovna vzpostavitev vseh ali dela brisanih zaupnih podatkov.

## 18. člen

(1) Člani sveta ter vabljeni na sejo sveta javnosti ne smejo sporočati podatkov o zadevi, ki je predmet obravnave in priprave strokovnega mnenja, dokler svet ne zaključi z delom na zadevi in preda strokovno mnenje predlagatelju.

(2) Osebe iz prejšnjega odstavka javnosti ne smejo sporočati zaupnih podatkov niti potem, ko je svet predlagatelju že dal strokovno mnenje.

## VI. KONČNA DOLOČBA

## 19. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 0220-2/2003-1

Ljubljana, dne 12. junija 2003.

EVA 2003-2711-0009

**prof. dr. Dušan Keber, dr. med. l. r.**

Minister  
za zdravje

**3045. Pravilnik o rokih in načinu obveščanja iz pristojnosti Inštituta za varovanje zdravja Republike Slovenije v zvezi z meritvami vsebnosti in sestavinami tobačnih izdelkov**

Na podlagi drugega odstavka 18.c člena zakona o omejevanju uporabe tobačnih izdelkov (Uradni list RS, št. 57/96 in 119/02) izdaja minister za zdravje

**P R A V I L N I K**

**o rokih in načinu obveščanja iz pristojnosti Inštituta za varovanje zdravja Republike Slovenije v zvezi z meritvami vsebnosti in sestavinami tobačnih izdelkov**

**1. člen**

Ta pravilnik določa roke in način obveščanja, ki ga opravlja Inštitut za varovanje zdravja Republike Slovenije v zvezi s podatki iz 18.c člena zakona o omejevanju uporabe tobačnih izdelkov (Uradni list RS, št. 57/96 in 119/02).

**2. člen**

O rezultatih opravljenih meritev za katran, nikotin in ogljikov monoksid v cigaretah mora Inštitut za varovanje zdravja Republike Slovenije pisno obvestiti Ministrstvo za zdravje in jih enkrat letno, najpozneje do 31. januarja za preteklo leto, prvič do 31. 1. 2005, objaviti na svoji spletni strani.

**3. člen**

Ne glede na določbo prejšnjega člena mora Inštitut za varovanje zdravja Republike Slovenije v primerih, ko ugotovi, da vsebuje cigareta več kot 10 mg katrana, 1mg nikotina oziroma 10 mg ogljikovega monoksida, o tem v treh dneh pisno obvestiti Ministrstvo za zdravje in podatek objaviti na svoji spletni strani.

**4. člen**

Enkrat letno, najpozneje do 31. januarja za preteklo leto, prvič 31. 1. 2005, mora Inštitut za varovanje zdravja Republike Slovenije pisno obvestiti Ministrstvo za zdravje in na svoji spletni strani objaviti:

- seznam sestavin in količine sestavin, ki so bile uporabljene pri proizvodnji posameznih tobačnih izdelkov in sicer po znamkah in vrstah, tako da se te razvrstijo po teži, začevši z največjo,
- navedbo delovanja sestavin iz prejšnje alineje, in
- toksikološke podatke sestavin v zgoreli in nezgoreli obliki, ki se nanašajo na njihove vplive na zdravje ljudi in učinke odvisnosti.

**5. člen**

Ta pravilnik začne veljati trideseti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 022-6/2003  
Ljubljana, dne 18. junija 2003.  
EVA 2002-2711-0088

**prof. dr. Dušan Keber dr. med. l. r.**  
Minister  
za zdravje

**3046. Pravilnik o pogojih, ki jih mora izpolnjevati laboratorij za izvajanje meritev**

Na podlagi 18.a člena zakona o omejevanju uporabe tobačnih izdelkov (Uradni list RS, št. 57/96 in 119/02) izdaja minister, pristojen za zdravje

**P R A V I L N I K**

**o pogojih, ki jih mora izpolnjevati laboratorij za izvajanje meritev**

**1. člen**

Ta pravilnik določa pogoje glede kadrovske, strokovne in tehnične usposobljenosti, ki jih mora izpolnjevati laboratorij, ki opravlja meritve vsebnosti katrana, nikotina in ogljikovega monoksida v cigaretah ter ugotavlja točnost natisnjenega podatka o vsebnosti katrana in nikotina na škatli oziroma drugem posamičnem pakiranju (v nadaljnjem besedilu: laboratorij za izvajanje meritev).

**2. člen**

Laboratorij za izvajanje meritev mora izpolnjevati naslednje pogoje:

1. imeti mora akreditacijsko listino o usklajenosti s splošnimi kriteriji za preskusne laboratorije določenih v standardu SIST EN ISO /IEC 17025;
2. usposobljen mora biti za pravilno uporabo metod za meritve in sicer ISO 4387 za katran, ISO 10315 za nikotin in ISO 8454 za ogljikov monoksid;
3. opremljen mora biti z opremo, ki ustreza zahtevam ISO 3308 in prostore v katerih zagotavlja pogoje, navedene v ISO 3402;
4. iz dokumentacije o njegovem delovanju oziroma njegovi organiziranosti mora biti razvidno, da njegovo delo ni odvisno od komercialnih poslov, ki bi lahko ogrozili neodvisnost in nepristranskost.

**3. člen**

Ne glede na določbo prejšnjega člena se do 1. 1. 2004 šteje, da laboratorij za izvajanje meritev izpolnjuje pogoje, če:

1. je registriran za opravljanje te dejavnosti,
2. ima določeno hierarhijo odgovornosti zaposlenih,
3. ima zaposlena najmanj dva strokovnjaka z univerzitetno izobrazbo kemijske smeri,
4. izpolnjuje pogoje iz 2., 3. in 4. točke prejšnjega člena.

**4. člen**

Minister, pristojen za zdravje v 30 dneh od začetka veljavnosti tega pravilnika med laboratoriji, ki izpolnjujejo pogoje iz tega pravilnika imenuje pristojni laboratorij za izvajanje meritev na podlagi zakona o omejevanju uporabe tobačnih izdelkov.

**5. člen**

Nadzor nad delom pristojnega laboratorija in preverjanje izpolnjevanja pogojev opravlja ministrstvo, pristojno za zdravje.

**6. člen**

Od dneva pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji, ministrstvo, pristojno za zdravje obvešča Evropsko komisijo o pristojnem laboratoriju za izvajanje meritev.

## 7. člen

Ne glede na določbi 2. in 3. člena tega pravilnika, se od dneva pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji enakovredno upoštevajo in priznavajo meritve pristojnih laboratorijev za izvajanje meritev iz posameznih držav članic Evropske unije.

## 8. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 0220-9/2003-1

Ljubljana, dne 10. junija 2003.

EVA 2002-2711-0087

**prof. dr. Dušan Keber dr. med. l. r.**

Minister  
za zdravje

**3047. Pravilnik o varnosti igrac**

Na podlagi 2. člena zakona o tehničnih zahtevah za proizvode in o ugotavljanju skladnosti (Uradni list RS, št. 59/99 in 31/00) izdaja minister za zdravje

**PRAVILNIK  
o varnosti igrac\*****I. SPLOŠNE DOLOČBE**

## 1. člen

Ta pravilnik določa zahteve, ki jih morajo izpolnjevati igrače, ki se dajejo v promet zato, da se zagotovi njihov prosti pretok ter varnost in zdravje njihovih uporabnikov.

Ta pravilnik se ne uporablja za izdelke, naštet v Prilogi I, ki je sestavni del tega pravilnika.

## 2. člen

Posamezni pojmi v tem pravilniku imajo naslednji pomen:

1. "igrača" je izdelek ali material, ki je oblikovan oziroma nedvoumno namenjen za uporabo pri igri otrok, mlajših od 14 let;

2. "dajanje v promet" je prodaja ali brezplačna distribucija;

3. "proizvajalec" je pravna ali fizična oseba, ki je izdelala igračo, njegov zastopnik s sedežem v Evropski uniji, če proizvajalec nima sedeža v Republiki Sloveniji pa uvoznik oziroma druga pravna in fizična oseba, ki je dala igračo v promet;

4. "ES – pregled tipa" je (v nadaljnjem besedilu: pregled tipa) je postopek, s katerim organ za ugotavljanje skladnosti ugotovi in potrjuje, da vzorec igrače, ki predstavlja predvideno proizvodnjo, izpolnjuje osnovne zahteve iz 3. člena tega pravilnika;

5. "organ za ugotavljanje skladnosti" je organ, ki mora izpolnjevati pogoje, določene v Prilogi III, ki je sestavni del tega pravilnika in imeti odločbo, izdano na podlagi 12. člena zakona o tehničnih zahtevah za proizvode in o ugotavljanju skladnosti (Uradni list RS, št. 59/99 in 31/00; v nadaljnjem besedilu: zakon).

\* Ta pravilnik v celoti vsebinsko povzema direktivo ES o varnosti igrac (88/378/EGS), kakor je bila dopolnjena z direktivo 93/68/EGS.

## 3. člen

Igrače se smejo dati v promet le, če ne ogrožajo varnosti in zdravja uporabnikov ali drugih oseb, kadar se uporabljajo v skladu z njihovim namenom ali na predviden način, ob upoštevanju običajnega vedenja otrok.

Igrače se lahko dajo v promet, če izpolnjujejo osnovne zahteve glede varnosti, fizikalnih in mehanskih lastnosti, vnetljivosti, kemijskih lastnosti, električnih lastnosti, higiene in radioaktivnosti kot so navedene v Prilogi II, ki je sestavni del tega pravilnika.

**II. OZNAČEVANJE**

## 4. člen

Proizvajalec mora vsako igračo, ki izpolnjuje vse zahteve iz tega pravilnika, preden jo da v promet označiti z oznako CE.

Oznaka CE je sestavljena iz začetnic "CE". Oblika oznake, je prikazana v Prilogi V, ki je sestavni del tega pravilnika.

## 5. člen

Minister, pristojen za zdravje, v soglasju z ministrom, pristojnim za trg, objavi v Uradnem listu Republike Slovenije seznam slovenskih standardov, ki privzemajo evropske standarde (v nadaljnjem besedilu: seznam standardov).

Za igrače, ki ustrezajo zahtevam iz slovenskih standardov, ki prevzemajo evropske standarde, velja, da izpolnjujejo osnovne zahteve iz 3. člena tega pravilnika.

## 6. člen

Za igrače, pri katerih proizvajalec ni uporabil standardov iz prejšnjega člena, ali jih je uporabil le delno, ali da takšni standardi ne obstajajo, velja, da izpolnjujejo zahteve iz 3. člena tega pravilnika, če je bila s certifikatom ES o pregledu tipa potrjena skladnost z odobrenim vzorcem igrače in jih je zato proizvajalec označil z oznako CE.

## 7. člen

Kadar morajo igrače izpolnjevati tudi zahteve drugih predpisov, ki določajo namestitve oznake CE, oznaka CE pomeni domnevo, da igrače izpolnjujejo tudi zahteve teh predpisov.

Kadar predpisi iz prejšnjega odstavka proizvajalcu dopuščajo izbiro, po katerem predpisu bo ugotavljal skladnost, pomeni oznaka CE skladnost samo s tistimi predpisi, na katere se sklicuje proizvajalec. V tem primeru mora proizvajalec v dokumentaciji navesti morebitna navodila za uporabo in predpise, na podlagi katerih je ugotovljena skladnost in kopijo priložiti igračam, če to ni možno, pa embalaži.

## 8. člen

Poleg oznake CE se lahko igračo ali njeno embalažo označi tudi z drugo oznako tako, da ne zmanjšuje vidnosti in čitljivosti oznake CE.

## 9. člen

Igrače ali njihovo embalažo je prepovedano označevati z oznakami, ki bi lahko zavajale uporabnika, glede pomena ali grafične oblike oznake CE.

## 10. člen

Oznaka CE, ime in blagovna znamka oziroma znak, ime firme in sedež proizvajalca, morajo biti na igračah ali na embalaži. Če gre za majhne igrače in igrače, sestavljene iz majhnih delov, se lahko navedeni podatki nahajajo na embalaži, nalepki ali na lističu, ki je priložen ali pritrjen na igračo.



V primeru, ko podatki iz prejšnjega odstavka niso na igrači, mora proizvajalec na embalaži, nalepki ali na lističu opozoriti uporabnika, da je priporočljivo, da te podatke hrani.

Podatki iz prvega odstavka tega člena morajo biti vidni, lahko čitljivi in neizbrisni. Podatki se lahko okrajšajo pod pogojem, da okrajšava omogoča identifikacijo proizvajalca.

Igrače iz Priloge IV, ki je sestavni del tega pravilnika, mora proizvajalec, preden jih da v promet, opremiti z opozorili in varnostnimi ukrepi v skladu s to prilogo.

Igrače se lahko dajo v promet le, če so podatki iz prvega odstavka tega člena ter opozorila in varnostni ukrepi iz prejšnjega odstavka napisani v slovenskem jeziku.

#### 11. člen

V primeru, da je označena z znakom CE igrača, ki ni v skladu s tem pravilnikom, mora proizvajalec sprejeti vse potrebne ukrepe, da uskladi igračo z določbami tega pravilnika, ki se nanašajo na oznako CE.

### III. OBVEZNOSTI PROIZVAJALCA

#### 12. člen

Proizvajalec, ki daje v promet igrače, ki so izdelane v skladu s standardi iz 5. člena tega pravilnika, mora igračo označiti z oznako CE, s katero potrjuje skladnost igrač s temi standardi.

Proizvajalec mora za potrebe inšpekcijskega pregleda hraniti naslednje podatke:

- poročilo o preskušanju ali tehnično dokumentacijo, na podlagi katere proizvajalec sam zagotavlja skladnost vzorca igrač s standardi iz seznama standardov;

- v primeru, da je proizvajalec preveril skladnost vzorca igrač s standardi iz seznama standardov pri organu za ugotavljanje skladnosti, je dolžan predložiti certifikat ES o pregledu tipa in dokumentacijo, ki jo je proizvajalec posredoval organu za ugotavljanje skladnosti ter opis načina, s katerim proizvajalec zagotavlja skladnost proizvoda z vzorcem, za katerega je pridobil certifikat ES o pregledu tipa;

- naslov kraja izdelave in skladiščenja igrač;

- podatke v zvezi z oblikovanjem in izdelavo igrač.

Proizvajalec, ki daje v promet ali uporabo igrač, ki ne ustrezajo v celoti ali delno standardom iz seznama standardov, mora igračo označiti z oznako CE, s katero potrjuje skladnost igrač z vzorcem, ki je bil preskušen v skladu s 13. členom tega pravilnika.

Proizvajalec mora za potrebe inšpekcijskega pregleda hraniti naslednje podatke:

- podroben opis izdelave,

- poročilo o preskušanju ali tehnično dokumentacijo, na podlagi katere proizvajalec zagotavlja skladnost proizvodov z vzorcem, za katerega je pridobil certifikat ES o pregledu tipa;

- naslov kraja izdelave in skladiščenja igrač;

- dokumentacijo, ki jo je proizvajalec predložil organu za ugotavljanje skladnosti;

- certifikat ES o pregledu tipa ali overjen prepis le-tega.

V primeru, da proizvajalec ne hrani podatkov iz drugega in četrtega odstavka tega člena, lahko inšpektor zahteva, da se na stroške proizvajalca opravi preskus za ugotavljanje skladnosti z osnovnimi zahtevami iz 3. člena tega pravilnika in s standardi iz seznama standardov.

### IV. PREGLED TIPA

#### 13. člen

Vloga za pregled tipa vložijo proizvajalec pri organu za ugotavljanje skladnosti.

Vloga za pregled tipa določenega vzorca mora vsebovati:

- opis igrač,

- ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika ter kraj izdelave igrač,

- podrobne podatke o izdelavi in oblikovanju igrač.

Vlogi mora biti priloženo ustrezno število vzorcev za pregled, če je to potrebno pa organ za ugotavljanje skladnosti lahko zahteva dodatne primerke vzorcev.

Stroške pregleda tipa krije proizvajalec.

#### 14. člen

Organ za ugotavljanje skladnosti:

- mora pregledati dokumentacijo, ki jo predloži proizvajalec in ugotoviti ali je ustrezna,

- mora preveriti, ali igrača ogroža varnost in zdravje uporabnikov ali drugih oseb, kakor to določa prvi odstavek 3. člena tega pravilnika,

- mora opraviti ustrezne preglede in preskuse, pri čemer mora v čim večji meri uporabiti standarde iz seznama standardov.

#### 15. člen

Če vzorec igrač izpolnjuje osnovne zahteve iz 3. člena tega pravilnika, organ za ugotavljanje skladnosti izda certifikat ES o pregledu tipa in ga posreduje proizvajalcu.

Certifikat ES o pregledu tipa mora vsebovati ugotovitve preskusov, pogoje v zvezi s preskusi in opise ter skice, potrebne za identifikacijo odobrenega vzorca igrač.

#### 16. člen

Če organ za ugotavljanje skladnosti zavrne izdajo certifikata ES o pregledu tipa, mora o tem obvestiti ministrstvo, pristojno za trg in ministrstvo, pristojno za zdravje in pri tem navesti razloge za zavrnitev.

#### 17. člen

Proizvajalec mora organ za ugotavljanje skladnosti, ki je izdal certifikat ES o pregledu tipa, obvestiti o vseh pomembnih spremembah odobrenega vzorca igrač.

Spremembe odobrenega vzorca igrač morajo biti odobrene s strani organa za ugotavljanje skladnosti, ki je izdal certifikat. Taka dodatna odobritev se izda v obliki dodatka k izvirnemu certifikatu ES o pregledu tipa.

#### 18. člen

Organ za ugotavljanje skladnosti lahko na zahtevo pristojnega organa, drugega organa za ugotavljanje skladnosti, Komisije EU ali države članice EU, posreduje kopijo certifikata ES o pregledu tipa, izvod načrta o oblikovanju in izdelavi ter poročila o opravljenih pregledih in preskusi.

Pri posredovanju dokumentacije iz prejšnjega odstavka mora biti zagotovljena zaupnost podatkov.

### V. ORGANI ZA UGOTAVLJANJE SKLADNOSTI

#### 19. člen

Organe za ugotavljanje skladnosti lahko ministrstvo, ki je pristojno za priglaševanje organov v skladu s 14. členom zakona, priklasi Komisiji EU in državam članicam EU ter Evropskega gospodarskega prostora. S priglasitvijo se opredelijo naloge, za katere je organ usposobljen, ter identifikacijska številka, ki mu jo dodeli Komisija EU.

Če organ za ugotavljanje skladnosti ne izpolnjuje več pogojev iz Priloge III, mora minister, pristojen za priglaševanje v skladu s 14. členom zakona, priglasitev umakniti in o tem takoj obvestiti Komisijo EU in države članice EU po predpisanem postopku za priglasitev.

## VI. NADZOR

## 20. člen

Nadzor nad izvajanjem tega pravilnika opravljajo zdravstveni inšpektorji.

V primeru, da igrače ogrožajo zdravje ali varnost uporabnikov ali drugih oseb, ukrepa zdravstveni inšpektor v skladu s svojimi pooblastili iz zakona in predpisov, ki urejajo splošno varnost proizvodov, zdravstveno inšpekcijo in inšpekcijski nadzor.

## 21. člen

V skladu s pooblastili iz prejšnjega člena, lahko zdravstveni inšpektor:

- ima dostop do kraja izdelave ali hranjenja igrač in do podatkov iz 12. člena tega pravilnika,
- zaprosi proizvajalca, da predloži podatke iz 12. člena tega pravilnika v sedmih dneh od podane zahteve,
- izbere potrebno število vzorcev igrač in ga da na preskušanje.

## 22. člen

Če Zdravstveni inšpektorat Republike Slovenije ugotovi, da bi igrača, ki je označena z oznako CE v skladu s tem pravilnikom, in se uporablja v skladu s svojim namenom, lahko ogrozila varnost in zdravje uporabnikov, sprejme potrebne ukrepe za to, da se igračo umakne iz prometa oziroma, da se prepove ali omeji njeno dajanje na trg.

O ukrepih iz prejšnjega odstavka mora nemudoma obvestiti ministrstvo, pristojno za zdravje in ministrstvo, ki je pristojno za obveščanje Komisije EU. To obvestilo mora biti na voljo inšpekcijskim in drugim pristojnim organom, ki jih to zadeva ter drugim organom za ugotavljanje skladnosti.

Ministrstvo, ki je pristojno za obveščanje Komisije EU, je dolžno v skladu z veljavnimi predpisi in sklenjenimi mednarodnimi sporazumi nemudoma obvestiti Komisijo EU o ukrepih iz prvega odstavka tega člena ter pojasniti ali je neustreznost igrač posledica:

- a) neizpolnjevanja osnovnih zahtev iz 3. člena tega pravilnika, če igrača ne ustreza standardom iz seznama standardov,
- b) nepravilne uporabe standardov iz seznama standardov,
- c) pomanjkljivosti standardov iz seznama standardov.

## 23. člen

Ministrstvo, ki je pristojno za obveščanje Komisije EU je dolžno v skladu z veljavnimi predpisi in sklenjenimi mednarodnimi sporazumi obvestiti Komisijo EU in države članice EU o ukrepih, ki zadevajo neustrezne igrače, ki imajo nameščeno oznako CE.

Ministrstvo, ki je pristojno za obveščanje Komisije EU mora vsake tri leta poslati Komisiji EU poročilo o izvajanju tega pravilnika, ki ga pripravi ministrstvo za zdravje.

## VII. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

## 24. člen

Določbe 18. člena, 19. člena, drugega in tretjega odstavka 22. člena in 23. člena tega pravilnika se začnejo uporabljati z dnem pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji.

Do pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji, velja za proizvajalca iz 2. člena tega pravilnika proizvajalec oziroma njegov zastopnik s sedežem v Republiki Sloveniji.

## 25. člen

Ne glede na zahteve iz 5. točke 2. člena tega pravilnika, do imenovanja organov za ugotavljanje skladnosti igrač z zahtevami iz tega pravilnika, analize za potrebe nadzora opravljajo Inštitut za varovanje zdravja Republike Slovenije in pooblaščen območni zavodi za zdravstveno varstvo.

## 26. člen

Z dnem uveljavitve tega pravilnika se preneha uporabljati IV. poglavje pravilnika opogojih glede zdravstvene neoporečnosti predmetov splošne rabe, ki smejo v promet (Uradni list SFRJ, št. 26/83, 61/84, 56/86, 50/89 in 18/91), ki ureja otroške igrače.

## 27. člen

Igrače, ki so dane v promet v treh mesecih od uveljavitve tega pravilnika in ne izpolnjujejo pogojev iz tega pravilnika so lahko v prometu do 1. 5. 2004.

## 28. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 0220-16/2003

Ljubljana, dne 16. junija 2003.

EVA 1999-2711-0061

**Dr. Dušan Keber l. r.**  
Minister  
za zdravje

## PRILOGA I

## IZDELKI, ZA KATERE SE TA PRAVILNIK NE UPORABLJA

1. Božični okras
2. Vzorci v zmanjšanem merilu za odrasle zbiralce
3. Oprema, ki se uporablja skupinsko na igriščih
4. Športna oprema
5. Vodna oprema, namenjena za uporabo v globoki vodi
6. Lutke v narodnih nošah in okrasne lutke ter drugi podobni izdelki za odrasle zbiralce
7. "Poklicne" igrače ("Professional" toys), postavljene na javnih mestih (nakupovalnih središčih, postajah itd.)
8. Sestavljanke z več kot 500 kosi ali brez slike vzorca, namenjene posebnim sestavljalcem
9. Zračne puške in zračne pištole
10. Pirotehnična sredstva, vključno s strelnimi kapicami, razen strelnih kapic, izdelanih posebej za uporabo v igračah
11. Igrače na elastični vrvi, ki jih sprožijo otroci (npr. frače) in katapult
12. Kompleti puščic s kovinskimi konicami
13. Električne pečice, likalniki ali drugi funkcionalni izdelki, ki delujejo pri nazivni napetosti nad 24 voltov
14. Izdelki, ki vsebujejo grelne elemente in se uporabljajo v učne namene pod nadzorom odrasle osebe
15. Vozila z motorji z notranjim zgorevanjem
16. Otroške parne lokomotive
17. Kolesa za šport ali vožnjo po javnih cestah
18. Video igrače, ki jih je mogoče priključiti na video zaslon, in ki delujejo pri nazivni napetosti nad 24 voltov
19. Dude za dojenčke
20. Natančen posnetek (reprodukcija) pravega strelnega orožja
21. Modni nakit za otroke.

## PRILOGA II

## OSNOVNE ZAHTEVE GLEDE VARNOSTI IGRAČ

## I. SPLOŠNA NAČELA

1. V skladu z osnovnimi zahtevami iz 3. člena tega pravilnika, je treba uporabnike igrač, kot tudi tretje osebe, zaščititi pred nevarnostjo, ki ogroža zdravje in nevarnostjo za nastanek telesne poškodbe, kadar se igrače uporabljajo, za kar so bile namenjene ali na predviden način, pri čemer je treba upoštevati običajno vedenje otrok. Takšne nevarnosti so:

a) nevarnosti v zvezi z obliko, zgradbo ali sestavo igrače;

b) nevarnosti, ki so neločljivo povezane z uporabo igrač in ki jih ni mogoče povsem odpraviti s spremembo zgradbe in sestave igrače, ne da bi pri tem spremenili njeno delovanje ali ji odvzeli njene osnovne lastnosti.

2. a) Stopnja tveganja, ki je prisotna pri uporabi igrače, mora biti primerna zmožnostim uporabnikov in, kjer je to potrebno, oseb, ki nadzorujejo uporabo igrače, da so igrači kos. To velja predvsem za igrače, ki so že po svojem delovanju, velikosti in lastnostih namenjene otrokom, mlajšim od 36 mesecev.

b) Da bi spoštovali to načelo, je treba navesti tam, kjer je to primerno, najmanjšo dovoljeno starost uporabnikov igrač in/ali potrebo, da se zagotovi uporaba igrač zgolj pod nadzorom odrasle osebe.

3. Oznake na igračah in/ali embalaži, ter navodila za uporabo, ki so priložena, morajo učinkovito in v celoti pritegniti pozornost uporabnikov ali oseb, ki nadzirajo uporabo igrač, na nevarnosti, ki izhajajo iz njihove uporabe, ter na načine, kako se izogniti tem nevarnostim.

## II. POSEBNA TVEGANJA

## 1. Fizikalne in mehanske lastnosti

a) Igrače in njihovi sestavni deli, ter v primeru pritrjenih igrač, njihova pritrdišča, morajo imeti predpisano mehansko moč ter po potrebi stabilnost, da prenesejo obremenitve, ki so jim izpostavljene med uporabo, ne da bi se zlomile ali postale dovzetne za deformacije, pri katerih obstaja nevarnost za nastanek telesnih poškodb.

b) Nezavarovani robovi, štrleči deli, vrvi, kabli in elementi za pritrjevanje na igračah morajo biti tako oblikovani in izdelani, da je nevarnost za nastanek telesnih poškodb pri dotiku z njimi, čim manjša.

c) Igrače morajo biti oblikovane in izdelane tako, da je nevarnost telesnih poškodb, ki bi lahko nastale zaradi premikanja njihovih delov, čim manjša.

d) Igrače in njihovi sestavni deli ter katerikoli deli igrač, ki jih je mogoče sneti, in ki so nedvoumno namenjene otrokom mlajšim od 36 mesecev, morajo biti tako veliki, da jih otroci ne morejo pogoltniti in/ali vdihniti.

e) Igrače in njihovi sestavni deli ter embalaža, v kateri so pakirane za prodajo na drobno, morajo biti takšni, da ni nevarnosti, da bi se uporabnik z njimi zadavil ali zadušil.

f) Igrače, namenjene za uporabo v plitvi vodi, ki držijo otroka na vodi ali mu dajejo oporo, morajo biti tako oblikovane in izdelane, da ob upoštevanju priporočene uporabe, v največji meri zmanjšajo vsakršno nevarnost za izgubo plovnosti in izgubo opore, ki jo igrača nudi otroku.

g) Igrače, pri katerih je mogoč dostop v notranjost, in ki torej predstavljajo zaprti prostor za uporabnika, morajo imeti izhod, ki ga lahko uporabnik z lahkoto odpre od znotraj.

h) Igrače, s pomočjo katerih se uporabnik lahko premika, morajo imeti, če je to možno, vgrajen zavorni sistem, ki ustreza vrsti igrače, in ki je sorazmeren s kinetično energijo, ki jo proizvaja igrača. Tak sistem mora biti enostaven za uporabnika, brez nevarnosti, da ga izvrže, ali povzroči telesno poškodbo uporabnika ali tretjih oseb.

i) Oblika in sestava izstrelkov ter kinetična energija, ki jo lahko ti proizvajajo, kadar so izstreljeni iz za ta namen izdelane igrače, morajo biti takšni, da ob upoštevanju vrste igrače, ne obstaja nepotrebno tveganje za nastanek telesne poškodbe uporabnika ali tretjih oseb.

j) Igrače, ki vsebujejo grelne elemente, morajo biti izdelane tako, da zagotavljajo:

– da najvišja temperatura vseh dostopnih površin ob dotiku ne povzroča opeklin,

– da tekočine in plini, ki se nahajajo v igračah, ne dosežejo takih temperatur ali pritiskov, da bi ob uhajanju iz igrače iz drugih razlogov kot so tisti, ki so nujno potrebni za njeno pravilno delovanje, utegnili povzročiti opekline, oparine ali druge telesne poškodbe.

## 2. Vnetljivost

a) Igrače ne smejo predstavljati nevarnega vnetljivega elementa v otrokovem okolju. Zato morajo biti izdelane iz materialov, ki:

1. ne gorijo, če so neposredno izpostavljeni plamenu ali iskri, ali drugemu morebitnemu izvoru ognja;

2. niso hitro vnetljivi (ogelj takoj ugasne, ko izgine vzrok zanj);

3. gorijo počasi, če se že vžgejo, ogelj pa se počasi širi; ali

4. so, ne glede na kemijsko sestavo igrače, obdelani tako, da upočasni proces zgorevanja.

Takšni vnetljivi materiali ne smejo predstavljati nevarnosti za vžig drugih materialov, ki se uporabljajo v igrači.

b) Igrače, ki vsebujejo nevarne snovi ali pripravke, ker so nujno potrebni za njihovo delovanje (predvsem materiali in oprema za kemijske poskuse, sestavljanje vzorcev, oblikovanje plastičnih mas ali keramike, emajliranje, fotografiranje podobne dejavnosti) in so določeni v predpisu, ki ureja razvrščanje, pakiranje in označevanje nevarnih snovi in razvrščanje, pakiranje in označevanje nevarnih pripravkov, ne smejo kot take vsebovati snovi ali pripravkov, ki bi utegnili postati vnetljivi zaradi izhlapevanja nevnetljivih hlapnih sestavin.

c) Igrače ne smejo biti eksplozivne ali vsebovati elementov ali snovi, ki bi lahko eksplodirale, kadar se uporabljajo tako, kot je določeno v 3. členu tega pravilnika. To ne velja za strelne kapice igrač, pri katerih se je treba sklicevati na 10. točko Priloge I tega pravilnika.

d) Igrače, ter predvsem kemijske igre in igrače, ne smejo vsebovati snovi ali pripravkov, ki lahko, kadar jih mešamo:

– eksplodirajo zaradi kemijske reakcije ali segrevanja,

– eksplodirajo, če jih mešamo z oksidirajočimi snovmi,

– vsebujejo hlapne sestavine, ki so na zraku vnetljive in tvorijo vnetljivo ali eksplozivno mešanico hlapov in zraka.

## 3. Kemijske lastnosti

1. Igrače morajo biti oblikovane in izdelane tako, da ne predstavljajo tveganja za zdravje ali nevarnosti za nastanek telesne poškodbe, če jih otrok zaužije, vdihne ali če so v stiku s kožo, sluznicami ali očmi, kadar se uporabljajo tako, kot je določeno v 3. členu tega pravilnika.

V vsakem primeru morajo igrače ustrezati predpisom, ki se nanašajo na nekatere vrste izdelkov, ali prepovedim, omejevanju uporabe ali označevanju določenih nevarnih snovi in pripravkov.

2. Biorazpoložljivost, ki izhaja iz uporabe igrač, zlasti zaradi zaščite otrokovega zdravja, ne sme dnevno preseči naslednjih količin:

- 0,2 µg antimona,
- 0,1 µg arzena,
- 25,0 µg barija,
- 0,6 µg kadmija,
- 0,3 µg kroma,
- 0,7 µg svinca,
- 0,5 µg živega srebra,
- 5,0 µg selena,

ali drugih vrednosti, ki so v skladu s predpisi in temeljijo na znanstvenih dokazih.

Biorazpoložljivost teh snovi pomeni topni ekstrakt, ki ima toksikološki pomen.

3. Igrače, ki jih uporabljajo otroci, ne smejo vsebovati nevarnih snovi ali pripravkov v skladu s predpisi, ki urejajo razvrščanje, pakiranje in označevanje nevarnih snovi in razvrščanje, pakiranje in označevanje nevarnih pripravkov, v količinah, ki so lahko škodljive za zdravje otrok. V vsakem primeru je strogo prepovedano, da vsebuje igrača nevarne snovi ali pripravke, če se bodo ti uporabljali kot taki v času uporabe igrače.

Vendar pa je tam, kjer je omejeno število snovi ali pripravkov nujno potrebnih za delovanje nekaterih igrač, zlasti v primeru materialov in opreme za kemijske poskuse, sestavljanje modelov, oblikovanje plastičnih mas ali keramike, emajliranje, fotografijo ali podobne dejavnosti, dovoljeno uporabiti te snovi ali pripravke do največje koncentracije, ki jo je treba določiti za vsako posamezno snov ali pripravek, v skladu s predpisi ki urejajo razvrščanje, pakiranje in označevanje nevarnih snovi in razvrščanje, pakiranje in označevanje nevarnih pripravkov, pod pogojem, da dovoljene snovi in pripravki izpolnjujejo pravila za razvrstitev (klasifikacijo) glede označevanja, ne glede na 4. točko Priloge IV.

4. Prepovedano je dati v promet igrače, ki jih otroci mlajši od 36 mesecev lahko dajo v usta in so narejene ali delno narejene iz PVC, ki vsebuje ftalatna mehčala, in sicer več kot 0,1 masnaga % naslednjih substanc:

- diizoonil ftalat (DINP),
- di-(2-etilheksil) ftalat (DEHP),
- di-*n*-oktil ftalat (DNOP),
- diizodecil ftalat (DIDP),
- butilbenzil ftalat (BBP),
- dibutil ftalat. (DBP).

#### 4. Električne lastnosti

a) Električne igrače se ne smejo napajati z električnim tokom katerega nazivna napetost presega 24 voltov, napetost nobenega dela igrače pa ne sme preseči 24 voltov.

b) Deli igrač, ki so priključeni na ali ki utegnejo priti v stik z virom električne energije, ki lahko povzroči električni udar, skupaj s kablji ali drugimi vodi, po katerih teče električni tok do teh delov, morajo biti primerno izolirani in mehansko zaščiteni, da se prepreči nevarnost tovrstnega šoka.

c) Električne igrače morajo biti tako oblikovane in izdelane, da se zagotovi, da najvišje temperature, dosežene na vseh neposredno dostopnih površinah, niso takšne, da lahko povzročijo opekline, kadar se jih dotakne.

#### 5. Higiena

Igrače morajo biti tako oblikovane in izdelane, da izpolnjujejo higienske zahteve in zahteve glede čistoče, v izogib vsakršnemu tveganju za okužbo, bolezen in onesaženje.

#### 6. Radioaktivnost

Igrače ne smejo vsebovati radioaktivnih elementov ali snovi v takih oblikah ali velikostih, ki bi utegnili škodovati otrokovemu zdravju v skladu s predpisi.

### PRILOGA III

#### POGOJI, KI JIH MORAJO IZPOLNJEVATI ORGANI ZA UGOTAVLJANJE SKLADNOSTI

Organi za ugotavljanje skladnosti morajo izpolnjevati najmanj naslednje pogoje:

1. razpoložljivost osebja ter potrebnih sredstev in opreme;
  2. tehnična usposobljenost in poklicna integriteta osebja;
  3. neodvisnost pri izvedbi preskusov, pripravi poročil, izdaji certifikatov in opravljanju nadzora, predpisanega v tem pravilniku, kadrov in tehničnega osebja, kar zadeva vse skupine ali osebe, ki se neposredno ali posredno ukvarjajo z igračami;
  4. ohranjanje poslovne skrivnosti osebja;
  5. sklenitev zavarovanja za odgovornost, razen če je ta obveznost že zajeta v nacionalni zakonodaji.
- Izpolnjevanje pogojev iz 1. in 2. točke prejšnjega odstavka morajo občasno preverjati pristojni organi.

### PRILOGA IV

#### OPOZORILA IN VARNOSTNI UKREPI S KATERIMI MORAJO BITI OZNAČENE IGRAČE

Igrače morajo biti opremljene z ustreznimi dobro čitljivimi opozorili, da bi zmanjšali nevarnosti pri njihovi uporabi, kot je opisano v osnovnih zahtevah, zlasti kar zadeva:

#### 1. Igrače, ki niso namenjene otrokom mlajšim od 36 mesecev

Igrače, ki bi lahko bile nevarne za otroke, mlajše od 36 mesecev, morajo imeti opozorilo npr. "Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev", ali "Ni primerno za otroke, mlajše od treh let", skupaj s kratko navedbo o posebnih nevarnostih, zaradi katerih je ta omejitev potrebna; ta navedba je lahko tudi v navodilih za uporabo.

Ta omejitev ne velja za igrače, ki so zaradi svojega delovanja, velikosti, posebnosti, lastnosti ali iz drugih tehničnih razlogov, očitno neprimerne za otroke mlajše od 36 mesecev.

#### 2. Tobogani, viseče gugalnice in obroči, trapezi, vrvi in podobne igrače, pritrjene na prečni drog

Takšne igrače morajo biti opremljene z navodili, ki opozarjajo na to, da je treba glavne dele igrače (viseče dele, opremo za pritrdjevanje, pritrdišča itd.) občasno pregledati in vzdrževati, in ki opozarjajo, da igrača lahko povzroči padec ali strmoglavljenje, če se ti pregledi ne izvajajo in navodila glede pravilnega sestavljanja igrače, v katerih so navedeni tisti deli, ki so lahko nevarni, če je igrača nepravilno sestavljena.

#### 3. Funkcionalne igrače

Funkcionalne igrače so igrače, ki se uporabljajo enako kot aparati in naprave, namenjeni odraslim, in ki so pogosto njihovi modeli v zmanjšanem merilu.

Funkcionalne igrače ali njihova embalaža morajo imeti napis: "Opozorilo: igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe".

Poleg tega morajo biti te igrače opremljene z napotki, ki nudijo navodila za delo z njimi, kot tudi z varnostnimi ukrepi, ki jih mora upoštevati uporabnik, ter z opozorilom, da bi neupoštevanje teh varnostnih ukrepov pomenilo nevarnost za uporabnika – ki jo je treba podrobno opisati – in



je navadno povezana z napravo ali izdelkom, katerega vzorec v zmanjšanem merilu ali posnetek (imitacija) je ta igračka. Prav tako naj bo navedeno, da je treba igračo hraniti tako, da ne pride v roke zelo majhnim otrokom.

#### 4. Igrače, ki vsebujejo že same po sebi nevarne snovi ali pripravke-kemijske igrače

a) Ne glede na uporabo določb, predpisanih v pravilnikih v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi ali pripravkov, je treba v navodilih za uporabo igrač, ki vsebujejo že same po sebi nevarne snovi ali pripravkov ter varnostne ukrepe, ki jih mora upoštevati uporabnik, da se izogne z njimi povezanimi nevarnostmi, ki jih je treba jedrnat opisati glede na vrsto igrače. Prav tako je treba navesti, da se je v primeru morebitnih poškodb potrebno posvetovati z zdravnikom. Navesti je treba tudi, da naj igrača ne pride v roke zelo majhnim otrokom.

b) Poleg navodil iz točke a), morajo imeti kemijske igrače na embalaži naslednjo oznako:

“Opozorilo: samo za otroke starejše od.... let (starost določi proizvajalec igrače). Uporaba pod nadzorom odrasle osebe”.

Med kemijske igrače se razvrščajo predvsem naslednje igrače: kompleti za kemijske poskuse, vzorci (kalupi) za odlitke iz umetnih mas, miniaturni kompleti za keramične izdelke, emailiranje ali fotografijo in podobne igrače.

#### 5. Kotalke, drsalke, rolerji in rolke za otroke

Če so ti izdelki naprodaj kot igrače, morajo imeti oznako “Opozorilo: potrebno je nositi zaščitno opremo”.

Poleg tega morajo navodila za uporabo vsebovati tudi opozorilo, da je treba igračo uporabljati previdno, saj je zanj potrebna velika spretnost, da preprečimo padce ali trke, ki bi lahko povzročili poškodbe uporabnika ali tretjih oseb. Navesti je treba tudi priporočeno zaščitno opremo (čelade, rokavice, ščitniki za kolena in komolce itd.).

#### 6. Igrače namenjene za uporabo v vodi

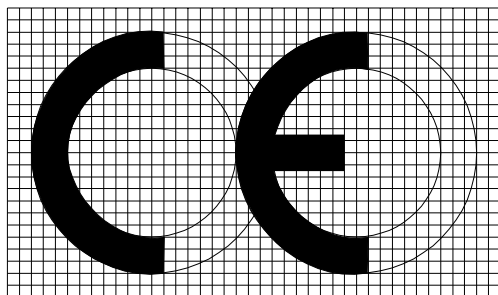
Igrače namenjene za uporabo v vodi iz črke f) 1. točke II. poglavja Priloge II in njihova embalaža morajo vsebovati opozorilo v skladu s standardom *SISTEN/71, 1. in 2. del*:

“Opozorilo! Uporabljati samo v plitvi vodi in pod nadzorom”.

#### PRILOGA V

##### OBLIKA OZNAKE SKLADNOSTI CE

Oznaka skladnosti je sestavljena iz začetnic “CE” v naslednji obliki:



Razmerja oznake CE, prikazana na sliki, se morajo ohraniti, tudi če se oznaka CE pomanjša ali poveča.

Posamezni deli oznake CE morajo biti vertikalno vedno enake velikosti in ne manjši od 5 mm.

#### 3048. Pravilnik o ravnanju s snovmi, ki povzročajo tanjšanje ozonskega plašča

Na podlagi prvega odstavka 30. člena in 31. člena zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 32/92 in 1/96), 62. člena zakona o kemikalijah (Uradni list RS, št. 36/99) in 2. člena zakona o tehničnih zahtevah za proizvode in o ugotavljanju skladnosti (Uradni list RS, št. 59/99, 31/00 in 54/00), izdaja minister za okolje, prostor in energijo v soglasju z ministrom za zdravje, ministrom za gospodarstvo ter ministrom za finance

### P R A V I L N I K

#### o ravnanju s snovmi, ki povzročajo tanjšanje ozonskega plašča\*

##### I. SPLOŠNE DOLOČBE

###### 1. člen

(1) Ta pravilnik določa prepovedi in omejitve ter druga obvezna ravnanja pri proizvodnji, uvozu, izvozu, dajanju v promet in uporabi snovi, katerih emisija v zrak povzroča tanjšanje ozonskega plašča (v nadaljnjem besedilu: ozonu škodljive snovi) in izdelkov ter opreme, ki vsebujejo ozonu škodljive snovi.

(2) Ta pravilnik določa tudi obveznost poročanja o proizvodnji, uvozu, izvozu in porabi ozonu škodljivih snovi ter o izdelkih in opremi, ki vsebujejo ozonu škodljive snovi.

###### 2. člen

(1) Ozonu škodljive snovi so:

1. nadzorovane ozonu škodljive snovi:
  - klorofluoroogljikovodiki, vključno z njihovimi izomeri (I. skupina),
  - drugi popolnoma halogenirani klorofluoroogljikovodiki, vključno z njihovimi izomeri (II. skupina),
  - haloni, vključno z njihovimi izomeri (III. skupina),
  - ogljikov tetraklorid (IV. skupina),
  - 1,1,1-trikloroetan (V. skupina),
  - metilbromid (VI. skupina),
  - delno halogenirani bromofluoroogljikovodiki, vključno z njihovimi izomeri (VII. skupina),
  - delno halogenirani klorofluoroogljikovodiki (v nadaljnjem besedilu: HCFC), vključno z njihovimi izomeri (VIII. skupina) in

2. nove snovi:

- bromoklorometan.

(2) Ozonu škodljive snovi so podrobneje določene v prilogah 1 in 2, ki sta sestavni del tega pravilnika.

(3) Ta pravilnik se nanaša na vse ozonu škodljive snovi iz prilog 1 in 2 tega pravilnika, ki so proizvedene v čisti obliki ali v zmesih, ali zajete in nato reciklirane ali predelane.

(4) Ta pravilnik ne velja za zanemarljive količine ozonu škodljivih snovi, ki nastajajo med proizvodnim procesom, iz neuporabljenih surovin ali pri uporabi predelovalnih sredstev, v katerih so ozonu škodljive snovi prisotne kot sledi nečistoč, če gre za emisije pa med izdelavo ali uporabo izdelka.

\* Ta pravilnik vsebinsko povzema uredbo (ES) št. 2037/2000 evropskega parlamenta in sveta z dne 29. junija 2000 o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč, in njene spremembe (uredba (ES) št. 2038/2000 in uredba (ES) št. 2039/2000).

## 3. člen

Pojmi imajo po tem pravilniku naslednji pomen:

1. Dajati v promet je prvič odplačno ali brezplačno dobaviti ali dajati nadzorovane ozonu škodljive snovi ali izdelke, ki vsebujejo nadzorovane ozonu škodljive snovi, na voljo tretji osebi v Republiki Sloveniji.

2. Dejavnik škodljivosti nadzorovane ozonu škodljive snovi je merilo za izražanje učinka te snovi na tanjšanje ozonske plasti in je določen za posamezno nadzorovano ozonu škodljivo snov v prilogi 1 tega pravilnika.

3. Izvoz pomeni vsak iznos snovi iz carinskega območja Republike Slovenije in zajema tudi ponovni izvoz ter začasni izvoz.

4. Nadzorovane ozonu škodljive snovi so klorofluoroglikovodiki, drugi popolnoma halogenirani klorofluoroglikovodiki, haloni, ogljikov tetraklorid, 1,1,1-trikloroetan, metilbromid, delno halogenirani bromofluoroglikovodiki in delno halogenirani klorofluoroglikovodiki, samostojne ali v zmesi, čiste, zajete, reciklirane ali predelane (v nadaljnjem besedilu: nadzorovane snovi). Za nadzorovane snovi se ne štejejo nadzorovane snovi v proizvedenem izdelku, razen če ta izdelek ni posoda za prevoz ali hranjenje nadzorovanih snovi.

5. Nove ozonu škodljive snovi so snovi, navedene v prilogi 2 tega pravilnika, samostojne ali v zmesi, čiste, zajete, reciklirane ali predelane (v nadaljnjem besedilu: nove snovi). Za nove snovi se ne štejejo nadzorovane snovi v proizvedenem izdelku razen posode za prevoz ali hranjenje nadzorovanih snovi.

6. Obnovljene nadzorovane snovi so rabljene nadzorovane snovi, ki so s postopki filtriranja, sušenja, destiliranja ali kemične obdelave obnovljene, tako da so ponovno pridobile lastnosti ozonu škodljivih snovi.

7. Obračunska raven je količina nadzorovanih snovi iz iste skupine v prilogi 1 tega pravilnika, izražena v tonah dejavnika škodljivosti in določena tako, da se masa vsake nadzorovane snovi pomnoži z njenim dejavnikom škodljivosti in se tako dobljene vrednosti sešteje.

8. Predelava ozonu škodljivih snovi so postopki filtriranja, sušenja, destilacije in kemijske obdelave, s katerimi se odpadne ozonu škodljive snovi predela do stopnje, ki ustreza specifikacijam za čiste snovi.

9. Predelovalno sredstvo pomeni nadzorovano snov, ki se uporablja kot kemijsko predelovalno sredstvo za uporabe iz priloge 3 v obratih, ki so obstajali pred 1. septembrom 1997.

10. Rabljene nadzorovane snovi so nadzorovane snovi, odvzete in zbrane iz izdelkov ali opreme pri njihovem vzdrževanju ali pred njihovim odlaganjem med odpadke.

11. Recikliranje nadzorovanih snovi je ponovna uporaba zajetih nadzorovanih snovi, ki so obdelane z enostavnimi postopki čiščenja, kot so filtriranje in sušenje. Če se nadzorovane snovi uporablja kot hladila, se recikliranje izvaja na kraju vzdrževanja opreme, kjer se odvzete nadzorovane snovi očisti in z njimi ponovno napolni opremo.

12. Skupna obračunska raven je obračunska raven celotne količine nadzorovane snovi, ki je v koledarskem letu proizvedena in uvožena. Rabljene in obnovljene nadzorovane snovi se v skupno obračunsko raven ne štejejo.

13. Surovina pomeni vsako nadzorovano snov ali novo snov, ki gre skozi kemijsko preobrazbo v procesu, v kate-

rem se popolnoma spremeni njena prvotna sestava in katere izpusti so neznatni.

14. Uporaba je uporaba nadzorovanih snovi v proizvodnji ali vzdrževanju, predvsem pri ponovnem polnjenju, izdelkov ali opreme, ali v drugih procesih, razen za surovino in uporabo kot predelovalno sredstvo.

15. Uvoz pomeni sprostitve v prost promet ali katerikoli drug carinski postopek ali dejanje, pri katerem nastane carinski dolg.

16. Začasni uvoz na oplemenitenje pomeni carinski postopek uvoza blaga za proizvodnjo za izvoz, pri katerem se carinsko blago, namenjeno za ponoven izvoz v obliki pridobljenih proizvodov na carinskem območju uporabi, ne da bi bilo to blago zavezano plačilu uvoznih dajatev in ne da bi se zanj izvajali ukrepi trgovinske politike v skladu s carinskimi predpisi.

17. Zajem nadzorovanih snovi je odvzem nadzorovanih snovi iz opreme vključno s pretakanjem v posode za skladiščenje med vzdrževanjem ali pred predelavo ali odstranjevanjem.

## II. PROIZVODNJA IN UVOZ NADZOROVANIH SNOVI

## 4. člen

(1) Proizvodnja, uvoz in dajanje v promet nadzorovanih snovi vključno z njihovimi izomeri so prepovedani.

(2) Ne glede na prepoved iz prejšnjega odstavka sta proizvodnja in uvoz nadzorovanih snovi iz prejšnjega odstavka dovoljena, če so te snovi v celoti kot surovina namenjene proizvodnji drugih kemikalij.

## 5. člen

(1) Ministrstvo, pristojno za varstvo okolja (v nadaljnjem besedilu: ministrstvo) lahko ne glede na prepoved iz prejšnjega člena dovoli uvoz nadzorovanih snovi iz prejšnjega člena zaradi:

- uporabe bistvenega pomena,
- nujne uporabe halonov,
- uporabe za surovino pri izdelavi drugih kemikalij ali
- uničevanja teh snovi.

(2) Uporaba bistvenega pomena iz prejšnjega odstavka je uporaba nadzorovanih snovi za namene iz priloge 4, ki je sestavni del tega pravilnika. Pred izdajo dovoljenja za vse uporabe bistvenega pomena mora ministrstvo pridobiti soglasje ministrstva, pristojnega za zdravje.

(3) Nujna uporaba halonov iz prvega odstavka tega člena je uporaba halonov za namene iz priloge 5, ki je sestavni del tega pravilnika.

(4) Ne glede na določbe prvega odstavka tega člena lahko ministrstvo dovoli tudi proizvodnjo nadzorovanih snovi iz prejšnjega člena, če iz nobene od držav, pogodbenic Montrealskega protokola o snoveh, ki škodljivo delujejo na ozonski plašč, iz leta 1987 in vseh njegovih dopolnitev (Uradni list MP SFRJ, št. 16/90, Uradni list RS, št. 17/92, 19/98, 26/99 in 27/02) in v zvezi z aktom o notifikaciji nasledstva glede konvencij Organizacije združenih narodov in konvencij, sprejetih v Mednarodni agenciji za atomsko energijo (MNKOZN) (Uradni list RS-MP, št. 9/92), ni možen uvoz ustreznih nadomestnih snovi, recikliranih ali predelanih nadzorovanih snovi, in če takih ni, tudi proizvedenih.



(5) Ministrstvo izda dovoljenje za proizvodnjo ali uvoz nadzorovanih snovi iz prejšnjega člena le za količine, za katere je znan končni uporabnik.

#### 6. člen

(1) Uvoznik mora vlogi za dovoljenje za uvoz nadzorovanih snovi iz drugega odstavka 4. člena in iz 5. člena tega pravilnika priložiti izpolnjen obrazec A iz priloge 6, ki je sestavni del tega pravilnika.

(2) Če gre za uvoz zaradi uporabe bistvenega pomena, mora uvoznik v zahtevi za dovoljenje ta namen utemeljiti.

(3) Ministrstvo lahko uvoz nadzorovanih snovi iz 4. člena tega pravilnika za uporabo bistvenega pomena dovoli, če:

- so bili izvedeni vsi ekonomsko izvedljivi ukrepi za zmanjšanje te uporabe in z njo povezane emisije nadzorovanih snovi na najmanjšo možno mero in

- potrebne količine nadzorovanih snovi, ki so predmet dovoljevanja, ni na zalogi ali ni na razpolago dovolj rabljenih ali obnovljenih nadzorovanih snovi.

(4) Če gre za uvoz za vzdrževanje hladilnih in klimatskih naprav, mora uvoznik zahtevi za dovoljenje priložiti tudi dokazilo, da je bila do dne, ko je bila vložena zahteva za uvoz, izvožena enaka količina rabljenih nadzorovanih snovi iz 4. člena tega pravilnika, ministrstvo pa na podlagi tega izvoza ni izdalo nobenega dovoljenja za uvoz nadzorovanih snovi.

(5) Ministrstvo izda dovoljenje za vsak uvoz nadzorovanih snovi iz 4. člena tega pravilnika posebej.

(6) Carinski organi ne smejo odobriti uvoza nadzorovanih snovi iz 4. člena tega pravilnika, če carinski deklaraciji ni priloženo dovoljenje za uvoz.

### III. UPORABA IN TRGOVANJE Z OZONU ŠKODLJIVIMI SNOVMI

#### 7. člen

(1) Uporaba nadzorovanih snovi iz 4. člena tega pravilnika je prepovedana, razen za namene, določene v 5. členu tega pravilnika.

(2) Uvoz in dajanje v promet izdelkov, ki vsebujejo nadzorovane snovi iz 4. člena tega pravilnika je prepovedano, razen za namene, določene v 5. členu tega pravilnika.

(3) Ne glede na določbe prejšnjega odstavka se lahko po predhodnem dovoljenju ministrstva začasno dajo v promet izdelki, ki vsebujejo klorofluoroglikovodike (CFC), če so ti izdelki:

- inhalatorji z določenim odmerkom zdravila ali
- pripomočki za vsaditev v človeško telo.

#### 8. člen

(1) Uporaba HCFC je prepovedana:

1. v pršilih;
2. kot topilo;

- v odprtih sistemih vključno z zgoraj odprtimi sistemi za čiščenje in sistemi za odstranjevanje vode brez hlajenih con, v lepilih in sredstvih za sprostitev kalupov, če se ti ne uporabljajo v zaprti opremi, za čiščenje drenaž, če se HCFC ne zajemajo,

- za vsako uporabo kot topilo;

3. kot hladilno sredstvo:

3.1 v opremi, ki je proizvedena po 31. decembru 1995, če se uporablja:

- v odprtih sistemih z neposrednim izparevanjem,
- v gospodinskih hladilnikih in zamrzovalnikih,
- v klimatskih napravah motornih vozil, traktorjev in terenskih vozil, ki delujejo na kakršen koli vir energije,
- v klimatskih napravah cestnega javnega prevoza;

3.2 v klimatskih napravah v železniškem prevozu za opremo, proizvedeno po 31. decembru 1997;

3.3 za opremo, ki je proizvedena po 31. decembru 1999, če se uporablja v javnih in distribucijskih hladilnicah in skladiščih ali ima 150 kW ali več pogonske moči;

3.4 v hladilnih in klimatskih napravah, ki so proizvedene po 31. decembru 2000 in v stacionarni klimatski opremi s hladilno močjo manjšo od 100 kW, ki je proizvedena po 30. juniju 2001;

3.5 pri vzdrževanju hladilnih in klimatskih naprav;

4. za proizvodnjo pen;

4.1 za proizvodnjo vseh pen: integralnih pen, ki se uporabljajo za varnostne namene, trdnih izolacijskih pen in ekstrudiranih polistirenskih trdnih izolacijskih pen, razen, če se uporabljajo za izolacijo blaga pri transportu;

4.2 za proizvodnjo poliuretanskih pen, poliuretanskih prožnih obdelanih laminatnih pen in poliuretanskih sendvič plošč, razen če se prožne obdelane laminatne pene in sendvič plošče uporabljajo za izolacijo blaga pri prenosu in prevozu;

5. kot nosilni plin za sterilizacijske snovi v zaprtih sistemih v opremi, izdelani po 31. decembru 1997;

6. za vsa druga področja uporabe.

(2) Ne glede na določbe prejšnjega odstavka je dovoljena uporaba HCFC v raziskovalnih in razvojnih laboratorijih, kot surovina in kot predelovalno sredstvo.

(3) Ne glede na določbe prvega odstavka tega člena lahko ministrstvo dovoli uporabo HCFC tudi za zamenjavo halonov na področjih nujne uporabe halonov iz priloge 5 tega pravilnika.

(4) Ministrstvo dovoli uporabo iz prejšnjega odstavka, če gre za gašenje požarov v obstoječih protipožarnih sistemih in se haloni v teh sistemih v celoti zamenjajo in se zamenjani haloni uničijo, 70% stroškov za uničenje halonov pa pokrije dobavitelj HCFC.

#### 9. člen

(1) Pri načrtovanju izdelkov, za katere na podlagi določb prejšnjega člena uporaba HCFC ni prepovedana, se mora zagotoviti, da so za njihovo izdelavo uporabljene najboljše v praksi preizkušene in v prometu dostopne zasnove, tehnologije in proizvodni postopki, ki glede na razumno višje stroške prispevajo k zmanjševanju nekontroliranega izpuščanja HCFC.

(2) Proizvajalec izdelkov iz prejšnjega odstavka mora zagotoviti, da pri njihovi izdelavi in uporabi ne prihaja do nenadzorovanega izpuščanja HCFC.

(3) Uvoz in dajanje v promet izdelkov in opreme, za katere je na podlagi določb prvega odstavka prejšnjega člena prepovedana uporaba HCFC, sta prepovedana, če izdelki ali oprema vsebujejo HCFC.

(4) Ne glede na določbe prejšnjega odstavka je dovoljena proizvodnja izdelkov in opreme, za katere je na podlagi določb prvega odstavka tega člena prepovedana uporaba HCFC, če je proizvodnja namenjena za izvoz v države, kjer je uporaba HCFC v teh izdelkih in opremi dovoljena.

#### 10. člen

(1) Pošiljko uvoženih izdelkov iz priloge 9, ki je sestavni del tega pravilnika, mora do prodajalca ali do uporabnika, če gre za neposredno dobavo, spremljati izjava o skladnosti izdelkov z zahtevami tega pravilnika.

(2) Z izjavo iz prejšnjega odstavka uvoznik na lastno odgovornost potrjuje, da uvoženi izdelki ne vsebujejo HCFC in halonov, skladno z določili tega pravilnika.

(3) Obrazec izjave iz prejšnjega odstavka je v prilogi 10, ki je sestavni del tega pravilnika.

(4) Carinski organi ne smejo odobriti uvoza izdelkov iz priloge 9, če carinski deklaraciji ni priložena izjava o skladnosti izdelkov z zahtevami tega pravilnika, razen v primeru, kadar se ti izdelki uvažajo s strani fizičnih oseb za osebno rabo.

#### 11. člen

(1) Izvoz nadzorovanih snovi ter izdelkov, ki vsebujejo nadzorovane snovi, je prepovedan, razen če gre za:

- osebne predmete, ki vsebujejo nadzorovane snovi;
- proizvodnjo zaradi osnovne domače uporabe v državah pogodbenicah Montrealskega protokola;
- proizvodnjo zaradi nujne uporabe v državah pogodbenicah Montrealskega protokola.

(2) Ministrstvo izda izvozniku dovoljenje za izvoz nadzorovanih snovi in izdelkov, ki vsebujejo nadzorovane snovi, če iz dokumentacije, ki je priložena vlogi za izvoz sledi, da gre za namene iz prejšnjega odstavka, za katere izvoz ni prepovedan.

(3) Carinski organi ne smejo odobriti izvoza nadzorovanih snovi, če carinski deklaraciji ni priloženo dovoljenje za izvoz, razen če fizične osebe izvažajo osebne predmete za osebno rabo.

#### 12. člen

(1) Iz držav, ki niso pogodbenice Montrealskega protokola, je prepovedano uvažati nadzorovane snovi ter izdelke, ki vsebujejo take snovi. Iz držav, ki niso pogodbenice Montrealskega protokola, je prepovedan tudi začasni uvoz na oplenjenje.

(2) Ministrstvo lahko dovoli, da se iz držav, ki niso pogodbenice Montrealskega protokola, uvozi izdelke, pri proizvodnji katerih se uporabljajo nadzorovane snovi, sami izdelki pa ozonu škodljivih snovi ne vsebujejo.

(3) Pošiljko uvoženih izdelkov iz priloge 9 tega pravilnika iz držav, ki niso pogodbenice Montrealskega protokola, mora do prodajalca ali do končnega uporabnika, če gre za neposredno dobavo, spremljati izjava o skladnosti izdelka z zahtevami tega pravilnika.

(5) Obrazec izjave iz prejšnjega odstavka je v prilogi 11, ki je sestavni del tega pravilnika.

(6) Carinski organi ne smejo odobriti uvoza izdelkov iz tretjega odstavka tega člena, če carinski deklaraciji ni priložena izjava o skladnosti izdelkov z zahtevami tega pravilnika,

razen v primeru, kadar se ti izdelki uvažajo s strani fizičnih oseb za osebno rabo.

### IV. NOVE SNOVI

#### 13. člen

Za nove snovi iz priloge 2 tega pravilnika veljajo enake prepovedi, omejitve ter druga obvezna ravnanja kot za nadzorovane snovi iz 4. člena tega pravilnika.

### V. EVIDENCE IN POROČANJE

#### 14. člen

(1) Uvoznik ozonu škodljivih snovi mora voditi evidenco, ki obsega podatke o:

- nazivu ozonu škodljive snovi,
- imenu in sedežu uvoznika,
- imenu države izvoznice in imenu in sedežu izvoznika,
- količini uvoženih ozonu škodljivih snovi,
- količini uvoženih rabljenih ali obnovljenih ozonu škodljivih snovi,
- količini porabljenih/prodanih ozonu škodljivih snovi,
- vrsti in namenu uporabe ozonu škodljivih snovi,
- imenu in sedežu končnega uporabnika,
- količini zalog ozonu škodljivih snovi.

(2) Izvoznik ozonu škodljivih snovi mora voditi evidenco, ki obsega podatke o:

- nazivu ozonu škodljive snovi,
- imenu in sedežu izvoznika,
- imenu države uvoznice in imenu in sedežu uvoznika,
- količini izvoženih ozonu škodljivih snovi,
- količini izvoženih rabljenih ali obnovljenih ozonu škodljivih snovi,
- količini zalog ozonu škodljivih snovi.

(3) Uvoznik in izvoznik ozonu škodljivih snovi morata dokumentacijo, ki sestavlja evidenco iz prejšnjih odstavkov hraniti najmanj tri leta.

#### 15. člen

(1) Uvoznik in izvoznik ozonu škodljivih snovi morata ministrstvu najkasneje do 31. marca dostaviti poročilo o uvoženih ali izvoženih ozonu škodljivih snoveh za preteklo koledarsko leto. Oblika in vsebina poročila je določena v prilogi 12, ki je sestavni del tega pravilnika.

(2) Uporabnik nadzorovanih snovi iz 4. člena tega pravilnika mora ministrstvu najkasneje do 31. marca dostaviti poročilo o uporabi nadzorovanih snovi za preteklo koledarsko leto. Oblika in vsebina poročila je določena v prilogi 13, ki je sestavni del tega pravilnika.

### VI. NADZOR

#### 16. člen

(1) Nadzor nad izvajanjem določb tega pravilnika opravljajo carinski organi, tržni inšpektorji, inšpektorji, pristojni za nadzor kemikalij, in inšpektorji, pristojni za varstvo okolja.

(2) Carinski organi opravljajo nadzor nad izvajanjem vseh določb tega pravilnika v zvezi z uvozom in izvozom nadzorovanih snovi in izdelkov, ki vsebujejo nadzorovane snovi.

(3) Tržni inšpektorji opravljajo nadzor nad izvajanjem določb tega pravilnika v zvezi z dajanjem v promet nadzorovanih snovi in izdelkov, ki vsebujejo nadzorovane snovi.

(4) Inšpektorji, pristojni za nadzor kemikalij, opravljajo nadzor nad izvajanjem določb tega pravilnika v zvezi z dajanjem v promet in uporabo ogljikovega tetraklorida, 1,1,1-trikloroetana in metilbromida.

(5) Inšpektorji, pristojni za varstvo okolja, opravljajo nadzor nad izvajanjem tega pravilnika, razen določb v zvezi z uvozom, izvozom in dajanjem v promet nadzorovanih snovi in izdelkov, ki vsebujejo nadzorovane snovi, ter v zvezi z uporabo ogljikovega tetraklorida, 1,1,1-trikloroetana in metilbromida.

## VII. PREHODNE DOLOČBE ZA UVOZ IN DAJANJE METILBROMIDA V PROMET

### 17. člen

(1) Ne glede na določbe 4. člena tega pravilnika se lahko metilbromid uvaža do 31. decembra 2004.

(2) Količina metilbromida, ki se v posameznem koledarskem letu lahko uvozi za dajanje v promet in uporabo, je enaka količini, katere obračunska raven je enaka razliki največje skupne obračunske ravni iz priloge 8, ki je sestavni del tega pravilnika, in obračunske ravni dovoljenih količin proizvodnje metilbromida v tem letu.

### 18. člen

(1) Posamezni uvoznik lahko v koledarskem letu uvozi količino metilbromida, ki mu jo v okviru največje skupne obračunske ravni iz prejšnjega odstavka dovoli ministrstvo, v soglasju z ministrstvom, pristojnim za zdravje.

(2) V letno količino metilbromida, ki jo lahko v posameznem koledarskem letu uvozniki uvozijo, se ne vštevja količina, ki jo uvozniki dajo v promet ali uporabijo za izvajanje karantenskih ukrepov ali predtovornih opravil, in količina, ki je uvožena zaradi namenov iz prvega odstavka 5. člena tega pravilnika.

(3) Prednost pri določitvi letnih količin za uvoz metilbromida imajo uvozniki, ki so končni uporabniki metilbromida ali so uvažali metilbromid v letih 1995 in 1996.

(4) Letno količino za uvoz metilbromida dodeli ministrstvo posameznemu uvozniku v soglasju z ministrstvom, pristojnim za zdravje.

(5) Vsak uvoznik metilbromida mora zagotoviti, da letna količina metilbromida, ki jo da v promet ali v uporabo, ne presega količine, katere obračunska raven se izračuna na podlagi dovoljenih odstotkov obračunske ravni iz tabele 3 v prilogi 7 tega pravilnika.

### 19. člen

(1) Zahtevo za dodelitev letne količine za uvoz metilbromida mora uvoznik vložiti do 31. januarja v letu, v katerem želi uvoziti metilbromid.

(2) Zahteva za dodelitev letne količine za uvoz metilbromida mora vsebovati podatke o:

- uvozniku,

- količini metilbromida, na katero se zahteva za uvoz nanaša,
- uporabnikih metilbromida,
- vrsti in namenu uporabe.

### 20. člen

(1) Za vsakokratni uvoz metilbromida mora uvoznik, ki mu je ministrstvo dodelilo letno količino za uvoz metilbromida, pridobiti dovoljenje ministrstva.

(2) Vlogo za izdajo dovoljenja za uvoz metilbromida uvoznik poda na obrazcu B iz priloge 6 tega pravilnika.

(3) Carinski organi ne smejo dopustiti uvoza metilbromida, če carinski deklaraciji ni priloženo dovoljenje za uvoz.

### 21. člen

(1) Ne glede na določbe 17. člena tega pravilnika lahko ministrstvo ob soglasju ministrstva, pristojnega za zdravje, dovoli uvoz metilbromida tudi po 31. decembru 2004 za tiste končne uporabnike, ki so upravičeni do nujne uporabe, določene na podlagi meril iz Montrealskega protokola.

(2) Dovoljenje za uvoz metilbromida iz prejšnjega odstavka se izda, če je v vlogi za izdajo dovoljenja podrobno obrazložena potrebna količina metilbromida in način njegove uporabe in če iz nobene od držav, pogodbenic Montrealskega protokola, ni možen uvoz recikliranega, ali predelane metilbromida in, če takega ni, tudi proizvedenega metilbromida.

### 22. člen

(1) Ne glede na določbe 4. člena tega pravilnika je dajanje metilbromida v promet in v uporabo dovoljeno do 31. decembra 2005.

(2) Ne glede na določbe prejšnjega odstavka lahko ministrstvo na zahtevo ministrstva, pristojnega za kmetijstvo, začasno dovoli uporabo metilbromida tudi po 31. decembru 2005, če pride do množičnega pojava škodljivcev ali rastlinskih bolezni,

(3) Dovoljenje iz prejšnjega odstavka ministrstvo izda za določen čas, vendar največ za 120 dni, in za količino, katere obračunska raven ne presega skupne obračunske ravni za leto 2004 iz priloge 8 tega pravilnika.

## VIII. PREHODNE DOLOČBE ZA UVOZ IN DAJANJE HCFC V PROMET

### 23. člen

(1) Ne glede na določbe 4. člena tega pravilnika je uvoz HCFC dovoljen do 31. decembra 2009.

(2) Letna količina HCFC, ki se v posameznem koledarskem letu lahko uvozi za dajanje v promet in uporabo, je enaka količini, katere obračunska raven je enaka razliki največje skupne obračunske ravni iz priloge 8 tega pravilnika, in obračunske ravni dovoljenih količin proizvodnje HCFC v tem letu.

(3) Posamezni uvoznik lahko v koledarskem letu uvozi količino HCFC, ki mu jo v okviru skupne letne količine iz prejšnjega odstavka dodeli ministrstvo.

(4) Prednost pri določitvi letnih količin za uvoz HCFC imajo uvozniki, ki so končni uporabniki HCFC ali so uvažali HCFC v letih 1995 in 1996.

(5) Vsak uvoznik HCFC mora zagotoviti, da letna količina HCFC, ki jo da v promet ali v uporabo, ne presega količine, katere obračunska raven se izračuna na podlagi dovoljenih odstotkov obračunske ravni iz tabele 4 v prilogi 7 tega pravilnika.

#### 24. člen

(1) Zahtevo za dodelitev letne količine za uvoz HCFC mora uvoznik vložiti do 31. januarja leta, v katerem želi uvoziti HCFC.

(2) Zahteva za dodelitev letne količine za uvoz HCFC mora vsebovati podatke o:

- uvozniku,
- količini HCFC, na katero se zahteva za uvoz nanaša,
- uporabnikih HCFC,
- vrsti in namenu uporabe.

#### 25. člen

(1) Če na podlagi zahtev za izdajo dovoljenja za uvoz HCFC največja skupna obračunska raven HCFC iz priloge 8 tega pravilnika za posamezno koledarsko leto ni v celoti izkoriščena, lahko ministrstvo v okviru še razpoložljivih količin za to leto dovoli uvoz HCFC tudi na podlagi vloge, ki jo je proizvajalec ali uvoznik predložil po 31. januarju.

(2) Uvoznik mora v zahtevi iz prejšnjega odstavka obrazložiti razloge za zamudo roka za vložitev zahteve za dodelitev letne količine za uvoz HCFC iz prejšnjega člena.

#### 26. člen

(1) Za vsakokratni uvoz HCFC mora uvoznik, ki mu je ministrstvo dodelilo letno količino za uvoz HCFC, pridobiti dovoljenje ministrstva.

(2) Vlogo za izdajo dovoljenja za uvoz HCFC uvoznik poda na obrazcu B iz priloge 6 tega pravilnika.

(3) Carinski organi ne smejo odobriti uvoza HCFC, če carinski deklaraciji ni priloženo dovoljenje za uvoz.

#### 27. člen

Ne glede na določbe 4. člena tega pravilnika je dajanje HCFC v promet in v uporabo dovoljeno do 31. decembra 2009.

### IX. PREHODNE DOLOČBE ZA UPORABO OZONU ŠKODLJIVIH SNOVI

#### 28. člen

(1) Ne glede na določbe 8. člena tega pravilnika se HCFC lahko uporabljajo:

1. do 31. decembra 2003 za proizvodnjo vseh pen, vključno s poliuretanskimi penami v razpršilnih dozah in bloku.

2. do 31. decembra 2008, če se uporabljajo:

– kot topilo pri čiščenju električnih in drugih sestavnih delov za vesoljsko in zrakoplovno področje;

– kot hladilno sredstvo v opremi, proizvedeni po 31. decembru 1995, če je namenjena vojaški uporabi;

3. do 31. decembra 2009 za vzdrževanje hladilnih in klimatskih naprav;

4. do 31. decembra 2014 za vzdrževanje hladilnih in klimatskih naprav, če so HCFC obnovljeni ali predelani in

5. v opremi izmenljivih sistemov za klimatizacijo in toplotno črpalko, če so proizvedeni do 31. decembra 2003.

#### 29. člen

Ne glede na določbe prvega odstavka 5. člena tega pravilnika lahko ministrstvo do 31. decembra 2004 dovoli uvoz nadzorovanih snovi tudi za uporabo kot hladivo pri vzdrževanju hladilnih naprav, proizvedenih pred 3. januarjem 1998, če gre za obnovljene nadzorovane snovi.

### XI. KONČNI DOLOČBI

#### 30. člen

(1) Z dnem uveljavitve tega pravilnika preneha veljati odredba o ravnanju s snovmi, ki povzročajo tanjšanje ozonskega plašča, Uradni list RS, št. 80/97 in 41/01.

(2) Dovoljenja, ki so izdana na podlagi predpisa iz prejšnjega odstavka, veljajo v obsegu, v katerem so bila izdana.

#### 31. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 354-01-112/97

Ljubljana, dne 15. aprila 2003.

Minister  
za okolje, prostor in energijo  
**mag. Janez Kopač l. r.**

Soglašam!

Minister  
za zdravje  
**dr. Dušan Keber l. r.**

Ministrica  
za gospodarske dejavnosti  
**dr. Tea Petrin l. r.**

Minister  
za finance  
**dr. Dušan Mramor l. r.**

**PRILOGA 1:****NADZOROVANE SNOVI**

| IME SNOVI | KEMIJSKA FORMULA | OZNAKA | Dejavnik škodljivosti <sup>(1)</sup> |
|-----------|------------------|--------|--------------------------------------|
|-----------|------------------|--------|--------------------------------------|

***I. skupina: klorofluoroogljikovodiki (CFC)***

|                        |                                   |         |     |
|------------------------|-----------------------------------|---------|-----|
| triklorofluorometan    | $\text{CFCl}_3$                   | CFC-11  | 1,0 |
| diklorodifluorometan   | $\text{CF}_2\text{Cl}_2$          | CFC-12  | 1,0 |
| triklorotrifluoroetan  | $\text{C}_2\text{F}_3\text{Cl}_3$ | CFC-113 | 0,8 |
| diklorotetrafluoroetan | $\text{C}_2\text{F}_4\text{Cl}_2$ | CFC-114 | 1,0 |
| kloropentafluoroetan   | $\text{C}_2\text{F}_5\text{Cl}$   | CFC-115 | 0,6 |

***II. skupina: drugi popolnoma halogenirani klorofluoroogljikovodiki (CFC)***

|                             |                                   |         |     |
|-----------------------------|-----------------------------------|---------|-----|
| klorotrifluorometan         | $\text{CF}_3\text{Cl}$            | CFC-13  | 1,0 |
| pentaklorofluoroetan        | $\text{C}_2\text{FCl}_5$          | CFC-111 | 1,0 |
| tetraklorodifluoroetan      | $\text{C}_2\text{F}_2\text{Cl}_4$ | CFC-112 | 1,0 |
| heptaklorofluoropropan      | $\text{C}_3\text{FCl}_7$          | CFC-211 | 1,0 |
| heksaklorodifluoropropan    | $\text{C}_3\text{F}_2\text{Cl}_6$ | CFC-212 | 1,0 |
| pentaklorotrifluoropropan   | $\text{C}_3\text{F}_3\text{Cl}_5$ | CFC-213 | 1,0 |
| tetraklorotetrafluoropropan | $\text{C}_3\text{F}_4\text{Cl}_4$ | CFC-214 | 1,0 |
| trikloropentafluoropropan   | $\text{C}_3\text{F}_5\text{Cl}_3$ | CFC-215 | 1,0 |
| dikloroheksafluoropropan    | $\text{C}_3\text{F}_6\text{Cl}_2$ | CFC-216 | 1,0 |
| kloroheptafluoropropan      | $\text{C}_3\text{F}_7\text{Cl}$   | CFC-217 | 1,0 |

***III. skupina: haloni***

|                         |                                   |            |      |
|-------------------------|-----------------------------------|------------|------|
| difluoroklorobromometan | $\text{CF}_2\text{BrCl}$          | halon-1211 | 3,0  |
| trifluorobromometan     | $\text{CF}_3\text{Br}$            | halon-1301 | 10,0 |
| dibromotetrafluoroetan  | $\text{C}_2\text{F}_4\text{Br}_2$ | halon-2402 | 6,0  |

***IV. skupina: ogljikov tetraklorid***

|                 |                |                      |     |
|-----------------|----------------|----------------------|-----|
| tetraklorometan | $\text{CCl}_4$ | ogljikov tetraklorid | 1,1 |
|-----------------|----------------|----------------------|-----|

***V. skupina: 1,1,1-trikloroetan***

|                    |                                         |  |     |
|--------------------|-----------------------------------------|--|-----|
| 1,1,1-trikloroetan | $\text{C}_2\text{H}_3\text{Cl}_3^{(2)}$ |  | 0,1 |
|--------------------|-----------------------------------------|--|-----|

***VI. skupina: metilbromid***

|            |                        |             |     |
|------------|------------------------|-------------|-----|
| bromometan | $\text{CH}_3\text{Br}$ | metilbromid | 0,6 |
|------------|------------------------|-------------|-----|

**VII. skupina: delno halogenirani bromofluorogljikovodiki (HBFC)**

|                           |                                                              |             |      |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------|------|
| dibromofluorometan        | CHBrF <sub>2</sub>                                           | (HBFC-22B1) | 1,0  |
| bromodifluorometan        | CHF <sub>2</sub> Br                                          |             | 0,74 |
| bromofluorometan          | CH <sub>2</sub> BrF                                          |             | 0,73 |
| tetrabromofluoroetan      | C <sub>2</sub> HBrF <sub>4</sub>                             |             | 0,8  |
| tribromodifluoroetan      | C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> Br <sub>3</sub> F              |             | 1,8  |
| dibromotrifluoroetan      | C <sub>2</sub> HBr <sub>2</sub> F <sub>3</sub>               |             | 1,6  |
| bromotetrafluoroetan      | C <sub>2</sub> HBrF <sub>4</sub>                             |             | 1,2  |
| tribromofluoroetan        | C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> Br <sub>3</sub> F              |             | 1,1  |
| dibromodifluoroetan       | C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> Br <sub>2</sub> F <sub>2</sub> |             | 1,5  |
| bromotrifluoroetan        | C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> BrF <sub>3</sub>               |             | 1,6  |
| dibromofluoroetan         | C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> Br <sub>2</sub> F              |             | 1,7  |
| bromodifluoroetan         | C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> BrF <sub>2</sub>               |             | 1,1  |
| bromofluoroetan           | C <sub>2</sub> H <sub>4</sub> BrF                            |             | 0,1  |
| heksabromofluoropropan    | C <sub>3</sub> HBrF <sub>6</sub>                             |             | 1,5  |
| pentabromodifluoropropan  | C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> Br <sub>5</sub> F              |             | 1,9  |
| tetrabromotrifluoropropan | C <sub>3</sub> HBr <sub>4</sub> F <sub>2</sub>               |             | 1,8  |
| tribromotetrafluoropropan | C <sub>3</sub> HBr <sub>3</sub> F <sub>3</sub>               |             | 2,2  |
| dibromopentafluoropropan  | C <sub>3</sub> HBr <sub>2</sub> F <sub>4</sub>               |             | 2,0  |
| bromoheksafluoropropan    | C <sub>3</sub> HBrF <sub>6</sub>                             |             | 3,3  |
| pantabromofluoropropan    | C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> Br <sub>5</sub> F              |             | 1,9  |
| tetrabromodifluoropropan  | C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> Br <sub>4</sub> F <sub>2</sub> |             | 2,1  |
| tribromotrifluoropropan   | C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> Br <sub>3</sub> F <sub>3</sub> |             | 5,6  |
| dibromotetrafluoropropan  | C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> Br <sub>2</sub> F <sub>4</sub> |             | 7,5  |
| bromopentafluoropropan    | C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> BrF <sub>5</sub>               |             | 1,4  |
| tetrabromofluoropropan    | C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> Br <sub>4</sub> F              |             | 1,9  |
| tribromodifluoropropan    | C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> Br <sub>3</sub> F <sub>2</sub> |             | 3,1  |
| dibromotrifluoropropan    | C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> Br <sub>2</sub> F <sub>3</sub> |             | 2,5  |
| bromotetrafluoropropan    | C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> BrF <sub>4</sub>               |             | 4,4  |
| tribromofluoropropan      | C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> Br <sub>3</sub> F              |             | 0,3  |
| dibromodifluoropropan     | C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> Br <sub>2</sub> F <sub>2</sub> |             | 1,0  |
| bromotrifluoropropan      | C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> BrF <sub>3</sub>               |             | 0,8  |
| dibromofluoropropan       | C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> Br <sub>2</sub> F              |             | 0,4  |
| bromodifluoropropan       | C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> BrF <sub>2</sub>               |             | 0,8  |
| bromofluoropropan         | C <sub>3</sub> H <sub>6</sub> BrF                            |             | 0,7  |

**VIII. skupina: delno halogenirani klorofluorogljikovodiki (HCFC)**

|                    |                     |         |       |
|--------------------|---------------------|---------|-------|
| diklorofluorometan | CHClF <sub>2</sub>  | HCFC-21 | 0,040 |
| klorodifluorometan | CHF <sub>2</sub> Cl | HCFC-22 | 0,055 |
| klorofluorometan   | CH <sub>2</sub> ClF | HCFC-31 | 0,020 |



|                           |                                                               |                           |       |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------|-------|
| tetraklorofluoroetan      | C <sub>2</sub> HFC <sub>3</sub> Cl <sub>4</sub>               | HCFC-121                  | 0,040 |
| triklorodifluoroetan      | C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> FC <sub>2</sub> Cl <sub>3</sub> | HCFC-122                  | 0,080 |
| diklorotrifluoroetan      | C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub>  | HCFC-123 <sup>(3)</sup>   | 0,020 |
| klorotetrafluoroetan      | C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl               | HCFC-124 <sup>(3)</sup>   | 0,022 |
| triklorofluoroetan        | C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>3</sub>  | HCFC-131                  | 0,050 |
| diklorodifluoroetan       | C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub>  | HCFC-132                  | 0,050 |
| klorotrifluoroetan        | C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl               | HCFC-133                  | 0,060 |
| diklorofluoroetan         | C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> FC <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub> | HCFC-141                  | 0,070 |
| diklorofluoroetan         | CH <sub>3</sub> CFC <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub>              | HCFC-141b <sup>(3)</sup>  | 0,110 |
| klorodifluoroetan         | C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Cl               | HCFC-142                  | 0,070 |
| klorodifluoroetan         | CH <sub>3</sub> CF <sub>2</sub> Cl                            | HCFC-142b <sup>(3)</sup>  | 0,065 |
| klorofluoroetan           | C <sub>2</sub> H <sub>4</sub> FC <sub>2</sub> Cl              | HCFC-151                  | 0,005 |
| heksaklorofluoropropan    | C <sub>3</sub> HFC <sub>5</sub> Cl <sub>6</sub>               | HCFC-221                  | 0,070 |
| pentaklorodifluoropropan  | C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>5</sub>  | HCFC-222                  | 0,090 |
| tetraklorotrifluoropropan | C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>4</sub>  | HCFC-223                  | 0,080 |
| triklorotetrafluoropropan | C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>3</sub>  | HCFC-224                  | 0,090 |
| dikloropentafluoropropan  | C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Cl <sub>2</sub>  | HCFC-225                  | 0,070 |
| dikloropentafluoropropan  | CF <sub>3</sub> CF <sub>2</sub> CHCl <sub>2</sub>             | HCFC-225ca <sup>(3)</sup> | 0,025 |
| dikloropentafluoropropan  | CF <sub>2</sub> ClCF <sub>2</sub> CHClF                       | HCFC-225cb <sup>(3)</sup> | 0,033 |
| kloroheksafluoropropan    | C <sub>3</sub> HFC <sub>6</sub> Cl                            | HCFC-226                  | 0,100 |
| pentaklorofluoropropan    | C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>5</sub>  | HCFC-231                  | 0,090 |
| tetraklorodifluoropropan  | C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>4</sub>  | HCFC-232                  | 0,100 |
| triklorotrifluoropropan   | C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub>  | HCFC-233                  | 0,230 |
| diklorotetrafluoropropan  | C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>2</sub>  | HCFC-234                  | 0,280 |
| kloropentafluoropropan    | C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Cl               | HCFC-235                  | 0,520 |
| tetraklorofluoropropan    | C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> FC <sub>2</sub> Cl <sub>4</sub> | HCFC-241                  | 0,090 |
| triklorodifluoropropan    | C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>3</sub>  | HCFC-242                  | 0,130 |
| diklorotrifluoropropan    | C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>2</sub>  | HCFC-243                  | 0,120 |
| klorotetrafluoropropan    | C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>4</sub> Cl               | HCFC-244                  | 0,140 |
| triklorofluoropropan      | C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> FC <sub>2</sub> Cl <sub>3</sub> | HCFC-251                  | 0,010 |
| diklorodifluoropropan     | C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub>  | HCFC-252                  | 0,040 |
| klorotrifluoropropan      | C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>3</sub> Cl               | HCFC-253                  | 0,030 |
| diklorofluoropropan       | C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> FC <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub> | HCFC-261                  | 0,020 |
| klorodifluoropropan       | C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> F <sub>2</sub> Cl               | HCFC-262                  | 0,020 |
| klorofluoropropan         | C <sub>3</sub> H <sub>6</sub> FC <sub>2</sub> Cl              | HCFC-271                  | 0,030 |

<sup>(1)</sup> Navedeni dejavniki škodljivosti so ocene, ki temeljijo na obstoječem znanju in bodo redno pregledovane in popravljane glede na sprejete sklepe pogodbenic Montrealskega protokola.

<sup>(2)</sup> Ta formula se ne nanaša na 1,1,2-trikloroetan.

<sup>(3)</sup> Določa komercialno najbolj razširjeno snov, kot je predpisano v Montrealskem protokolu.

**TABELA:****TARIFNE OZNAKE <sup>(1)</sup> OZONU ŠKODLJIVIH SNOVI**

| Skupina     | Zap.št. | Tarifna oznaka | Ime ozonu škodljive snovi                                                                                                      |
|-------------|---------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>I</b>    | 1       | 2903 41 00     | triklorofluorometan (CFC-11)                                                                                                   |
|             | 2       | 2903 42 00     | diklorodifluorometan (CFC-12)                                                                                                  |
|             | 3       | 2903 43 00     | triklorotrifluoroetan (CFC-113)                                                                                                |
|             | 4       | 2903 44 10     | diklorotetrafluoroetan (CFC-114)                                                                                               |
|             | 5       | 2903 44 90     | kloropentafluoroetan (CFC-115)                                                                                                 |
| <b>II</b>   | 6       | 2903 45 10     | klorotrifluorometan (CFC-13)                                                                                                   |
|             | 7       | 2903 45 15     | pentaklorofluoroetan (CFC-111)                                                                                                 |
|             | 8       | 2903 45 20     | tetraklorodifluoroetan (CFC-112)                                                                                               |
|             | 9       | 2903 45 25     | heptaklorofluoropropan (CFC-211)                                                                                               |
|             | 10      | 2903 45 30     | heksaklorodifluoropropan (CFC-212)                                                                                             |
|             | 11      | 2903 45 35     | pentaklorotrifluoropropan (CFC-213)                                                                                            |
|             | 12      | 2903 45 40     | tetraklorotetrafluoropropan (CFC-214)                                                                                          |
|             | 13      | 2903 45 45     | trikloropentafluoropropan (CFC-215)                                                                                            |
|             | 14      | 2903 45 50     | dikloroheksafluoropropan (CFC-216)                                                                                             |
|             | 15      | 2903 45 55     | kloroheptafluoropropan (CFC-217)                                                                                               |
| <b>III</b>  | 16      | 2903 46 10     | bromoklorodifluorometan (halon-1211)                                                                                           |
|             | 17      | 2903 46 20     | bromotrifluorometan (halon-1301)                                                                                               |
|             | 18      | 2903 46 90     | dibromotetrafluoroetan (halon-2402)                                                                                            |
| <b>IV</b>   | 19      | 2903 14 00     | ogljikov tetraklorid                                                                                                           |
| <b>V</b>    | 20      | 2903 19 10     | 1,1,1-trikloroetan (metilkloroform)                                                                                            |
| <b>VI</b>   | 21      | 2903 30 33     | bromometan (metilbromid)                                                                                                       |
| <b>VII</b>  | 22      | 2903 49 30     | delno halogenirani bromofluorometani, -etani<br>ali –propani                                                                   |
| <b>VIII</b> | 23      | 2903 49 10     | delno halogenirani klorofluorometani, -etani<br>ali –propani                                                                   |
|             |         | ex 3824 71 00  | mešanice, ki vsebujejo eno ali več snovi iz<br>tarifnih oznak 2903 41 00 do 2903 45 55                                         |
|             |         | ex 3824 79 00  | mešanice, ki vsebujejo eno ali več snovi iz<br>tarifnih oznak 2903 46 00 do 2903 46 90                                         |
|             |         | ex 3824 90 99  | mešanice, ki vsebujejo eno ali več snovi iz<br>tarifnih oznak 2903 14 00, 2903 19 10, 2903<br>30 33, 2903 49 10 ali 2903 49 30 |

(<sup>1</sup>) 'ex' pred tarifno oznako pomeni, da lahko pod to podpoglavje spadajo drugi proizvodi, ki niso omenjeni v stolpcu 'Ime ozonu škodljive snovi'

**PRILOGA 2:****NOVE SNOVI**

---

bromoklorometan

---

**PRILOGA 3:****PROCESI, V KATERIH SE NADZOROVANE SNOVI UPORABLJAJO KOT PREDELOVALNA SREDSTVA**

- uporaba ogljikovega tetraklorida za odstranitev dušikovega triklorida v proizvodnji klora in natrijevega hidroksida,
- uporaba ogljikovega tetraklorida pri zajemanju klora iz izstopnega plina pri proizvodnji klora,
- uporaba ogljikovega tetraklorida pri izdelavi klorirane gume,
- uporaba ogljikovega tetraklorida pri izdelavi izobutil acetofenona (iboprufen-analgetik),
- uporaba ogljikovega tetraklorida pri izdelavi polifenilentereftalamida,
- uporaba CFC-11 pri izdelavi pol iz finih sintetičnih poliolefinskih vlaken,
- uporaba CFC-113 pri izdelavi vinorelbina (farmacevtski izdelek),
- uporaba CFC-12 pri fotokemijski sintezi perfluoropolietropoliperoksidnih predhodnikov Z-perfluoropolietrov in difunkcionalnih derivatov,
- uporaba CFC-113 pri redukciji perfluoropolietropoliperoksidnega intermedata za proizvodnjo perfluoropolietrovih diestrov,
- uporaba CFC-113 pri pripravi perfluoropolieternih diolov z visoko funkcionalnostjo,
- uporaba ogljikovega tetraklorida pri proizvodnji tralometrina (insekticid).

Tudi uporaba HCFC v gornjih procesih, ko se uporabljajo kot zamenjava za CFC ali ogljikov tetraklorid.

**PRILOGA 4:****UPORABA BISTVENEGA POMENA****I Medicinski namen****II Raziskovalni ali analizni namen**

**Uporaba bistvenega pomena za analizne oz. laboratorijske namene kot za:**

- a** ekstrakcijska topila
- b** razredčila
- c** nosilce kemijskih analiz
- d** biokemijsko raziskovanje
- e** neaktivna topila za kemijske reakcije
- f** nosilce ali laboratorijske kemikalije
- g** ostale nujne analizne in laboratorijske namene

**PRILOGA 5:****NUJNA UPORABA HALONA****Uporaba halona 1301:**

- v zrakoplovih za zaščito kabin za posadko, gondol motorjev, prostorov za tovor in suhih prostorov,
- v vojaških kopenskih vozilih in plovnih objektih za zaščito prostorov za osebje in oddelkov za motorje,
- za zagotavljanje inertnosti v zasedenih prostorih, kjer bi lahko prišlo do sprostitve vnetljive tekočine in/ali plina v vojaškem, naftnem, plinskem in petrokemijskem sektorju, ter v obstoječih tovornih ladjah,
- za zagotavljanje inertnosti v obstoječih komunikacijskih in poveljniških centrih vojaških sil ali drugih, bistvenega pomena za državno varnost,
- za zagotavljanje inertnosti v prostorih, kjer obstaja tveganje, da lahko pride do širjenja radioaktivne snovi,

**Uporaba halona 1211:**

- v ročnih gasilnih aparatih in pritrjeni gasilni opremi za motorje na krovu letala,
- v zrakoplovu za zaščito kabin za posadko, gondol motorjev, prostorov za tovor in suhih prostorov,
- v gasilnih aparatih, nujnih za osebno varnost, ki jih gasilske brigade uporabljajo za začetno gašenje,
- v vojaških in policijskih gasilnih aparatih za uporabo na ljudeh.

**PRILOGA 6****OBRAZEC A:  
UVOZ OZONU ŠKODLJIVE SNOVI ZA UPORABO BISTVENEGA POMENA**

1. Ime in naslov uvoznika:

.....

.....

2. Podatki o ozonu škodljivi snovi, ki jo uvoznik namerava uvoziti za uporabo bistvenega pomena:

ime snovi in kemijska formula:

.....

tarifna oznaka <sup>(1)</sup>: ..... količina snovi (kg): .....

3. Opis uporabe bistvenega pomena (namen uporabe iz priloge 4 in naslov končnega uporabnika):

a. Uporaba za medicinske namene:

.....

b. Uporaba za raziskovalne ali analizne namene:

.....

Navedba uporabe bistvenega pomena za analizne oz. laboratorijske namene, zahtevane čistosti snovi in uporabljenih preizkusnih metod za določanje:

.....

c. Druga uporaba:

.....

4. Podatki, ki se nanašajo na količino ozonu škodljive snovi za uporabo bistvenega pomena:

|                   | Uporabljen količina<br>v letu N-3<br>(kg) | Uporabljen količina v<br>letu N-2<br>(kg) | Uporabljen količina<br>v letu N-1<br>(kg) | Zahtevana količina za<br>uvoz v letu N<br>(kg) |
|-------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <b>Leto</b>       |                                           |                                           |                                           |                                                |
| <b>Vrsta rabe</b> |                                           |                                           |                                           |                                                |
| <b>A</b>          |                                           |                                           |                                           |                                                |
| <b>B</b>          |                                           |                                           |                                           |                                                |
| <b>C</b>          |                                           |                                           |                                           |                                                |
| <b>Skupaj:</b>    |                                           |                                           |                                           |                                                |

5. Ime in naslov proizvajalca (dobavitelja) ozonu škodljive snovi: .....

..... država izvoznica: .....

6. Ime in naslov proizvajalca ozonu škodljive snovi za raziskovalne ali analizne namene:

..... država izvoznica: .....

Kraj: .....

Žig:

Ime in podpis odgovorne osebe:

Datum: .....

.....

Pomen oznak: <sup>(1)</sup> za tarifno oznako ozonu škodljivih snovi veljajo oznake iz tabele **TARIFNE OZNAKE <sup>(1)</sup> OZONU ŠKODLJIVIH SNOVI** priloge 1 tega pravilnika.

**OBRAZEC B:  
UVOZ METILBROMIDA IN DELNO HALOGENIRANIH  
KLOROFLUOROOG LJIKOVODIKOV <sup>(1)</sup>**

1. Ime in naslov uvoznika:

.....  
.....

2. Podatki o ozonu škodljivi snovi, ki jo uvoznik namerava uvoziti:

ime snovi in kemijska formula: ..... tarifna oznaka <sup>(2)</sup>: .....

količina snovi (kg): ..... obračunska raven (kg): .....

3. Namen uporabe ozonu škodljive snovi:

- ☐ ozonu škodljiva snov, namenjena proizvodnji kot surovina <sup>(3)</sup>
- ☐ ozonu škodljiva snov, namenjena uničevanju po predpisanih postopkih
- ☐ ozonu škodljiva snov, namenjena izvajanju karantenskih ukrepov <sup>(4)</sup>
- ☐ ozonu škodljiva snov, namenjena izvajanju predtovornih opravil <sup>(4)</sup>
- ☐ ozonu škodljiva snov, namenjena drugi uporabi <sup>(5)</sup>
- ☐ rabljena ozonu škodljiva snov, namenjena postopkom za pridobivanje obnovljene ozonu škodljive snovi
- ☐ rabljena ozonu škodljiva snov, namenjena uničevanju po predpisanih postopkih
- ☐ obnovljena ozonu škodljiva snov, namenjena proizvodnji kot surovina <sup>(3)</sup>
- ☐ obnovljena ozonu škodljiva snov, namenjena uničevanju po predpisanih postopkih
- ☐ obnovljena ozonu škodljiva snov, namenjena drugi uporabi:

4. Opis karantenskih ukrepov ali predtovornih opravil:

.....  
.....

5. Država izvoznica:

.....

6. Ime in naslov proizvajalca (dobavitelja) ozonu škodljive snovi:

.....  
.....

7. Ime in naslov končnega uporabnika, ki namerava uporabiti snov za izvajanje karantenskih ali predtovornih opravil ali kot surovino v proizvodnji ali za obnovo ali za uničevanje:

.....

Kraj: .....

Žig: .....

Ime in podpis odgovorne osebe:

Datum: .....

.....

Pomen oznak: <sup>(1)</sup> obrazec se izpolni za vsako ozonu škodljivo snov posebej, <sup>(2)</sup> za tarifno oznako ozonu škodljivih snovi veljajo oznake iz tabele TARIFNE OZNAKE OZONU ŠKODLJIVIH SNOVI priloge 1 tega pravilnika, <sup>(3)</sup> uporaba snovi za proizvodnjo pen se ne šteje kot surovina, <sup>(4)</sup> velja za metilbromid, <sup>(5)</sup> velja za metilbromid in delno halogenirane ogljikovodike.



**PRILOGA 7****TABELA 1:  
DOVOLJENA OBRAČUNSKA RAVEN ZA PROIZVAJALCE METILBROMIDA**

| Obračunska raven v obdobju:              | Dovoljena obračunska raven metilbromida glede na obračunsko raven leta 1991 |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Od 1. januarja 1999 do 31. decembra 2000 | 75 %                                                                        |
| Od 1. januarja 2001 do 31. decembra 2002 | 40 %                                                                        |
| Od 1. januarja 2003 do 31. decembra 2004 | 25 %                                                                        |
| Po 31. decembru 2004                     | 0 %                                                                         |

**TABELA 2: DOVOLJENA OBRAČUNSKA RAVEN ZA PROIZVODNJO HCFC**

| Obračunska raven v obdobju:              | Dovoljena obračunska raven HCFC glede na obračunsko raven leta 1997 |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Od 1. januarja 2000 do 31. decembra 2007 | Ne sme presegati                                                    |
| Od 1. januarja 2008 do 31. decembra 2013 | 35 %                                                                |
| Od 1. januarja 2014 do 31. decembra 2019 | 20 %                                                                |
| Od 1. januarja 2020 do 31. decembra 2025 | 15 %                                                                |
| Po 31. decembru 2025                     | 0 %                                                                 |

**TABELA 3: DOVOLJENA OBRAČUNSKA RAVEN ZA PROIZVAJALCE IN UVOZNIKE METILBROMIDA**

| Obračunska raven v obdobju:              | Obračunska raven metilbromida, ki ga lahko da v promet ali uporabi zase glede na leto 1991 |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od 1. januarja 1999 do 31. decembra 2000 | 75 %                                                                                       |
| Od 1. januarja 2001 do 31. decembra 2002 | 40 %                                                                                       |
| Od 1. januarja 2003 do 31. decembra 2004 | 25 %                                                                                       |
| Po 31. decembru 2004                     | 0 %                                                                                        |

**TABELA 4: DOVOLJENA OBRAČUNSKA RAVEN ZA PROIZVAJALCE IN UVOZNIKE HCFC**

| Obračunska raven v obdobju:              | Obračunska raven HCFC, ki jih lahko da v promet ali uporabi zase glede na leto 1989* |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Od 1. januarja 2002 do 31. decembra 2002 | 85 %                                                                                 |
| Od 1. januarja 2003 do 31. decembra 2003 | 45 %                                                                                 |
| Od 1. januarja 2004 do 31. decembra 2007 | 30 %                                                                                 |
| Od 1. januarja 2008 do 31. decembra 2009 | 25 %                                                                                 |
| Po 31. decembru 2009                     | 0 %                                                                                  |

\* obračunska raven delno halogeniranih klorofluoroogljikovodikov, ki so jih proizvajalci in uvozniki dali v promet ali uporabili zase v letu 1989, je vsota:

- 2,0% obračunske ravni klorofluoroogljikovodikov, ki so jih proizvajalci in uvozniki dali v promet ali uporabljali zase v letu 1989, in
- obračunske ravni delno halogeniranih klorofluoroogljikovodikov, ki so jih proizvajalci in uvozniki dali v promet ali uporabljali zase v letu 1989;

**PRILOGA 8****NAJVEČJA SKUPNA OBRAČUNSKA RAVEN METILBROMIDA IN HCFC,  
IZRAŽENA V TONAH DEJAVNIKA ŠKODLJIVOSTI**

| Snov<br><br>Za<br>dvanajstme-<br>sečna<br>obdobja od 1.<br>januarja do<br>31. decembra | Skupina I | Skupina II | Skupina III | Skupina IV | Skupina V | Skupina VI<br>( <sup>1</sup> )<br>Za druge<br>uporabe, ki<br>niso<br>karantenski<br>ukrepi in<br>predtovorna<br>opravila | Skupina VI<br>( <sup>1</sup> )<br>Za<br>karantenske<br>ukrepe in<br>predtovorna<br>opravila | Skupina VII | Skupina VIII |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|-------------|------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|
| 1999                                                                                   | 0         | 0          | 0           | 0          | 0         | 0,45                                                                                                                     | 0                                                                                           | 0           | 63,2         |
| 2000                                                                                   |           |            |             |            |           | 0,45                                                                                                                     |                                                                                             |             | 63,2         |
| 2001                                                                                   |           |            |             |            |           | 0,24                                                                                                                     |                                                                                             |             | 49           |
| 2002                                                                                   |           |            |             |            |           | 0,24                                                                                                                     |                                                                                             |             | 41,6         |
| 2003                                                                                   |           |            |             |            |           | 0,06                                                                                                                     |                                                                                             |             | 22,0         |
| 2004                                                                                   |           |            |             |            |           | 0,06                                                                                                                     |                                                                                             |             | 14,7         |
| 2005                                                                                   |           |            |             |            |           | 0                                                                                                                        |                                                                                             |             | 14,7         |
| 2006                                                                                   |           |            |             |            |           |                                                                                                                          |                                                                                             |             | 14,7         |
| 2007                                                                                   |           |            |             |            |           |                                                                                                                          |                                                                                             |             | 14,7         |
| 2008                                                                                   |           |            |             |            |           |                                                                                                                          |                                                                                             |             | 12,2         |
| 2009                                                                                   |           |            |             |            |           |                                                                                                                          |                                                                                             |             | 12,2         |
| 2010                                                                                   |           |            |             |            |           |                                                                                                                          |                                                                                             |             | 0            |
| 2011                                                                                   |           |            |             |            |           |                                                                                                                          |                                                                                             |             | 0            |
| 2012                                                                                   |           |            |             |            |           |                                                                                                                          |                                                                                             |             | 0            |
| 2013                                                                                   |           |            |             |            |           |                                                                                                                          |                                                                                             |             | 0            |
| 2014                                                                                   |           |            |             |            |           |                                                                                                                          |                                                                                             |             | 0            |
| 2015                                                                                   |           |            |             |            |           |                                                                                                                          |                                                                                             |             | 0            |

(<sup>1</sup>) Izračunano na podlagi dejavnika škodljivosti = 0,6

**PRILOGA 9:****TARIFNE OZNAKE IZDELKOV, KI VSEBUJEJO NADZOROVANE SNOVI IN JIH PRI UVOZU SPREMLJA IZJAVA O SKLADNOSTI:****1. Klimatske naprave v cestnih in železniških vozilih:**

8601 10 00 – 8601 20 00  
8602 10 00 – 8602 90 00  
8603 10 00 – 8603 90 00  
8605 00 00  
8606 20 00

8701 20 10 - 8701 90 90  
8702 10 11 - 8702 90 90  
8703 10 11 - 8703 90 90  
8704 10 10 - 8704 90 00  
8705 10 00 - 8705 90 90  
8706 00 11 - 8706 00 99

**2. Gospodinjске in komercialne hladilne, zamrzovalne in klimatske naprave ter toplotne črpalke:****Hladilniki:**

8418 10 10 - 8418 29 00  
8418 50 11 - 8418 50 99  
8418 61 10 - 8418 69 99

**Zamrzovalniki:**

8418 10 10 - 8418 29 00  
8418 30 10 - 8418 30 99  
8418 40 10 - 8418 40 99  
8418 50 11 - 8418 50 99  
8418 61 10 - 8418 61 90  
8418 69 10 - 8418 69 99

**Naprave za dehidriranje:**

8415 10 10 – 8415 83 90  
8479 60 00  
8479 89 10  
8479 89 98

**Vodni hladilniki in naprave za utekočinjenje plinov:**

8419 60 00  
8419 89 98

**Naprave za pripravo ledu:**

8418 10 10 – 8418 29 00  
8418 30 10 – 8418 30 99  
8418 40 10 – 8418 40 99  
8418 50 11 – 8418 50 99  
8418 61 10 – 8418 61 90  
8418 69 10 – 8418 69 99

**Klimatske naprave in toplotne črpalke:**

8415 10 10 – 8415 83 90  
8418 61 10 – 8418 61 90  
8418 69 10 – 8418 69 99  
8418 99 10 – 8418 99 90

**3. Proizvodi, ki vsebujejo aerosole, razen tistih, ki se jih rabi v zdravstvene namene:****Živila (prehrambeni proizvodi):**

0404 90 21 – 0404 90 89  
1517 90 10 – 1517 90 99  
2106 90 92  
2106 90 98

**Barve in laki, pripravljene disperzije pigmentov in barvil:**

3208 10 10 – 3208 10 90  
3208 20 10 – 3208 20 90  
3208 90 11 – 3208 90 99  
3209 10 00 – 3209 90 00  
3210 00 10 – 3210 00 90  
3212 90 90

**Parfumerijski, kozmetični in toaletni preparati:**

3303 00 10 – 3303 00 90

3304 30 00

3304 99 00

3305 10 00 – 3305 90 90

3306 10 00 – 3306 90 00

3307 10 00 – 3307 30 00

3307 49 00

3307 90 00

Površinsko aktivna sredstva:

3402 20 20 – 3402 20 90

**Mazalni preparati:**

2710 19 31

2710 19 99

3403 11 00

3403 19 10 – 3403 19 99

3403 91 00

3403 99 10 – 3403 99 90

**Gospodinjstva čistila:**

3405 10 00

3405 20 00

3405 30 00

3405 40 00

3405 90 10 - 3405 90 90

**Proizvodi iz vnetljivih snovi:**

3606 10 00

**Insekticidi, rodenticidi, fungicidi, herbicidi idr.:**

3808 10 10 – 3808 10 90

3808 20 10 – 3808 20 80

3808 30 11 – 3808 30 90

3808 40 10 – 3808 40 90

3808 90 10 – 3808 90 90

**Preparati za dodelavo idr.:**

3809 10 10 – 3809 10 90

3809 91 00 – 3809 93 00

**Preparati in polnila za gašenje požara, napolnjene granate za gašenje požara:**

3813 00 00

**Sestavljena organska topila in razredčila:**

3814 00 10 – 3814 00 90

**Pripravljene tekočine za odtajanje:**

3820 00 00

**Preparati kemijske in sorodnih industrij:**

3824 90 10

3824 90 35

3824 90 40

3824 90 45 – 3824 90 99

**Silikoni v primarnih oblikah:**

3910 00 00

**Orožje (pršila):**

9304 00 00

**4. Prenosni gasilni aparati:**

8424 10 10 – 8424 10 99

**5. Izolacijske plošče, folije, cevi, tulci:**

3917 21 10 - 3917 40 90

3920 10 23 - 3920 99 90

3921 11 00 - 3921 90 90

3925 10 00 - 3925 90 80

3926 90 10 - 3926 90 99

**6. Polimerni materiali:**

3901 10 10 – 3911 90 99

**PRILOGA 10:****IZJAVA O SKLADNOSTI IZDELKOV GLEDE VSEBNOSTI DELNO  
HALOGENIRANIH KLOROFLUOROOG LJIKOVODIKOV IN HALONOV**

---

(ime uvoznika/proizvajalca)

---

(naslov uvoznika/proizvajalca)

s polno odgovornostjo izjavlja, da je (so) izdelek(i), za katerega(e) velja ta izjava:

- ☐ **klimatska(e) naprava(e) za motorna vozila, za vozila za javni cestni ali železniški promet**
- ☐ **gospodinjska(e) ali komercialna(e) hladilna(e), zamrzovalna(e), klimatska(e) naprava(e) ali toplotna(e) črpalka(e)**  
(tudi naprave za dehidriranje, vodni hladilniki in naprave za utekočinjanje plinov, naprave za pripravo ledu, druge hladilne, klimatske naprave in toplotne črpalke)
- ☐ **proizvodi, ki vsebujejo aerosole, razen tistih, ki se jih rabi v zdravstvene namene**  
(živila, barve in laki, pripravljene disperzije pigmentov in barvil, parfumerijski, kozmetični in toaletni preparati, površinsko aktivna sredstva, mazalni preparati, gospodinjska čistila, proizvodi iz vnetljivih snovi, insekticidi, rodenticidi, fungicidi, herbicidi in idr., preparati za dodelavo, preparati in polnila za gašenje požara, sestavljena organska topila in razredčila, pripravljene tekočine za odtajanje, preparati kemijske in sorodnih industrij, silikoni v primarnih oblikah, orožje)
- ☐ **prenosni gasilni aparati**
- ☐ **izolacijske plošče, folije, cevi, tulci**
- ☐ **polimerni materiali**

| TIP/MODEL: | TARIFNA OZNAKA | KOLIČINA |
|------------|----------------|----------|
|            |                |          |
|            |                |          |
|            |                |          |
|            |                |          |
|            |                |          |
|            |                |          |

---

(država izvora uvoženega izdelka)

izdelana(e) v skladu z določbami pravilnika o snoveh, ki povzročajo tanjšanje ozonskega plašča

Kraj:.....  
Datum:.....

Žig:

Ime in podpis odgovorne osebe

Podpis in žig carinskega organa:

**PRILOGA 11:****IZJAVA O SKLADNOSTI IZDELKA ZA UVOZ IZ DRŽAVE NEPOGODBENICE  
MONTREALSKEGA PROTOKOLA<sup>(1)</sup>**

---

(ime uvoznika/proizvajalca)

---

(naslov uvoznika/proizvajalca)

s polno odgovornostjo izjavlja, da izdelek, za katerega velja ta izjava:

---

(vrsta izdelka in količina, pošiljka)

---

(tarifna številka izdelka iz priloge 9 pravilnika o ravnanju s snovmi, ki povzročajo tanjšanje ozonskega  
plašča)

---

(država izvora uvoženega izdelka)

ne vsebuje klorofluoroogljikovodikov, drugih popolnoma halogeniranih klorofluoroogljikovodikov, halonov, ogljikovega tetraklorida, 1,1,1-trikloroetana ali delno halogeniranih bromofluoroogljikovodikov in da je izdelek izdelan skladno s pravilnikom o ravnanju s snovmi, ki povzročajo tanjšanje ozonskega plašča.

Kraj:.....  
Datum:.....

Žig:

Ime in podpis odgovorne osebe

Podpis in žig carinskega organa:

<sup>(1)</sup> Izjava o skladnosti izdelka na podlagi določb 12. člena pravilnika o ravnanju s snovmi, ki povzročajo tanjšanje ozonskega plašča.



**PRILOGA 12:****A: OBLIKA IN VSEBINA LETNEGA POROČILA O UVOŽENIH KOLIČINAH OZONU ŠKODLJIVE SNOVI**

|                                                                   |                                                                                                               |                  |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>OZONU ŠKODLJIVA SNOV:</b>                                      |                                                                                                               |                  |
| PROIZVEDENA - OBNOVLJENA - RABLJENA (NEUSTREZNO PREČRTAJ)         |                                                                                                               | KOLEDARSKO LETO: |
| <b>PODATKI O UVOZNIKU</b>                                         |                                                                                                               |                  |
| 1                                                                 | Uvoznik                                                                                                       |                  |
| 2                                                                 | Matična številka                                                                                              |                  |
| 3                                                                 | Kraj in poštna številka                                                                                       |                  |
| 4                                                                 | Ulica in hišna številka                                                                                       |                  |
| 5                                                                 | Šifra dejavnosti                                                                                              |                  |
| <b>PODATKI O KOLIČINAH OZONU ŠKODLJIVE SNOVI</b>                  |                                                                                                               |                  |
| 6                                                                 | Količina uvoženih snovi (kg) in država izvoznica                                                              |                  |
| 7                                                                 | Količina porabljenih snovi (kg)                                                                               |                  |
| 8                                                                 | Količina prodanih snovi (kg)*                                                                                 |                  |
| 9                                                                 | Količina zalog snovi (kg)                                                                                     |                  |
| 10                                                                | Vrsta/namen uporabe za količine snovi iz 7. točke tega obrazca                                                |                  |
| <b>PODATKI O KONČNEM(IH) UPORABNIKU(IH) OZONU ŠKODLJIVE SNOVI</b> |                                                                                                               |                  |
| 11                                                                | Končni uporabnik **                                                                                           |                  |
| 12                                                                | Matična številka oziroma država uvoznica, če je uporabnik v tujini                                            |                  |
| 13                                                                | Kraj in poštna številka                                                                                       |                  |
| 14                                                                | Ulica in hišna številka                                                                                       |                  |
| 15                                                                | Količina prodane snovi (kg)                                                                                   |                  |
| 16                                                                | Vrsta/namen uporabe količin snovi, prodanih končnemu uporabniku                                               |                  |
| 17                                                                | Naslov izvoznika, če gre za končnega uporabnika v tujini in izvoza ni opravila oseba iz 1. točke tega obrazca |                  |

\* med prodane snovi se štejejo tudi snovi, ki so izvožene končnim uporabnikom v tujini,

\*\* če je bila uvožena snov dobavljena več uporabnikom, mora poročilo vsebovati podatke iz 11. do 17. točke za vsakega končnega uporabnika posebej.

## B: OBLIKA IN VSEBINA LETNEGA POROČILA O IZVOŽENIH KOLIČINAH OZONU ŠKODLJIVE SNOVI

|                                                                   |                                                                                                               |                  |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>OZONU ŠKODLJIVA SNOV:</b>                                      |                                                                                                               |                  |
| PROIZVEDENA - OBNOVLJENA - RABLJENA (NEUSTREZNO PREČRTAJ)         |                                                                                                               | KOLEDARSKO LETO: |
| <b>PODATKI O IZVOZNIKU</b>                                        |                                                                                                               |                  |
| 1                                                                 | Izvoznik                                                                                                      |                  |
| 2                                                                 | Matična številka                                                                                              |                  |
| 3                                                                 | Kraj in poštna številka                                                                                       |                  |
| 4                                                                 | Ulica in hišna številka                                                                                       |                  |
| 5                                                                 | Šifra dejavnosti                                                                                              |                  |
| <b>PODATKI O KOLIČINAH OZONU ŠKODLJIVE SNOVI</b>                  |                                                                                                               |                  |
| 6                                                                 | Količina izvoženih snovi (kg) in država uvoznica                                                              |                  |
| 7                                                                 | Količina izvoženih rabljenih snovi (kg)                                                                       |                  |
| 8                                                                 | Količina izvoženih obnovljenih snovi (kg)                                                                     |                  |
| 9                                                                 | Količina zalog snovi (kg)                                                                                     |                  |
| 10                                                                | Vrsta/namen uporabe za količine snovi iz 7. in 8. točke tega obrazca                                          |                  |
| <b>PODATKI O KONČNEM(IH) UPORABNIKU(IH) OZONU ŠKODLJIVE SNOVI</b> |                                                                                                               |                  |
| 11                                                                | Končni uporabnik **                                                                                           |                  |
| 12                                                                | Matična številka oziroma država uvoznica, če je uporabnik v tujini                                            |                  |
| 13                                                                | Kraj in poštna številka                                                                                       |                  |
| 14                                                                | Ulica in hišna številka                                                                                       |                  |
| 15                                                                | Količina prodane snovi (kg) *                                                                                 |                  |
| 16                                                                | Vrsta/namen uporabe količin snovi, prodanih končnemu uporabniku                                               |                  |
| 17                                                                | Naslov izvoznika, če gre za končnega uporabnika v tujini in izvoza ni opravila oseba iz 1. točke tega obrazca |                  |

\* med prodane snovi se štejejo vse snovi, ki so izvožene končnim uporabnikom v tujini,

\*\* če je bila izvožena snov dobavljena več uporabnikom, mora poročilo vsebovati podatke iz 11. do 17. točke za vsakega končnega uporabnika posebej.

**PRILOGA 13:****OBLIKA IN VSEBINA LETNEGA POROČILA O UPORABI OZONU ŠKODLJIVE SNOVI IZ 5. ČLENA PRAVILNIKA O RAVNANJU S SNOVI, KI POVZROČAJO TANJŠANJE OZONSKEGA PLAŠČA**

|                                                                            |                                                                                   |  |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>OZONU ŠKODLJIVA SNOV:</b>                                               |                                                                                   |  |
| PROIZVEDENA – OBNOVLJENA - RABLJENA (NEUSTREZNO PREČRTAJ) KOLEDARSKO LETO: |                                                                                   |  |
| <b>PODATKI O UPORABNIKU</b>                                                |                                                                                   |  |
| 1                                                                          | Uporabnik                                                                         |  |
| 2                                                                          | Matična številka                                                                  |  |
| 3                                                                          | Kraj in poštna številka                                                           |  |
| 4                                                                          | Ulica in hišna številka                                                           |  |
| 5                                                                          | Šifra dejavnosti                                                                  |  |
| <b>PODATKI O KOLIČINAH UPORABLJENE OZONU ŠKODLJIVE SNOVI</b>               |                                                                                   |  |
| 6                                                                          | Količina uporabljenih snovi (kg)                                                  |  |
| 7                                                                          | Količina zalog snovi (kg)                                                         |  |
| 8                                                                          | Vrsta/namen uporabe za količine snovi iz 6. točke tega obrazca                    |  |
| <b>PODATKI O IZVORU OZONU ŠKODLJIVE SNOVI</b>                              |                                                                                   |  |
| 9                                                                          | Proizvajalec snovi oziroma uvoznik                                                |  |
| 10                                                                         | Država izvoznica oziroma matična številka proizvajalca, če gre za domači proizvod |  |
| 11                                                                         | Kraj in poštna številka                                                           |  |
| 12                                                                         | Ulica in hišna številka                                                           |  |
| 13                                                                         | Količina dobavljene snovi (kg)                                                    |  |

**3049. Pravilnik o določitvi vrednosti točke za ugotovitev vrednosti stanovanja**

Na podlagi 121. člena stanovanjskega zakona (Uradni list RS, št. 18/91-I, 19/91-I, 9/94 – odl. US, 21/94, 29/95 – ZPDF, 23/96, 24/96 – odl. US, 44/96 – odl. US, 1/00, 22/00 – ZJS, 87/02 – SPZ in 29/03 – odl. US) izdaja minister za okolje, prostor in energijo

**P R A V I L N I K****o določitvi vrednosti točke za ugotovitev vrednosti stanovanja****1. člen**

Vrednost točke za ugotovitev vrednosti stanovanja je določena skladno z rastjo vrednosti evra po srednjem tečaju Banke Slovenije in je 204,32 SIT.

**2. člen**

Z dnem uveljavitve tega pravilnika preneha veljati pravilnik o določitvi vrednosti točke za ugotovitev vrednosti stanovanja (Uradni list RS, št. 50/03).

**3. člen**

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 361-00-17/2003  
Ljubljana, dne 17. junija 2003.  
EVA 2003-2511-0066

Minister  
za okolje, prostor  
in energijo  
**mag. Janez Kopač l. r.**

**3050. Sklep o javni razgrnitvi osnutka lokacijskega načrta za vplivno območje plazu Stovže v Občini Bovec**

Na podlagi prvega in drugega odstavka 28. člena zakona o ukrepih za odpravo posledic določenih zemeljskih plazov večjega obsega iz let 2000 in 2001 (Uradni list RS, št. 21/02) je minister za okolje, prostor in energijo sprejel

**S K L E P****o javni razgrnitvi osnutka lokacijskega načrta za vplivno območje plazu Stovže v Občini Bovec****I**

Minister za okolje, prostor in energijo odreja javno razgrnitev osnutka lokacijskega načrta za vplivno območje plazu Stovže v Občini Bovec (v nadaljnjem besedilu: osnutek lokacijskega načrta), ki ga je izdelalo podjetje LUZ d.d., Ljubljana, številka projekta 5403 v juniju 2003.

**II**

Javna razgrnitev bo potekala na Ministrstvu za okolje, prostor in energijo, Uradu RS za prostorsko planiranje, Dunajska 21, Ljubljana, v prostorih Občine Bovec ter v kulturnem domu v Logu pod Mangartom v času od 30. 6. 2003 do 14. 7. 2003.

Javna obravnava bo potekala 3. 7. 2003 z začetkom ob 17. uri v prostorih kulturnega doma v Logu pod Mangartom.

V času javne razgrnitve in obravnave lahko na razgrnitveni osnutek lokacijskega načrta dajo pripombe in predloge vsi zainteresirani organi, organizacije in posamezniki. Pripombe in predloge se lahko poda pisno ali ustno na javni obravnavi in na mestih javne razgrnitve kot zapis v knjigo pripomb in predlogov ali posredujejo na elektronski naslov info.urspp@gov.si (v rubriki zadeve navesti ključno zadevo »plaz Stovže«) do konca javne razgrnitve.

**III**

Občina Bovec mora najpozneje v roku 15 dni po končani javni razgrnitvi poslati ministru za okolje, prostor in energijo zbrane pripombe in predloge z javne razgrnitve, skupaj s svojim mnenjem. Če v tem roku minister za okolje, prostor in energijo ne prejme pripomb in predlogov z javne razgrnitve ter mnenja občine, se šteje, da na osnutek lokacijskega načrta ni pripomb.

**IV**

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 352-23-9/02  
Ljubljana, dne 20. junija 2003.  
EVA 2003-2511-0105

Minister  
za okolje, prostor in energijo  
**mag. Janez Kopač l. r.**

**3051. Program priprave državnega lokacijskega načrta za hidroelektrarno Blanca**

Na podlagi drugega odstavka 27. člena zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03 – popr.) sprejme minister za okolje, prostor in energijo

**PROGRAM PRIPRAVE  
DRŽAVNEGA LOKACIJSKEGA  
NAČRTA  
za hidroelektrarno Blanca****I. Ocena stanja, razlogi in pravna podlaga za pripravo državnega lokacijskega načrta**

Dolgoročno predvidena energetska izraba reke Save obsega sklenjeno verigo energetskih stopenj od Medvod do državne meje pri Mokricah. Veriga je razdeljena na tri odseke, pri čemer je prvi odsek na Spodnji Savi med Vrhovim in Mokricami v ekonomskem in energetskem smislu najbolj zanimiv. Morfologija terena namreč omogoča sorazmerno ugodno gradnjo brez velikih posegov v okolje in vplivov na ostalo infrastrukturo. Zaradi bogatih vodonosnih stranskih pritokov Savinje in Krke pa so na tem odseku Save tudi najugodnejši hidrološki pogoji.

Leta 1987 se je pričela gradnja HE Vrhovo, ki se je zaključila v letu 1993. Elektrarna je pretočnega tipa z akumulacijo, ki omogoča dnevno izravnavo pretokov. V času dokler ne bo izgrajena celotna veriga HE na Savi je tej akumulaciji namenjena vloga čelnega bazena za spodnje-savsko verigo, po dograditvi celotne verige pa bo prevzela funkcijo vmesnega izravnalnega bazena. Za naslednjo stopnjo, HE Boštanj, je bil leta 1990 sprejet lokacijski načrt (Uradni list RS, št. 19/90) ter pričeta gradnja dne 15. 11. 2002, ko je bilo izdano delno enotno dovoljenje za izvedbo pripravljalnih del.

Za HE Blanca je bil leta 1989 izdelan idejni projekt, kjer je še bil upoštevan koncept 7 tipskih elektrarn na Spodnji Savi s poenotenim padcem in tremi cevniimi agregati. Koncept tipskih elektrarn in poenotene elektro-strojne opreme je bil spremenjen v fazi priprave tehničnih podlag k koncesijskem aktu za energetska izkoriščanje spodnje Save (Vlada RS, 1993). Sedanji koncept izgradnje verige predvideva 6 stopenj (HE Brestanica se opusti in je tudi bila črtana pri spremembah prostorskih sestavin državnih planov v letu 1998). S spremembo koncepta se je od prvotne zasnove povečal hidravlični padec, hkrati pa je bilo na osnovi izvedenih revizij koncepta energetske rabe predlagano, da se zaradi večjega padca in možnosti zagotavljanja sistemskih storitev spremeni tip in število agregatov na dve vertikalni Kaplanovi turbini. Spremenjene zahteve in nov konceptualni pristop ter definiranje mikrolokacije za HE Blanca, so bile glede na prvotni idejni projekt že upoštevane v prefeasibility študiji (IBE, 1995) in kasneje v predinvesticijski študiji (IBE, 2001) ter novelaciji predinvesticijske študije (IBE, 2002).

Minister, pristojen za energijo, je podal pobudo za izdelavo državnega lokacijskega načrta za HE Blanca z dopisom št. 311-8/2002/KC z dne 27. 1. 2003. Pobuda je obrazložena in utemeljena v:

- prostorskih sestavinah Dolgoročnega plana SR Slovenije za obdobje od leta 1986–2000 (Uradni list SRS, št. 1/86, 41/87, 12/89 in Uradni list RS, št. 36/90, 27/91, 72/95, 13/96 in 11/99 in 4/03);
- prostorskih sestavinah Družbenega plana SR Slovenije za obdobje 1986–1990 (Uradni list SRS, št. 2/86, 41/87, 23/89 in Uradni list RS, št. 72/95, 13/96, 11/99 in 4/03);
- resoluciji o strategiji učinkovite rabe in oskrbe Slovenije z energijo (Uradni list RS, št. 9/96), ki kot dolgoročno strateško usmeritev določa povečevanje izkoriščenosti hidroenergetskega potenciala in povečanje deleža hidroenergije v primarni bilanci. V okviru osnovnega programa graditve objektov je opredeljena vloga verige HE na Spodnji Savi;
- strokovnih podlagah za izdelavo Nacionalnega energetskega programa (NEP; MOP, WEC, okt. 2002);
- zakonu o pogojih koncesije za izkoriščanje energetskega potenciala Spodnje Save (Uradni list RS, št. 61/00 in 42/02, v nadaljnjem besedilu ZPKEPS);
- Koncesijski pogodbi za izkoriščanje energetskega potenciala Spodnje Save.

Pobuda je dokumentirana z naslednjimi gradivi:

- HE na Spodnji Savi – Prefeasibility študija (IBE, proj. D532/35-10,11, maj 1995);
- Veriga HE na Spodnji Savi – Predinvesticijska zasnova (IBE, A501/66-MX05, marec 2001);
- Veriga HE na Spodnji Savi – Dopolnitev predinvesticijske zasnove (IBE, A501/66-MX06, april 2001).

## II. Predmet in programska izhodišča državnega lokacijskega načrta ter okvirno ureditveno območje

Predmet priprave državnega lokacijskega načrta za HE Blanca, ki obsega izdelavo:

- strokovnih podlag, določenih v točki IV. tega programa priprave,
  - DLN, ki mora biti izdelan v skladu s 24., 43., 44. in 46. členom zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03 – popr.; v nadaljnjem besedilu: ZUreP-1),
- so vse načrtovane prostorske ureditve, navedene v nadaljevanju. Z obsegom teh prostorskih ureditev je določeno okvirno ureditveno območje državnega lokacijskega načrta, ki se nahaja večinoma na območju Občine Sevnica, del pa tudi na območju Občine Krško.

Objekti energetske ureditve:

- jezovna zgradba (strojnica, stikališče, prelivni del, platoji in dostopna cesta);

- energetske nasipi;
- strojne instalacije, naprave in oprema;
- hidromehanska oprema;
- elektrooprema.

Ureditve vodne infrastrukture:

- visokovodni nasipi;
- ureditev vtokov in regulacije pritokov v zaledju akumulacije;
- ureditev odvodnje površinskih voda iz urbanih površin in zaledja, izza nasipov;

- vodne ureditve na ostalih infrastrukturnih objektih v območju vpliva visokih voda (ceste, železnica, prepusti, komunalna in energetska infrastruktura, stanovanjski objekti, gospodarski objekti, kmetijske in druge površine...);

- ureditve v zaledju zaradi dviga podtalnice.

Ureditve državne in lokalne infrastrukture:

- železnica:
  - zavarovanje železniških nasipov v območju škodljivega delovanja vodnega toka;
  - sanacija železniških prepustov;
  - premostitev vodov;
  - varovanje komunikacijskih in napajalnih kablov;
- ceste:
  - zavarovanje cestnih odsekov, ki so v območju škodljivega delovanja vodnega toka,
  - izgradnja novih objektov (sprememba trase in nivelete posameznih cestnih odsekov, podporni, oporni zidovi, mostovi, prepusti....);
- komunalna infrastruktura:
  - ureditev iztokov iz kanalskih omrežij v vplivnem območju akumulacije in poplavnih voda;
  - rekonstrukcija kanalskega omrežja v vplivnem območju akumulacije in poplavnih voda;
  - sanacija vodovodnega omrežja v vplivnem območju akumulacije in poplavnih voda;
- kmetijska zemljišča:
  - sanacija kmetijskih površin, ki so v vplivnem območju akumulacije in poplavnih voda;
  - določitev statusa, namembnosti trajno in začasno zasedenih zemljišč;
- naselja:
  - sanacija objektov v vplivnem območju akumulacije in poplavnih voda;
- vodi:
  - prestavitev energetskih vodov,
  - prestavitev TK vodov.

HE Blanca predstavlja tretji člen predvidene sklenjene verige HE na Spodnji Savi. Po obstoječem idejnem projektu iz leta 1989 je locirana v 760,405 km Save. Lokacija je bila načelno sprejeta na obravnavah v lokalni skupnosti v času priprave idejnega projekta. Načrtovana HE Blanca s pripadajočim akumulacijskim bazenom leži na območju Občine Sevnica in Občine Krško in je opredeljena v občinskih planskih aktih. Podrobneje bo lokacija opredeljena v strokovnih podlagah za lokacijski načrt.

Zaježitvena gladina HE Blanca je predvidena na koti 174,00 m. Akumulacijski bazen, ki ga definira zaježitvena gladina bo segal do mesta Sevnica oziroma do HE Boštanj, ki je trenutno v gradnji.

Jezovna zgradba je predlagana v glavnem na desnem bregu Save na poplavnem območju ob visokih vodah ter delno v koritu Save, kolikor le dopuščajo odtočne razmere v času gradnje. Jezovno zgradbo sestavljajo: strojnica, prelivna polja, platoji in ostali objekti, dostopna cesta in visokovo-

dni nasipi. V sklopu elektrarne je predvideno 110 kV stikališče s priključkom na daljnovod 2x110 kV Sevnica-Krško.

Predvideno je, da se v strojnici vgradi 2 vertikalna agregata s skupno nazivno požiralnostjo 500 m<sup>3</sup>/s, z nazivno močjo 42,5 MW pri bruto padcu 10,7 m in srednjo letno proizvodnjo 160 GWh. Koristni volumen akumulacije pri denivelaciji 1.0 m znaša 1,39 mio m<sup>3</sup>, kar omogoča pri srednjem letnem pretoku okoli 75 min nepretrganega obratovanja z nazivnim pretokom in močjo. Neto padec elektrarne bo odvisen od zaježitvene gladine HE Krško in obsega poglobitve korita dolvodno od HE Blance. Za evakuacijo visokih voda je v prelivnem delu jezovne zgradbe predvidenih 5 pretočnih polj, ki bodo morala ustrezati hidravličnim pogojem prevajanja zahtevanih pretokov visokih voda in disipaciji energije med obratovalnimi kotami zgornje in spodnje vode, z upoštevanjem novo opredeljenih hidroloških razmer na reki Savi.

Dne 24. 4. 2003 je Ministrstvo za okolje, prostor in energijo – Urad RS za prostorsko planiranje (pripravljač) skladno z 28. členom ZUreP-1 izvedlo prostorsko konferenco z namenom, da se pridobijo in uskladijo priporočila, usmeritve in legitimni interesi lokalne skupnosti, gospodarstva in interesnih združenj ter organizirane javnosti glede priprave prostorskega akta oziroma predvidene prostorske ureditve. Datum ter kraj in čas zбора konference je pripravljavec objavil v dveh sredstvih javnega obveščanja. S to objavo so bili o prostorski konferenci obveščeni predstavniki gospodarstva, interesnih združenj ter organizirane javnosti, z vabili pa so bili povabljeni nosilci urejanja prostora, ki so navedeni v III. točki tega programa priprave.

Na prostorski konferenci so pisno ali ustno posredovali priporočila in usmeritve oziroma jih napovedali ob izstavitvi smernic naslednji udeleženci: župan Občine Sevnica, Sava-projekt d.d., Ribiška zveza Slovenije, Telekom Slovenije, MZ Zdravstveni inšpektorat RS, MOP ARSO ter Zavod za ribištvo Slovenije.

V tem programu priprave so že upoštevana tista priporočila prostorske konference, ki se nanj neposredno nanašajo, druga pa bodo upoštevana v postopku priprave državnega lokacijskega načrta.

### III. Nosilci urejanja prostora in drugi udeleženci, ki bodo sodelovali pri pripravi državnega lokacijskega načrta

Nosilci urejanja prostora, ki morajo pred pričetkom izdelave državnega lokacijskega načrta podati smernice za njegovo pripravo, k dopolnjenemu predlogu državnega lokacijskega načrta in mnenja, so:

- Ministrstvo za zdravje, Zdravstveni inšpektorat RS, Ljubljana, Parmova 33;
- Ministrstvo za obrambo, Inšpektorat RS za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami, Ljubljana, Kardeljeva ploščad 24;
- Ministrstvo za obrambo, Urad za obrambne zadeve, Ljubljana, Kardeljeva ploščad 25;
- Ministrstvo za okolje, prostor in energijo, področje varstva okolja, Ljubljana, Dunajska 48;
- Ministrstvo za okolje, prostor in energijo, področje ohranjanje narave, Ljubljana, Dunajska 48;
- Ministrstvo za okolje, prostor in energijo, področje upravljanja z vodami, Ljubljana, Dunajska 48;
- Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Ljubljana, Dunajska 56 – 58;
- Ministrstvo za promet, Direkcija RS za ceste, Ljubljana, Tržaška 19;
- Ministrstvo za promet, Direkcija za železniški promet, Maribor, Kopitarjeva 5;

- Zavod RS za varstvo narave, Ljubljana, Zeljarska 1;
- Ministrstvo za kulturo, Uprava RS za kulturno dediščino, Ljubljana, Plečnikov trg 2;
- Zavod za ribištvo Slovenije, Ljubljana, Župančičeva 9;
- Zavod za gozdove Slovenije, Ljubljana, Večna pot 2;
- ELES Elektro-Slovenija d.o.o., Ljubljana, Hajdrihova 2;
- Elektro Celje, PE Krško, Krško, C. 4. julija 32;
- Telekom Slovenije, Ljubljana, Cigaletova 15;
- Geoplin, d.d., Ljubljana, Cesta ljubljanske brigade 11;
- Občina Sevnica, Sevnica, Glavni trg 1;
- Občina Krško, Krško, Cesta krških žrtev 14;
- druge občinske gospodarske javne službe ter drugi organi in organizacije v kolikor bi se v postopku priprave lokacijskega načrta izkazalo, da so tangirani.

Pripravo državnega lokacijskega načrta vodi Ministrstvo za okolje, prostor in energijo – Urad RS za prostorsko planiranje, Dunajska 21, Ljubljana (v nadaljnjem besedilu: MOP UPP).

Investitorja načrtovanih prostorskih ureditev (v nadaljnjem besedilu: investitor) sta:

- koncedent: investitor ureditev vodne ter državne lokalne infrastrukture – Republika Slovenija, ki jo po pooblastilu Vlade RS zastopa minister za okolje, prostor in energijo;
- koncesionar: investitor energetske ureditve – Holding Slovenske elektrarne, d.o.o., Cesta v Mestni log 88 a, Ljubljana.

Naročnik državnega lokacijskega načrta je Ministrstvo za okolje in prostor – Urad za energetiko (v nadaljnjem besedilu: MOP UE).

Naročnik strokovnih podlag – tehnične (investicijske in projektne dokumentacije) je koncesionar, Holding Slovenske elektrarne, d.o.o. (v nadaljnjem besedilu: HSE d.o.o.)

Izdelovalec državnega lokacijskega načrta (v nadaljnjem besedilu: izdelovalec) mora izpolnjevati pogoje, ki jih določajo členi od 156. do 160. ZUreP-1 in ga naročnik državnega lokacijskega načrta izbere po predpisih o oddaji javnega naročila. Naročnik državnega lokacijskega načrta mora v komisijo za izbiro izdelovalca državnega lokacijskega načrta imenovati tudi člana, ki ga določi MOP UPP. MOP UPP mora pred pričetkom postopka javnega naročila za izbiro izdelovalca državnega lokacijskega načrta potrditi projektno nalogo.

### IV. Strokovne podlage in način njihove pridobitve

#### 1.

Pri izdelavi strokovnih podlag in državnega lokacijskega načrta je treba upoštevati naslednja že izdelana gradiva oziroma gradiva v pripravi:

- Prostorske ureditve HE na Spodnji Savi in urejanje prostora v vplivnem območju (študija v pripravi),
- Inventarizacijo ključnih stanj prostora, okolja in infrastrukture na vplivnem območju Spodnje Save, z ločevanjem ukrepov za izboljšanje sedanjega stanja in ukrepov zaradi izgradnje hidroelektrarn (študija v pripravi),
- Geodetsko izmero, HE Blanca, GZM, 1981 -1985,
- Geotehnična raziskovalna dela: HE Blanca, GZL, maj 1986,
- Geološko geotehnične raziskovalne za fazo idejnih projektov HE Blanca, GZL, december 1988,
- Seizmološke raziskave za lokacijo HE Blanca, IZIS št. 85-50, april 1985,
- Raziskavo transporta (zastajanje in izpiranje) proda in suspenzij v bazenih spodnjesevskih stopenj na odseku med Zidanim Mostom in hrvaško mejo in po izgradnji verige, VGI, junij 1990,



- Problematika rečnih plavin v zaježitvenih prostorih na Savi, IMOS Gea, 1999,
- Meritve transportnega suspendiranega materiala na reki Savi v vodnem profilu Radeč v letu 1988 in 1989 (I. del), VGI, HMZ, avgust 1989,
- Meritve lege podtalnice v prirodnem stanju, GZL, 1985 1988,
- Oceno vpliva HE na bodoče stanje podtalnice – zaježeno stanje, FAGG, 1987,
- Poročilo o meritvah podtalnice na območju akumulacijskega bazena HE Blanca za obdobje od 1. 4. 1985 do 6. 11. 1987 ter ugotavljanje soodvisnosti med gladino v reki Savi in gladino podtalnice, GZL, marec 1988,
- Hidrološko študijo Save na odseku HE Boštanj, HE Blanca, HE Krško, HE Brežice in HE Mokrice, Inštitut za vode, 2002,
- Vpliv izgradnje HE Blanca na mikroklimo, HMZ, januar in december 1986,
- Ovrednotenje vpliva načrtovanih energetskega stopenj na kakovost Save s predlogom prioritarnih sanacijskih ukrepov, Inštitut Boris Kidrič, proj. št. 332, september 1985,
- Analizo posledic izgradnje HE Vrhovo, Boštanj in Blanca na ekonomičnost kmetijske proizvodnje, BTF, julij 1988,
- Ihtiološke raziskave reke Save od izliva Savinje do Jesenic na Dolenjskem, Končno poročilo, Zavod za ribištvo, 1987,
- Študijo o varstvu naravne in kulturne dediščine Vrhovo, Boštanj, Blanca, ZSV Celje, december, 1984,
- Matematični model Save – odsek D (sedanje stanje) Zidani Most – hrvaška meja, FAGG, julij 1984,
- Matematični model Save – odsek D (končno stanje) Zidani Most – hrvaška meja, FAGG avgust 1985,
- Optimizacijo obratovanja hidroelektrarn na reki Savi, FGG, 2003,
- Vodnogospodarsko študijo odseka D Save – odsek Zidani Most – meja SRH, VGI C 472, december 1984,
- Poročilo in imenovanje revizijske skupine za pregled in oceno študije za določitev optimalne lokacije glavnih pogonskih objektov HE Blanca, SMELT, februar 1988,
- Hidroelektrarne na Savi, Feasibility študija, EIMV, Referat 1091, 1990,
- Študijo hidravličnega obratovanja, 3242/55, IBE, februar 1991,
- Pogoje za vključevanje HE na Spodnji Savi v EES Slovenije, ELES, 1993,
- HE na Spodnji Savi – Prefeasibility študija, IBE, proj. D532/35-10,11, maj 1995,
- Veriga HE na Spodnji Savi – Predinvesticijska zasnova, IBE, marec 2001,
- Veriga HE na Spodnji Savi – Dopolnitev predinvesticijske zasnove, IBE, april 2001,
- Idejni projekt HE Blanca, IBE, proj. 3370, junij 1989,
- Projekt hidroelektrarn na Spodnji Savi, EIMV, referat št. 1434, marec 1999,
- HE Blanca, idejna študija za določitev optimalne dispozicije objektov in načina gradnje HE Blanca v profilu II, IBE, oktober 1988,
- Študijo Vpliv izgradnje savske verige na infrastrukturne objekte, HE Boštanj – HE Mokrice, IBE, proj. 3242/9/134, junij 1984,
- HE na Spodnji Savi – ocena stroškov vključitve v prostor, Študija št. 95 009 Savaprojekt, februar 1995,
- Študijo vključitve HE Krško v prostor, Savaprojekt, april 1994,
- Hidroelektrarne na Spodnji Savi – Ovrednotenje zasnove in projektov hidroelektrarn na Spodnji Savi z vidika vplivov na prostor – Usmeritve in prostorski pogoji načrtovanja HE na Spodnji Savi, Savaprojekt, Acer, 1995,

- Elaborate za pridobitev lokacijskih smernic oziroma elaborati za vključitev v prostor in družbene načrte: HE Blanca, IBE, 3242-12-137, december 1984,
- Sociološki vidiki razvoja posavske regije (razvoj podeželja), IREL, 1990.
- Smernice za upravljanje z ribjim življem v Savi od izliva Savinje do jezua za JE Krško; Ribji prehodi preko HE Vrhovo, HE Boštanj, JE Krško in jezua na Mirni v Boštanju, Zavod za ribištvo Slovenije 2003,
- PVO – Pripravljalna dela PO ZGO ob gradnji HE Boštanj, Savaprojekt. 2001,
- Oceno stanja ribjih populacij, večjih vodnih nevretenčarjev in perifitona na vplivnem območju gradbene jame za HE Boštanj, Zavod za ribištvo Slovenije, 2003.

## 2.

Koncesionar HSE d.o.o. bo zagotovil izdelavo naslednje tehnične (investicijske in projektne) dokumentacije, ki jo bo MOP UE posredoval izdelovalcu državnega lokacijskega načrta:

- dokument identifikacije investicijskega projekta – tehnični del;
- idejne rešitve – inventarizacija tehnične dokumentacije;
- idejne rešitve – obdelava variantnih rešitev – podlaga za izdelavo primerjalne študije variant;
- predinvesticijska zasnova – tehnični del;
- elaborat razmejitev infrastrukture;
- idejna zasnova vseh ureditev.

## 3.

V postopku priprave državnega lokacijskega načrta Ministrstvo za kulturo – Uprava RS za kulturno dediščino izdelala strokovne zasnove s področja kulturne dediščine v skladu z 41. členom zakona o varstvu kulturne dediščine (Uradni list RS, št. 7/99 in 110/02-ZGO-1) in jih posreduje MOP UPP, ta pa izdelovalcu državnega lokacijskega načrta.

## 4.

V postopku priprave državnega lokacijskega načrta Zavod RS za varstvo narave izdelal naravovarstvene smernice v skladu s 97. in 98. členom zakona o ohranjanju narave (Uradni list RS, št. 22/03 – prečiščeno besedilo) in jih posreduje MOP UPP, ta pa izdelovalcu državnega lokacijskega načrta.

## 5.

V postopku priprave državnega lokacijskega načrta mora izdelovalec državnega lokacijskega načrta izdelati oziroma prikazati na podlagi strokovnih podlag iz točk 1, 2, 3 in 4 naslednje strokovne podlage, na katerih bodo temeljile rešitve:

- analize stanja na obravnavanem območju glede relevantnih naravnih in ustvarjenih danosti prostora, o vplivih načrtovane prostorske ureditve na okolje ter o socialnih in ekonomskih vplivih načrtovane prostorske ureditve,
- idejna zasnova načrtovane prostorske ureditve, izdelana na način, ki vključuje vse funkcionalne, urbanistične, krajinske, arhitekturne in okoljevarstvene rešitve in ureditve, z ustreznim poročilom in utemeljitvijo,
- idejne zasnove posameznih elementov prostorske ureditve, izdelane kot posamezni načrti, ki vključuje vse funkcionalne, urbanistične, krajinske, arhitekturne in okoljevarstvene rešitve in ureditve, z ustreznimi poročili in utemeljitvami,
- idejna zasnova nove prometne ureditve, tudi v odnosu do obstoječe (ukinitve, preureditve obstoječih cest, poti ipd.), vključno z ureditvami mirujočega prometa,

- idejne zasnove novih energetskih, vodovodnih, komunalnih in drugih infrastrukturnih priključkov in ureditev,
- idejne zasnove zaščite, predstavitev in ukinitve obstoječih energetskih, vodovodnih in drugih komunalnih priključkov in ureditev,
- idejne zasnove rešitev in ukrepov za preprečitev negativnih vplivov na okolje, kulturno dediščino in trajnostno rabo naravnih dobrin, za omilitve vplivov na rastlinske in živalske vrste ter njihove habitate na podlagi habitatnega kartiranja, vključno z idejno zasnovo ureditve morebitnih izravnalnih ukrepov,
- idejne zasnove rešitev in ukrepov za obrambo ter varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami,
- izdelava katastrskega elaborata z navedbo podatkov o: (1) parcelah in objektih (mapne kopije, lastništvo), (2) območja obdelave (energetika, vodnogospodarstvo, javna in lokalna infrastruktura), (3) zasedenosti zemljišč (trajna, začasna), (4) stanje zemljišč in objektov (odkupi, nadomestila, služnosti).

## 6.

Geodetske podlage za izdelavo državnega lokacijskega načrta pridobi koncesionar HSE d.o.o., MOP UE pa jih posreduje izdelovalcu državnega lokacijskega načrta.

Izdelovalec državnega lokacijskega načrta pridobi podatke zemljiškega katastra in katastra stavb ter podatke iz zemljiške knjige o lastnikih in imetnikih drugih stvarnih pravic.

## 7.

V postopku priprave državnega lokacijskega načrta se lahko ugotovi potreba za morebitne dodatne strokovne podlage, katerih izdelavo bo zagotovil koncesionar HSE d.o.o., MOP UE pa jih bo posredoval izdelovalcu državnega lokacijskega načrta.

#### V. Faze in roki za pripravo državnega lokacijskega načrta

Izbira izdelovalca državnega lokacijskega načrta

MOP UE v skladu s tem programom priprave izdelava projektno nalogo za izdelavo državnega lokacijskega načrta, ki jo potrdi MOP UPP.

MOP UE po predpisih o oddaji javnih naročil izbere izdelovalca državnega lokacijskega načrta, ki mora izpolnjevati pogoje, določene v 156. do 160. členu ZUreP-1 in v projektni nalogi.

Pridobitev smernic za načrtovanje

Izdelovalec državnega lokacijskega načrta (v nadaljnjem besedilu: izdelovalec) izdelava gradivo za pridobitev smernic (najmanj situativni prikaz prostorske ureditve v merilu 1:5000 s tehničnim poročilom) v 10 dneh po sprejemu programa priprave.

MOP UPP pridobi smernice za načrtovanje s strani nosilcev urejanja prostora, določenih v III. točki programa priprave.

Nosilci urejanja prostora podajo smernice v 30 dneh po prejemu vloge.

Izdelovalec izdelava analizo smernic ter ob upoštevanju le-te ter analize prostora izdelava predlog usmeritev za načrtovanje prostorske ureditve v 15 dneh po prejemu vseh smernic.

MOP UPP, MOP UE in oba investitorja potrdijo usmeritve za načrtovanje prostorske ureditve v 10 dneh po prejemu predloga usmeritev.

Izdelava variantnih rešitev in primerjava variant

Z namenom optimizacije načrtovane prostorske ureditve se izdelajo in proučijo variantne rešitve.

Izdelovalec izdelava primerjalno študijo, kjer variantne rešitve med seboj primerja s funkcionalnega, varstvenega in ekonomskega vidika ter z vidika njihove sprejemljivosti v lokalnem okolju. V sinteznem zaključku primerjalne študije predlaga najbolj ustrezno variantno rešitev in poda usmeritve za njeno optimizacijo.

O variantni rešitvi, za katero se izdelava predlog lokacijskega načrta, odloči vlada na predlog ministra za prostor in ministra, pristojnega za energijo.

Izdelava strokovnih podlag in predloga državnega lokacijskega načrta

Strokovne podlage, določene v točkah IV/1. do IV/4. in IV/6. tega programa priprave, bodo pridobljene oziroma izdelane v 6 mesecih po sprejemu programa priprave oziroma sukcesivno z napredovanjem postopka sprejemanja državnega lokacijskega načrta.

Izdelovalec izdelava predlog DLN v 60 dneh po prejemu oziroma izdelavi vseh strokovnih podlag.

MOP UE preda predlog državnega lokacijskega načrta MOP UPP.

MOP UPP pridobi recenzijska mnenja strokovnjakov s področja prostorskega in vodnogospodarskega načrtovanja, energetike, varstva okolja in finančnega področja, k predlogu DLN v 15 dneh po prevzemu predloga državnega lokacijskega načrta in ta mnenja preda MOP UE.

Izdelovalec popravi oziroma dopolni predlog DLN v 15 dneh po prejemu recenzijskih mnenj s strani MOP UE.

MOP UPP pred objavo javne razgrnitve predloga državnega lokacijskega načrta organizira prostorsko konferenco z namenom, da se na predvidene rešitve v predlogu državnega lokacijskega načrta pridobijo in uskladijo priporočila, usmeritve in legitimni interesi (mnenja) lokalne skupnosti, gospodarstva in interesnih združenj ter organizirane javnosti.

MOP UPP v sodelovanju z MOP UE in z investitorjem seznanijo Občino Sevnica in Občino Krško s predlogom državnega lokacijskega načrta.

Javna razgrnitev in javne obravnave

Minister pristojen za prostor s sklepom odredi javno razgrnitev predloga državnega lokacijskega načrta na ministrstvu za okolje, prostor in energijo ter na Občini Sevnica in Občini Krško.

Javna razgrnitev traja najmanj 30 dni.

MOP UPP, v sodelovanju z MOP UE in z investitorjema načrtovane prostorske ureditve v času javne razgrnitve organizira javno obravnavo. Javna obravnava mora biti v kraju načrtovane prostorske ureditve.

MOP UPP obvesti javnost o kraju in času javne razgrnitve in javne obravnave najmanj z objavo v Uradnem listu RS ter v enem nacionalnem in enem lokalnem mediju.

MOP UPP v sodelovanju z MOP UE in z investitorjema načrtovane prostorske ureditve ter z Občino Sevnica in z Občino Krško v času javne razgrnitve in javne obravnave evidentira vse pisne in ustne pripombe in predloge organov, organizacij in posameznikov.

MOP UPP v sodelovanju z MOP UE in z investitorjema načrtovane prostorske ureditve ter z izdelovalcem prouči pripombe in predloge.

Izdelovalec pripravi predlog stališč glede njihovega upoštevanja.

MOP UPP s pripombami in predlogi ter s predlogom stališč seznanijo tudi tiste nosilce urejanja prostora, na katerih delovno področje bi se predlagane spremembe lahko nanašale, ter pridobi njihovo predhodno mnenje.

Minister pristojen za prostor po predhodnem mnenju ministra pristojnega za energijo s sklepom odloči o upoštevanju pripomb in predlogov.

MOP UPP v sodelovanju z MOP UE in z investitorjema načrtovane prostorske ureditve seznaniti Občino Sevnica in Občino Krško z odločitvijo o upoštevanju pripomb in predlogov.

Izdelava dopolnjenega predloga državnega lokacijskega načrta

Morebitne potrebne dopolnitve strokovnih podlag bo zagotovil HSE d.o.o. v 30 dneh po sprejemu odločitve o upoštevanju pripomb in predlogov. MOP UE bo dopolnjene strokovne podlage posredoval izdelovalcu državnega lokacijskega načrta.

Izdelovalec izdelava dopolnjen predlog državnega lokacijskega načrta v 30 dneh po prevzemu vseh morebiti dopolnjenih strokovnih podlag.

Izdelovalec izdelava gradivo za pridobitev mnenj nosilcev urejanja prostora k dopolnjenemu predlogu državnega lokacijskega načrta.

MOP UPP pozove nosilce urejanja prostora, določene v III. točki programa priprave, da podajo mnenje k dopolnjenemu predlogu državnega lokacijskega načrta.

Nosilci urejanja prostora podajo mnenje v 30 dneh po prejemu vloge.

MOP UPP pridobi recenzijsko mnenje strokovnjaka s področja prostorskega načrtovanja ter stališče ministra pristojnega za energetiko k dopolnjenemu predlogu državnega lokacijskega načrta v času pridobivanja mnenj.

MOP UPP posreduje mnenja nosilcev urejanja prostora, recenzijsko mnenje ter mnenje ministra, pristojnega za energijo MOP UE in investitorjema načrtovane prostorske ureditve.

Izdelovalec izdelava usklajen dopolnjen predlog državnega lokacijskega načrta v 30 dneh po predaji mnenj iz prejšnjega odstavka MOP UE in investitorjema načrtovane prostorske ureditve.

Sprejem državnega lokacijskega načrta

Minister pristojen za prostor, v soglasju z ministrom pristojnim za energijo, posreduje usklajen dopolnjen predlog državnega lokacijskega načrta s predpisanimi prilogami Vladi RS v sprejem.

Vlada RS sprejme državni lokacijski načrt z uredbo in jo objavi v Uradnem listu RS.

#### VI. Obveznosti financiranja priprave državnega lokacijskega načrta

MOP UE zagotovi sredstva za izdelavo državnega lokacijskega načrta in strokovnih podlag, navedenih v točki IV/5 tega programa priprave.

HSE d.o.o. zagotovi sredstva za izdelavo vseh drugih strokovnih podlag, navedenih v poglavju IV. tega programa priprave.

MOP UPP zagotovi sredstva za recenzije državnega lokacijskega načrta.

#### VII. Objava programa priprave

Ta program se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 352-24-4/2003  
Ljubljana, dne 9. junija 2003.  
EVA 2003-2511-0084

**mag. Janez Kopač l. r.**  
Minister  
za okolje, prostor in energijo

## DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE

### 3052. Spremembe in dopolnitve tarife nadomestil za določene storitve Agencije Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve

Na podlagi 1., 2. in 5. točke prvega odstavka 71. člena zakona o plačilnem prometu – uradno prečiščeno besedilo (Uradni list RS, št. 45/03) in 3. točke 15. člena sklepa o ustanovitvi Agencije Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (Uradni list RS, št. 53/02 in 87/02) ter v skladu s soglasjem Vlade Republike Slovenije (št. 389-16/2002-2 z dne 23. 6. 2003) Svet Agencije Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve sprejema

### SPREMEMBE IN DOPOLNITVE TARIFE nadomestil za določene storitve Agencije Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve

#### 1. člen

V tarifi nadomestil za določene storitve Agencije Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (Uradni list RS, št. 117/02) se spremeni naslov in se glasi: "Tarifa nadomestil za storitve, ki jih Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve opravlja po javnem pooblastilu".

#### 2. člen

V tarifi nadomestil za storitve, ki jih Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve opravlja po javnem pooblastilu (v nadaljevanju: tarifa), se v 2. členu za zap. št. 1.3.2. dodata novi zap. št. 1a. in 1b., ki se glasita:

| <b>Zap. št.</b> | <b>Storitve</b>                                                                                                | <b>Osnova za obračun</b>                                              | <b>Višina nadomestila</b> | <b>Rok obračuna oziroma plačila</b> |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|
| <b>1a.</b>      | <b>IZPIS PODATKOV IZ PODATKOVNE BAZE LETNIH POROČIL GOSPODARSKIH DRUŽB, PREDLOŽENIH NA POENOTENIH OBRAZCIH</b> |                                                                       |                           |                                     |
| 1a.1.           | Izpis vseh podatkov iz poenotениh obrazcev na papirju                                                          | a) izpis za posamezno gospodarsko družbo                              | 1.700,00 SIT              | po izdelavi                         |
| 1a.2.           | Prepis podatkovne baze – standardni izpis                                                                      |                                                                       |                           |                                     |
| 1a.2.1.         | Za druge naročnike po zakonu                                                                                   | a) 15 % vseh neposrednih stroškov podatkovne baze                     | 254.500,00 SIT            | pred prejemom podatkov              |
| 1a.2.2.         | Za druge naročnike – nekomercialna uporaba podatkov                                                            | a) obseg neposrednih stroškov podatkovne baze                         | 1.696.700,00 SIT          | pred prejemom podatkov              |
| 1a.2.3.         | Za druge naročnike – komercialna uporaba podatkov                                                              | a) obseg neposrednih stroškov podatkovne baze, povečan s faktorjem 10 | 16.967.000,00 SIT         | pred prejemom podatkov              |
| 1a.3.           | Priprava podatkovne baze – nestandardni izpis                                                                  |                                                                       |                           |                                     |
| 1a.3.1.         | Za naročnike po zakonu                                                                                         | Dejanski stroški:                                                     |                           |                                     |
|                 |                                                                                                                | a) stroški dela                                                       | a) 3.900,00 SIT/h         | pred prejemom podatkov              |
|                 |                                                                                                                | b) stroški računalniške ure                                           | b) 10.035,00 SIT/h        | pred prejemom podatkov              |
| 1a.3.2.         | Za druge naročnike – nekomercialna uporaba podatkov                                                            | Dejanski stroški:                                                     |                           |                                     |
|                 |                                                                                                                | a) stroški dela                                                       | a) 3.900,00 SIT/h         | pred prejemom podatkov              |
|                 |                                                                                                                | b) stroški računalniške ure                                           | b) 10.035,00 SIT/h        | pred prejemom podatkov              |
|                 |                                                                                                                | c) izpis za gospodarsko družbo ali                                    | c) 750,00 SIT             | pred prejemom podatkov              |
|                 |                                                                                                                | d) izpis podatka                                                      | d) 50,00 SIT              | pred prejemom podatkov              |

| <b>Zap. št.</b> | <b>Storitve</b>                                                                                                     | <b>Osnova za obračun</b>                                              | <b>Višina nadomestila</b> | <b>Rok obračuna oziroma plačila</b> |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|
| 1a.3.3.         | Za druge naročnike – komercialna uporaba podatkov                                                                   | Dejanski stroški, povečani s faktorjem 10:                            |                           |                                     |
|                 |                                                                                                                     | a) stroški dela                                                       | a) 39.000,00 SIT/h        | pred prejemom podatkov              |
|                 |                                                                                                                     | b) stroški računalniške ure                                           | b) 100.350,00 SIT/h       | pred prejemom podatkov              |
|                 |                                                                                                                     | c) izpis letnega poročila za gospodarsko družbo ali                   | c) 750,00 SIT             | pred prejemom podatkov              |
|                 |                                                                                                                     | d) izpis podatka                                                      | d) 50,00 SIT              | pred prejemom podatkov              |
| <b>1b.</b>      | <b>IZPIS PODATKOV IZ PODATKOVNE BAZE LETNIH POROČIL SAMOSTOJNIH PODJETNIKOV, PREDLOŽENIH NA POENOTENIH OBRAZCIH</b> |                                                                       |                           |                                     |
| 1b.1.           | Izpis vseh podatkov iz poenotениh obrazcev na papirju                                                               | a) izpis za posameznega samostojnega podjetnika                       | 1.400,00 SIT              | pred prejemom podatkov              |
| 1b.2.           | Prepis podatkovne baze – standardni izpis                                                                           |                                                                       |                           |                                     |
| 1b.2.1.         | Za druge naročnike po zakonu                                                                                        | a) 15 % vseh neposrednih stroškov podatkovne baze                     | 153.600,00 SIT            | pred prejemom podatkov              |
| 1b.2.2.         | Za druge naročnike – nekomercialna uporaba podatkov                                                                 | a) obseg neposrednih stroškov podatkovne baze                         | 1.024.000,00 SIT          | pred prejemom podatkov              |
| 1b.2.3.         | Za druge naročnike – komercialna uporaba podatkov                                                                   | a) obseg neposrednih stroškov podatkovne baze, povečan s faktorjem 10 | 10.240.000,00 SIT         | pred prejemom podatkov              |
| 1b.3.           | Priprava podatkovne baze – nestandardni izpis                                                                       |                                                                       |                           |                                     |
| 1b.3.1.         | Za naročnike po zakonu                                                                                              | Dejanski stroški                                                      |                           |                                     |
|                 |                                                                                                                     | a) stroški dela                                                       | a) 3.900,00 SIT/h         | pred prejemom podatkov              |

| <b>Zap. št.</b> | <b>Storitve</b>                                            | <b>Osnova za obračun</b>                                        | <b>Višina nadomestila</b>  | <b>Rok obračuna oziroma plačila</b> |
|-----------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|
|                 |                                                            | <i>b) stroški računalniške ure</i>                              | <i>b) 10.035,00 SIT/h</i>  | <i>pred prejemom podatkov</i>       |
| 1b.3.2.         | <i>Za druge naročnike – nekomercialna uporaba podatkov</i> | <i>Dejanski stroški:</i>                                        |                            |                                     |
|                 |                                                            | <i>a) stroški dela</i>                                          | <i>a) 3.900,00 SIT/h</i>   | <i>pred prejemom podatkov</i>       |
|                 |                                                            | <i>b) stroški računalniške ure</i>                              | <i>b) 10.035,00 SIT/h</i>  | <i>pred prejemom podatkov</i>       |
|                 |                                                            | <i>c) izpis za samostojnega podjetnika ali</i>                  | <i>c) 450,00 SIT</i>       | <i>pred prejemom podatkov</i>       |
|                 |                                                            | <i>d) izpis podatka</i>                                         | <i>d) 50,00 SIT</i>        | <i>pred prejemom podatkov</i>       |
| 1b.3.3.         | <i>Za druge naročnike – komercialna uporaba podatkov</i>   | <i>Dejanski stroški, povečani s faktorjem 10:</i>               |                            |                                     |
|                 |                                                            | <i>a) stroški dela</i>                                          | <i>a) 39.000,00 SIT/h</i>  | <i>pred prejemom podatkov</i>       |
|                 |                                                            | <i>b) stroški računalniške ure</i>                              | <i>b) 100.350,00 SIT/h</i> | <i>pred prejemom podatkov</i>       |
|                 |                                                            | <i>c) izpis letnega poročila za samostojnega podjetnika ali</i> | <i>c) 450,00 SIT</i>       | <i>pred prejemom podatkov</i>       |
|                 |                                                            | <i>d) izpis podatka</i>                                         | <i>d) 50,00 SIT</i>        | <i>pred prejemom podatkov</i>       |

## 3. člen

Za zap. št. 2.1.2. se v tarifi dodajo zap. št. 2.2., 2.3. in 2a., ki se glasijo:

| <b>Zap. št.</b> | <b>Storitve</b>                                  | <b>Osnova za obračun</b> | <b>Višina nadomestila</b> | <b>Rok obračuna oziroma plačila</b> |
|-----------------|--------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------------------|
| 2.2.            | <i>Prepis podatkovne baze – standardni izpis</i> |                          |                           |                                     |
| A)              | <i>Pravne osebe javnega prava</i>                |                          |                           |                                     |

| <b>Zap. št.</b>                        | <b>Storitve</b>                                     | <b>Osnova za obračun</b>                                             | <b>Višina nadomestila</b> | <b>Rok obračuna oziroma plačila</b> |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|
| 2.2.1.                                 | Za druge naročnike po zakonu                        | a) 5 % vseh neposrednih stroškov podatkovne baze                     | 132.500,00 SIT            | pred prejemom podatkov              |
| 2.2.2.                                 | Za druge naročnike – nekomercialna uporaba podatkov | a) obseg neposrednih stroškov podatkovne baze                        | 2.650.000,00 SIT          | pred prejemom podatkov              |
| 2.2.3.                                 | Za druge naročnike – komercialna uporaba podatkov   | a) obseg neposrednih stroškov podatkovne baze, povečan s faktorjem 2 | 5.300.000,00 SIT          | pred prejemom podatkov              |
| <b>B) Pravne osebe zasebnega prava</b> |                                                     |                                                                      |                           |                                     |
| 2.2.4.                                 | Za druge naročnike po zakonu                        | a) 10 % vseh neposrednih stroškov podatkovne baze                    | 47.700,00 SIT             | pred prejemom podatkov              |
| 2.2.5.                                 | Za druge naročnike – nekomercialna uporaba podatkov | a) obseg neposrednih stroškov podatkovne baze                        | 477.000,00 SIT            | pred prejemom podatkov              |
| 2.2.6.                                 | Za druge naročnike – komercialna uporaba podatkov   | a) obseg neposrednih stroškov podatkovne baze, povečan s faktorjem 3 | 1.431.000,00 SIT          | pred prejemom podatkov              |
| <b>C) Društva</b>                      |                                                     |                                                                      |                           |                                     |
| 2.2.7.                                 | Za druge naročnike po zakonu                        | a) 10 % vseh neposrednih stroškov podatkovne baze                    | 52.600,00 SIT             | pred prejemom podatkov              |
| 2.2.8.                                 | Za druge naročnike – nekomercialna uporaba podatkov | a) obseg neposrednih stroškov podatkovne baze                        | 526.000,00 SIT            | pred prejemom podatkov              |
| 2.2.9.                                 | Za druge naročnike – komercialna uporaba podatkov   | a) obseg neposrednih stroškov podatkovne baze, povečan s faktorjem 5 | 2.630.000,00 SIT          | pred prejemom podatkov              |
| 2.3.                                   | Priprava podatkovne baze – nestandardni izpis       |                                                                      |                           |                                     |



| <b>Zap. št.</b> | <b>Storitve</b>                                                         | <b>Osnova za obračun</b>                                       | <b>Višina nadomestila</b>         | <b>Rok obračuna oziroma plačila</b> |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 2.3.1.          | Za naročnike po zakonu                                                  | Dejanski stroški:                                              |                                   |                                     |
|                 |                                                                         | a) stroški dela                                                | a) 3.900,00 SIT/h                 | pred prejemom podatkov              |
|                 |                                                                         | b) stroški računalniške ure                                    | b) 10.035,00 SIT/h                | pred prejemom podatkov              |
| 2.3.2.          | Za druge naročnike – nekomercialna uporaba podatkov                     | Dejanski stroški:                                              |                                   |                                     |
|                 |                                                                         | a) stroški dela                                                | a) 3.900,00 SIT/h                 | pred prejemom podatkov              |
|                 |                                                                         | b) stroški računalniške ure                                    | b) 10.035,00 SIT/h                | pred prejemom podatkov              |
|                 |                                                                         | c) izpis letnega poročila ali                                  | c) 600,00 SIT                     | pred prejemom podatkov              |
|                 |                                                                         | d) izpis podatka                                               | d) 50,00 SIT                      | pred prejemom podatkov              |
| 2.3.3.          | Za druge naročnike – komercialna uporaba podatkov                       | Dejanski stroški, povečani z ustreznim faktorjem (2, 3 ali 5): |                                   |                                     |
|                 |                                                                         | a) stroški dela                                                | a) 3.900,00 SIT/h x (2, 3 ali 5)  | pred prejemom podatkov              |
|                 |                                                                         | b) stroški računalniške ure                                    | b) 10.035,00 SIT/h x (2, 3 ali 5) | pred prejemom podatkov              |
|                 |                                                                         | c) izpis letnega poročila ali                                  | c) 600,00 SIT                     | pred prejemom podatkov              |
|                 |                                                                         | d) izpis podatka                                               | d) 50,00 SIT                      | pred prejemom podatkov              |
| <b>2a.</b>      | <b>IZPIS ZBIRNIH PODATKOV PO DEJAVNOSTIH (standardna oblika izpisa)</b> |                                                                |                                   |                                     |
| 2a.1.           | Izpis po dejavnostih za gospodarske družbe                              | a) podatkovna baza                                             | 130.500,00 SIT                    | pred prejemom podatkov              |
| 2a.2.           | Izpis po dejavnostih za samostojne podjetnike                           | a) podatkovna baza                                             | 130.500,00 SIT                    | pred prejemom podatkov              |
| 2a.3.           | Izpis po dejavnostih za druge poslovne subjekte                         | a) podatkovna baza                                             | 43.500,00 SIT                     | pred prejemom podatkov              |

## 4. člen

Za 5. členom tarife se dodajo novi 5.a, 5.b, 5.c in 5.č členi, ki se glasijo:

## "5.a člen

Državni organi in člani Ekonomsko socialnega sveta lahko pridobijo podatke iz podatkovne baze letnih poročil gospodarskih družb in samostojnih podjetnikov v standardni obliki v skladu s 137. členom zakona o spremembah in dopolnitvah zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 45/01) brez plačila nadomestila.

Druge pravne osebe, ki so pooblaščenice za pridobivanje podatkov iz letnih poročil poslovnih subjektov za evidenčne, analitsko-informativne in raziskovalne namene, lahko pridobijo podatke iz podatkovnih baz v standardni obliki proti plačilu dejanskih stroškov obdelave oziroma posredovanja baz podatkov.

## 5.b člen

Drugi naročniki podatkov lahko pridobijo podatke iz podatkovne baze letnih poročil v zoženi obliki proti plačilu nadomestila. Višina nadomestila je odvisna od namena uporabe podatkov.

Višina nadomestila za nekomercialne namene je določena v višini neposrednih stroškov priprave podatkovne baze. Višina nadomestila za komercialne namene pa je določena v višini neposrednih stroškov priprave podatkovne baze, povečanih z ustreznim faktorjem:

- za gospodarske družbe faktor 10,
- za samostojne podjetnike faktor 10,
- za društva faktor 5,
- za pravne osebe zasebnega prava faktor 3 in
- za pravne osebe javnega prava faktor 2.

Višina nadomestila iz prvega in drugega odstavka tega člena je določena za standardni izpis podatkov.

## 5.c člen

Če naročnik zahteva nestandardni izpis podatkov iz podatkovne baze, plača stroške priprave podatkov v skladu s tarifo (zap. št. 1a.3., zap. št. 1b.3. ali zap. št. 2.3.), s tem da so pri komercialni uporabi podatkov tako ugotovljeni zneski povečani še z ustreznim faktorjem iz drugega odstavka 5b. člena tarife.

AJPES naročnikom iz drugega odstavka 5a. člena za pripravo nestandardnega izpisa podatkov iz podatkovne baze zaračuna stroške priprave standardnega izpisa podatkov v skladu s tarifo (zap. št. 1a.2.1., 1b.2.1., 2.2.1., 2.2.4. ali zap. št. 2.2.7.) in stroške priprave nestandardnega izpisa podatkov v skladu s tarifo (zap. št. 1a.3., 1b.3. ali zap. št. 2.3.).

Višina nadomestila za nestandardni izpis podatkov iz podatkovne baze ne sme presegati višine nadomestila za pripravo podatkov iz podatkovne baze v standardni obliki za več kot za 50%.

## 5.č člen

AJPES zaračunava naročnikom izpis letnih poročil pravnih oseb javnega prava, pravnih oseb zasebnega prava in društev (zap. št. 6), predloženih po zakonu o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/99 in 30/02) in zakonu o društvih (Uradni list RS, št. 60/95 in 89/99).

AJPES zagotavlja izpise letnih poročil iz prvega odstavka tega člena na papirju in v obliki podatkovnih baz."

## 5. člen

V 8. členu tarife se doda drugi odstavek, ki se glasi:

"Zaračunane storitve pod zap. št. 1a., 1b., 2.2., 2.3. in 2a. (razen zap. št. 1a.1.) plačajo naročniki v skladu s pogodbo oziroma dogovorom."

## 6. člen

Te spremembe in dopolnitve tarife začnejo veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 512-9/2003

Ljubljana, dne 17. junija 2003.

Predsednica  
Sveta AJPES  
**Andreja Kert l. r.**

**3053. Metodološko navodilo o posredovanju podatkov iz podatkovne baze letnih poročil posameznih poslovnih subjektov, predloženih na poenotenih obrazcih**

Na podlagi petega odstavka 71. člena zakona o plačilnem prometu – uradno prečiščeno besedilo (Uradni list RS, št. 45/03) in 5. točke 15. člena sklepa o ustanovitvi Agencije Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (Uradni list RS, št. 53/02 in 87/02) Svet Agencije Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve sprejema

**METODOLOŠKO NAVODILO  
o posredovanju podatkov iz podatkovne baze  
letnih poročil posameznih poslovnih subjektov,  
predloženih na poenotenih obrazcih**

**SPLOŠNA DOLOČBA**

## 1. člen

Metodološko navodilo o posredovanju podatkov iz podatkovne baze letnih poročil posameznih poslovnih subjektov, predloženih na poenotenih obrazcih (v nadaljevanju: navodilo) ureja posredovanje posameznih podatkov in podatkovnih baz, ki jih Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (v nadaljevanju: AJPES) zbere in oblikuje iz letnih poročil gospodarskih družb (v nadaljevanju: družbe) in samostojnih podjetnikov posameznikov (v nadaljevanju: podjetniki), predloženih na poenotenih obrazcih, kadar se ti podatki in podatkovne baze ne posredujejo v obliki in na način, kakor določa šesti odstavek 55. člena zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 30/93, 29/94, 82/94, 20/98, 32/98, 37/98, 84/98, 6/99, 54/99, 36/00, 45/01, 59/01, 39/02 in 50/02).

To navodilo ureja tudi posredovanje posameznih podatkov in podatkovnih baz, ki jih AJPES zbere in oblikuje iz letnih poročil drugih poslovnih subjektov (društva, nepridobitne organizacije – pravne osebe zasebnega prava, proračunski uporabniki) predloženih na poenotenih obrazcih.

**POMEN IZRAZOV, UPORABLJENIH V TEM NAVODILU**

## 2. člen

Posamezni izrazi, uporabljeni v tem navodilu, imajo naslednji pomen.

(1) Podatkovna baza je zbirka sistematično obdelanih podatkov iz letnih poročil družb, podjetnikov in drugih poslovnih subjektov, predloženih na poenotenih obrazcih. Vsebuje naslednje atribute:

– za družbe: identifikacijske podatke (matična številka, ime družbe), oznake za vrsto podatka (AOP oznake) ter

vrednosti za posamezne podatke za tekoče in za preteklo leto iz bilance stanja, iz izkaza poslovnega izida in iz izkaza bilančnega dobička oziroma bilančne izgube;

– za podjetnike: identifikacijske podatke (matična številka, ime podjetnika), oznake za vrsto podatka (AOP oznake) ter vrednosti za posamezne podatke za tekoče in za preteklo leto iz bilance stanja in iz izkaza poslovnega izida;

– za proračunske uporabnike: identifikacijske podatke (matična številka, šifra proračunskega uporabnika, ime proračunskega uporabnika), oznake za vrsto podatka (AOP oznake) ter vrednosti za posamezne podatke za tekoče in za preteklo leto iz posameznih obrazcev letnega poročila;

– za druge poslovne subjekte: identifikacijske podatke (matična številka, ime poslovnega subjekta), oznake za vrsto podatka (AOP oznake) ter vrednosti za posamezne podatke za tekoče in za preteklo leto iz posameznih obrazcev letnega poročila.

(2) Zožena podatkovna baza je zbirka sistematično obdelanih podatkov iz letnih poročil družb, podjetnikov in drugih poslovnih subjektov, predloženih na poenotenih obrazcih, ki se smejo javno objaviti oziroma posredovati tretjim osebam. Zožena podatkovna baza obsega podatke le za tiste družbe in podjetnike, ki izjavijo, da se podatki iz letnih poročil na poenotenih obrazcih lahko uporabijo za javno objavo in za državno statistiko. Smiselno enaka opredelitev velja za zoženo podatkovno bazo za druge poslovne subjekte.

(3) Podatek iz podatkovne baze je vsaka posamezna vrednost atributa, ki je določena bodisi v obliki teksta (npr. ime) bodisi v obliki številčne vrednosti (npr. znesek za tekoče ali za preteklo leto za posamezno AOP oznako).

(4) Dodatni podatki k osnovni podatkovni bazi so podatki, ki jih AJ PES vodi v drugih zbirkah podatkov (podatki o naslovu, o šifri dejavnosti – SKD, o šifri institucionalnega sektorja – SKIS ipd.) in se smejo posredovati tretjim osebam proti plačilu nadomestila v skladu s tarifo nadomestil za storitve, ki jih Agencija Republike Slovenije za javno-pravne evidence in storitve opravlja po javnem pooblastilu (Uradni list RS, št. 117/02 in 62/03; v nadaljevanju: tarifa).

(5) Naročniki podatkov po zakonu so državni organi in pravne osebe, ki so po zakonu pooblaščen za pridobivanje podatkov o premoženjskem in finančnem položaju ter poslovnem izidu za evidenčne, analitsko-informativne in raziskovalne namene.

(6) Drugi naročniki podatkov so naročniki, ki izkažejo interes za pridobitev podatkov iz podatkovne baze.

(7) Posredovanje podatkov iz podatkovne baze je storitev prepisa podatkov iz podatkovne baze na računalniške medije v standardni obliki prepisa podatkov in storitev posredovanja podatkov iz podatkovne baze na papirju. S posredovanjem podatkov iz podatkovne baze tretjim osebam se prenaša pravica do uporabe podatkov v skladu z dogovorom ali pogodbo.

(8) Nekomercialna uporaba podatkov iz podatkovne baze je uporaba podatkov za osebne namene, če je naročnik podatkov fizična oseba, ali za interne namene, če je naročnik podatkov pravna oseba.

(9) Komerzialna uporaba podatkov iz podatkovne baze je kakršnakoli aktivnost prejemnika podatkov, povezana s pridobivanjem dobička ali koristi, ki izhaja iz nadaljnje obdelave podatkov, priprave in trženja novih proizvodov in storitev, z omogočanjem vpogleda v podatke tretjim osebam, z

oglaševanjem ali z drugim načinom uporabe podatkov. Pri tem ni pomembno, ali sta bila dobiček oziroma kaka druga korist dejansko dosežena ali ne.

## STANDARDNE IN NESTANDARDNE OBLIKE PREPISOV PODATKOV IZ PODATKOVNE BAZE

### 3. člen

Standardna oblika prepisa podatkov iz podatkovne baze je prepis vseh podatkov, ki se lahko posredujejo naročniku podatkov v celotnem ali zoženem obsegu v obliki tekstualne datoteke. Strukture standardnih izpisov podatkov iz podatkovnih baz se objavijo na spletnem portalu AJ PES.

Nestandardna oblika prepisov je prepis podatkov iz podatkovne baze po posebej določenih kriterijih oziroma omejitvah naročnika ali prepis podatkov v obliki, ki ni opredeljena kot standardna oblika iz prvega odstavka tega člena.

Posredovanje dodatnih podatkov se ne razume kot nestandardna oblika prepisa podatkov; to posredovanje se zaračuna posebej ne glede na to, da AJ PES te podatke na zahtevo naročnika posreduje skupaj s podatkovno bazo.

## NAČIN PRIDOBIVANJA PODATKOV IZ PODATKOVNE BAZE

### 4. člen

Državni organi in člani Ekonomsko-socialnega sveta v skladu s petim odstavkom 137. člena zakona o spremembah in dopolnitvah zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 45/01; v nadaljevanju: ZGD-F) podatke iz podatkovne baze družb in podjetnikov v standardni obliki pridobijo brezplačno. Brezplačno lahko pridobijo tudi podatke iz podatkovnih baz za druge poslovne subjekte. Za nestandardno obliko prepisa podatkov iz podatkovne baze plačajo stroške priprave zahtevane oblike prepisa.

Drugi naročniki podatkov po zakonu lahko v skladu s petim odstavkom 137. člena ZGD-F podatke iz podatkovne baze pridobijo proti plačilu sorazmernega dela stroškov za pripravo podatkovne baze v skladu s tarifo. Za nestandardno obliko prepisa podatkov hkrati z nadomestilom iz prejšnjega stavka plačajo tudi stroške priprave zahtevane oblike prepisa.

### 5. člen

Drugi naročniki podatkov (fizične ali pravne osebe) lahko pridobijo podatke iz zožene podatkovne baze.

### 6. člen

(Naročniki po zakonu)

Naročnikom po zakonu se podatki iz podatkovne baze posredujejo na podlagi njihovega pisnega zahtevka, pri čemer AJ PES z naročnikom po zakonu sklene dogovor o uporabi podatkov (v nadaljevanju: dogovor). V zahtevku naročnik po zakonu navede naslednje podatke: splošne podatke o naročniku, ustrezno pravno podlago, pri uveljavljanju brezplačnega posredovanja pa na zahtevo AJ PES še ustrezna dokazila.

AJ PES sklene z naročnikom po zakonu dogovor ob upoštevanju določb šestega odstavka 137. člena ZGD-F, zakona o državni statistiki (Uradni list RS, št. 45/95 in 9/01) oziroma drugih predpisov.

Če naročnik po zakonu ravna s podatki v nasprotju z dogovorom, mu AJ PES v prihodnje zagotovi podatke iz po-

datkovne baze na način, ki ne omogoča identifikacije poslovnega subjekta.

#### 7. člen

##### (Drugi naročniki)

Drugi naročniki pridobijo podatke iz zožene podatkovne baze na podlagi pogodbe o uporabi podatkov iz podatkovne baze (v nadaljevanju: pogodba).

Podatke za sklenitev pogodbe predložijo drugi naročniki v pisnem zahtevku, v katerem morajo poleg splošnih podatkov o naročniku natančno opredeliti namen uporabe podatkov, pri uporabi podatkov za komercialne namene pa še podatke o vrsti proizvodov oziroma storitev ali o drugi obliki uporabe podatkov.

Ob kršitvi pogodbenih obveznosti morajo drugi naročniki na zahtevo AJPES takoj uničiti vse kopije podatkovne baze, vse proizvode, ki so jih izdelali na podlagi podatkov iz podatkovne baze, in tretjim osebam onemogočiti nadaljnji vpogled v podatke, ki so jim jih že zagotovili, AJPES pa plačati pogodbeno kazen in povračilo celotne škode.

Naročniku, ki je kršil pogodbene obveznosti ali kako drugače oškodoval AJPES, lahko AJPES v prihodnje odkloni posredovanje podatkov iz podatkovne baze.

### UPORABA PODATKOV IZ PODATKOVNE BAZE

#### 8. člen

Podatkovna baza se lahko uporabi samo za namene, ki so opredeljeni v dogovoru ali pogodbi. Vsaka podatkovna baza, posredovana naročniku po zakonu ali drugemu naročniku, se posebej označi.

Naročnik v nobenem primeru ne sme izdelovati kopij izvirne podatkovne baze, če to ni določeno v pogodbi ali dogovoru. Naročnik mora tudi zagotoviti, da tretje osebe prek naročnikovih proizvodov ali storitev ne morejo pridobiti podatkov iz podatkovne baze. Prav tako mora zagotoviti, da je nepooblaščenim osebam onemogočen kakršenkoli vpogled ali uporaba podatkov.

#### 9. člen

Naročnik podatkov po zakonu ali drug naročnik mora AJPES izročiti en izvod vsakega proizvoda, ki ga izdela na podlagi podatkov iz podatkovne baze, oziroma omogočiti vpogled v podatke z dodelitvijo začasnega gesla. AJPES ima pravico preveriti, ali je naročnik v proizvodih oziroma storitvah upošteval zahteve iz 8. člena tega navodila in zahteve, ki izhajajo iz dogovora ali pogodbe.

#### 10. člen

Naročnik po zakonu ali drug naročnik mora pri vsaki uporabi podatkov iz podatkovne baze navesti vir podatkov v obliki:

Vir podatkov: AJPES – podatkovna baza letnih poročil.

### IZPIS PODATKOV IZ PODATKOVNE BAZE NA PAPIR

#### 11. člen

AJPES na naročnikovo zahtevo izdeluje iz podatkovnih baz tudi izpise podatkov na papirju.

Izpis podatkov iz letnih poročil družb in podjetnikov, predloženih na poenotениh obrazcih, se v celotnem obsegu izdela samo, kadar to zahteva naročnik sam zase. Tovrstnega izpisa podatkov ni dovoljeno posredovati tretjim osebam, razen če se družba ali podjetnik, ki ga podatki zadevajo, s tem strinja. Pisno soglasje mora pridobiti naročnik.

#### 12. člen

Izpis podatkov iz podatkovne baze za družbe in podjetnike v obsegu podatkov za javno objavo je storitev po 55. členu ZGD-F, nadomestilo za to storitev pa se zaračuna v skladu s tarifo nadomestil za storitve, ki jih Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve opravlja po 55. členu zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 13/03 in 31/03).

#### 13. člen

AJPES izdeluje izpise podatkov iz podatkovnih baz na papirju tudi za druge poslovne subjekte, razen kadar se lahko ti podatki uporabijo samo za državno statistiko. V tem primeru lahko AJPES posreduje le kopije predloženih letnih poročil.

### KONČNA DOLOČBA

#### 14. člen

To navodilo začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 512-10/2003

Ljubljana, dne 10. junija 2003.

Predsednica  
Sveta AJPES  
**Andreja Kert l. r.**

## OBČINE

## BISTRICA OB SOTLI

**3054. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Bistrica ob Sotli za leto 2002**

Na podlagi določb zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 97/01 in 30/02), zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 80/94, 45/97 – odl. US, 67/97 – odl. US, 56/98, 59/99 – odl. US, 61/99 – odl. US, 89/99 – odl. US) in 15. člena statuta Občine Bistrica ob Sotli (Uradni list RS, št. 49/99) je Občinski svet občine Bistrica ob Sotli na 6. redni seji dne 13. 6. 2003 sprejel

## O D L O K

**o zaključnem računu proračuna Občine Bistrica ob Sotli za leto 2002**

## 1. člen

Občinski svet občine Bistrica ob Sotli sprejme zaključni račun proračuna Občine Bistrica ob Sotli za leto 2002 z naslednjimi postavkami:

|                                                               |             |
|---------------------------------------------------------------|-------------|
| Bilanca prihodkov in odhodkov:                                | SIT         |
| skupaj prihodki                                               | 205,366.486 |
| skupaj odhodki                                                | 198,142.354 |
| proračunski presežek                                          | 7,224.132   |
| Izkaz računa finančnih terjatev in naložb:                    |             |
| prejeta vračila danih posojil in prodaja kapitalskih deležev  | 5,293.433   |
| dana posojila in povečanje kapitalskih deležev                | 15,185.776  |
| prejeta minus dana posojila in sprememba kapitalskih deležev  | 9,892.343   |
| Izkaz računa financiranja:                                    |             |
| zadolževanje                                                  | 18,944.080  |
| odplačila dolga                                               | 809.596     |
| neto zadolževanje                                             | 18,134.484  |
| Bilanca stanja sredstev in virov sredstev na dan 31. 12. 2002 |             |
| – vrednost aktive                                             | 421,737.627 |
| a) dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju              | 329,250.499 |
| b) kratkoročna sredstva                                       | 92,487.128  |
| – vrednost pasive                                             | 421,737.627 |
| a) kratkoročne obveznosti                                     | 57,159.625  |
| b) lastni viri in dolgoročne obveznosti                       | 364,578.002 |

## 2. člen

Bilanca prihodkov in odhodkov, izkaz računa finančnih terjatev in naložb, izkaz računa financiranja in bilanca stanja sredstev in virov sredstev so sestavni del tega odloka.

## 3. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 06202-0006/03-01  
Slovenska Bistrica, dne 13. junija 2003.

Župan  
Občina Bistrica ob Sotli  
**Jožef Pregrad l. r.**

**3055. Odlok o proračunu Občine Bistrica ob Sotli za leto 2003**

Na podlagi 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94 – odl. US, 45/94 – odl. US, 57/94, 14/95, 20/95 – odl. US, 63/95, 9/96 – odl. US, 44/96 – odl. US, 26/97, 70/97, 10/98 74/98, 70/00 in 51/02), 29. člena zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00 in 79/01) in 15. člena statuta Občine Bistrica ob Sotli (Uradni list RS, št. 35/99 in 55/01) je Občinski svet občine Bistrica ob Sotli na 4. redni seji dne 31. 3. 2003 sprejel

## O D L O K

**o proračunu Občine Bistrica ob Sotli za leto 2003**

## 1. SPLOŠNA DOLOČBA

## 1. člen

S tem odlokom se za proračun Občine Bistrica ob Sotli za leto 2003 (v nadaljnjem besedilu: proračun) določijo višina proračuna, postopki izvrševanja proračuna ter obseg zadolževanja in poroštev občine in javnega sektorja na ravni občine.

## 2. VIŠINA PRORAČUNA

## 2. člen

Splošni del proračuna na ravni podskupin kontov se določa v naslednjih zneskih:

| A) BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV                              | v tisoč tolarjev   |
|---------------------------------------------------------------|--------------------|
| Skupina/podskupina kontov                                     | Proračun leta 2003 |
| I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)                           | 255.771            |
| TEKOČI PRIHODKI (70+71)                                       | 51.619             |
| 70 DAVČNI PRIHODKI                                            | 53.585             |
| 700 Davki na dohodek in dobiček                               | 36.751             |
| 703 Davki na premoženje                                       | 7.197              |
| 704 Domači davki na blago in storitve                         | 9.637              |
| 706 Drugi davki                                               |                    |
| 71 NEDAVČNI PRIHODKI                                          | 14.868             |
| 710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja              | 4.150              |
| 711 Takse in pristojbine                                      | 1.290              |
| 712 Denarne kazni                                             | 178                |
| 713 Prihodki od prodaje blaga in storitev                     | 250                |
| 714 Drugi nedavčni prihodki                                   | 9.000              |
| 72 KAPITALSKI PRIHODKI                                        | 17.000             |
| 720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev                     | 5.000              |
| 721 Prihodki od prodaje zalog                                 |                    |
| 722 Prihodki od prodaje zemljišč in nematerialnega premoženja | 12.000             |
| 73 PREJETE DONACIJE                                           |                    |
| 730 Prejete donacije iz domačih virov                         |                    |
| 731 Prejete donacije iz tujine                                |                    |
| 74 TRANSFERNI PRIHODKI                                        | 170.318            |
| 740 Transferni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij   | 170.318            |
| II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)                              | 285.791            |
| 40 TEKOČI ODHODKI                                             | 48.311             |
| 400 Plače in drugi izdatki zaposlenim                         | 13.423             |
| 401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost                | 1.608              |
| 402 Izdatki za blago in storitve                              | 28.280             |



|                                                                                |         |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 403 Plačila domačih obresti                                                    | 1.500   |
| 409 Rezerve                                                                    | 3.500   |
| 41 TEKOČI TRANSFERI                                                            | 103.064 |
| 410 Subvencije                                                                 | 4.258   |
| 411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom                                   | 21.357  |
| 412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam                           | 8.929   |
| 413 Drugi tekoči domači transferi                                              | 68.520  |
| 414 Tekoči transferi v tujino                                                  |         |
| 42 INVESTICIJSKI ODHODKI                                                       | 129.500 |
| 420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev                                         | 129.500 |
| 43 INVESTICIJSKI TRANSFERI                                                     | 4.916   |
| 430 Investicijski transferi                                                    | 4.916   |
| III. PRESEŽEK (I.-II.)                                                         |         |
| (PRORAČUNSKI PRIMANJKLJAJ)                                                     | 30.020  |
| B) RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB                                          |         |
| IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751+752) |         |
| 75 PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL                                               | 20.196  |
| 750 Prejeta vračila danih posojil                                              | 20.196  |
| 751 Prodaja kapitalskih deležev                                                |         |
| 752 Kupnine iz naslova privatizacije                                           |         |
| V. DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441+442)                |         |
| 44 DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV                              | 36.000  |
| 440 Dana posojila                                                              | 36.000  |
| 441 Povečanje kapitalskih deležev in naložb                                    |         |
| 442 Poraba sredstev kupnin iz naslova privatizacije                            |         |
| VI. PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV.-V.)      |         |
|                                                                                | -15.804 |
| C) RAČUN FINANCIRANJA                                                          |         |
| VII. ZADOLŽEVANJE (500)                                                        |         |
| 50 ZADOLŽEVANJE                                                                |         |
| 500 Domače zadolževanje                                                        |         |
| VIII. ODPLAČILA DOLGA (550)                                                    | 4.024   |
| 55 ODPLAČILA DOLGA                                                             | 4.024   |
| 550 Odplačila domačega dolga                                                   | 4.024   |
| IX. SPREMEMBA STANJA SREDSTEV NA RAČUNU (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)             |         |
|                                                                                | -49.849 |
| X. NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII.-IX.)                                          | 45.825  |
| XI. NETO FINANCIRANJE (VI.+X.)                                                 | 30.020  |

Splošni del proračuna, sestavljen po ekonomski klasifikaciji:

- A) Bilanca prihodkov in odhodkov
- B) Račun finančnih terjatev in naložb
- C) Račun financiranja

in po funkcionalni klasifikaciji: po področjih proračunske porabe; posebni del proračuna – področja proračunske porabe po kontih oziroma podkontih ter načrt razvojnih programov so priloga k temu odloku.

### 3. POSTOPKI IZVRŠEVANJA PRORAČUNA

#### 3. člen

Na predlog predlagateljev finančni načrtov neposrednega uporabnika župan odloča o prerazporeditvah pravic porabe med proračunskimi postavkami v okviru posameznega področja proračunske porabe v posebnem delu proračuna.

Župan v mesecu juliju in konec leta poroča občinskemu svetu o veljavnem proračunu za leto 2003 in njegovi realizaciji.

#### 4. člen

Proračunske rezerve se v letu 2003 oblikujejo v višini 3.500.000 tolarjev.

Na predlog za finance pristojnega organa občinske uprave odloča o uporabi sredstev proračunske rezerve za namene iz drugega odstavka 49. člena ZJF do višine 100.000 tolarjev župan in o tem s pisnimi poročili obvešča občinski svet.

#### 5. člen

Župan lahko dolžniku do višine 30.000 tolarjev odpiše oziroma delno odpiše plačilo dolga, če bi bili stroški postopka izterjatve v nesorazmerju z višino terjatve.

### 4. OBSEG ZADOLŽEVANJA IN POROŠTEV OBČINE IN JAVNEGA SEKTORJA

#### 6. člen

Za kritje presežkov odhodkov v bilanci prihodkov in odhodkov, presežkov izdatkov nad prejemki v računu finančnih terjatev in naložb ter odplačilo dolgov v računu financiranja se občina za proračun leta 2003 lahko zadolži do višine 0 tolarjev.

Obseg poroštev občine za izpolnitev obveznosti javnih zavodov in javnih podjetij, katerih ustanoviteljica je občina Bistrica ob Sotli, v letu 2003 ne sme preseči skupne višine glavnice 0 tolarjev.

#### 7. člen

Pravne osebe javnega sektorja na ravni občine se lahko v letu 2003 zadolžijo in izdajo poročstva drugim fizičnim in pravnim osebam do skupne višine 0 tolarjev.

### 5. PREHODNE IN KONČANE DOLOČBE

#### 8. člen

V obdobju začasnega financiranja Občine Bistrice ob Sotli v letu 2004, če bo začasno financiranje potrebno, se uporablja ta odlok in sklep župana.

#### 9. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 06202-0004/03-05

Bistrica ob Sotli, dne 31. marca 2003.

Župan

Občine Bistrice ob Sotli  
**Jožef Pregrad I. r.**

### SLOVENSKE KONJICE

#### 3056. Sklep Občinskega sveta občine Slovenske Konjice o določitvi dodatnih oprostitev pri plačilu stroškov za socialno varstveno storitev "Pomoč družini na domu"

Na podlagi 100.a člena zakona o socialnem varstvu (Uradni list RS, št. 54/92, 56/92, 13/93, 42/94, 1/99, 41/99, 36/00, 54/00, 26/01, 6/02 in 110/02) in 16. člena statuta Občine Slovenske Konjice (Uradni list RS, št. 31/99, 19/01 in 100/02) je Občinski svet občine Slovenske Konjice na 7. redni seji dne 19. 6. 2003 sprejel naslednji

**SKLEP**

I

S tem sklepom Občinski svet občine Slovenske Konjice določa naslednje dodatne oprostitve pri plačilu stroškov za socialno varstveno storitev »Pomoč družini na domu«:

1. meja socialne varnosti samske osebe ne more biti nižja od 1,6 minimalnega dohodka,
2. cena ure za uporabnika znaša 900 SIT in se usklajuje po načinu, ki je opredeljen v 41. členu pravilnika o metodologiji za oblikovanje cen socialno varstvenih storitev (Uradni list RS, št. 36/02 in 107/02),
3. če upravičenec razpolaga samo s stanovanjem ali stanovanjsko hišo z ohišnico, se Občina Slovenske Konjice odpove vpisu prepovedi odsvojitve in obremenitve nepremičnine v zemljiško knjigo.

II

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 032-01-0001/2003-600-7/1  
Slovenske Konjice, dne 19. junija 2003.

Župan  
Občine Slovenske Konjice  
**Janez Jazbec l. r.**

**ZREČE****3057. Cenik daljinskega ogrevanja**

SPITT d.o.o., Cesta na Roglo 11/j, Zreče, skladno s 97. členom energetskega zakona (Uradni list RS, št. 79/99) objavlja

**CENIK**  
**daljinskega ogrevanja**

1

Zaradi spremembe cene zemeljskega plina pri distributerju Geoplin d.o.o., Ljubljana ter preoblikovanja cene toplotne energije na ceno toplotne energije na pragu odjemalca, se v mestu Zreče s 1. 7. 2003 spremeni cena toplotne energije.

Povprečna cena MWh toplotne energije se zviša za 3,93%, tako da znaša nova povprečna cena toplotne energije 10.647,93 SIT/MWh.

Pri fiksnem delu cene ni sprememb.

2

Navedena cena daljinskega ogrevanja je oblikovana skladno z uredbo o oblikovanju cen proizvodnje in distribucije pare in tople vode za namene daljinskega ogrevanja za tarifne uporabnike (Uradni list RS, št. 37/03).

Na navedeno ceno se skladno z zakonom o davku na dodano vrednost obračuna še 20% davek na dodano vrednost.

Št. 30/2003-02  
Zreče, dne 18. junija 2003.

Direktor  
SPITT d.o.o.  
**Djura Sabo l. r.**

**ŽALEC****3058. Sklep o javni razgrnitvi osnutka zazidalnega načrta za stanovanjsko gradnjo v Arji vasi**

Na podlagi 31. člena zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03) ter 24. in 36. člena statuta Občine Žalec (Uradni list RS, št. 37/99, 43/00, 37/01, 25/02, 5/03 in 29/03) je župan Občine Žalec dne 20. 6. 2003 sprejel

**SKLEP****o javni razgrnitvi osnutka zazidalnega načrta za stanovanjsko gradnjo v Arji vasi**

I

Javno se razgrne osnutek zazidalnega načrta za stanovanjsko gradnjo v Arji vasi (v nadaljevanju besedila: ZN), ki ga je izdelal Razvojni center, IUP, d.o.o. Celje pod št. 092/02 v februarju 2003.

Ureditveno območje ZN se nahaja na severovzhodnem delu naselja Gmajna vzhodno od objektov mlekarne v Arji vasi in meri ca. 0,645 ha. Površine so namenjene dopolnilni stanovanjski gradnji enodružinskih prostostojećih hiš s pripadajočo prometno, komunalno in energetske strukturo.

II

Osnutek akta iz I. točke tega sklepa bo javno razgrnjen v prostorih Oddelka za varstvo okolja in urejanje prostora Občine Žalec in v prostorih krajevne skupnosti Petrovče. Javna razgrnitev dokumenta se začne osem dni po objavi tega sklepa v Uradnem listu RS in traja 30 dni.

III

V času javne razgrnitve lahko na javno razgrnjeni osnutek podajo svoje pisne pripombe in predloge delovni ljudje in občani, podjetja ter druge organizacije in skupnosti in jih posredujejo na Oddelek za varstvo okolja in urejanje prostora Občine Žalec.

IV

V času javne razgrnitve bo v prostorih krajevne skupnosti Petrovče dne 10. 7. 2003 ob 18. uri javna obravnava, ki jo bosta organizirala Oddelek za okolje, prostor in komunalne zadeve Občine Žalec in Krajevna skupnost Petrovče. O pričetku in trajanju javne razgrnitve in o času ter kraju javne obravnave mora organ krajevne skupnosti na primeren način obvestiti krajane najmanj en teden pred začetkom javne razgrnitve.

V

Po preteku javne razgrnitve zavzame župan Občine Žalec stališče do vseh pripomb in predlogov, ki so bili podani na osnutek ZN v času javne razgrnitve, Občina Žalec pa poskrbi, da se ZN dopolni v skladu s sprejetim stališčem do pripomb in predlogov ter za ostalo pripravo predloga ZN.

VI

Ta sklep začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 35005/00006/2002 02/02  
Žalec, dne 20. junija 2003.

Župan  
Občine Žalec  
**Lojze Posedel, univ. dipl. ek. l. r.**



## VLADA

**3059. Uredba o splošnih pogojih delovanja Javne agencije Republike Slovenije za regionalni razvoj**

Na podlagi 4. člena Zakona o spremembah in dopolnitvah zakona o spodbujanju skladnega regionalnega razvoja (Uradni list RS, št. 56/03) izdaja Vlada Republike Slovenije

**U R E D B O****o splošnih pogojih delovanja Javne agencije Republike Slovenije za regionalni razvoj****1. SPLOŠNE IN STATUSNE DOLOČBE****1. člen**

S temi splošnimi pogoji delovanja se ureja status, organizacijo in upravljanje Javne agencije Republike Slovenije za regionalni razvoj (v nadaljnjem besedilu: javna agencija).

Angleški naziv javne agencije je: National Agency for Regional Development.

**2. člen**

Javna agencija je oseba javnega prava s pravicami, obveznostmi in odgovornostmi, določenimi z Zakonom o spodbujanju skladnega regionalnega razvoja (Uradni list RS, št. 56/03) in to uredbo.

Javna agencija se vpiše v sodni register pri Okrožnem sodišču v Ljubljani.

Ustanovitelj javne agencije je Republika Slovenija.

Pravice in obveznosti ustanovitelja izvršuje Vlada Republike Slovenije.

Posamezne odločitve v okviru ustanoviteljskih pravic in obveznosti vladi predlaga državni organ, pristojen za področje regionalnega razvoja.

**3. člen**

Javna agencija pri poslovanju uporablja skrajšano ime Agencija Republike Slovenije za regionalni razvoj.

Firma javne agencije je: ARR.

Firma javne agencije v angleškem jeziku je: NARD.

Znak javne agencije je sestavljen iz dveh delov. Slikovni del znaka je v obliki večjega kroga iz katerega izhajajo trije manjši krogi. Znak je pastelno rdeče, rumene in zelene barve. Tekstovni del znaka je skrajšano ime javne agencije.

Sedež javne agencije je: Ljubljana, Kotnikova 28.

**4. člen**

Javna agencija ima žig okrogle oblike z naslednjim besedilom, ki sledi v koncentričnih krogih: Republika Slovenija, Agencija RS za regionalni razvoj. Žig javne agencije je enobarven.

**5. člen**

O spremembi imena, firme, sedeža in znaka javne agencije odloča svet javne agencije s soglasjem ustanovitelja.

**6. člen**

Javna agencija je pravna oseba in v pravnem prometu s tretjimi osebami samostojno sklepa pravne posle v okviru svoje dejavnosti.

**2. DEJAVNOSTI JAVNE AGENCIJE****7. člen**

Javna agencija je ustanovljena za posredovanje in spremljanje regionalnih razvojnih spodbud iz državnega proračuna in drugih virov in za opravljanje svetovalnih, pospeševalnih in drugih razvojnih ter strokovnih nalog države pri spodbujanju regionalnega razvoja.

Pri izvajanju nalog javna agencija uresničuje politiko Vlade Republike Slovenije na področju spodbujanja skladnega regionalnega razvoja. Politiko na tem področju oblikuje in tolmači državni organ, pristojen za področje regionalnega razvoja.

**8. člen**

Javna agencija lahko posreduje prejemnikom razvojnih spodbud iz državnega proračuna:

- neposredne regionalne razvojne spodbude, ki so namenjene ciljnim območjem regionalne politike ter
- posredne regionalne razvojne spodbude različnih ministrstev, ki predstavljajo sofinanciranje izvedbe regionalnih razvojnih programov.

Spodbude iz prejšnjega odstavka dodeljuje na podlagi sprejetega programa dela, mednarodnih pogodb in pogodb z neposrednimi proračunskimi uporabniki.

Finančne spodbude in druga sredstva iz prvega odstavka tega člena dodeljuje v skladu z zakoni in drugimi predpisi ter mednarodnimi pogodbami (finančnimi memorandumi, programskimi dokumenti pobud skupnosti idr.).

Pri dodeljevanju razvojnih spodbud se javna agencija povezuje z Javnim skladom Republike Slovenije za regionalni razvoj in ohranjanje poseljenosti slovenskega podeželja z namenom zagotavljanja usklajene in celovite ponudbe razvojnih spodbud uporabnikom.

**9. člen**

Javna agencija vodi javno evidenco regionalnih razvojnih agencij, skladno z določili Pravilnika o organizaciji in pogojih za opravljanje nalog regionalne razvojne agencije (Uradni list RS, št. 52/00, 111/00 in 44/01) in z njimi sklepa pogodbe o opravljanju nalog regionalnih razvojnih agencij, ki so v javnem interesu.

**10. člen**

Javna agencija opravlja tudi svetovalne, pospeševalne in druge razvojne ter strokovne naloge države pri spodbujanju regionalnega razvoja:

- strokovna podpora pri pripravi, spremljanju in vrednotenju Strategije regionalnega razvoja Slovenije in državnega razvojnega programa Republike Slovenije,
- sodelovanje pri pripravi raziskovalnih podlag za politiko spodbujanja skladnega regionalnega razvoja in pri sistematični skrbi za razvoj analitičnih orodij in metodologij s področja regionalnega razvoja,
- priprava letnih poročil o izvajanju regionalnih razvojnih spodbud in poročil o stanju v regionalnem razvoju,
- postavitve sistema za izvajanje pobude skupnosti Interreg in sodelovanje pri postavitvi procesov za izvajanje strukturne politike EU v Sloveniji,
- strokovna podpora pri pripravi izvedbenih programskih dokumentov (npr.: Enotni programski dokument, Interreg) in sodelovanje pri pripravi programskih dokumentov Pobud skupnosti Equal in Urban,

– spodbujanje oblikovanja in razvoja regionalnih razvojnih agencij ter njihovega povezovanja z drugimi razvojnimi institucijami na mednarodni, regionalni in lokalni ravni,

– spodbujanje in usmerjanje priprave regionalnih razvojnih programov,

– zagotavljanje informacij o celotni ponudbi posrednih in neposrednih regionalnih razvojnih spodbud,

– svetovalna podpora pri pripravi in prijavi regionalnih razvojnih projektov na domače in mednarodne javne razpise,

– priprava in vzdrževanje krovnega informacijskega sistema za izvajanje in spremljanje državnega razvojnega programa, regionalnih razvojnih programov ter izvedbenih dokumentov strukturnih skladov (Enotni programski dokument, Pobude skupnosti), skladno s standardi in potrebami, izhajajočimi iz mednarodnih pogodb z Evropsko unijo,

– svetovanje in organiziranje izobraževanj na področju regionalnega razvoja v Sloveniji in tujini.

Javna agencija v postopku priprave državnega proračuna pripravlja strokovne podlage za usklajevanje sektorskih razvojnih programov in dodeljevanje regionalnih razvojnih spodbud različnih vladnih resorjev.

Javna agencija spremlja podatke o regionalnih razvojnih spodbudah, zlasti o:

– vrstah razvojnih spodbud in načinih njihovega uveljavljanja in dodeljevanja,

– dodeljenih razvojnih spodbud po obliki, namenu, višini in lokaciji,

– projektih in zahtevkih ter možnostih vlaganj v razvojne naložbe.

Javna agencija spremlja podatke o:

– razvojno svetovalnih organizacijah in organiziranosti razvojno pospeševalnega dela,

– možnostih strokovnega izpopolnjevanja.

Javna agencija vrednoti učinke regionalnih razvojnih spodbud in daje mnenja o regionalnih razvojnih programih in v sodelovanju s pristojno regionalno razvojno agencijo daje mnenja o skupnih razvojnih programih, skladno z zakonom o spodbujanju skladnega regionalnega razvoja.

Pri pripravi in vzdrževanju enotnega informacijskega sistema za izvajanje in spremljanje državnega razvojnega programa, regionalnih razvojnih programov ter izvedbenih dokumentov strukturnih skladov, skladno s standardi in potrebami, izhajajočimi iz mednarodnih pogodb z Evropsko unijo, je javna agencija dolžna upoštevati navodila in zagotavljati standarde zaščite podatkov, ki veljajo za organe državne uprave. Javni agenciji je omogočen neposredni dostop do informacijskega sistema Ministrstva za finance MFERAC in APPRA. Agencija razvija in vzdržuje informacijski sistem v javnem interesu. Podatki informacijskega sistema so dostopni uporabnikom brez plačila.

Pri razvoju informacijskega sistema, analitičnih podlag in metodologij javna agencija sodeluje in usklajuje aktivnosti s Statističnim uradom Republike Slovenije.

#### 11. člen

Dejavnosti javne agencije se v skladu z uredbo o uvedbi in uporabi standardne klasifikacije dejavnosti (Uradni list RS, št. 2/02) glasijo:

- 22.110 izdajanje knjig,
- 22.120 izdajanje časopisov,
- 22.130 izdajanje revij in periodike,
- 22.150 drugo založništvo,
- 22.330 razmnoževanje računalniških zapisov,
- 72.100 svetovanje o računalniških napravah,
- 72.2 oskrba z računalniškimi programi in svetovanje,

- 72.300 obdelava podatkov,
- 72.400 omrežne podatkovne storitve,
- 72.600 druge računalniške dejavnosti,
- 73.2 raziskovanje in eksperimentalni razvoj na področju družboslovja in humanistike,
- 74.130 raziskovanje trga in javnega mnenja,
- 74.140 podjetniško in poslovno svetovanje,
- 74.400 oglaševanje,
- 74.871 prirejanje razstav, sejmov in kongresov,
- 75.130 urejanje gospodarskih področij za učinkovitejše poslovanje,
- 75.140 dejavnost pomožnih služb vlade,
- 80.422 drugo izobraževanje, izpopolnjevanje in usposabljanje, d.n.

Javna agencija lahko brez vpisa v sodni register opravlja tudi druge dejavnosti za katere je običajno, da se opravljajo skupaj z dejavnostjo, vpisano v sodni register, v manjšem obsegu ali občasno ali, ki prispevajo k popolnejšemu izkoriščanju zmogljivosti, ki se uporablja za opravljanje vpisane dejavnosti.

#### 12. člen

O spremembi dejavnosti odloča svet javne agencije s soglasjem ustanovitelja.

#### 13. člen

Pri odločanju o dodeljevanju regionalnih razvojnih spodbud in drugih javnopravnih stvareh iz pristojnosti javne agencije odloča direktor oziroma osebe, ki jih direktor pooblasti v skladu z zakonom o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 80/99, 70/00 in 52/02).

Proti sklepu javne agencije pri dodeljevanju regionalnih razvojnih spodbud ni pritožbe.

### 3. ORGANI JAVNE AGENCIJE

#### 14. člen

Organa javne agencije sta svet javne agencije in direktor.

#### 15. člen

Svet javne agencije ima devet članov.

Člane sveta javne agencije imenuje Vlada Republike Slovenije na predlog ministra, pristojnega za regionalni razvoj, za dobo petih let z možnostjo ponovnega imenovanja.

Člani sveta javne agencije so:

- predstavnik državnega organa, pristojnega za področje regionalnega razvoja,
- predstavnik ministrstva, pristojnega za finance,
- predstavnik ministrstva, pristojnega za gospodarstvo,
- predstavnik ministrstva, pristojnega za delo,
- predstavnik ministrstva, pristojnega za kmetijstvo,
- predstavnik Gospodarske zbornice Slovenije,
- predstavnik Obrtne zbornice Slovenije in
- dva predstavnika regionalnih interesov.

Kot predstavniki uporabnikov storitev javne agencije po zakonu o javnih agencijah se štejejo predstavnik Gospodarske zbornice Slovenije, Obrtne zbornice Slovenije in predstavnik regionalnih interesov.

Predstavniki uporabnikov se imenujejo na predlog Gospodarske zbornice Slovenije, Obrtne zbornice Slovenije in Gospodarskega združenja regionalnih razvojnih agencij. Kot predstavnika regionalnih interesov se v svet javne agencije imenujeta osebnosti z javnim ugledom iz regij A ali B ter C ali

D, skladno z Navodilom o prednostnih območjih dodeljevanja spodbud, pomembnih za skladni regionalni razvoj (Uradni list RS, št. 44/01).

Predsednika sveta izvoli svet javne agencije izmed svojih članov na predlog državnega organa, pristojnega za regionalni razvoj. Mesto predsednika ali podpredsednika sveta javne agencije zasede predstavnik državnega organa, pristojnega za področje regionalnega razvoja.

Član sveta javne agencije je lahko predčasno razrešen na njegovo pisno prošnjo ali, če ne izpolnjuje nalog, določenih v zakonu in tej uredbi.

#### 16. člen

Za člana sveta javne agencije je lahko imenovana oseba, ki izpolnjuje pogoje po Zakonu o javnih agencijah (Uradni list RS, št. 52/02, v nadaljnjem besedilu: zakon) in je strokovnjak z javnim ugledom in izkušnjami s področja strukturne politike in regionalnega razvoja.

#### 17. člen

Svet javne agencije:

- skrbi za zagotavljanje delovanja javne agencije v javnem interesu,
- s soglasjem ministra, pristojnega za regionalni razvoj sprejema akt o notranji organizaciji in sistemizaciji delovnih mest ter druge splošne akte javne agencije,
- daje soglasje direktorju k določitvi organizacije sistema notranje kontrole,
- imenuje pooblaščenega revizorja, ki pregleda letno poročilo,
- sprejema program dela in finančni načrt ter letno poročilo in druga poročila javne agencije ter jih predlaga v soglasje ustanovitelju,
- predlaga imenovanje in razrešitev direktorja javne agencije,
- daje soglasje k imenovanju namestnika direktorja javne agencije, vršilca dolžnosti direktorja javne agencije in vršilca dolžnosti namestnika direktorja javne agencije,
- daje direktorju javne agencije usmeritve in navodila za delo,
- daje ustanovitelju in direktorju predloge in mnenja o posameznih vprašanjih,
- odloča o drugih zadevah, za katere je tako določeno z zakonom.

Svet javne agencije oziroma osebe, ki jih svet pooblasti, lahko pregledujejo poslovne knjige in poslovno dokumentacijo javne agencije.

Svet javne agencije lahko zahteva od direktorja predložitve poročila o posameznih poslih v zvezi s posredovanjem regionalnih razvojnih spodbud oziroma drugih zadevah, povezanih s poslovanjem javne agencije.

#### 18. člen

Javna agencija mora Vladi Republike Slovenije ali pristojnemu državnemu organu na njegovo zahtevo predložiti poročilo o posameznih poslih v zvezi s posredovanjem regionalnih razvojnih spodbud oziroma drugimi zadevami, povezanimi s poslovanjem javne agencije.

#### 19. člen

Svet javne agencije sprejema odločitve z večino glasov vseh članov sveta.

#### 20. člen

Svet javne agencije odloča in dela na sejah. Svet je sklepčen, če je na seji prisotnih večina članov sveta.

Svet javne agencije zaseda po potrebi, vendar najmanj enkrat vsako trimesečje. Seje sklicuje predsednik, v njegovi odsotnosti pa podpredsednik sveta javne agencije.

Seja sveta javne agencije se skliče tudi na zahtevo državnega organa, pristojnega za regionalni razvoj ali direktorja javne agencije.

Seje sveta javne agencije so lahko tudi korespondenčne.

Če noben član sveta ne nasprotuje, je sprejemanje sklepov sveta dopustno tudi preko telefona ali z uporabo podobnih tehničnih sredstev. Na prvi naslednji seji sveta se mora tako glasovanje tudi pisмено potrditi s sprejemom zapisnika o korespondenčni seji.

#### 21. člen

Na seje sveta javne agencije so poleg članov vabljeni:

- direktor ali namestnik direktorja javne agencije,
- predstavniki ministrstev, kadar se obravnavajo vprašanja iz njihovega področja dela,
- posamezni strokovnjaki in predstavniki strokovnih institucij ter socialnih partnerjev (reprezentativnih delojemalcev in delodajalcev) ter drugi, ki jih povabi svet javne agencije.

Vabljeni na seje sveta imajo pravico razpravljati in zastavljati vprašanja na katera je direktor javne agencije dolžan dati odgovor.

#### 22. člen

Vabilu za sejo sveta javne agencije je treba priložiti predlog dnevnega reda in navesti poročevalce k posameznim točkam predlaganega dnevnega reda.

Vabilo z gradivom za sejo je treba poslati članom vsaj pet dni pred sejo, razen v primeru korespondenčnih sej.

Za pripravo seje je zadolžen direktor javne agencije.

O seji sveta javne agencije se vodi zapisnik, ki ga pripravi direktor in podpiše predsedujoči. V zapisnik se vne-sejo predlogi, sklepi in izid glasovanja o njih.

Zapisniki se praviloma priložijo vabilu za naslednjo sejo sveta javne agencije.

#### 23. člen

Predsednik sveta javne agencije:

- vodi seje sveta javne agencije,
- podpisuje pogodbe v zvezi z delovnim razmerjem direktorja, v skladu z veljavnimi predpisi po predhodnem soglasju državnega organa, pristojnega za področje regionalnega razvoja.

Podpredsednik sveta javne agencije sklicuje in vodi seje sveta javne agencije v primeru odsotnosti predsednika.

#### 24. člen

Člana sveta javne agencije se predčasno razreši z odločbo ustanovitelja v primerih in pod pogoji, ki jih določa zakon.

#### 25. člen

Javno agencijo zastopa in predstavlja direktor.

Direktor:

- organizira in vodi delo ter poslovanje javne agencije,
- izdaja pravne akte v posamičnih zadevah iz pristojnosti javne agencije,
- izvaja program dela in poslovno politiko javne agencije,
- zagotavlja, da javna agencija posluje v skladu z zakonom in to uredbo,
- predlaga sklic seje sveta javne agencije, pripravlja seje in predloge sklepov,

– s soglasjem sveta javne agencije imenuje in razrešuje namestnika direktorja in vršilca dolžnosti namestnika direktorja,

– odloča o sklenitvi in prenehanju delovnega razmerja zaposlenih v javni agenciji,

– sklepa pogodbe v zvezi z delovnim razmerjem vodilnih delavcev javne agencije (namestnik direktorja in vodje sektorjev), v skladu z veljavnimi predpisi,

– odloča o nagrajevanju delavcev javne agencije,

– poroča svetu javne agencije o poslovanju javne agencije,

– opravlja druge naloge na podlagi zakona, te uredbe in drugih predpisov ter sklepov sveta javne agencije.

#### 26. člen

Direktor javne agencije ima namestnika direktorja.

V času odsotnosti direktorja ali njegove opravilne nesposobnosti, opravlja funkcijo direktorja njegov namestnik.

#### 27. člen

Direktorja in namestnika direktorja se imenuje na podlagi javnega natečaja, v skladu s pogoji in kriteriji, določeni mi z zakonom in to uredbo. Direktor in namestnik direktorja so imenovani za dobo petih let z možnostjo ponovnega imenovanja.

#### 28. člen

Direktorja imenuje Vlada Republike Slovenije na predlog sveta javne agencije.

Namestnika direktorja imenuje direktor na podlagi soglasja sveta javne agencije.

Za direktorja in namestnika direktorja je lahko imenovana oseba, ki izpolnjuje pogoje po zakonu in:

– aktivno obvlada angleški jezik,

– pozna ustroj institucij Evropske unije,

– ima praktične izkušnje s strukturnimi instrumenti Evropske unije.

#### 29. člen

Direktor javne agencije je za svoje delo odgovoren ministru, pristojnemu za regionalni razvoj, in Vladi Republike Slovenije.

#### 30. člen

Direktorja se predčasno razreši z odločbo ustanovitelja na lastno pobudo ustanovitelja ali na predlog sveta javne agencije v primerih in pod pogoji, ki jih določa zakon.

### 4. RAZMERJA DO USTANOVITELJA IN DRUGIH SUBJEKTOV

#### 31. člen

Ustanovitelj:

– sprejema Splošne pogoje delovanja javne agencije,

– imenuje in razrešuje člane sveta javne agencije,

– na predlog sveta imenuje in razrešuje direktorja javne agencije,

– na predlog sveta imenuje vršilca dolžnosti direktorja, ki opravlja naloge do imenovanja direktorja,

– daje soglasje k programu dela in finančnem načrtu ter k letnemu poročilu in drugim poročilom javne agencije.

#### 32. člen

Javna agencija se pri izvajanju nalog delovno povezuje z Javnim skladiščem za regionalni razvoj in ohranjanje poselje-

nosti slovenskega podeželja, regionalnimi razvojnimi agencijami, javnimi ustanovami in drugimi institucijami, pomembnimi za skladni regionalni razvoj.

### 5. FINANCIRANJE JAVNE AGENCIJE

#### 33. člen

Primerne prostore in sredstva, potrebna za ustanovitev in začetek dela javne agencije, je zagotovil ustanovitelj. Zagotovljeni prostori in oprema se prenesejo v uporabo in upravljanje javne agencije ter ostanejo v lasti ustanovitelja.

#### 34. člen

Sredstva za delo pridobiva javna agencija na osnovi letnega programa dela in finančnega načrta iz državnega proračuna na podlagi posebne pogodbe z državnim organom, zadolženim za področje regionalnega razvoja. Javna agencija lahko pridobiva sredstva za delo tudi s plačili za storitve, prodajo blaga in storitev na trgu, iz donacij in drugih virov.

Javna agencija mora zagotavljati ločeno evidenco prihodkov in odhodkov iz naslova opravljanja javne službe od prihodkov in odhodkov iz naslova izvajanja storitev na trgu.

Ustanovitelj ne krije presežka odhodkov nad prihodki iz naslova izvajanja dejavnosti na trgu, presežek odhodkov nad prihodki iz naslova opravljanja javne službe pa do višine sredstev, ki jih letno nameni javni agenciji za opravljanje nalog.

#### 35. člen

Sredstva za neposredne in posredne regionalne razvojne spodbude iz prvega odstavka 7. člena te uredbe lahko javna agencija posreduje prejemnikom razvojnih spodbud v imenu in za račun neposrednih proračunskih uporabnikov. Spodbude iz tega člena javna agencija dodeljuje na podlagi sprejetega programa dela, mednarodnih pogodb in posebnih pogodb z neposrednimi proračunskimi uporabniki.

#### 36. člen

O programu dela, finančnemu načrtu in obsegu sredstev za delo odloča svet javne agencije s soglasjem ustanovitelja.

#### 37. člen

V letnem programu dela javne agencije se določijo dolgoročni in letni cilji in naloge, ki jih bo javna agencija zasledovala in opravljala v skladu s politiko ustanovitelja na področju spodbujanja skladnega regionalnega razvoja. V programu dela se določijo tudi načini doseganja ciljev in njihovega izvrševanja ter ukrepi za zagotavljanje učinkovite porabe javnih sredstev.

#### 38. člen

Javna agencija se sme v skladu z zakonom zadolžiti samo, če je to določeno v finančnem načrtu, in če so izpolnjeni pogoji iz zakona o javnih financah.

### 6. ORGANIZACIJA JAVNE AGENCIJE

#### 39. člen

Naloge javne agencije se opravljajo v okviru dveh področij. Spremljajoča dela se opravljajo v skupnih službah. Notranja organizacijska struktura agencije se določi s Pravilnikom o notranji organizaciji in sistemizaciji delovnih mest.



## 40. člen

Delo javne agencije se izvaja tudi v regionalnih pisarnah javne agencije v Mariboru in Štanjelu, v skladu s pravilnikom o organizaciji in sistemizaciji delovnih mest. V primeru potrebe lahko javna agencija s soglasjem sveta javne agencije odpre tudi druge regionalne pisarne. Delo javne agencije se lahko izvaja tudi na drugih lokacijah kolikor narava dela to omogoča.

## 7. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

## 41. člen

Javna agencija je ustanovljena za nedoločen čas.

Javna agencija preneha v primerih in pod pogoji, ki jih določa zakon.

## 42. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 304-09/2003-1

Ljubljana, dne 26. junija 2003.

EVA 2003-211-0078

**Vlada Republike Slovenije**

**dr. Pavel Gantar** l. r.  
Minister

**3060. Uredba o določitvi najvišjih cen prevoza potnikov po železnici v notranjem potniškem prometu**

Na podlagi 8. in 9. člena zakona o kontroli cen (Uradni list RS, št. 63/99) in v zvezi z 2. členom uredbe o listi blaga in storitev, za katere se uporabljajo ukrepi kontrole cen (Uradni list RS, št. 80/00) izdaja Vlada Republike Slovenije

**U R E D B O****o določitvi najvišjih cen prevoza potnikov po železnici v notranjem potniškem prometu**

## 1. člen

Cene prevoza potnikov po železnici v notranjem potniškem prometu, ki so bile oblikovane v skladu s predpisi in uporabljene na tržišču na dan 30. 6. 2003, se povečajo za največ 5,1 odstotka.

## 2. člen

Z dnem uveljavitve te uredbe preneha veljati Uredba o določitvi najvišjih cen prevoza potnikov po železnici v notranjem potniškem prometu (Uradni list RS, št. 67/02).

## 3. člen

Ta uredba se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in začne veljati 1. 7. 2003.

Št. 385-03/2001-5

Ljubljana, dne 26. junija 2003.

EVA 2003-2111-0072

**Vlada Republike Slovenije**

**dr. Pavel Gantar** l. r.  
Minister

**3061. Uredba o uvedbi podpor za pripravo kmetijskih pridelkov in živil za zunanji trg za obdobje od 1. julija do 31. decembra 2003**

Na podlagi 5. člena in v zvezi z 19. ter 126. členom Zakona o kmetijstvu (Uradni list RS, št. 54/00, 52/02 in 58/02) izdaja Vlada Republike Slovenije

**U R E D B O****o uvedbi podpor za pripravo kmetijskih pridelkov in živil za zunanji trg za obdobje od 1. julija do 31. decembra 2003**

## I. SPLOŠNA DOLOČBA

## 1. člen

(vsebina uredbe)

Za uresničevanje ciljev kmetijske tržno-cenovne politike se v drugem polletju leta 2003 uvedejo podpore za pripravo kmetijskih pridelkov in živil za zunanji trg (v nadaljnjem besedilu: podpore) kot ukrep za pospeševanje prodaje in porabe kmetijskih pridelkov in živil.

Sredstva za podpore iz te uredbe se zagotovijo v okviru proračunske postavke Ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano št. 6636 Ukrepi za stabilizacijo trga (notranji in zunanji trg).

## II. PODPORE

## 2. člen

(namen)

Namen podpor je nadomestitev uvoznih dajatev v proizvodnji uporabljenega blaga (inputov) ali enakovrednega nadomestnega blaga.

## 3. člen

(upravičenci)

Upravičenci do podpor so fizične in pravne osebe, ki opravljajo kmetijsko, ribiško, živilsko ali trgovinsko dejavnost oziroma storitve za kmetijstvo in imajo sedež oziroma stalno bivališče v Republiki Sloveniji.

Ne glede na prejšnji odstavek osebe iz prejšnjega odstavka niso upravičene do podpor, če:

– vlagajo zahtevke za pridobljene proizvode ali uvozno blago v nespremenjenem stanju, ki se v okviru postopka uvoza zaradi izvoza izvaža oziroma ponovno izvaža v skladu z zakonom, ki ureja carinski sistem, in je to razvidno iz carinskih dokumentov, ki so priloženi zahtevku,

– je izvoženo blago predmet humanitarne pomoči.

## 4. člen

(višina podpor)

Višina podpor za posamezne kmetijske pridelke in živila je določena v Prilogi 1, ki je sestavni del te uredbe.

## III. POSTOPEK

## 5. člen

(zahtevki)

Sredstva podpor pridobijo upravičenci na podlagi pisnih zahtevkov.

Zahtevke iz prejšnjega odstavka vlagajo upravičenci v svojem imenu in za svoj račun oziroma njihovi pooblaščenici v njihovem imenu in za njihov račun, in sicer na obrazcu iz Priloge 2, ki je sestavni del te uredbe in je dosegljiv na Agenciji Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja, Dunajska 160, Ljubljana. Obrazcu iz Priloge 2 morajo upravičenci oziroma pooblaščenici priložiti dokazila o izvršenem izvozu kmetijskih pridelkov oziroma živil, za katera uveljavljajo sredstva podpor.

Pooblaščenici, ki uveljavljajo sredstva podpor v imenu in za račun upravičencev (v nadaljnjem besedilu: pooblašчени vlagatelji), morajo zahtevkom priložiti pooblastilo upravičencev. Upravičenci s svojim podpisom na pooblastilu jamčijo za pravilnost podatkov, navedenih v zahtevku.

Pooblašчени vlagatelji, ki sredstva podpor pridobijo za upravičence, morajo ta sredstva nakazati upravičencem najpozneje v petih delovnih dneh po njihovem prejemu.

Pooblašчени vlagatelji ne smejo pogojevati uveljavljanja ali izplačila sredstev podpor upravičencu z obsegom proizvodnega oziroma pogodbenega sodelovanja ali nakupom katerega koli blaga iz svoje trgovinske mreže.

#### 6. člen

(rok za vložitev zahtevka)

Zahtevke za izplačilo sredstev podpor vlagajo upravičenci ali pooblašчени vlagatelji priporočeno po pošti do 20. v mesecu za pretekli mesec na naslov: Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja, Dunajska 160, Ljubljana.

Kopije zahtevkov morajo upravičenci hraniti še najmanj pet let po njihovi odobritvi.

#### 7. člen

(odločanje o zahtevku)

O dodelitvi sredstev podpor odloča Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja z odločbo.

#### 8. člen

(vrnitev sredstev)

Upravičenec mora vrniti sredstva podpor, če se blago, za katerega je pridobil sredstva, ponovno uvozi v primerih in pod pogoji, ki jih določa predpis o izvajanju zakona, ki ureja carinski sistem.

#### 9. člen

(pooblastila carinskih organov)

Carinski organi v okviru svojih pristojnosti izvajajo kontrolo v zvezi s pravilnim izvajanjem postopkov in predložijo ustreznih listin predvidenih pri izvozu kmetijskih pridelkov in živil po tej uredbi.

### IV. KAZENSKA DOLOČBA

#### 10. člen

(kazni)

Z denarno kaznijo od 500.000 do 5.000.000 SIT se kaznuje pravna oseba, ki ravna v nasprotju s četrtem oziroma petim odstavkom 5. člena te uredbe.

Z denarno kaznijo 400.000 do 2.000.000 SIT se kaznuje samostojni podjetnik posameznik, ki ravna v nasprotju s četrtem oziroma petim odstavkom 5. člena te uredbe.

Z denarno kaznijo 1000 do 150.000 SIT se kaznuje fizična oseba, ki ravna v nasprotju s četrtem oziroma petim odstavkom 5. člena te uredbe.

Z denarno kaznijo od 50.000 do 300.000 SIT se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje odgovorna oseba pravne osebe.

### V. PREHODNA DOLOČBA

#### 11. člen

(obračun)

Za obračun odobrenih zahtevkov, ki so bili vloženi za leto 2003 na podlagi Uredbe o uvedbi podpor za pripravo kmetijskih pridelkov in živil za zunanji trg za obdobje od 1. januarja do 30. junija 2003 (Uradni list RS, št. 117/02, 6/03 in 39/03), se uporablja Uredba o uvedbi podpor za pripravo kmetijskih pridelkov in živil za zunanji trg za obdobje od 1. januarja do 30. junija 2003 (Uradni list RS, št. 117/02, 6/03 in 39/03).

### VI. KONČNA DOLOČBA

#### 12. člen

(veljavnost)

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in se začne uporabljati 1. julija 2003.

Št. 403-22/2000-19

Ljubljana, dne 26. junija 2003.

EVA 2003-2311-0194

**Vlada Republike Slovenije**

**dr. Pavel Gantar l. r.**  
Minister



**PRILOGA 1: Seznam proizvodov in višina podpor za pripravo kmetijskih pridelkov in živil za zunanji trg**

| Tarifna oznaka                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Poimenovanje                                                                                                                                                            | Podpora v SIT/enoto |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2                                                                                                                                                                       | 3                   |
| <b>0102*</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Živo govedo</b>                                                                                                                                                      |                     |
| 0102 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | - Čistih pasem, plemenske:                                                                                                                                              |                     |
| 0102 10 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -- telice (samice goveda, ki še niso telile)                                                                                                                            | 70.000,00/kos       |
| -----                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                         |                     |
| * Podpora se uveljavlja le za živali, ki so slovenskega porekla, kar upravičenec potrjuje s podpisom na vlogi.                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                         |                     |
| <b>0106</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Druge žive živali</b>                                                                                                                                                |                     |
| 0106 19 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | - - - domači kunci                                                                                                                                                      | 30,00 SIT/kom       |
| <b>0201</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Meso, goveje, sveže ali ohlajeno</b>                                                                                                                                 |                     |
| 0201 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | - Drugi kosi s kostmi:                                                                                                                                                  |                     |
| 0201 20 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -- "kompenzirane četrti"                                                                                                                                                | 140,00/kg*          |
| 0201 20 30                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -- nerazkosane ali razkosane sprednje četrti                                                                                                                            | 75,00/kg*           |
| 0201 20 50                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -- nerazkosane ali razkosane zadnje četrti                                                                                                                              | 155,00/kg*          |
| 0201 20 90                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -- drugo                                                                                                                                                                | 155,00/kg*          |
| 0201 30 00                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | - Brez kosti                                                                                                                                                            | 200,00/kg*          |
| -----                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                         |                     |
| * Podpora velja izključno za goveje meso slovenskega porekla oziroma za meso govedi, ki je bilo pred zakolom najmanj tri mesece pitano v Republiki Sloveniji. Zahtevku mora biti priložena kopija računa za odkup govedi, kopija ocenjevalnega zapisnika z linije klanja in kopija veterinarskega spričevala. |                                                                                                                                                                         |                     |
| <b>0206</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Drugi užitni klavnični izdelki iz govejega, svinjskega, ovčjega, kozjega in konjskega mesa ter mesa oslov ali mesa mul in mezgov; sveži, ohlajeni ali zamrznjeni</b> | 10,60/kg            |
| <b>0210</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Meso in drugi užitni mesni klavnični izdelki, nasoljeni, v slanici, sušeni ali dimljeni; užitna moka ali zdrob iz mesa ali iz drugih klavničnih izdelkov</b>         |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | - Meso prašičje:                                                                                                                                                        |                     |
| 0210 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | -- šunke, plečeta in njihovi kosi, s kostmi:                                                                                                                            |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | --- domačih prašičev:                                                                                                                                                   |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ---- sušena ali dimljena:                                                                                                                                               |                     |
| 0210 11 31                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ----- šunke in njihovi kosi                                                                                                                                             | 120,00/kg           |
| 0210 11 39                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ----- plečeta in njihovi kosi                                                                                                                                           | 51,00/kg            |
| 0210 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | -- prsi s potrebušino in njihovi kosi:                                                                                                                                  |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | --- domačih prašičev:                                                                                                                                                   |                     |
| 0210 12 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ---- sušene ali dimljene                                                                                                                                                | 26,60/kg            |
| 0210 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | -- drugo:                                                                                                                                                               |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | --- domačih prašičev:                                                                                                                                                   |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ---- sušeno ali dimljeno:                                                                                                                                               |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ----- drugo:                                                                                                                                                            |                     |
| 0210 19 81                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ----- brez kosti                                                                                                                                                        | 100,00/kg           |
| 0210 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | - Meso, goveje                                                                                                                                                          | 162,50/kg           |
| <b>0302</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Ribe, sveže ali ohlajene, razen ribjih filetov in drugega ribjega mesa iz tar. št. 0304</b>                                                                          |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | - Druge ribe, razen jeter in iker:                                                                                                                                      |                     |
| 0302 61                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | -- sardele ( <i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), velike sardele ( <i>Sardinella</i> spp.), papaline ( <i>Sprattus Sprattus</i> )                        | 12,00/kg            |
| <b>0401*</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Mleko in smetana, nekoncentrirana in brez dodatnega sladkorja ali drugih sladil</b>                                                                                  |                     |
| 0401 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | - Z največ 1 mas.% maščobe:                                                                                                                                             |                     |
| 0401 10 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -- v izvornem pakiranju z neto vsebino do vključno dveh litrov                                                                                                          | 6,00                |
| 0401 10 90                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -- drugo                                                                                                                                                                | 6,00                |
| 0401 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | - Z več kot 1 mas.% do vključno 6 mas.% maščobe:                                                                                                                        |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | -- do vključno 3 mas. %:                                                                                                                                                |                     |

|              |                                                                                   |        |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 0401 20 11   | --- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno dveh litrov:                  |        |
|              | ---- z vsebnostjo maščobe do vključno 1,5 mas. %                                  | 6,00   |
|              | ---- z vsebnostjo maščobe več kot 1,5 mas. %                                      | 9,30   |
| 0401 20 19   | --- drugo:                                                                        |        |
|              | ---- z vsebnostjo maščobe do vključno 1,5 mas. %                                  | 6,00   |
|              | ---- z vsebnostjo maščobe več kot 1,5 mas. %                                      | 9,30   |
|              | -- nad 3 mas. %:                                                                  |        |
| 0401 20 91   | --- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno dveh litrov:                  |        |
|              | ---- z vsebnostjo maščobe do vključno 4 mas. %                                    | 11,90  |
|              | ---- z vsebnostjo maščobe več kot 4 mas. %                                        | 11,90  |
| 0401 20 99   | --- drugo:                                                                        |        |
|              | ---- z vsebnostjo maščobe do vključno 4 mas. %                                    | 11,90  |
|              | ---- z vsebnostjo maščobe več kot 4 mas. %                                        | 11,90  |
| 0401 30      | - Z več kot 6 mas. % maščobe:                                                     |        |
|              | -- do vključno 21 mas. %:                                                         |        |
| 0401 30 11   | --- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno dveh litrov:                  |        |
|              | ---- vsebnost maščobe:                                                            |        |
|              | ----- z več kot 10 mas. % do vključno 17 mas. %                                   | 27,30  |
|              | ----- z več kot 17 mas. %                                                         | 40,90  |
| 0401 30 19   | --- drugo:                                                                        |        |
|              | ----- z vsebnostjo maščobe več kot 17 mas. %                                      | 40,90  |
|              | -- nad 21 mas. % pa do vključno 45 mas. %:                                        |        |
| 0401 30 31   | --- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno dveh litrov:                  |        |
|              | ---- vsebnost maščobe:                                                            |        |
|              | ----- do vključno 35 mas. %                                                       | 99,40  |
|              | ----- z več kot 35 mas. % do vključno 39 mas. %                                   | 155,30 |
|              | ----- z več kot 39 mas. %                                                         | 171,30 |
| 0401 30 39   | --- drugo:                                                                        |        |
|              | ---- vsebnost maščobe:                                                            |        |
|              | ----- do vključno 35 mas. %                                                       | 99,40  |
|              | ----- z več kot 35 mas. % do vključno 39 mas. %                                   | 155,30 |
|              | ----- z več kot 39 mas. %                                                         | 171,30 |
|              | -- nad 45 mas. %:                                                                 |        |
| 0401 30 91   | --- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno dveh litrov:                  |        |
|              | ---- vsebnost maščobe:                                                            |        |
|              | ----- do vključno 68 mas. %                                                       | 195,20 |
|              | ----- z več kot 68 mas. %                                                         | 286,80 |
| 0401 30 99   | --- drugo:                                                                        |        |
|              | ---- vsebnost maščobe:                                                            |        |
|              | ----- do vključno 68 mas. %                                                       | 195,20 |
|              | ----- z več kot 68 mas. %                                                         | 286,80 |
| <b>0402*</b> | <b>Mleko in smetana, koncentrirana ali z dodatkom sladkorja ali drugih sladil</b> |        |
| iz 0402 10   | - V prahu, zrnih ali drugih trdnih oblikah, z manj kot 1,5 mas. % maščobe:        |        |
|              | -- brez dodanega sladkorja ali drugih sladil:                                     |        |
| 0402 10 11   | --- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg                        | 177,60 |
| 0402 10 19   | --- drugo                                                                         | 177,60 |
|              | -- drugo:                                                                         |        |
| 0402 10 91   | --- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg                        | 177,60 |
| 0402 10 99   | --- drugo                                                                         | 177,60 |
|              | - V prahu, zrnih ali drugih trdnih oblikah, z več kot 1,5 mas. % maščobe:         |        |
| 0402 21      | -- brez dodatnega sladkorja ali drugih sladil:                                    |        |
|              | --- z vsebnostjo maščob do vključno 27 mas. %:                                    |        |
| 0402 21 11   | ---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg:                      |        |
|              | ----- vsebnost maščobe:                                                           |        |
|              | ----- do vključno 11 mas. %                                                       | 177,60 |
|              | ----- z več kot 11 mas. % do vključno 17 mas. %                                   | 244,60 |
|              | ----- z več kot 17 mas. % do vključno 25 mas. %                                   | 258,20 |
|              | ----- z več kot 25 mas. %                                                         | 278,00 |
|              | ---- drugo:                                                                       |        |

|            |                                                                                                                             |        |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 0402 21 17 | ----- z vsebnostjo maščob do vključno 11 mas. %                                                                             | 177,60 |
| 0402 21 19 | ----- z vsebnostjo maščob več kot 11 mas. % pa do vključno 27 mas. %:                                                       |        |
|            | ----- do vključno 17 mas. %                                                                                                 | 244,60 |
|            | ----- z več kot 17 mas. % do vključno 25 mas. %                                                                             | 258,20 |
|            | ----- z več kot 25 mas. %                                                                                                   | 278,00 |
|            | ----- z vsebnostjo maščob nad 27 mas. %:                                                                                    |        |
| 0402 21 91 | ---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg:                                                                |        |
|            | ----- vsebnost maščobe:                                                                                                     |        |
|            | ----- do vključno 28 mas. %                                                                                                 | 279,80 |
|            | ----- z več kot 28 mas. % do vključno 29 mas. %                                                                             | 282,10 |
|            | ----- z več kot 29 mas. % do vključno 45 mas. %                                                                             | 284,80 |
|            | ----- z več kot 45 mas. %                                                                                                   | 348,30 |
| 0402 21 99 | ---- drugo:                                                                                                                 |        |
|            | ----- vsebnost maščobe:                                                                                                     |        |
|            | ----- do vključno 28 mas. %                                                                                                 | 279,80 |
|            | ----- z več kot 28 mas. % do vključno 29 mas. %                                                                             | 282,10 |
|            | ----- z več kot 29 mas. % do vključno 41 mas. %                                                                             | 284,80 |
|            | ----- z več kot 41 mas. % do vključno 45 mas. %                                                                             | 304,40 |
|            | ----- z več kot 45 mas. % do vključno 59 mas. %                                                                             | 311,70 |
|            | ----- z več kot 59 mas. % do vključno 69 mas. %                                                                             | 338,10 |
|            | ----- z več kot 69 mas. % do vključno 79 mas. %                                                                             | 352,70 |
|            | ----- z več kot 79 mas. %                                                                                                   | 370,00 |
| iz 0402 29 | -- drugo:                                                                                                                   |        |
|            | --- z vsebnostjo maščob do vključno 27 mas. %:                                                                              |        |
| 0402 29 11 | ---- posebno mleko za dojenčke, v hermetično zaprti embalaži z neto vsebino do 500 g, z vsebnostjo maščob več kot 10 mas. % |        |
|            | ---- drugo:                                                                                                                 |        |
| 0402 29 15 | ----- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg:                                                               |        |
|            | ----- vsebnost maščobe:                                                                                                     |        |
|            | ----- do vključno 11 mas. %                                                                                                 | 48,40  |
|            | ----- z več kot 11 mas. % do vključno 17 mas. %                                                                             | 187,10 |
|            | ----- z več kot 17 mas. % do vključno 25 mas. %                                                                             | 197,50 |
|            | ----- z več kot 25 mas. %                                                                                                   | 212,60 |
| 0402 29 19 | ---- drugo:                                                                                                                 |        |
|            | ----- vsebnost maščobe:                                                                                                     |        |
|            | ----- z več kot 11 mas. % do vključno 17 mas. %                                                                             | 187,10 |
|            | ----- z več kot 17 mas. % do vključno 25 mas. %                                                                             | 197,50 |
|            | ----- z več kot 25 mas. %                                                                                                   | 212,60 |
|            | --- z vsebnostjo maščob več kot 27 mas. %:                                                                                  |        |
| 0402 29 91 | ---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg:                                                                | 214,00 |
| 0402 29 99 | ---- drugo:                                                                                                                 |        |
|            | ----- vsebnost maščobe:                                                                                                     |        |
|            | ----- do vključno 41 mas. % maščobe                                                                                         | 214,00 |
|            | ----- z več kot 41 mas. % maščobe                                                                                           | 232,80 |
|            | - Drugo:                                                                                                                    |        |
| 0402 91    | -- brez dodatnega sladkorja ali drugih sladil:                                                                              |        |
|            | --- z vsebnostjo maščob do vključno 8 mas. %:                                                                               |        |
| 0402 91 11 | ---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg:                                                                |        |
|            | ----- z vsebnostjo suhe snovi mleka brez maščobe 15 in več % in vsebnostjo maščobe več kot 7,4 mas. %                       | 27,40  |
| 0402 91 19 | ---- drugo:                                                                                                                 |        |
|            | ----- z vsebnostjo suhe snovi mleka brez maščobe 15 in več % in vsebnostjo maščobe več kot 7,4 mas. %                       | 27,40  |
|            | --- z vsebnostjo maščob več kot 8 mas. % pa do vključno 10 mas. %:                                                          |        |
| 0402 91 31 | ---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg:                                                                |        |
|            | ----- z vsebnostjo suhe snovi mleka brez maščobe 15 in več %                                                                | 32,30  |
| 0402 91 39 | ---- drugo:                                                                                                                 |        |
|            | ----- z vsebnostjo suhe snovi mleka brez maščobe 15 in več %                                                                | 32,30  |
|            | --- z vsebnostjo maščob več kot 10 mas. % pa do vključno 45 mas. %:                                                         |        |

|                 |                                                                                                                                                                                                                                              |        |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 0402 91 51      | ---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg                                                                                                                                                                                  |        |
| 0402 91 59      | ---- drugo                                                                                                                                                                                                                                   |        |
| 0402 91 91      | --- z vsebnostjo maščob več kot 45 mas. %:                                                                                                                                                                                                   |        |
|                 | ---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg                                                                                                                                                                                  | 121,00 |
| 0402 91 99      | ---- drugo                                                                                                                                                                                                                                   | 121,00 |
| 0402 99         | -- drugo:                                                                                                                                                                                                                                    |        |
|                 | --- z vsebnostjo maščob do vključno 9,5 mas. %:                                                                                                                                                                                              |        |
| 0402 99 11      | ---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg:                                                                                                                                                                                 |        |
|                 | ----- z vsebnostjo saharoze 40 in več mas. %, vsebnostjo suhe snovi mleka brez maščobe 15 ali več % in vsebnostjo maščobe več kot 6,9 mas. %                                                                                                 | 54,10  |
| 0402 99 19      | ---- drugo                                                                                                                                                                                                                                   |        |
|                 | ----- z vsebnostjo saharoze 40 in več mas. %, vsebnostjo suhe snovi mleka brez maščobe 15 ali več % in vsebnostjo maščobe več kot 6,9 mas. %                                                                                                 | 54,20  |
|                 | --- z vsebnostjo maščob več kot 9,5 mas. % pa do vključno 45 mas. %:                                                                                                                                                                         |        |
| 0402 99 31      | ---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg:                                                                                                                                                                                 |        |
|                 | ----- z vsebnostjo maščobe do vključno 21 mas. %:                                                                                                                                                                                            |        |
|                 | ----- z vsebnostjo saharoze 40 in več mas. % in vsebnostjo suhe snovi mleka brez maščobe 15 ali več %                                                                                                                                        | 56,80  |
|                 | ----- z vsebnostjo maščobe od 21 do vključno 39 mas. %                                                                                                                                                                                       | 63,90  |
|                 | ----- z vsebnostjo maščobe nad 39 mas. %                                                                                                                                                                                                     | 111,30 |
| 0402 99 39      | ---- drugo:                                                                                                                                                                                                                                  |        |
|                 | ----- z vsebnostjo maščobe do vključno 21 mas. %:                                                                                                                                                                                            |        |
|                 | ----- z vsebnostjo saharoze 40 in več mas. % in vsebnostjo suhe snovi mleka brez maščobe 15 ali več %                                                                                                                                        | 56,80  |
|                 | --- z vsebnostjo maščob nad 45 mas. %:                                                                                                                                                                                                       |        |
| 0402 99 91      | ---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg                                                                                                                                                                                  |        |
| 0402 99 99      | ---- drugo                                                                                                                                                                                                                                   |        |
| <b>iz 0403*</b> | <b>Pinjenec, kislo mleko, kislá smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana, koncentrirano ali ne, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil, aromatizirano ali z dodanim sadjem, lupinastim sadjem ali kakavom</b> |        |
| 0403 10         | - Jogurt:                                                                                                                                                                                                                                    |        |
|                 | -- nearomatiziran ali brez dodanega sadja, lešnikov ali kakava:                                                                                                                                                                              |        |
|                 | --- brez dodanega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščob:                                                                                                                                                                          |        |
| 0403 10 11      | ---- do vključno 3 mas. %:                                                                                                                                                                                                                   |        |
|                 | ----- do vključno 1,5 mas. %:                                                                                                                                                                                                                |        |
|                 | ----- drugo, razen v prahu, zrnih ali drugih trdnih oblikah                                                                                                                                                                                  | 6,00   |
|                 | ----- z več kot 1,5 mas. %:                                                                                                                                                                                                                  |        |
|                 | ----- drugo, razen v prahu, zrnih ali drugih trdnih oblikah                                                                                                                                                                                  | 9,40   |
| 0403 10 13      | --- več kot 3 mas. % pa do vključno 6 mas. %:                                                                                                                                                                                                |        |
|                 | ----- drugo, razen v prahu, zrnih ali drugih trdnih oblikah                                                                                                                                                                                  | 11,90  |
| 0403 10 19      | --- več kot 6 mas. %:                                                                                                                                                                                                                        |        |
|                 | ----- drugo, razen v prahu, zrnih ali drugih trdnih oblikah                                                                                                                                                                                  | 21,30  |
|                 | --- drugo, z vsebnostjo maščob:                                                                                                                                                                                                              |        |
| 0403 10 31      | ---- do vključno 3 mas. %:                                                                                                                                                                                                                   |        |
|                 | ----- do vključno 1,5 mas. %:                                                                                                                                                                                                                |        |
|                 | ----- drugo, razen v prahu, zrnih ali drugih trdnih oblikah                                                                                                                                                                                  | 6,00   |
|                 | ----- z več kot 1,5 mas. %:                                                                                                                                                                                                                  |        |
|                 | ----- drugo, razen v prahu, zrnih ali drugih trdnih oblikah                                                                                                                                                                                  | 9,40   |
| 0403 10 33      | --- več kot 3 mas. % pa do vključno 6 mas. %:                                                                                                                                                                                                |        |
|                 | ----- drugo, razen v prahu, zrnih ali drugih trdnih oblikah                                                                                                                                                                                  | 11,90  |
| 0403 10 39      | --- več kot 6 mas. %:                                                                                                                                                                                                                        |        |
|                 | ----- drugo, razen v prahu, zrnih ali drugih trdnih oblikah                                                                                                                                                                                  | 21,30  |
|                 | -- aromatiziran ali z dodatkom sadja, lešnikov ali kakava:                                                                                                                                                                                   |        |
|                 | --- v prahu, zrnih ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo mlečnih maščob:                                                                                                                                                                   |        |
| 0403 10 51      | ---- do vključno 1,5 mas. %                                                                                                                                                                                                                  |        |
| 0403 10 53      | ---- več kot 1,5 mas. % pa do vključno 27 mas. %                                                                                                                                                                                             |        |

|                 |                                                                                                                                                                                                                           |        |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 0403 10 59      | ---- več kot 27 mas. %                                                                                                                                                                                                    |        |
|                 | --- drugo, z vsebnostjo mlečnih maščob:                                                                                                                                                                                   |        |
| 0403 10 91      | ---- do vključno 3 mas. %                                                                                                                                                                                                 | 7,80   |
| 0403 10 93      | ---- več kot 3 mas. % pa do vključno 6 mas. %                                                                                                                                                                             | 11,90  |
| 0403 10 99      | ---- več kot 6 mas. %                                                                                                                                                                                                     | 21,30  |
| iz 0403 90      | - Drugo:                                                                                                                                                                                                                  |        |
|                 | -- nearomatizirano ali brez dodanega sadja, lešnikov ali kakava:                                                                                                                                                          |        |
|                 | --- v prahu, zrnih ali drugih trdnih oblikah:                                                                                                                                                                             |        |
|                 | ---- brez dodanega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščob:                                                                                                                                                      |        |
| 0403 90 11      | ----- do vključno 1,5 mas. %                                                                                                                                                                                              | 148,70 |
| 0403 90 13      | ----- več kot 1,5 mas. % pa do vključno 27 mas. %:                                                                                                                                                                        |        |
|                 | ----- do vključno 11 mas. %                                                                                                                                                                                               | 148,70 |
|                 | ----- več kot 11 mas. % do vključno 17 mas. %                                                                                                                                                                             | 209,20 |
|                 | ----- več kot 17 mas. % do vključno 25 mas. %                                                                                                                                                                             | 220,00 |
|                 | ----- več kot 25 mas. %                                                                                                                                                                                                   | 237,00 |
| 0403 90 19      | ----- več kot 27 mas. %                                                                                                                                                                                                   | 238,30 |
|                 | --- drugo, z vsebnostjo maščob:                                                                                                                                                                                           |        |
| 0403 90 31      | ---- do vključno 1,5 mas. %:                                                                                                                                                                                              |        |
| 0403 90 33      | ----- več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %:                                                                                                                                                                           |        |
|                 | ----- več kot 11 mas. % do vključno 25 mas. %                                                                                                                                                                             | 186,00 |
|                 | ----- več kot 25 mas. %                                                                                                                                                                                                   | 210,70 |
|                 | --- drugo:                                                                                                                                                                                                                |        |
|                 | ---- brez dodanega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščob:                                                                                                                                                      |        |
| 0403 90 51      | ----- do vključno 3 mas. %:                                                                                                                                                                                               |        |
|                 | ----- do vključno 1,5 mas. %                                                                                                                                                                                              | 6,00   |
| 0403 90 53      | ----- več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %                                                                                                                                                                               | 11,90  |
| 0403 90 59      | ----- več kot 6 mas. %:                                                                                                                                                                                                   |        |
|                 | ----- več kot 17 mas. % do vključno 21 mas. %                                                                                                                                                                             | 40,90  |
|                 | ----- več kot 21 mas. % do vključno 35 mas. %                                                                                                                                                                             | 99,40  |
|                 | ----- več kot 35 mas. % do vključno 39 mas. %                                                                                                                                                                             | 153,60 |
|                 | ----- več kot 39 mas. % do vključno 45 mas. %                                                                                                                                                                             | 153,60 |
|                 | ----- več kot 45 mas. %                                                                                                                                                                                                   |        |
|                 | --- drugo, z vsebnostjo maščob:                                                                                                                                                                                           |        |
| 0403 90 61      | ----- do vključno 3 mas. %:                                                                                                                                                                                               |        |
| 0403 90 63      | ----- več kot 3 mas. % pa do vključno 6 mas. %                                                                                                                                                                            |        |
| 0403 90 69      | ----- več kot 6 mas. %                                                                                                                                                                                                    |        |
|                 | -- aromatizirano ali z dodatki sadja, lešnikov ali kakava:                                                                                                                                                                |        |
|                 | --- v prahu, zrnih ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo mlečnih maščob:                                                                                                                                                |        |
| 0403 90 71      | ---- do vključno 1,5 mas. %                                                                                                                                                                                               |        |
| 0403 90 73      | ---- več kot 1,5 mas. % pa do vključno 27 mas. %                                                                                                                                                                          |        |
| 0403 90 79      | ---- več kot 27 mas. %                                                                                                                                                                                                    |        |
|                 | --- drugo, z vsebnostjo mlečnih maščob:                                                                                                                                                                                   |        |
| 0403 90 91      | ---- do vključno 3 mas. %                                                                                                                                                                                                 |        |
| 0403 90 93      | ---- več kot 3 mas. % pa do vključno 6 mas. %                                                                                                                                                                             |        |
| 0403 90 99      | ---- več kot 6 mas. %                                                                                                                                                                                                     | 21,30  |
| <b>iz 0404*</b> | <b>Sirotka, koncentrirana ali ne ali z dodatkom sladkorja ali drugih sladil; izdelki iz naravnih mlečnih sestavin z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu</b> |        |
| 0404 90         | - Drugo:                                                                                                                                                                                                                  |        |
|                 | -- brez dodanega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščob:                                                                                                                                                        |        |
| 0404 90 21      | --- do vključno 1,5 mas. %:                                                                                                                                                                                               |        |
|                 | ---- v prahu ali zrnih                                                                                                                                                                                                    | 41,30  |
| 0404 90 23      | --- več kot 1,5 mas. % pa do vključno 27 mas. %:                                                                                                                                                                          |        |
|                 | ---- v prahu ali zrnih                                                                                                                                                                                                    |        |
|                 | ----- Drugo, z vsebnostjo maščob:                                                                                                                                                                                         |        |
|                 | ----- do vključno 11 mas. %                                                                                                                                                                                               | 48,40  |
|                 | ----- več kot 11 mas. % do vključno 17 mas. %                                                                                                                                                                             | 187,10 |
|                 | ----- več kot 17 mas. % do vključno 25 mas. %                                                                                                                                                                             | 197,50 |
|                 | ----- več kot 25 mas. %                                                                                                                                                                                                   | 212,60 |
| iz 0404 90 29   | --- več kot 27 mas. %:                                                                                                                                                                                                    |        |
|                 | ---- v prahu ali zrnih, z vsebnostjo maščobe:                                                                                                                                                                             |        |
|                 | ----- do vključno 28 mas. %                                                                                                                                                                                               | 214,10 |

|                 |                                                                                                                                             |        |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|                 | ----- več kot 28 mas.% do vključno 29 mas. %                                                                                                | 215,70 |
|                 | ----- več kot 29 mas. % do vključno 45 mas. %                                                                                               | 217,90 |
|                 | ----- več kot 45 mas. %                                                                                                                     | 238,50 |
|                 | -- drugo, z vsebnostjo maščobe:                                                                                                             |        |
| 0404 90 81      | --- do vključno 1,5 mas. %:                                                                                                                 |        |
|                 | ---- v prahu ali zrnih                                                                                                                      | 48,40  |
| iz 0404 90 83   | --- več kot 1,5 mas.% pa do vključno 27 mas. %:                                                                                             |        |
|                 | ---- v prahu ali zrnih                                                                                                                      |        |
|                 | ----- vsebnost maščobe:                                                                                                                     |        |
|                 | ----- do vključno 11 mas. %                                                                                                                 | 48,40  |
|                 | ----- več kot 11 mas.% do vključno 17 mas. %                                                                                                | 187,10 |
|                 | ----- več kot 17 mas. % do vključno 25 mas. %                                                                                               | 197,50 |
|                 | ----- več kot 25 mas. %                                                                                                                     | 212,60 |
|                 | --- drugo, razen v prahu ali zrnih                                                                                                          |        |
|                 | ----- z vsebnostjo saharoze 40 in več mas. %, vsebnostjo suhe snovi mleka brez maščobe 15 ali več % in vsebnostjo maščobe več kot 6,9 mas.% | 54,20  |
| <b>iz 0405*</b> | <b>Maslo ter druge maščobe in iz mleka; mlečni namazi</b>                                                                                   |        |
| 0405 10         | - Maslo:                                                                                                                                    |        |
|                 | -- z vsebnostjo maščob do vključno 85 mas. %:                                                                                               |        |
|                 | --- naravno maslo:                                                                                                                          |        |
| 0405 10 11      | ---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg:                                                                                  |        |
|                 | ----- z vsebnostjo maščobe:                                                                                                                 |        |
|                 | ----- 80 ali več mas. % vendar manj kot 82 mas. %                                                                                           | 457,70 |
|                 | ----- 82 ali več mas.%                                                                                                                      | 469,10 |
| 0405 10 19      | ---- drugo:                                                                                                                                 |        |
|                 | ----- z vsebnostjo maščobe:                                                                                                                 |        |
|                 | ----- 80 ali več mas. % vendar manj kot 82 mas. %                                                                                           | 457,70 |
|                 | ----- 82 ali več mas.%                                                                                                                      | 469,10 |
| 0405 10 30      | --- rekombinirano maslo:                                                                                                                    |        |
|                 | ---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg:                                                                                  |        |
|                 | ----- z vsebnostjo maščobe:                                                                                                                 |        |
|                 | ----- 80 ali več mas. % vendar manj kot 82 mas. %                                                                                           | 457,70 |
|                 | ----- 82 ali več mas.%                                                                                                                      | 469,10 |
|                 | ---- drugo:                                                                                                                                 |        |
|                 | ----- z vsebnostjo maščobe:                                                                                                                 |        |
|                 | ----- 82 ali več mas.%                                                                                                                      | 469,10 |
| 0405 10 50      | --- sirotkino maslo:                                                                                                                        |        |
|                 | ---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg:                                                                                  |        |
|                 | ----- z vsebnostjo maščobe:                                                                                                                 |        |
|                 | ----- 82 ali več mas.%                                                                                                                      | 469,10 |
|                 | ---- drugo:                                                                                                                                 |        |
|                 | ----- z vsebnostjo maščobe:                                                                                                                 |        |
|                 | ----- 80 ali več mas. % vendar manj kot 82 mas. %                                                                                           | 457,70 |
|                 | ----- 82 ali več mas.%                                                                                                                      | 469,10 |
| 0405 10 90      | -- drugo                                                                                                                                    | 486,30 |
| iz 0405 20      | - Mlečni namazi:                                                                                                                            |        |
| 0405 20 90      | -- z vsebnostjo maščob več kot 75 mas. %, vendar z manj kot 80 mas.% maščobe:                                                               |        |
|                 | --- z vsebnostjo maščobe:                                                                                                                   |        |
|                 | ---- več kot 75 mas. % vendar manj kot 78 mas. %                                                                                            | 429,10 |
|                 | ---- 78 ali več mas.%                                                                                                                       | 446,20 |
| 0405 90         | - Drugo:                                                                                                                                    |        |
| 0405 90 10      | -- z vsebnostjo maščob 99,3 mas.% ali več maščobe, ter z največ 0,5 mas.% vode                                                              | 596,10 |
| 0405 90 90      | -- drugo                                                                                                                                    | 469,10 |

**0406\*****Sir in skuta**

|         |                                                                | maks.<br>vsebnost<br>vode v % | min. vseb.<br>maščobe<br>v SS v % |
|---------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
| 0406 10 | - Sveži sir (vključno sir iz sirotke), nefermentiran, in skuta |                               |                                   |



|            |                                                                                                                                                                                                                                                                |    |    |        |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|--------|
| 0406 10 20 | -- z vsebnostjo maščob do vključno 40 mas. %:                                                                                                                                                                                                                  |    |    |        |
|            | --- sir iz sirotke, razen soljene Ricotta                                                                                                                                                                                                                      |    |    |        |
|            | --- drugo:                                                                                                                                                                                                                                                     |    |    |        |
|            | ---- z vsebnostjo vode, izračunane v nemaščobni snovi, več kot 47 mas. % do vključno 72 mas. %:                                                                                                                                                                |    |    |        |
|            | ----- Ricotta, soljena:                                                                                                                                                                                                                                        |    |    |        |
|            | ----- proizvoden izključno iz ovčjega mleka                                                                                                                                                                                                                    | 55 | 45 | 96,60  |
|            | ----- Drugo                                                                                                                                                                                                                                                    | 55 | 39 | 89,80  |
|            | ----- Skuta                                                                                                                                                                                                                                                    | 60 |    | 39,40  |
|            | ----- Drugo:                                                                                                                                                                                                                                                   |    |    |        |
|            | ----- z vsebnostjo maščobe v suhi snovi:                                                                                                                                                                                                                       |    |    |        |
|            | ----- manj kot 5 mas. %                                                                                                                                                                                                                                        | 60 |    | 131,00 |
|            | ----- 5 ali več mas. % vendar manj kot 19 mas. %                                                                                                                                                                                                               | 60 | 5  | 132,90 |
|            | ----- 19 ali več mas. % vendar manj kot 39 mas. %                                                                                                                                                                                                              | 57 | 19 | 148,30 |
|            | ----- Drugo, z vsebnostjo vode, izračunane v nemaščobni snovi:                                                                                                                                                                                                 |    |    |        |
|            | ----- več kot 47 mas. % vendar ne več kot 52 mas. %                                                                                                                                                                                                            | 40 | 39 | 218,00 |
|            | ----- več kot 52 mas. % vendar ne več kot 62 mas. %                                                                                                                                                                                                            | 40 | 39 | 181,60 |
|            | ----- več kot 62 mas. %                                                                                                                                                                                                                                        |    |    |        |
|            | --- z vsebnostjo vode, izračunane v nemaščobni snovi, več kot 72 mas. %:                                                                                                                                                                                       |    |    |        |
|            | ---- smetanov sir, z vsebnostjo vode, izračunane v nemaščobni snovi, več kot 77 mas. % vendar ne več kot 83 mas. % in vsebnost maščobe v suhi snovi:                                                                                                           |    |    |        |
|            | ----- 60 ali več mas. % in manj kot 69 mas. %                                                                                                                                                                                                                  | 60 | 60 | 67,40  |
|            | ----- 69 ali več mas. %                                                                                                                                                                                                                                        | 59 | 69 | 81,70  |
|            | ----- Drugo                                                                                                                                                                                                                                                    |    |    |        |
|            | ---- Drugo                                                                                                                                                                                                                                                     |    |    |        |
| 0406 10 80 | -- drugo                                                                                                                                                                                                                                                       |    |    |        |
| 0406 20    | - Sir, nariban ali v prahu, vseh vrst:                                                                                                                                                                                                                         |    |    |        |
| 0406 20 10 | -- zeliščni sir glarus (znan kot schabziger), narejen iz posnetega mleka in zmešan s fino zdrobljenimi zelišči                                                                                                                                                 |    |    |        |
| 0406 20 90 | -- drugo:                                                                                                                                                                                                                                                      |    |    |        |
|            | --- sirni izdelki iz sirotke                                                                                                                                                                                                                                   |    |    |        |
|            | --- Drugo:                                                                                                                                                                                                                                                     |    |    |        |
|            | ---- z vsebnostjo maščobe več kot 20 mas. %, z vsebnostjo laktoze manj kot 5 mas. % in vsebnostjo suhe snovi:                                                                                                                                                  |    |    |        |
|            | ----- 60 ali več mas. % vendar manj kot 80 mas. %                                                                                                                                                                                                              | 40 | 34 | 150,60 |
|            | ----- 80 ali več mas. % vendar manj kot 85 mas. %                                                                                                                                                                                                              | 20 | 30 | 198,80 |
|            | ----- 85 ali več mas. % vendar manj kot 95 mas. %                                                                                                                                                                                                              | 15 | 30 | 211,30 |
|            | ----- 95 ali več mas. %                                                                                                                                                                                                                                        | 5  | 30 | 236,10 |
|            | ---- Drugo                                                                                                                                                                                                                                                     |    |    |        |
| 0406 30    | - Sir, topljen, razen naribanega, ali v prahu:                                                                                                                                                                                                                 |    |    |        |
| 0406 30 10 | -- za proizvodnjo katerih se uporabljajo le siri, kot so ementalški sir, gruyere in appenzell in ki lahko vsebujejo dodani zeliščni sir glarus (znan kot schabziger); pripravljen za prodajo na drobno, z vsebnostjo maščob v suhi snovi do vključno 56 mas. % |    |    |        |
|            | -- drugo:                                                                                                                                                                                                                                                      |    |    |        |
|            | --- z vsebnostjo maščob do vključno 36 mas. % in z vsebnostjo maščob v suhi snovi:                                                                                                                                                                             |    |    |        |
| 0406 30 31 | ---- do vključno 48 mas. %:                                                                                                                                                                                                                                    |    |    |        |
|            | ----- z vsebnostjo suhe snovi:                                                                                                                                                                                                                                 |    |    |        |
|            | ----- 40 in več mas. % in manj kot 43 mas. % in vsebnostjo maščobe v suhi snovi:                                                                                                                                                                               |    |    |        |
|            | ----- manj kot 20 mas. %                                                                                                                                                                                                                                       | 60 |    | 19,80  |
|            | ----- 20 in več mas. %                                                                                                                                                                                                                                         | 60 | 20 | 29,10  |
|            | ----- 43 in več mas. % in vsebnostjo maščobe v suhi snovi:                                                                                                                                                                                                     |    |    |        |
|            | ----- manj kot 20 mas. %                                                                                                                                                                                                                                       | 57 |    | 19,80  |
|            | ----- 20 in več mas. % in manj kot 40 mas. %                                                                                                                                                                                                                   | 57 | 20 | 29,10  |
|            | ----- 40 in več mas. %                                                                                                                                                                                                                                         | 57 | 40 | 42,30  |
| 0406 30 39 | --- več kot 48 mas. %:                                                                                                                                                                                                                                         |    |    |        |
|            | ---- vsebnost suhe snovi:                                                                                                                                                                                                                                      |    |    |        |
|            | ----- 40 in več mas. % in manj kot 43 mas. %                                                                                                                                                                                                                   | 60 | 48 | 29,10  |
|            | ----- 43 in več mas. % in manj kot 46 mas. %                                                                                                                                                                                                                   | 57 | 48 | 42,30  |
|            | ----- 46 in več mas. % in vsebnostjo maščobe v suhi snovi:                                                                                                                                                                                                     |    |    |        |
|            | ----- manj kot 55 mas. %                                                                                                                                                                                                                                       | 54 | 48 | 42,30  |
|            | ----- 55 in več mas. %                                                                                                                                                                                                                                         | 54 | 55 | 47,90  |

|            |                                                                                                                                               |    |    |        |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|--------|
| 0406 30 90 | --- z vsebnostjo maščob več kot 36 mas. %                                                                                                     | 54 | 79 | 50,20  |
| 0406 40    | - sir z modrimi ali podobnimi žlahtnimi plesnimi nastale v jedru sira:                                                                        |    |    |        |
| 0406 40 10 | -- roquefort                                                                                                                                  |    |    |        |
| 0406 40 50 | -- gorgonzola                                                                                                                                 | 53 | 48 | 230,70 |
| 0406 40 90 | -- drug                                                                                                                                       | 50 | 40 | 236,90 |
| 0406 90    | - Sir, drug:                                                                                                                                  |    |    |        |
| 0406 90 01 | -- za predelavo                                                                                                                               |    |    |        |
|            | -- drugi:                                                                                                                                     |    |    |        |
|            | --- ementalec, grojer, sbrinz, bergkaese in appenzell:                                                                                        |    |    |        |
|            | ---- drugo:                                                                                                                                   |    |    |        |
| 0406 90 13 | ----- ementalec                                                                                                                               | 40 | 45 | 260,50 |
| 0406 90 15 | ----- grojer, sbrinz:                                                                                                                         |    |    |        |
|            | ----- grojer, sbrinz                                                                                                                          | 38 | 45 | 269,20 |
| 0406 90 17 | ----- bergkase, appenzell:                                                                                                                    |    |    |        |
|            | ----- bergkase                                                                                                                                | 38 | 45 | 269,20 |
| 0406 90 18 | --- Fromage fribourgeois, Vacherin mont d'Or in Tete de Moine                                                                                 |    |    |        |
| 0406 90 19 | --- glarus zeliščni sir (znan kot schabziger), narejen iz posnetega mleka in zmešan s fino zdrobljenimi zelišči                               |    |    |        |
| 0406 90 21 | --- cheddar                                                                                                                                   | 39 | 48 | 263,80 |
| 0406 90 23 | --- edamec                                                                                                                                    | 47 | 40 | 231,60 |
| 0406 90 25 | --- tilsit                                                                                                                                    | 47 | 45 | 230,10 |
| 0406 90 27 | --- masleni sir (butterkaese)                                                                                                                 | 52 | 45 | 208,40 |
| 0406 90 29 | --- kačkaval                                                                                                                                  |    |    |        |
|            | --- feta:                                                                                                                                     |    |    |        |
| 0406 90 31 | --- iz ovčjega ali bivoljega mleka v čebričkih s slanico ali drugih trdnih kontejnerjih s slanico B562 ali v mehovih iz ovčje ali kozje kože: |    |    |        |
|            | ----- proizveden izključno iz ovčjega mleka:                                                                                                  |    |    |        |
|            | ----- z vsebnostjo vode, izračunane nemaščobni snovi, do vključno 72 mas. %                                                                   | 56 | 43 | 191,50 |
| 0406 90 33 | ---- drugo:                                                                                                                                   |    |    |        |
|            | ----- proizvedeno iz ovčjega oziroma kozjega mleka:                                                                                           |    |    |        |
|            | ----- z vsebnostjo vode, izračunane nemaščobni snovi, do vključno 72 mas. %                                                                   | 56 | 43 | 191,50 |
|            | ---- Drugo:                                                                                                                                   |    |    |        |
|            | ----- z vsebnostjo vode, izračunane nemaščobni snovi, do vključno 72 mas. %                                                                   | 60 | 39 | 175,10 |
|            | ----- z vsebnostjo vode, izračunane nemaščobni snovi, več kot 72 mas. %                                                                       | 59 | 50 | 176,80 |
| 0406 90 35 | --- kefalotyri:                                                                                                                               |    |    |        |
|            | --- proizveden izključno iz ovčjega oziroma kozjega mleka                                                                                     | 38 | 40 | 271,00 |
|            | --- Drugo                                                                                                                                     | 38 | 40 | 271,00 |
| 0406 90 37 | --- finlandia                                                                                                                                 | 40 | 45 | 260,50 |
|            | --- Drugo:                                                                                                                                    |    |    |        |
|            | --- Drugo:                                                                                                                                    |    |    |        |
|            | ----- vsebnost maščobe do vključno 40 mas. % in z vsebnostjo vode, izračunane v nemaščobni snovi:                                             |    |    |        |
|            | ----- do vključno 47 mas. %                                                                                                                   |    |    |        |
| 0406 90 39 | --- jarlsberg                                                                                                                                 |    |    |        |
|            | --- drugo:                                                                                                                                    |    |    |        |
| 0406 90 50 | --- siri iz ovčjega ali bivoljega mleka v čebričkih s slanico ali v mehovih iz ovčje ali kozje kože                                           |    |    |        |
|            | --- drugo:                                                                                                                                    |    |    |        |
|            | ----- z vsebnostjo maščob do vključno 40 mas. % in vsebnostjo vode, izračunane v nemaščobni snovi:                                            |    |    |        |
|            | ----- do vključno 47 mas. %:                                                                                                                  |    |    |        |
| 0406 90 61 | ----- grana padano, parmigiano reggiano                                                                                                       | 35 | 32 | 287,10 |
| 0406 90 63 | ----- fiore sardo, pecorino:                                                                                                                  |    |    |        |
|            | ----- proizveden izključno iz ovčjega mleka                                                                                                   | 35 | 36 | 285,60 |
|            | ----- Drugo                                                                                                                                   | 35 | 36 | 274,50 |
| 0406 90 69 | ----- drugi:                                                                                                                                  |    |    |        |
|            | ----- Siri proizvedeni iz sirotke                                                                                                             |    |    |        |
|            | ----- Drugo                                                                                                                                   | 38 | 30 | 274,50 |
|            | ----- več kot 47 mas. % do vključno 72 mas. %:                                                                                                |    |    |        |
|            | ----- provolone                                                                                                                               | 45 | 44 | 239,10 |
| 0406 90 75 | ----- asiago, caciocavallo, montasio, ragusano                                                                                                | 45 | 39 | 240,70 |
| 0406 90 76 | ----- danbo, fontal, fontina, fynbo, havarti, maribo, samsoe:                                                                                 |    |    |        |

|            |                                                                                                 |    |    |        |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|--------|
|            | ----- vsebnost maščobe v suhi snovi 45 mas. %<br>in več vendar manj kot 55 mas. %:              |    |    |        |
|            | ----- vsebnost suhe snovi 50 mas. % in več<br>vendar manj kot 56 mas. %                         | 50 | 45 | 217,10 |
|            | ----- vsebnost suhe snovi 56 mas. % in več                                                      | 44 | 45 | 243,10 |
|            | ----- vsebnost maščobe v suhi snovi 55 mas. %<br>in več                                         | 46 | 55 | 231,30 |
| 0406 90 78 | ----- gauda:                                                                                    |    |    |        |
|            | ----- vsebnost maščobe v suhi snovi manj<br>kot 48 mas. %                                       | 50 | 20 | 222,60 |
|            | ----- vsebnost maščobe v suhi snovi 48 mas. %<br>in več vendar manj kot 55 mas. %               | 45 | 48 | 222,60 |
|            | ----- drugo                                                                                     | 45 | 55 | 222,60 |
| 0406 90 79 | ----- esrom, italico, kernhem, saint-nectaire,<br>saint-paulin, taleggio                        | 56 | 40 | 192,10 |
| 0406 90 81 | ----- cantal, cheshire, wensleydale, lancashire,<br>double gloucester, blarney, colby, monterey | 44 | 45 | 243,10 |
| 0406 90 82 | ----- camembert                                                                                 |    |    |        |
| 0406 90 84 | ----- brie                                                                                      |    |    |        |
| 0406 90 85 | ----- kefalograviera, kasseri:                                                                  |    |    |        |
|            | ----- proizveden izključno iz ovčjega oziroma<br>kozjega mleka                                  | 40 | 39 | 262,30 |
|            | ----- Drugo:                                                                                    |    |    |        |
|            | ----- vsebnost vode do vključno 40 mas. %                                                       | 40 | 39 | 262,30 |
|            | ----- vsebnost vode več kot 40 mas. %<br>do vključno 45 mas. %                                  | 40 | 39 | 240,50 |
|            | ----- drugo                                                                                     |    |    |        |
|            | ----- drugi siri z vsebnostjo vode, izračunane<br>nemaščobnih snovi:                            |    |    |        |
| 0406 90 86 | ----- več kot 47 mas.% pa do vključno 52 mas. %:                                                |    |    |        |
|            | ----- siri proizvedeni iz sirotke                                                               |    |    |        |
|            | ----- drugo, vsebnost maščobe v suhi snovi:                                                     |    |    |        |
|            | ----- manj kot 5 mas %                                                                          | 52 |    | 199,60 |
|            | ----- 5 mas. % in več vendar manj kot 19 mas. %                                                 | 51 | 5  | 202,50 |
|            | ----- 19 mas. % in več vendar manj kot 39 mas. %                                                | 47 | 19 | 215,10 |
|            | ----- 39 mas. % in več                                                                          | 40 | 39 | 237,30 |
| 0406 90 87 | ----- več kot 52 mas.% pa do vključno 62 mas. %:                                                |    |    |        |
|            | ----- siri proizvedeni iz sirotke, izvzet je Manouri                                            |    |    |        |
|            | ----- drugo, vsebnost maščobe v suhi snovi:                                                     |    |    |        |
|            | ----- manj kot 5 mas %                                                                          | 60 |    | 184,10 |
|            | ----- 5 mas. % in več vendar manj kot 19 mas. %                                                 | 55 | 5  | 205,80 |
|            | ----- 19 mas. % in več vendar manj kot 40 mas. %                                                | 53 | 19 | 211,10 |
|            | ----- 40 mas. % in več:                                                                         |    |    |        |
|            | ----- Idoazabal, Manchego and Roncal,<br>proizvedeni iz ovčjega mleka                           | 45 | 45 | 217,60 |
|            | ----- Maasdam                                                                                   | 45 | 45 | 217,60 |
|            | ----- Manouri                                                                                   | 43 | 53 | 92,70  |
|            | ----- Hushallsost                                                                               | 46 | 45 | 213,60 |
|            | ----- Murukoloinen                                                                              | 41 | 50 | 231,80 |
|            | ----- Drugo                                                                                     | 48 | 40 | 224,80 |
| 0406 90 88 | ----- več kot 62 mas.% pa do vključno 72 mas. %:                                                |    |    |        |
|            | ----- sir proizveden iz sirotke                                                                 |    |    |        |
|            | ----- Drugo:                                                                                    |    |    |        |
|            | ----- Gradost                                                                                   | 42 | 60 |        |
|            | ----- Drugo:                                                                                    |    |    |        |
|            | ----- vsebnost maščobe v suhi snovi:                                                            |    |    |        |
|            | ----- 10 mas. % ali več vendar manj kot 19 %                                                    | 60 | 10 | 181,80 |
| 0406 90 93 | ----- več kot 72 mas. %                                                                         |    |    |        |
| 0406 90 99 | ----- drugo                                                                                     |    |    |        |

\* Višina podpore velja za 1 kg proizvoda. V ECL, rubrika št. 31: "Tovorki in opis blaga" ali na fakturo je potrebno navesti ustrezen opis proizvoda, ki omogoča uvrstitev proizvoda v določeno alineo znotraj tarifne oznake oziroma določitev ustrezne podpore (vsebnost maščobe v proizvodu; vsebnost suhe snovi brez maščobe; vsebnost vode, izračunane v nemaščobni snovi; vsebnost maščobe v suhi snovi; v prahu ali zrnih idr.).

**0409 00 00 Med, naravni** 56,80/kg

**0701 Krompir, svež ali ohlajen**

0701 90 - Drug:

0701 90 90 --- drug 3,00/kg

|             |                                                                                                                                       |          |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>1601</b> | <b>Klobase in podobni izdelki iz mesa, drugih užitnih klavničnih proizvodov ali krvi; sestavljena živila na osnovi teh proizvodov</b> |          |
| 1601 00 10  | - Iz jeter                                                                                                                            | 26,80/kg |
|             | - Drugo:                                                                                                                              |          |
| 1601 00 91  | -- klobase, suhe ali za sušenje, nekuhane                                                                                             | 52,60/kg |
| 1601 00 99  | -- drugo                                                                                                                              | 47,00/kg |
| <b>1602</b> | <b>Drugi pripravljeni ali konzervirani izdelki iz mesa, drobovja ali krvi</b>                                                         |          |
| 1602 10 00  | - Homogenizirani proizvodi                                                                                                            | 35,10/kg |
| 1602 20     | - Iz jeter katere koli živali:                                                                                                        | 17,30/kg |
|             | - Prašičev:                                                                                                                           |          |
| 1602 41     | -- šunka (stegno) in njeni kosi:                                                                                                      |          |
| 1602 41 10  | --- domačih prašičev                                                                                                                  | 82,60/kg |
| 1602 42     | -- plečeta in njihovi kosi:                                                                                                           |          |
| 1602 42 10  | --- domačih prašičev                                                                                                                  | 52,00/kg |
| 1602 49     | -- drugo, vključno mešanice:                                                                                                          |          |
|             | --- domačih prašičev:                                                                                                                 | 47,00/kg |
| 1602 50     | - Goved:                                                                                                                              | 95,50/kg |
| 1602 90     | - Drugo, vključno z izdelki iz krvi katerih koli živali:                                                                              | 17,30/kg |
| <b>1604</b> | <b>Pripravljene ali konzervirane ribe, kaviar in kaviarjevi nadomestki, pripravljeni iz ribjih jajčec</b>                             |          |
|             | - Ribe, cele ali v kosih, toda nezmlete:                                                                                              |          |
| 1604 13     | -- sardine, velike sardele in papaline:                                                                                               | *        |

-----  
\* Višina podpore znaša 12,00 SIT/konzervo.

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>1901</b> | <b>Sladni ekstrakt; živila iz moke, drobljencev, zdroba, škroba in sladnega ekstrakta brez dodatka kakava ali z dodatkom kakava v prahu v količini manj kot 40 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; živila iz izdelkov iz tar. št. 0401 do 0404 brez dodatka kakavovega prahu ali z dodatkom kakavovega prahu v količini manj kot 5 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu</b> |       |
| 1901 10 00  | - Proizvodi za otroško hrano, v pakiranjih za prodajo na drobno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 5,80* |
| 1901 90     | - Drugo:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |
|             | -- drugo:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |
| 1901 90 99  | --- drugo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5,80* |

-----  
\* Višina podpore velja za kilogram mleka v proizvodu v skladu s predpisanimi normativi.

|             |                                                                                                                                                                                                            |          |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>2005</b> | <b>Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače, kot v kisu ali očetni kislini, nezamrznjene, razen proizvodov iz tar. št. 2006</b>                                                                |          |
| 2005 20     | - Krompir:                                                                                                                                                                                                 |          |
| 2005 20 20  | --- tanke rezine, ocvrte ali pečene, osoljene ali ne ali začinjene ali ne, v nepredušni embalaži, primerne za takojšnjo uporabo                                                                            | 25,00/kg |
| <b>2202</b> | <b>Vode, vključno mineralne vode in sodavice, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili ali aromatizirane druge brezalkoholne pijače, razen sadnih in zelenjavnih sokov, ki se uvrščajo v tar. št. 2009</b> |          |
| 2202 90     | - Drugo:                                                                                                                                                                                                   |          |
|             | -- druge, ki vsebujejo maščobe, pridobljene iz proizvodov iz tar. št. 0401 do 0404:                                                                                                                        |          |
| 2202 90 91  | --- do 0,2 mas. %                                                                                                                                                                                          | 5,80*    |
| 2202 90 95  | --- 0,2 mas. % ali več, vendar manj kot 2 mas. %                                                                                                                                                           | 5,80*    |
| 2202 90 99  | --- 2 mas. % ali več                                                                                                                                                                                       | 5,80*    |

-----  
\* Višina podpore velja za kilogram mleka v proizvodu v skladu s predpisanimi normativi.





[illegible]

**Opombe: v stolpec 9 vpišite: - pri izvozu proizvodov iz tarifne oznake 1901 in 2202 - EKVIVALENT (MLEKO)**

**Republika Slovenija**   **Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano**   **Agencija za kmetijske trge in razvoj podeželja**

|               |            |
|---------------|------------|
| Obrazec:      | izvoz 2003 |
| Št. postavke: | 6636       |

## Priloga b) Seznam identifikacijskih števil živali

Število strani: od

## Upravičenec:

**Priimek in ime / firma**[illegible]



[illegible]

**Izjavljam, da so živali z zgoraj navedenimi številkami slovenskega porekla**

Datum:

**Podpis upravičenca:**

**3062. Odlok o določitvi števila sekretarjev, strokovnih sodelavcev, strokovnjakov in drugih delavcev na državnih tožilstvih v Republiki Sloveniji**

Na podlagi četrtega odstavka 58. člena Zakona o državnem tožilstvu (Uradni list RS, št. 14/2003 – prečiščeno besedilo) izdaja Vlada Republike Slovenije

**ODLOK**  
**o določitvi števila sekretarjev, strokovnih**  
**sodelavcev, strokovnjakov in drugih delavcev na**  
**državnih tožilstvih v Republiki Sloveniji**

1

Vrhovno državno tožilstvo Republike Slovenije ima:

- enega generalnega sekretarja,
- dva strokovnjaka,
- deset strokovnih sodelavcev,
- triindvajset administrativnih delavcev in
- dva tehnična delavca.

11

1. Okrožno državno tožilstvo v Celju ima:
  - štiri strokovne sodelavce,
  - enajst administrativnih delavcev in
  - enega tehničnega delavca.
2. Okrožno državno tožilstvo v Kopru ima:
  - dva strokovna sodelavca,
  - osem administrativnih delavcev in
  - enega tehničnega delavca.
3. Okrožno državno tožilstvo v Kranju ima:
  - dva strokovna sodelavca,
  - sedem administrativnih delavcev in
  - enega tehničnega delavca.
4. Okrožno državno tožilstvo v Krškem ima:
  - dva strokovna sodelavca,
  - tri administrativne delavce in
  - dva tehnična delavca.
5. Okrožno državno tožilstvo v Ljubljani ima:
  - enega sekretarja,
  - osem strokovnih sodelavcev,
  - štiriinšestdeset administrativnih delavcev,
  - dva tehnična delavca in
  - enega arhivarja.
6. Okrožno državno tožilstvo v Mariboru ima:
  - pet strokovnih sodelavcev,
  - dvanajst administrativnih delavcev in
  - štiri tehnične delavce.
7. Okrožno državno tožilstvo v Murski Soboti ima:
  - dva strokovna sodelavca,
  - sedem administrativnih delavcev in
  - dva tehnična delavca.
8. Okrožno državno tožilstvo v Novi Gorici ima:
  - dva strokovna sodelavca,
  - pet administrativnih delavcev in
  - enega tehničnega delavca.
9. Okrožno državno tožilstvo v Novem mestu ima:
  - dva strokovna sodelavca in
  - šest administrativnih delavcev.
10. Okrožno državno tožilstvo na Ptujju ima:
  - dva strokovna sodelavca,
  - tri administrativne delavce in
  - dva tehnična delavca.

11. Okrožno državno tožilstvo v Slovenj Gradcu ima:

- štiri strokovne sodelavce,
- štiri administrativne delavce in
- enega tehničnega delavca.

III

Z dnem, ko začne veljati ta odlok, preneha veljati Odredba o določitvi števila delovnih mest strokovnih sodelavcev, administrativnih in drugih delavcev na državnih tožilstvih v Republiki Sloveniji (Uradni list RS, št. 20/95, 68/96, 7/98, 57/99, 1/00, 1/01, 25/01, 88/01, 67/02 in 110/02).

IV

Ta odlok se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in začne veljati 1. julija 2003.

Št. 734-03/2001-3  
Ljubljana, dne 26. junija 2003.  
EVA 2003-2011-0032

**Vlada Republike Slovenije**

**dr. Pavel Gantar l. r.**  
Minister

**3063. Sklep o spremembah sklepa o določitvi  
cestninskih cest in višine cestnine**

Na podlagi prvega in drugega odstavka 11. člena Zakona o javnih cestah (Uradni list RS, št. 29/97, 18/02, 50/02 – odl. US in 110/02 – ZGO-1) ter drugega odstavka 7. člena in drugega odstavka 9. člena Uredbe o cestnini za uporabo določenih cest (Uradni list RS, št. 51/97, 48/98, 84/98, 51/99, 105/00 in 109/02) je Vlada Republike Slovenije sprejela

**S K L E P**

**o spremembah sklepa o določitvi cestninskih  
cest in višine cestnine**

I

V Sklepu o določitvi cestninskih cest in višine cestnine (Uradni list RS, št. 109/01, 55/02, 64/02, 11/03 in 38/03) se v tabeli v točki I vrstici

|                                              |                                       |                    |                    |                 |
|----------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------|
| “AC Kompolje–Ljubljana<br>AC Ljubljana–Naklo | Kompolje–Ljubljana<br>Ljubljana–Naklo | 18,1 km<br>28,8 km | Kompolje<br>Torovo | odprt<br>odprt“ |
|----------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------|

spremenita tako, da se glasila:

|                                                  |                                           |                    |                    |                  |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|
| “AC Blagovica–Ljubljana<br>AC Ljubljana–Podtabor | Blagovica–Ljubljana<br>Ljubljana–Podtabor | 23,4 km<br>33,3 km | Kompolje<br>Torovo | odprt<br>odprt“. |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|

II

V drugem odstavku točke II se črta besedilo “danska krona, norveška krona, švedska krona,” ter besedilo “angleški funt,“.

III

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Točka I tega sklepa se prične uporabljati z dnem predaje avtocestnih odsekov Blagovica–Kompolje oziroma Podtabor–Naklo v promet.

Št. 425-03/2001-8  
Ljubljana, dne 26. junija 2003.  
EVA 2003-2411-0050

**Vlada Republike Slovenije**

**dr. Pavel Gantar l. r.**  
Minister

## VSEBINA

## DRŽAVNI ZBOR

|       |                                                                                                      |      |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 3026. | Avtentična razlaga prvega in tretjega odstavka 84. člena zakona o medijih – ORZMed84                 | 9509 |
| 3027. | Sklep o izvolitvi v sodniško funkcijo                                                                | 9509 |
| 3028. | Sklep o izvolitvi v sodniško funkcijo                                                                | 9509 |
| 3029. | Sklep o imenovanju članov Nadzornega odbora Sklada kmetijskih zemljišč in gozdov Republike Slovenije | 9510 |
| 3030. | Sklep o imenovanju člana Sveta Banke Slovenije                                                       | 9510 |
| 3031. | Sklep o imenovanju člana Sveta Banke Slovenije                                                       | 9510 |
| 3032. | Sklep o imenovanju člana Sveta Banke Slovenije                                                       | 9510 |

## VLADA

|       |                                                                                                                                             |      |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 3033. | Uredba o dodatnem varstvenem certifikatu za zdravila                                                                                        | 9511 |
| 3034. | Uredba o energetski infrastrukturi                                                                                                          | 9512 |
| 3035. | Uredba o dodatnem varstvenem certifikatu za fitofarmacevtska sredstva                                                                       | 9522 |
| 3059. | Uredba o splošnih pogojih delovanja Javne agencije Republike Slovenije za regionalni razvoj                                                 | 9611 |
| 3060. | Uredba o določitvi najvišjih cen prevoza potnikov po železnici v notranjem potniškem prometu                                                | 9615 |
| 3061. | Uredba o uvedbi podpor za pripravo kmetijskih pridelkov in živil za zunanji trg za obdobje od 1. julija do 31. decembra 2003                | 9615 |
| 3062. | Odlok o določitvi števila sekretarjev, strokovnih sodelavcev, strokovnjakov in drugih delavcev na državnih tožilstvih v Republiki Sloveniji | 9630 |
| 3036. | Sklep o odpravi vizne obveznosti za državljane določenih držav                                                                              | 9524 |
| 3037. | Sklep o soglasju za odprtje Konzulata Republike Poljske v Republiki Sloveniji s sedežem v Novem mestu, na čelu s častnim konzulom           | 9524 |
| 3063. | Sklep o spremembah sklepa o določitvi cestnin-skih cest in višine cestnine                                                                  | 9631 |

## MINISTRSTVA

|       |                                                                                                                                                                                           |      |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 3038. | Pravilnik o dolžnostih uporabnikov fitofarmaceut-skih sredstev                                                                                                                            | 9524 |
| 3039. | Pravilnik o ukrepih za ugotavljanje, preprečevanje in zatiranje klasične prašičje kuge – Pestis suum                                                                                      | 9528 |
| 3040. | Pravilnik o spremembi pravilnika o pogojih, ki jih morajo izpolnjevati zbirni centri, prevozniki živali in trgovci z živalmi ter o postopku registracije                                  | 9547 |
| 3041. | Pravilnik o spremembah pravilnika o tehničnih in organizacijskih pogojih, ki jih morajo izpolnjevati preskusni laboratoriji za ugotavljanje skladnosti kmetijskih pridelkov oziroma živil | 9547 |

|       |                                                                                                                                                                              |      |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 3042. | Pravilnik o kakovosti konzumnega kravjega mleka                                                                                                                              | 9547 |
| 3043. | Pravilnik o naravni mineralni vodi, izvirski vodi in namizni vodi                                                                                                            | 9549 |
| 3044. | Pravilnik o delovanju strokovnega sveta za vpraša-nja varstva ljudi pred ionizirajočimi sevanji, radio-loških posegov in uporabe virov sevanja v zdrav-stvu in veterinarstvu | 9563 |
| 3045. | Pravilnik o rokih in načinu obveščanja iz pristojno-sti Inštituta za varovanje zdravja Republike Slove-nije v zvezi z meritvami vsebnosti in sestavinami tobačnih izdelkov   | 9565 |
| 3046. | Pravilnik o pogojih, ki jih mora izpolnjevati labora-torij za izvajanje meritev                                                                                              | 9565 |
| 3047. | Pravilnik o varnosti igrač                                                                                                                                                   | 9566 |
| 3048. | Pravilnik o ravnanju s snovmi, ki povzročajo ta-njšanje ozonskega plašča                                                                                                     | 9571 |
| 3049. | Pravilnik o določitvi vrednosti točke za ugotovitev vrednosti stanovanja                                                                                                     | 9594 |
| 3050. | Sklep o javni razgrnitvi osnutka lokacijskega načr-ta za vplivno območje plazov Stovže v Občini Bo-vec                                                                       | 9594 |
| 3051. | Program priprave državnega lokacijskega načrta za hidroelektrarno Blanca                                                                                                     | 9594 |

## DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE

|       |                                                                                                                                                    |      |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 3052. | Spremembe in dopolnitve tarife nadomestil za do-ločene storitve Agencije Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve                   | 9599 |
| 3053. | Metodološko navodilo o posredovanju podatkov iz podatkovne baze letnih poročil posameznih poslov-nih subjektov, predloženih na poenotenih obrazcih | 9605 |

## OBČINE

## BISTRICA OB SOTLI

|       |                                                                           |      |
|-------|---------------------------------------------------------------------------|------|
| 3054. | Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Bistrica ob Sotli za leto 2002 | 9608 |
| 3055. | Odlok o proračunu Občine Bistrica ob Sotli za leto 2003                   | 9608 |

## SLOVENSKE KONJICE

|       |                                                                                                                                                                 |      |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 3056. | Sklep Občinskega sveta občine Slovenske Kon-jnice o določitvi dodatnih oprostitev pri plačilu stroškov za socialno varstveno storitev "Pomoč druž-i ni na domu" | 9609 |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|

## ZREČE

|       |                             |      |
|-------|-----------------------------|------|
| 3057. | Cenik daljinskega ogrevanja | 9610 |
|-------|-----------------------------|------|

## ŽALEC

|       |                                                                                         |      |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 3058. | Sklep o javni razgrnitvi osnutka zazidalnega načrta za stanovanjsko gradnjo v Arji vasi | 9610 |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------|

ISSN 1318-0576



Izdajatelj Služba Vlade RS za zakonodajo – Direktorica Ksenija Mihovar Globokar – Založnik Uradni list RS d.o.o. – Direktorica in odgovorna urednica Erika Trojer – Priprava Uradni list RS d.o.o. – Tisk Tiskarna SET, d.d., Vevče – Akontacija naročnine za leto 2003 je 24.000 SIT (brez davka), pri ceni posameznega Uradnega lista RS je vračunan 8,5% DDV – Naročnina za tujino je 66.000 SIT – Reklamacije se upoštevajo le mesec dni po izidu vsake številke – Uredništvo in uprava Ljubljana, Slovenska 9 – Poštni predal 379 – Telefon tajništvo 425 14 19, računovodstvo 200 18 60, naročnine 425 23 57, telefaks 200 18 25, prodaja 200 18 38, preklici 425 02 94, telefaks 425 14 18, uredništvo 425 73 08, uredništvo (javni razpisi ...) 200 18 66, uredništvo – telefaks 425 01 99 – Internet <http://www.uradni-list.si> – uredništvo e-pošta:objave@uradni-list.si – Transakcijski račun 02922-0011569767 – Poština plačana pri pošti 1102 Ljubljana